

**Catalogo Accessori
Accessories Catalogue
Catalogue Accessoires
Katalog - Zubehör**

996/916/748

DUCATI PERFORMANCE



Al termine del primo decennio di attività dedicato esclusivamente a rendere più bella ed entusiasmante la vita dei Ducatisti la Gio.Ca.Moto International si rinnova. Oggi grazie ad un'accordo con Ducati Motor spa, la Gio.Ca.Moto International, diventa l'unico punto di riferimento per chi cerca un accessorio esclusivo ed originale approvato dalla Ducati Motor. Nasce quindi questo catalogo che contiene tutti gli accessori originali. In questi anni abbiamo avuto il piacere di lavorare per i Ducatisti di tutto il mondo e la passione che lega questa meravigliosa gente ci dà sempre nuovi stimoli per creare prodotti sempre più avanzati. È indispensabile abbinarli alle moto Ducati che come nessun'altra si presta a questo! Oggi Ducati e Gio.Ca.Moto hanno creato "Ducati Performance Accessories" un nuovo marchio che contraddistingue gli unici accessori originali.

Daniele Casolari
Amm. Delegato

Au terme de la première décennie d'activité, consacrée exclusivement à donner satisfaction et enthousiasme aux amateurs Ducati, l'entreprise Gio.Ca.Moto International se renouvelle. A ce jour, grâce à un accord pris avec Ducati Motor spa, Gio.Ca.Moto International représente le seul point de référence pour ceux qui recherchent un accessoire exclusif et d'origine, approuvé par Ducati Motor. C'est pourquoi ce catalogue, contenant tous les accessoires d'origine, a vu le jour. Au fil de ces années, on a eu le plaisir de travailler pour les amateurs Ducati partout dans le monde et la passion, par laquelle ces motards merveilleux sont liés, nous encourage sans cesse à créer de produits de plus en plus avancés; il est impératif donc de les associer aux motos Ducati, entreprise qui se prête admirablement à tout cela! A présent Ducati et Gio.Ca.Moto ont créé "Ducati Performance Accessories" une nouvelle marque qui représente les seuls accessoires d'origine.

Daniele Casolari
Administrateur délégué

At the end of our first ten-year activity, exclusively devoted to improve and make life of Ducati fans more exciting, Gio.Ca. Moto International is renewing its image. Thanks to an agreement with Ducati Motor Spa, Gio.Ca.Moto International is now the only reference for people looking for an exclusive and original accessory approved by Ducati Motor. For this season, we have conceived this catalogue including all original accessories. During these years, we had the pleasure to work with Ducati fans all over the world and the passion shared by this wonderful people has spurred us to create top quality products. Ducati motorbikes must absolutely be equipped with this items: they are the best together! Today Ducati and Gio.Ca.Moto have created "Ducati Performance Accessories", a brand new make for the genuine accessories.

Daniele Casolari
Managing Director

Gegen Ende des ersten Jahrzehnts einer Tätigkeit, die ausschließlich dahingehend ausgerichtet war, das Dasein der Ducatianhänger noch genehmer zu gestalten und mit mehr Begeisterung anzureichern, frischt Gio.Ca.Moto International ihr Erscheinungsbild auf. Dank eines Abkommens mit Ducati Motor spa wird Gio.Ca.Moto International zum einzigen Anlaufpunkt für all diejenigen, die ein exklusives, originales und darüber hinaus noch von der Ducati Motor zugelassenes Zubehörteil suchen. Dies ist der ausschlaggebende Grund, für die Zusammenstellung dieses Katalogs. Ein Katalog, in dem Sie alle Originalzubehörteile finden werden. In den letzten Jahren hatten wir das Glück, weltweit für die Ducatianhänger tätig sein zu dürfen und die Begeisterung, die diese wunderbaren Menschen miteinander verbindet, gibt uns immer wieder Anregungen, neue und fortschrittlichere Produkte zu schaffen. Es ist wohl unerlässlich, die Ducati Motorräder dann auch mit diesen Teilen auszustatten. Motorräder, die wie keine anderen dafür geeignet sind! Gio.Ca.Moto hat daher die Marke "Ducati Performance Accessories" geschaffen - ein neues Markenzeichen, mit dem die einzigen Originalzubehörteile gekennzeichnet werden.

Daniele Casolari
Geschäftsführer



LEGENDA SIMBOLI

KEY TO SYMBOLS

LEGENDE SYMBOLES

SYMBOLVERZEICHNIS



*L'accessorio non è omologato per la circolazione su strada
Installing this accessory removes compliance with homologation specs for road circulation
L'accessoire n'est pas homologué pour la circulation sur route
Daszubehörteil ist nicht für den strassenverkehr zugelassen*



*Attenzione:
Leggere le prescrizioni
Warning:
Read the relevant recommendations
Attention:
Lire les recommandations
Achtung:
Die anweisungen lesen*

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA / GARANZIA ESPlicita LIMITATA

1.0.0 Garanzia:

la GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b - 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIA - garantisce tutti i particolari nuovi per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto, come da termini e condizioni indicate nei paragrafi 1.0.0 - 6.0.0 della presente garanzia.

La garanzia consiste nella sostituzione di particolari inutilizzabili o inefficienti per difetto di fabbricazione accertato e riconosciuto franco sede GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO).

I particolari difettosi sostituiti in garanzia diventano di proprietà della GIO.CA.MOTO International S.r.l.

2.0.0 Esclusione:

la garanzia offerta da GIO.CA.MOTO International S.r.l. non è applicabile:

- a) per particolari utilizzati su motocicli impegnati in competizioni sportive di qualsiasi tipo;
- b) per particolari utilizzati su motocicli impegnati in servizio di noleggio;
- c) per i particolari soggetti ad usura a seguito del loro normale funzionamento (ad es.: le catene, la trasmissione secondaria, le cinghie, i comandi flessibili, le candele, i particolari di attrito freni e frizioni);
- d) per difettosità derivate da ossidazione o da azioni degli agenti atmosferici.
- e) uso improprio o abuso del particolare o del motociclo da parte del proprietario e/o operatore
- f) modifiche non autorizzate o modifiche effettuate da personale o strutture non rappresentanti la DUCATI PERFORMANCE.

3.0.0 Obblighi del compratore:

al fine di mantenere valide le condizioni generali di garanzia, devono essere osservate le seguenti indicazioni:

- a) disporre del documento fiscale comprovante l'acquisto del particolare.
- b) comunicare eventuali difetti alla GIO.CA.MOTO International S.r.l. entro 8 giorni dal momento in cui detti difetti sono scoperti o avrebbero dovuto essere scoperti usando la normale diligenza.
- c) utilizzare il particolare ed effettuarne la manutenzione, in conformità con quanto specificato dal Libretto Uso e Manutenzione e/o Manuale di Officina della Ducati Motor S.p.a., forniti assieme alla motocicletta.

4.0.0 Limitazioni:

le condizioni generali di garanzia vengono a cessare nei seguenti casi:

- a) i particolari manifestano difetti derivanti da sinistri, incuria e sovraccarichi;
- b) utilizzo dei motocicli, su cui detti particolari sono montati, in modo non conforme alle indicazioni della DUCATI MOTOR S.p.A., esposte nel Libretto di Uso e Manutenzione che accompagna ogni motociclo;
- c) la manutenzione dei motocicli, su cui detti particolari sono montati, non è eseguita secondo le modalità esposte nel Libretto di Uso e Manutenzione, nel Manuale di Officina ed in eventuali Circolari Tecniche, pubblicate dalla DUCATI MOTOR S.p.A.
- d) parti escluse come indicato nei paragrafi 2.0.0 e/o 5.0.0 della presente garanzia.
- e) parti escluse per negligenza del proprietario all'osservanza delle obbligazioni specificate nel paragrafo 3.0.0 della presente garanzia.

5.0.0 Limitazioni per gli accessori tecnici contrassegnati nel catalogo con il simbolo Δ :

5.1.0 Le parti, i prodotti ed i componenti racing riportati sopra sono esclusivamente destinati a motocicli impiegati in competizioni sportive su circuiti chiusi, al di fuori della rete stradale pubblica e non devono essere utilizzati per nessun altro fine. Queste parti non devono essere utilizzate su nessun altro motociclo utilizzato sulla rete stradale pubblica. L'installazione di queste parti può rendere un motociclo fuori dai termini di legge per la circolazione sulla rete stradale pubblica e può portare il proprietario e l'utilizzatore del motociclo a violare la legge in vigore.

5.2.0 Queste parti sono vendute senza alcun tipo di garanzia.

5.3.0 Nell'acquistare queste parti, prodotti e componenti, l'acquirente riconosce:

5.3.1 che non gli è stata fatta alcuna presentazione riguardo a questi articoli, inclusa, ma non limitatamente a, presentazione sulla qualità o prestazioni e che egli sarà responsabile per qualsiasi costo di riparazione o sostituzione al suo motociclo che possa in qualsiasi modo derivare da qualche difetto o guasto di questi pezzi, prodotti e/o componenti.

5.3.2 Che tutti i pezzi, prodotti e/o componenti vengono acquistati solo a fini di competizioni sportive e che saranno quindi installati solo su motocicli usati fuori dalla rete stradale pubblica, in eventi autorizzati.

5.3.3 L'installazione di questi pezzi, prodotti e/o componenti su una moto Ducati avrà come conseguenza l'immediato annullamento e la cessazione della garanzia esplicita limitata fornita dalla Ducati Motor S.p.A. per tali motocicli.

6.0.0 Responsabilità:

la GIO.CA.MOTO International S.r.l. è esonerata da ogni responsabilità ed obbligazione per qualsiasi incidente alle persone o alle cose che possano comunque verificarsi per o durante l'uso dei prodotti forniti e per cause o in dipendenza dei medesimi, anche durante l'eventuale collaudo.

Eventuali difettosità o ritardi nella riparazione non danno diritto al Compratore a risarcimento di danni né a proroga di garanzia.

Eventuali spese di trasporto sono da considerare a carico del Compratore, come pure le spese di sopralluogo da lui richiesto ed accettato dalla GIO.CA.MOTO International S.r.l..

La garanzia offerta ai sensi del precedente paragrafo 1 (con le esclusioni e le limitazioni di cui ai paragrafi 2, 3 e 4) costituisce l'unica garanzia offerta da GIO.CA.MOTO International S.r.l., la quale pertanto sostituisce ad ogni effetto qualsiasi altro rimedio di legge. La GIO.CA.MOTO International S.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti a qualsiasi particolare, senza l'obbligo di effettuare tali modifiche sui particolari già venduti. Il Compratore riconosce che per eventuali controversie nei confronti della GIO.CA.MOTO International S.r.l. sarà esclusivamente competente l'Autorità Giudiziaria del Foro di Bologna.

6.1.0 GIO.CA.MOTO International S.r.l. declina espressamente qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità e idoneità per un determinato fine e declina ogni e qualsiasi responsabilità per danni accidentali e consequenti o per qualsiasi altra perdita derivante dall'uso di queste parti, prodotti e/o componenti. Alcuni Stati non ammettono limitazioni sulla garanzia implicita o l'esclusione e limitazione di danni accidentali o consequenti, pertanto le limitazioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili nel Vostro caso.



GENERAL WARRANTY CONDITIONS / EXPRESS LIMITED WARRANTY

1.0.0 Warranty:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b- 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIA guarantees all new parts for 12 months from the date of purchase, subject to the terms and conditions set forth in Sections 1.0.0 - 6.0.0 of this warranty.

Warranty conditions cover the replacement of parts that cannot be used or faulty parts due to workmanship defects ascertained and acknowledged free headquarters GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO).

Defective parts replaced under warranty become property of GIO.CA.MOTO International S.r.l.

2.0.0 Exclusions:

Warranty offered by GIO.CA.MOTO International S.r.l. will not cover the following:
 a) parts utilized on motorcycles in any kind racing
 b) parts of motorbikes for hire
 c) parts subject to normal wear (e.g. chains, secondary transmission, belts, flexible controls, spark plugs and parts subject to friction such as brakes and clutches)
 d) faults due to oxidation or actions of weather agents
 e) misuse or abuse of the part or the motorcycle by the owner and/or operator
 f) unauthorized alterations or modifications by someone who is not an agent
 DUCATI PERFORMANCE.

3.0.0 Purchaser's obligations:

The following indications should be complied with for general warranty conditions validity:
 a) keep the fiscal document certifying purchase of the part involved
 b) inform GIO.CA.MOTO International S.r.l. on possible defects within 8 days from the day faults have been detected or should have been detected in accordance with ordinary diligence.
 c) use and maintain the part in accordance with the Owner's Manual and/or Workshop Manual of Ducati Motor S.p.A., accompanying the motorcycle.

4.0.0 Limitations:

These general warranty conditions will not apply to the following cases:

- a) parts which became faulty after an accident, negligence or overloads
- b) parts of motorcycles which were utilized not in compliance with indications given in the Use and Maintenance manual of DUCATI MOTOR S.p.A. accompanying the motorbike
- c) parts of motorcycles which were serviced not in compliance with indications given in the Use and Maintenance manual, Workshop manual and Service Bulletins released by DUCATI MOTOR S.p.A
- d) parts excluded under Section 2.0.0 and/or 5.0.0 of this warranty.
- e) parts excluded due to owner's failure to meet obligations under Section 3.0.0 of this warranty.

5.0.0 Disclaimer for technical accessories marked with △ on the catalogue:

5.1.0 The racing parts, products and components set forth above are intended for closed-course competition purposes only and are not to be utilized for any other purposes. These items are not to be installed upon or used in any motorcycle used for street or transportation purposes on public roads and highways. Installation of these items may render a motorcycle unlawful to operate on public roads and highways and may render the owner/operator in violation of current laws and regulations.

5.2.0 These racing parts, products and components are sold "AS IS" and "WITH ALL FAULTS" and without any warranty whatsoever.

5.3.0 By purchasing these parts, products and/or components, the purchaser acknowledges:

5.3.1 that no representation has been made to him regarding these items, including but not limited to, any representation to the quality or performance and that he or she shall be responsible for any costs of repair or replacement to his motorcycle which may in anyway whatsoever result from any defect in or failure of these parts, product and/or components.

5.3.2 That all of the parts, products and/or components are purchased for racing purposes only and shall be installed only on motorcycles used solely in sanctioned, off-highway closed-course events.

5.3.3 Installation of these parts, products and/or components upon a Ducati motorcycle shall result in the immediate voiding and termination of the express limited warranty issued by Ducati Motor S.p.A. with such motorcycles.

6.0.0. Liability:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. disclaims all responsibility and liability for any accidents to people and objects which may occur due to or during the use of the supplied products or caused by or contingent to them, even during a possible testing.

Possible faults or delays in repairs give the Purchaser no right of compensation for damages or warranty extension.

Transport costs are at Purchaser's charge as well as costs resulting from the inspection he/she

has applied for and accepted by GIO.CA.MOTO International S.r.l.

Warranty provided as per the above paragraph 1 (with exclusions and limitations as per paragraphs 2.3 and 4) is the only warranty offered

by GIO.CA.MOTO International S.r.l. which therefore replaces in every respect any other remedy under the law. GIO.CA.MOTO International S.r.l. reserves the right to modify and improve any part without the obligation of modifying parts already sold. The Purchaser agrees that the only place of jurisdiction for any dispute involving GIO.CA.MOTO International S.r.l. is the Court of Bologna.

6.1.0 GIO.CA.MOTO International S.r.l. expressly disclaims any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose and disclaims any and all responsibility and liability for consequential and incidental damage or any other losses arising from the use of these parts, products and/or components. Some states do not allow limitation on implied warranty, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

CONDITIONS GENERALES DE GARANTIE / GARANTIE EXPLICITE LIMITÉE

1.0.0 Garantie:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b - 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIE, garantit toutes les pièces neuves pendant une durée de 12 mois à partir de la date d'achat, selon les termes et des conditions indiqués aux paragraphes 1.0.0 - 6.0.0 de la présente garantie.

La garantie comprend le remplacement des pièces inutilisables ou ne fonctionnant pas à cause d'un défaut de fabrication vérifié et reconnu, franco siège GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO). Les pièces défectueuses remplacées sous garantie redeviennent propriété de GIO.CA.MOTO International S.r.l.

2.0.0 Exclusions:

La garantie offerte par GIO.CA.MOTO International S.r.l. n'est pas applicable dans les cas suivants:

- a) pièces utilisées sur des motocyclettes utilisées dans des compétitions sportives, de n'importe quel type que ce soit;
- b) pièces utilisées sur des motocyclettes utilisées en service de location;
- c) pièces sujettes à usure suite à leur fonctionnement normal (par ex.: chaînes, transmission secondaire, courroies, commandes flexibles, bougies, pièces de frottement freins et embrayages);
- d) défauts dérivant de l'oxydation ou de l'action d'agents atmosphériques.
- e) utilisation impropre de la pièce ou de la motocyclette ou abus de la part du propriétaire de la motocyclette et/ou de l'opérateur.
- f) modifications non autorisées ou modifications effectuées par du personnel ne représentant pas DUCATI PERFORMANCE.

3.0.0. Obligations de l'acheteur:

Afin de maintenir la validité des conditions générales de garantie, les indications suivantes doivent être observées :

- a) disposer du document fiscal attestant de l'achat de la pièce.
- b) communiquer les éventuels défauts à GIO.CA.MOTO International S.r.l. dans un délai de 8 jours à partir du moment où les défauts sont constatés ou auraient normalement dû l'être.
- c) utiliser et effectuer l'entretien de la pièce conformément aux spécifications du Manuel d'utilisation et d'entretien et/ou du Manuel d'Atelier de Ducati Motor S.p.a. fournis avec la motocyclette.

4.0.0 Limitations:

Les conditions générales de garantie cessent dans les cas suivants:

- a) pièces manifestant des défauts suite à des accidents, manque de soin et surcharges;
- b) utilisation des motocyclettes, sur lesquelles sont montées ces pièces, de façon non conforme aux indications de DUCATI MOTOR S.p.A. figurant dans le Manuel d'Utilisation et d'Entretien qui accompagne chaque motocyclette;
- c) entretien des motocyclettes, sur lesquelles sont montées ces pièces, non exécuté selon les modalités figurant dans le Manuel d'Utilisation et d'Entretien, dans le Manuel d'Atelier et autres Circulaires Techniques publiées par DUCATI MOTOR S.p.A.
- d) pièces exclues, comme indiqué aux paragraphes 2.0.0 et/ou 5.0.0 de la présente garantie.
- e) pièces exclues à cause de la non observation, suite à négligence du propriétaire, des obligations spécifiées au paragraphe 3.0.0 de la présente garantie.

5.0.0 Limitations concernant les accessoires techniques indiqués par le symbole dans le catalogue:

5.1.0 Les pièces, produits et composants racing indiqués ci-dessus sont exclusivement destinés

à des motocyclettes utilisées dans des compétitions sportives sur circuits clos, en dehors du réseau routier public et ne doivent être utilisés dans aucun autre but. Ces pièces ne doivent être utilisées sur aucune autre motocyclette circulant sur le réseau routier public. L'installation de ces pièces peut provoquer la mise hors la loi de la motocyclette pour la circulation sur le réseau routier public et peut entraîner le propriétaire et l'utilisateur de la motocyclette à violer la loi en vigueur.

5.2.0 Ces pièces sont vendues sans aucun type de garantie.

5.3.0 En achetant ces pièces, produits et composants, l'acheteur reconnaît:

5.3.1 que ces articles lui ont été présentés, y compris, mais non uniquement, du point de vue de la qualité et des performances et qu'il est responsable des frais de réparation et de remplacement concernant sa motocyclette et dérivant, de quelque sorte que ce soit, de défaut ou endommagement de ces pièces, produits et/ou composants.

5.3.2 Que toutes les pièces, produits et/ou composants sont achetés uniquement pour des compétitions sportives et seront par conséquent installés uniquement sur des motocyclettes utilisées en dehors du réseau routier public, pour des événements autorisés.

5.3.3 L'installation de ces pièces, produits et/ou composants sur une moto Ducati aura comme conséquence l'annulation et la cessation immédiate de la garantie explicite limitée fournie par Ducati Motor S.p.A. pour ces motocyclettes.

6.0.0 Responsabilité:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. est exempté de toute responsabilité et obligation en cas d'accidents impliquant des personnes ou des choses et susceptibles d'avoir lieu à cause ou durant l'utilisation des produits fournis ou pour des causes ou faits dépendants de ceux-ci, même durant l'éventuelle phase d'essai.

Les éventuels défauts ou retards de réparation ne donnent droit à aucune demande de dommage de la part de l'acheteur, ni à aucune prolongation de garantie.

Les éventuels frais de transport sont à la charge de l'Acheteur, ainsi que les frais d'expertise sur place demandée par celui-ci et acceptée par GIO.CA.MOTO International S.r.l..

La garantie offerte selon les termes du paragraphe 1 (avec les exclusions et les limitations indiquées aux paragraphes 2, 3 et 4) constitue l'unique garantie offerte par GIO.CA.MOTO International S.r.l., laquelle, par conséquent, remplace à tous les effets tout autre recours à la loi. GIO.CA.MOTO International S.r.l. se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations à n'importe quelle pièce, sans obligation d'effectuer ces modifications sur les pièces déjà vendues. L'acheteur reconnaît qu'en cas d'éventuels litiges avec GIO.CA.MOTO International S.r.l., l'Autorité Judiciaire du Tribunal de Bologne est exclusivement compétente.

6.1.0 GIO.CA.MOTO International S.r.l. décline expressément toute garantie implicite de possibilité de commercialisation et d'aptitude pour une fin déterminée et décline toute responsabilité en cas de dommages accidentels et conséquents ou en cas de toute autre perte dérivant de l'utilisation de ces pièces, produits, et/ou composants.

Certains pays n'admettent pas de limitations sur la garantie implicite ou l'exclusion et la limitation des dommages accidentels ou conséquents, par conséquent les limitations indiquées ci-dessus pourraient ne pas être applicables dans votre cas.



ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN / AUSDRÜCKLICH BESCHRÄNKTE GARANTIE

1.0.0 Garantie:

Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b - 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIA - gibt gemäß der in den Paragraphen 1.0.0. - 6.0.0 der nachfolgenden Garantiebestimmungen und-Bedingungen, auf alle Neuteile eine Garantie für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Kaufdatum.

Die Garantie besteht darin, defekte Teile, die aufgrund von Herstellungs- oder Materialfehlern unbrauchbar wurden, auszutauschen, nachdem dies von GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO) überprüft und anerkannt, wurde.

Die defekten und Garantie ausgetauschten Teile gehen ins Eigentum der GIO.CA.MOTO International S.r.l. über.

2.0.0 Ausschlüsse:

Keine Garantie von GIO.CA.MOTO International S.r.l. besteht:

- a) bei Teilen, die bei Motorrädern verwendet werden, die im Wettkampfsport jeglicher Art eingesetzt werden;
- b) bei Teilen, die an Mietmotorrädern montiert werden;
- c) für Teile, die aufgrund ihrer normalen Funktion einem Verschleiß unterliegen (z.B. Ketten, Sekundärantriebe, Riemen, Leitungen, Zündkerzen, Bremsbeläge und Kupplungen);
- d) bei Defekten, die durch Oxydation oder durch Einwirkung von Umwelteinflüssen erzeugt werden.
- e) bei unsachgemäßer Anwendung oder Mißbrauch des Teils oder des Motorrads seitens des Eigentümers und/oder des Fahrers.
- f) falls nicht zugelassene Veränderungen angetragen oder von Personen, die nicht zur DUCATI PERFORMANCE gehören, Änderungen vorgenommen wurden.

3.0.0 Pflichten des Käufers:

Zur Aufrechterhaltung der allgemeinen Garantiebedingungen, müssen die folgenden Angaben beachtet bzw. eingehalten werden:

- a) man muß über die Verkaufssquittung des betreffenden Teils verfügen;
- b) die betreffenden Defekte müssen innerhalb von 8 Tagen, ab dem Tag, an dem sie erkannt wurden oder an dem sie durch Befolgung der normalen Kontrolle hätten erhoben werden müssen, an die GIO.CA.MOTO International S.r.l. übermittelt werden.
- c) das entsprechende Teil muß in Konformität mit den Spezifikationen des gemeinsam mit dem Motorrad gelieferten Anleitungs- und Instandhaltungshefts und/oder des Werkstatthandbuchs der DUCATI MOTOR S.p.A., verwendet und instand gehalten werden.

4.0.0 Einschränkungen:

Die Gültigkeit der allgemeinen Garantiebedingungen verfällt in den folgenden Fällen:

- a) wenn, die Teile Defekte aufweisen, die durch Unfälle, Nachlässigkeit oder Überlastungen entstanden sind;
- b) die Motorräder, an denen die genannten Teile montiert wurden, in einer den Angaben seitens

der DUCATI MOTOR S.p.A., die im Anleitungs- und Instandhaltungsheft mit dem jedes Motorrad ausgestattet ist, aufgeführt werden, nicht konformen Weise verwendet wurde;

- c) die Instandhaltung der Motorräder, an denen die genannten Teile montiert wurden, nicht den im Anleitungs- und Instandhaltungsheft, dem Werkstatthandbuch und in den eventuellen, von der DUCATI MOTOR S.p.A. veröffentlichten technischen Rundschreiben dargestellten Modalitäten entsprechend erfolgte.
- d) bei Teilen, die gemäß der in den Paragraphen 2.0.0 und/oder 5.0.0 der vorliegenden Garantie angeführten Angaben, zu den ausgeschlossenen Teilen zählen;
- e) bei Teilen, die aufgrund einer Nachlässigkeit seitens des Eigentümers im Hinblick auf die Einhaltung der unter dem Paragraph 3.0.0 der vorliegenden Garantie spezifizierten Pflichten, zu den ausgeschlossenen Teilen zählen.

5.0.0 Einschränkungen für die technischen Zubehörteile, die im Katalog mit dem Symbol △ gekennzeichnet wurden:

5.1.0 Die betreffenden Teile, Produkte und Komponenten der Familie Racing, sind ausschließlich für diejenigen Motorräder bestimmt, die in Wettkämpfen auf geschlossenen Strecken, d.h. außerhalb des öffentlichen Straßenverkehrs, eingesetzt werden und dürfen daher keinerlei anderweitigen Einsatz finden. Diese Teile dürfen auf keinen Fall auf einem anderen Motorrad, welches dann im öffentlichen Straßenverkehr eingesetzt wird, verwendet werden. Der Einbau dieser Teile kann dazu führen, daß ein Motorrad nicht mehr den für den öffentlichen Straßenverkehrs gültigen gesetzlichen Bestimmungen entspricht, d.h. dazu, daß der Eigentümer oder der Fahrer des Motorrads gegen das gültige Gesetz verstößt.

5.2.0 Diese Teile verfügen über keinerlei Garantie.

5.3.0 Durch den Kauf dieser Teile, Produkte und Komponenten erkennt der Käufer folgendes an,

5.3.1 daß ihm diese Artikel nicht vorgestellt bzw. unterbreitet wurden, einschließlich, und nicht nur beschränkt auf, eine Darlegung im Hinblick auf deren Qualität oder Leistungen und daß er selbst für jegliche Kosten für Reparaturen oder den Austausch der Teile an seinem Motorrad, der aufgrund von Defekten oder Schäden dieser Teile, Produkte und/oder Komponenten erforderlich wird, verantwortlich ist bzw. aufzukommen hat.

5.3.2 Daß alle Teile, Produkte und Komponenten allein für den Einsatz im Wettkampfsport gekauft werden und daher nur bei Motorrädern eingebaut werden, die außerhalb des öffentlichen Straßenverkehrsnetzes, bei genehmigten Veranstaltungen, eingesetzt werden.

5.3.3 Daß der Einbau dieser Teile, Produkte und Komponenten auf einem Motorrad der Marke Ducati zur sofortigen Auflösung und zum Verfall der für diese Motorräder ausdrücklich beschränkten Garantie seitens der Ducati Motor S.p.A. führt.

6.0.0 Verantwortung:

Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. ist von jeder Verantwortung und Verpflichtung im Hinblick auf jegliche Art an Unfällen mit, Personen- oder Sachschäden, die sich vor und während der Anwendung der gelieferten Produkte ereignen können, ebenso für Ursachen oder Abhängigkeiten der selben, auch während einer eventuellen Abnahmeprüfung, enthoben.

Eventuelle Defekte oder Reparaturverzögerungen geben dem Käufer keinerlei Recht auf Schadensersatz oder auf eine Garantieverlängerung.

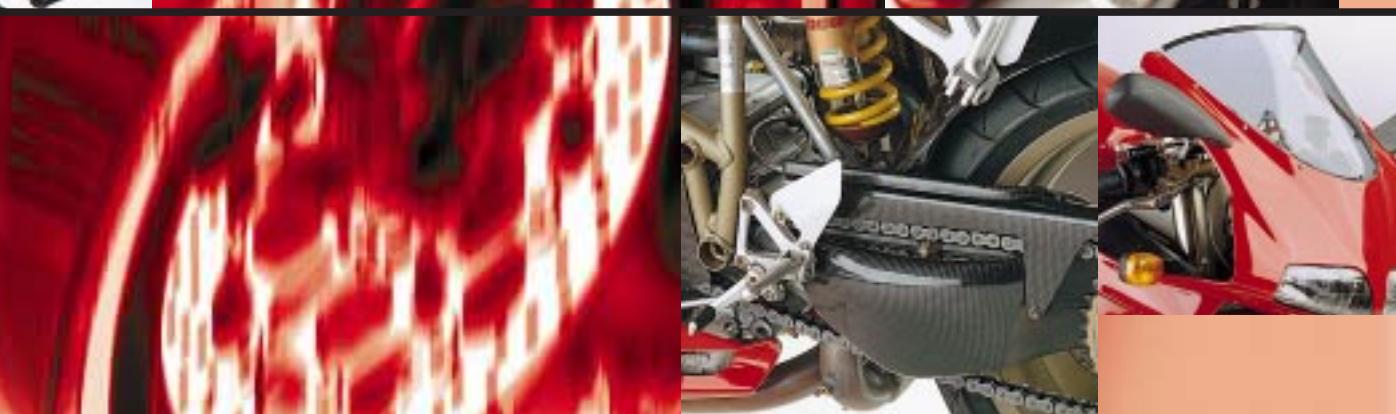
Eventuell entstehende Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers, ebenso die Kosten für die von diesem geforderten und von GIO.CA.MOTO International S.r.l. akzeptierten Überprüfung der betreffenden Teile.

Die Garantie im Sinne des vorausgehenden Paragraphs (mit den Ausschlüssen und den Beschränkungen aus den Paragraphen 2, 3 und 4) stellt die einzige, seitens GIO.CA.MOTO International S.r.l. gebotene Garantie dar, welche somit mit jeglicher Wirkung, jede anderweitige gesetzliche Bestimmung aufhebt. Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. behält sich das Recht vor, an allen Teilen Änderungen und Verbesserungen anbringen zu können, ohne daß ihr daraus die Pflicht entsteht, diese Änderungen auch an den bereits verkauften Teilen anbringen zu müssen. Der Käufer erkennt an, daß bei eventuellen Streitigkeiten mit GIO.CA.MOTO International S.r.l. ausschließlich die Justizbehörde des Gerichts in Bologna zuständig ist.

6.1.0 Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. lehnt ausdrücklich jegliche, an die Verkäuflichkeit und die Eignung für einen bestimmten Einsatz gebundene Garantie, dazu jede und jegliche Art von Verantwortung für zufälligen Schäden und Folgeschäden oder für jeglichen anderweitigen Verlust, der aus der Anwendung dieser Teile, Produkte und/oder Komponenten abgeleitet werden kann, ab. Einige Staaten lassen eine Einschränkung der Garantie oder einen Ausschluß und eine Einschränkung der zufälligen Schäden oder Folgeschäden nicht zu, dies könnte bedeuten, daß die oben genannten Einschränkungen in Ihrem Fall nicht anwendbar sind.

KIT ESTETIC
KIT POWER
KIT PLUS





KH002

KIT 996/916/748 ESTETIC

09091

Portatarga in fibra di carbonio
Number plate holder carbon fiber
Porte-plaque à numero en fibre de carbone
Nummernschildhalter aus kohlefaser



11026

Protezione forcellone in carbonio
Swingarm guard carbon fiber
Protection bras oscillant en carbone
Schwingenschutz aus kohlefaser



18149

Parafango posteriore in fibra di carbonio
Rear mudguard carbon fiber
Garde-boue arrière en fibre de carbone
Hinteres Schutzbblech aus kohlefaser



AM/8510-B

Antifurto Spyball con cablaggio specifico
(omologato)
Spyball antitheft system with wiring
(type-approved)
Antivol Spyball avec câblage spécifique
(homologué)
Diebstahlsicherung Spyball mit
Spezialverkabelung (typengeprüft)



19011

Telo coprimoto rosso
Red cloth
Housse de protection moto rouge
Motorradabdecktuch, rot

**17089**

Tappo in fibra di carbonio per serbatoio originale
 Carbon fiber filler plug for standard tank
 Bouchon en fibre de carbone pour réservoir d'origine
 Tankverschluß aus kohlefaser für Originaltank

**18219**

Plexiglass cupolino fumè
 Dark plexiglass windshield
 Plexiglass fumé de bulle
 Rauchplexiglas für
 Verkleidungsscheiben getönt

**20029**

Microclean: panno per la pulizia
 Microclean: clear wipe
 Microclean: chiffon pour nettoyer
 Microclean: Tuch für die Reinigung

**03046/1**

Coperchio frizione chiuso in fibra di carbonio
 Solid clutch cover carbon fiber
 Cache d'embrayage fermé en fibre de carbone
 Kupplungsdeckel geschlossen aus kohlefaser

**04134**

Coperchio pignone in fibra di carbonio
 Front sprocket cover carbon fiber
 Cache de pignon en fibre de carbone
 Ritzelabdeckung aus kohlefaser

**18095**

Parafango anteriore in fibra di carbonio
 Carbon fiber front mudguard
 Garde-boue avant en fibre de carbone
 Vorderes Schutzbretsch aus kohlefaser

KH003/996 ▲ - KH003/916 ▲ - KH003/748

KIT 996/916/748 POWER

03041

Serie completa dischi frizione in carbonio
Complete set of carbon clutch plates
Jeu complet de disques embrayage en carbone
Kompletter satz-Kupplungsscheiben aus
Kohlenstoff

20029

Microclean: panno per la pulizia
Microclean: clear wipe
Microclean: chiffon pour nettoyer
Microclean: Tuch für die Reinigung

08054/22 (996)
08054/20 (916)
08054/17 (748)
EPROM



14077

Kit ammortizzatore di sterzo completo
Complete steering damper kit
Kit amortisseur de direction complet
Satz - kompletter Lenkungsdämpfer



06R62

Serie puleggie distribuzione
in ergal 996/916/748
Set of light-alloy (ergal) timing
belt rollers 996/916/748
Jeu de poulies de distribution
en ergal 996/916/748
Satz Steuerriemenscheiben
in Ergal 996/916/748



KH001/996 ▲ - KH001/916 ▲ - KH001/748

KIT 996/916/748 PLUS

07392TC ▲

Silenziatori in carbonio Ø 45
Silencers in carbon fiber Ø 45
Silenceux en corbone Ø 45
Schalldämpfer paar aus Kohlefaser Ø 45



08054/11 (996)
08054/3 (916)
08054/6 (748)
EPROM

20029

Microclean: panno per la pulizia
Microclean: clear wipe
Microclean: chiffon pour nettoyer
Microclean: Tuch für die Reinigung



**07394TC △**

Silenziatori in carbonio Ø 50

Silencers in carbon fiber Ø 50

Silenceux en corbone Ø 50

Schalldämpfer paar aus Kohlefaser Ø 50

**13024**

Set pedane complete in ergal

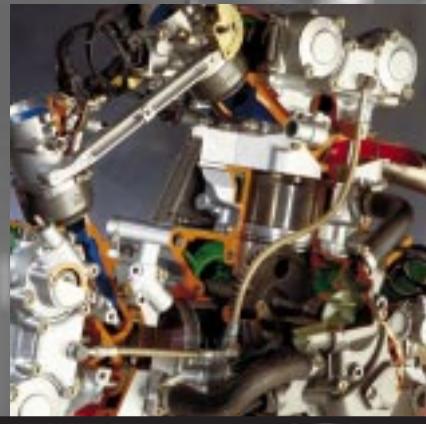
Complete set of light-alloy (ergal) footpegs

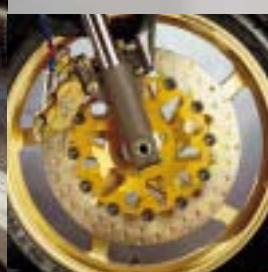
Jeu de repose-pieds complet en ergal

Satz Fußrasten in Ergal



ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR





KIT DI POTENZIAMENTO MOTORE

ENGINE UPGRADING KITS

KIT DE PREPARATION MOTEUR

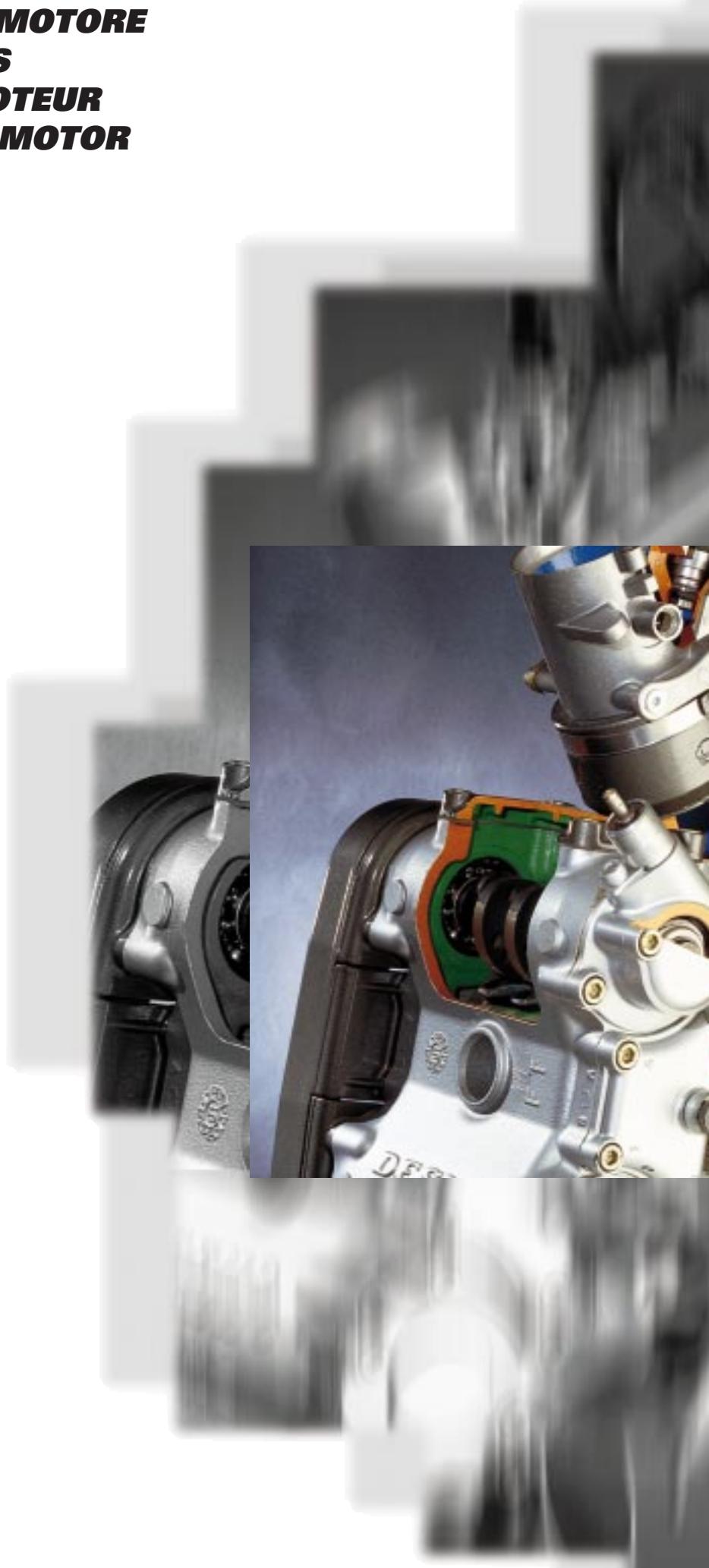
UMRÜSTSÄTZE FÜR DEN MOTOR

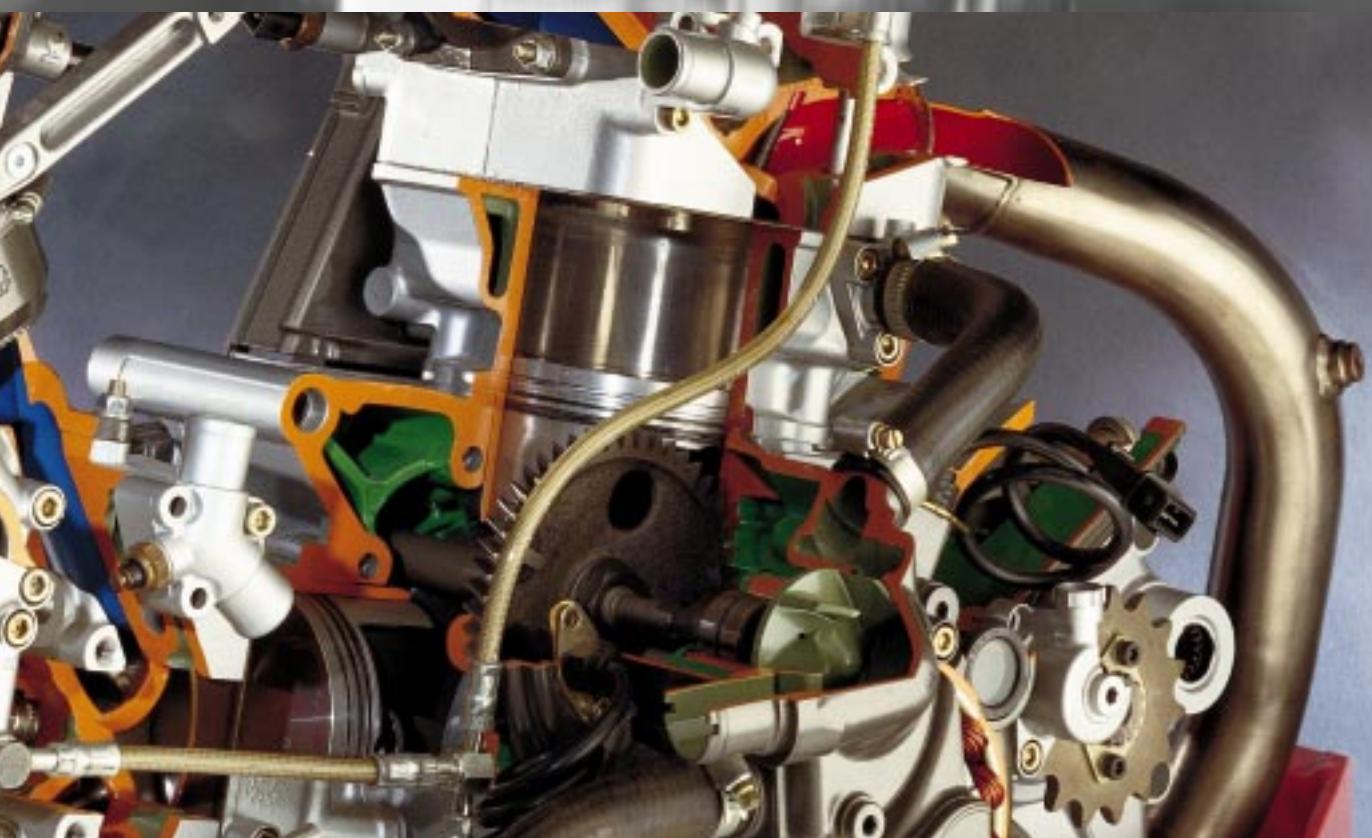
Se cerchi forti emozioni e il piacere della velocità, scegli quello che fa per te nell'assortimento di accessori creati per esaltare le potenzialità del tuo motore. Potrai provare quelle inconfondibili sensazioni di libertà e potere che un vero Ducatista conosce bene.

If you're looking for an emotion-packed ride and the thrill of speed, choose among the assortment of accessories created to upgrade your engine. You'll feel that sensation of freedom and power that only a real Ducati rider knows.

Si vous voulez éprouver de fortes émotions et le plaisir de la grande vitesse, vous pouvez choisir ce qui mieux vous convient parmi les accessoires créés pour mettre en valeur les performances potentielles de votre moteur. Vous pourrez éprouver la sensation unique de pouvoir et liberté que seul un véritable amateur Ducati bien connaît.

Wenn Sie starke Emotionen und den Rausch der Geschwindigkeit suchen, finden Sie im Zubehörsortiment genau das Richtige, um die Leistung Ihres Motors zu steigern. Sie werden jenes unnachahmlicher Gefühl der Freiheit und Stärke erleben, das der echte Ducati-Fahrer so gut kennt.





KIT DI POTENZIAMENTO MOTORE

ENGINE UPGRADING KITS

KIT DE PREPARATION MOTEUR

UMRÜSTSÄTZE FÜR DEN MOTOR

PISTONI AD ALTA COMPRESSIONE

HIGH COMPRESSION PISTONS

PISTONS A HAUTE COMPRESSION

HOCHKOMPRESSSIONSKOLBEN

05179 / 05181

05179 △

Pistone completo Ø 94 per 916 biposto
Complete piston Ø 94 for 916 twin-seat
Piston complet Ø 94 pour 916 biplace
Kompletter Kolben Ø 94 für 916 Biposto

05180 △

Pistone completo Ø 94 per 916 SP
Complete piston Ø 94 for 916 SP
Piston complet Ø 94 pour 916 SP
Kompletter Kolben Ø 94 für 916 SP

05R61

Serie segmenti Ø 94 ricambio
Set of spare piston rings Ø 94
Jeu de segments d.Ø 94 de recharge
Satz - Ersatzkolbenringe Ø 94

05152 △

Pistone completo Ø 98 916 Racing
spinotto Ø 21
Complete piston Ø 98 916 Racing pin Ø 21
Piston complet Ø 98 916 Racing axe Ø 21
Kompletter Kolben Ø 98 916 Racing
Bolzen Ø 21

05181

Serie segmenti Ø 98 ricambio
Set of spare piston rings Ø 98
Jeu de segments Ø 98 de recharge
Satz - Ersatzkolbenringe Ø 98



KIT CILINDRI E PISTONI

CYLINDERS AND PISTONS KITS

KIT CYLINDRES ET PISTONS

ZYLINDERSÄTZE UND KOLBEN

05183 / 05184

05183 △

Kit cilindri e pistoni Ø 96 (955 c.c.) 916 biposto
Cylinders and pistons kit Ø 96 (955 c.c.)
916 twin-seat
Kit cylindres et pistons Ø 96 (955 c.c.)
916 biplace
Zylinderäste und Kolben Ø 96 (955 c.c.)
916 Biposto

05184 △

Pistone completo Ø 96 ricambio kit 05183
Complete spare piston Ø 96, kit 05183
Piston complet Ø 96 de recharge kit 05183
Kompletter Kolben Ø 96 Ersatzteil, Satz 05183



05118 / 05128

05118 △

Kit cilindri e pistoni Ø 96 (955 c.c.)
916 SP-Racing
Cylinders and pistons kit Ø 96 (955 c.c.)
916 SP-Racing
Kit cylindres et pistons Ø 96 (955 c.c.)
916 SP Racing
Zylinderäste und Kolben Ø 96 (955 c.c.)
916 SP-Racing

05127 △

Pistone completo Ø 96 ricambio kit 05118
Complete spare piston Ø 96 kit 05118
Piston complet Ø 96 de recharge kit 05118
Kompletter Kolben Ø 96 Ersatzteil Satz 05118

05131 △

Cilindro Ø 96 ricambio
Spare cylinder Ø 96
Cylindre Ø 96 de recharge
Zylinder Ø 96 Ersatzteil

05128

Serie segmenti Ø 96 ricambio
Set of spare piston rings Ø 96
Jeu de segments Ø 96 de recharge
Satz - Kolbenringe Ø 96 Ersatzteil



Attenzione:

per installare questo kit,
bisogna barenare i carter motore

Warning:

Engine casings need proper boring before kit
can be installed.

Attention:

Pour installer le kit, il est nécessaire d'alésier
les carters moteur

Achtung:

Um das Kit montieren zu können, müssen an
den Motorgehäusen die entsprechenden
Bohrungen gesetzt werden.

**05172 / 05181****05172 △**

Kit cilindri e pistoni Ø 98 (996 c.c.) 916 Racing '97
Cylinders and pistons kit Ø 98 (996 c.c.) 916 Racing '97
Kit cylindres et pistons Ø 98 (996 c.c.) 916 Racing '97
Zylinder Sätze und Kolben Ø 98 (996 c.c.) 916 Racing '97

05152 △

Pistone completo Ø 98 ricambio kit 05172
Complete spare piston Ø 98 kit 05172
Piston complet Ø 98 de rechange kit 05172
Kompletter Kolben Ø 98 Ersatzteil Satz 05172

05149/1 △

Cilindro Ø 98 ricambio
Spare cylinder Ø 98
Cylindre Ø 98 de rechange
Zylinder Ø 98 Ersatzteil

05181

Serie segmenti Ø 98 ricambio
Set of spare piston rings Ø 98
Jeu de segments Ø 98 de rechange
Satz - Kolbenringe Ø 98 Ersatzteil

**05130 / 05R61****05130 △**

Kit cilindri e pistoni Ø 94 (853 c.c.)
748 biposto/SP
Cylinders and pistons kit Ø 94 (853 c.c.)
748 Twin-seat/SP
Kit cylindres et pistons Ø 94 (853 c.c.)
748 biplace/SP
Zylinder Sätze und Kolben Ø 94 (853 c.c.)
748 Biposto/SP

05187 △

Pistone completo Ø 94 ricambio Kit 05130
Complete spare piston Ø 94 Kit 05130
Piston complet Ø 94 de rechange Kit 05130
Kompletter Kolben Ø 94 Ersatzteil Kit 05130

05R61

Serie segmenti Ø 94 ricambio
Set of spare piston rings Ø 94
Jeu de segments Ø 94 de rechange
Satz - Kolbenringe Ø 94 Ersatzteil



**BIELLE
CONNECTING RODS
BIELES
PLEUEL**

02068 / 02111

02068

Guarnizione testa Ø 94
Head gasket Ø 94
Joint de tête de cylindre Ø 94
Zylinderfupdichtung Ø 94

02091

Guarnizione testa Ø 96
Head gasket Ø 96
Joint de tête de cylindre Ø 96
Zylinderfupdichtung Ø 96

02111

Guarnizione testa Ø 98 dal '97
Head gasket Ø 98 '97 onward
Joint de tête de cylindre Ø 98 à partir de '97
Zylinderfupdichtung Ø 98 ab '97



02095/020 / 02113/030

02095/020

Guarnizione base cilindro spessore 0.2 916/748
Cylinder gasket, thickness 0.2 916/748
Joint de base cylindre épaisseur 0,2 916/748
Zylinderfupdichtung Stärke 0.2 916/748

02095/030

Guarnizione base cilindro spessore 0.3 916/748
Cylinder gasket, thickness 0.3 916/748
Joint de base cylindre épaisseur 0,3 916/748
Zylinderfupdichtung Stärke 0.3 916/748

02112/020

Guarnizione base cilindro spessore 0.2
996/916SPS/996 Racing
Cylinder gasket, thickness 0.2
996/916SPS/996 Racing
Joint de base cylindre épaisseur 0,2
996/916SPS/996 Racing
Zylinderfupdichtung Stärke 0.2
996/916SPS/996 Racing

02113/030

Guarnizione base cilindro spessore 0.3
996/916SPS/996 Racing
Cylinder gasket, thickness 0.3
996/916SPS/996 Racing
Joint de base cylindre épaisseur 0,3
996/916SPS/996 Racing
Zylinderfupdichtung, Stärke 0.3
996/916SPS/996 Racing



05R49 / 05116

05R49 ▲

Coppia bielle Racing (Carrillo) spinotto Ø 20
916/748
Set of Racing con-rods (Carrillo), pin Ø 20,
916/748
Couple de bielles Racing (Carrillo), axe Ø 20,
Pleuelpaar Racing (Carrillo), Bolzen Ø 20,
916/748

05116 ▲

Coppia bielle in titanio 996/916 Racing
spinotto Ø 21
Set of titanium racing con-rods,
996/916 Racing pin Ø 21
Couple de bielles en titane 996/916 Racing
axe Ø 21
Pleuelpaar in Titan, 996/916 Racing
Bolzen Ø 21





**ALBERI DISTRIBUZIONE
CAMSHAFTS
ARBRES DE DISTRIBUTION
NOCKENWELLEN**

05188 / 05189

05188

Semicuscinetto di biella blu (11210071BB)
Con-rod half bearing, blue (11210071BB)
Demi-coussinet de bielle bleu (11210071BB)
Blues Pleuelhalblager (11210071BB)

05189

Semicuscinetto di biella rosso (11210071BA)
Con-rod half bearing, red (11210071BA)
Demi-coussinet de bielle rouge (11210071BA)
Rote Pleuelhalblager (11210071BA)



05162

05162 ▲

Volano in lega leggera 916/748 strada fino al '97
Light-alloy flywheel 916/748 Road until '97
Volant en alliage léger 916/748 strada jusqu'à '97
Schwungrad in Leichtmetall 916/748 Strada bis '97



05191

05191 ▲

Volano in lega leggera 916SP-SPS fino al '97
Light-alloy flywheel 916SP-SPS until '97
Volant en alliage léger 916SP-SPS jusqu'à '97
Schwungrad in Leichtmetall 916SP-SPS bis '97

**PULEGGIE DISTRIBUZIONE
TIMING BELT ROLLERS
POULIES DISTRIBUTION
STEUERRIEMENSCHEIBEN**

06R62

06R62

Serie puleggie distribuzione in ergal 996/916/748
Set of light-alloy (ergal) timing belt rollers 996/916/748
Jeu de poulies de distribution en ergal 996/916/748
Satz Steuerriemenscheiben in Ergal 996/916/748



06R58

06R58 ▲

Coppia alberi distribuzione aspirazione racing 996/916 SP
Set of racing intake camshafts 996/916 SP
Couple d'arbres de distribution admission racing 996/916 SP
Paar - Nockenwellen für Einlaß, Racing 996/916 SP

06R63 / 06110

06R63 ▲

Coppia alberi distribuzione scarico racing 996/916 SP-Racing
Set of exhaust camshafts 996/916 SP-Racing
Couple d'arbres de distribution échappement racing 996/916 SP Racing
Paar - Nockenwellen für Auslaß, Racing 996/916 SP-Racing

06110 ▲

Coppia alberi distribuzione aspirazione 916 Racing
Set of intake camshafts 916 Racing
Couple d'arbres de distribution admission 916 Racing
Paar - Nockenwellen für Einlaß, Racing 916 Racing



06089

06089

Set roccetti tendicinghia in ergal 916/748
Set of light-alloy (ergal) belt tensioner rollers 916/748
Jeu de bobines tendeuses de courroies en ergal 916/748
Satz - Kettenspannerspulen in Ergal 916/748



**VALVOLE
VALVES
SOUPAPES
VENTILE**

996/916/748R

06087 / 06111

06087

Valvola aspirazione Ø 34 (21110051C) 916
Intake valve Ø 34 (21110051C) 916
Soupape admission Ø 34 (21110051C) 916
Einlaßventil Ø 34 (21110051C) 916

06R55

Valvola scarico Ø 30(21110053C) 996/916/748R
Exhaust valve Ø 30 (21110053C) 996/916/748R
Soupape échappement d.30 (21110053C)
996/916/748R
Auslaßventil Ø 30 (21110053C) 996/916/748R

06R56 ▲

Valvola aspirazione Ø 36 Racing 996/916/748R
Intake valve Ø 36 Racing 996/916/748R
Soupape admission Ø 36 Racing 996/916/748R
Einlaßventil Ø 36 Racing 996/916/748R

06R57 ▲

Valvola scarico Ø 31 Racing 916
Exhaust valve Ø 31 Racing 916
Soupape échappement Ø 31 Racing 916
Auslaßventil Ø 31 Racing 916

06094 ▲

Valvola aspirazione Ø 37 Racing 916
Intake valve Ø 37 Racing 916
Soupape admission Ø 37 Racing 916
Einlaßventil Ø 37 Racing 916

06095 ▲

Valvola scarico Ø 32 Racing 916
Exhaust valve Ø 32 Racing 916
Soupape échappement Ø. 32 Racing 916
Auslaßventil Ø 32 Racing 916

06111 ▲

Valvola aspirazione in titanio Ø 37 Racing 916
Titanium intake valve Ø 37 Racing 916
Soupape admission en titane Ø 37 Racing 916
Einlaßventil in Titan Ø 37 Racing 916

**VALVOLE
VALVES
SOUPAPES
VENTILE**

748

06096 / 06113

06096

Valvola aspirazione Ø 33 - 748 SP/SPS
Intake valve Ø 33 - 748 SP/SPS
Soupape admission Ø 33 - 748 SP/SPS
Einlaßventil Ø 33 - 748 SP/SPS

06097

Valvola scarico Ø 29 - 748 SP/SPS
Exhaust valve Ø 29 - 748 SP/SPS
Soupape échappement Ø 29 748 SP/SPS
Auslaßventil Ø 29 - 748 SP/SPS

06112 ▲

Valvola aspirazione Ø 33 - 748 SP/SPS
fino al "99 Racing (nimonic)
Intake valve Ø 33 - 748 SP/SPS
funtill "99 Racing (Nimonic)
Soupape admission Ø 33 - 748 SP/SPS
jusqu'à "99 Racing (nimonic)
Einlaßventil Ø 33 - 748 SP/SPS
bis "99 Racing (Nimonic)

06113 ▲

Valvola scarico Ø 29 - 748 SP Racing (nimonic)
Exhaust valve Ø 29 - 748 SP Racing (Nimonic)
Soupape échappement Ø 29 - 748 SP
Racing (nimonic)
Auslaßventil Ø 29 - 748 SP Racing (Nimonic)





**REGISTRI VALVOLA / CHIAVETTE
VALVE SHIMS / KEYS
RÉGLEURS DE SOUPAPE / CLAVETTES
VENTILEINSTELLSCHEIBEN / KEILE**

06061**06061**

Serie completa registri bilanciere apertura e chiusura 4 pz/misura. Apertura da 1.80 a 3.80. Chiusura da 2.50 a 3.80.
 Complete set of shims for opening and closing rocker arms, 4 pcs./size. Opening from 1.80 to 3.80. Closing from 2.50 to 3.80.
 Jeu complet de réguleurs culbuteur d'ouverture et fermeture 4 pcs/taille. Overture de 1.80 à 3.80.
 Fermeture de 2.50 à 3.80.
 Komplette Satz-Einstellscheiben fuer Öffnungs und Sehlesskipphebel 4 Stck. Groesse. Öffnungsschlepphebel aus 1.80 bis 3.80. Schliesskipphebel aus 2.50 bis 3.80.

**06059****06059**

Registro bilanciere apertura (vedi tabella)
 Opening rocker arm shim (see table)
 Régleur culbuteur d'ouverture (voir planche)
 Einstellscheibe für Öffnungsschlepphebel (siehe Tafel)



Tabella 06059

| | | | |
|------------|-------|-------|-------|
| 06059/1.80 | /2.30 | /2.85 | /3.35 |
| /1.85 | /2.35 | /2.90 | /3.40 |
| /1.90 | /2.40 | /2.95 | /3.45 |
| /1.95 | /2.50 | /3.00 | /3.50 |
| /2.00 | /2.55 | /3.05 | /3.55 |
| /2.05 | /2.60 | /3.10 | /3.60 |
| /2.10 | /2.65 | /3.15 | /3.65 |
| /2.15 | /2.70 | /3.20 | /3.70 |
| /2.20 | /2.75 | /3.25 | /3.75 |
| /2.25 | /2.80 | /3.30 | /3.80 |

06060**06060**

Registro bilanciere chiusura (vedi tabella)
 Closing rocker arm shim (see table)
 Régleur culbuteur de fermeture (voir planche)
 Einstellscheibe für Schließkipphebel (siehe Tafel)



Tabella 06060

| | | | |
|------------|-------|-------|-------|
| 06060/2.50 | /3.00 | /3.50 | /4.00 |
| /2.55 | /3.05 | /3.55 | /4.05 |
| /2.60 | /3.10 | /3.60 | /4.10 |
| /2.65 | /3.15 | /3.65 | /4.15 |
| /2.70 | /3.20 | /3.70 | /4.20 |
| /2.75 | /3.25 | /3.75 | /4.25 |
| /2.80 | /3.30 | /3.80 | /4.30 |
| /2.85 | /3.35 | /3.85 | /4.35 |
| /2.90 | /3.40 | /3.90 | /4.40 |
| /2.95 | /3.45 | /3.95 | |

06104/02 / 06104/14**06104/02**

Linguetta sfasata 2°
 Woodruff key 2°
 Languette décalée 2°
 2° Paßfder

06104/04

Linguetta sfasata 4°
 Woodruff key 4°
 Languette décalée 4°
 4° Paßfder

06104/06

Linguetta sfasata 6°
 Woodruff key 6°
 Languette décalée 6°
 6° Paßfder

06104/08

Linguetta sfasata 8°
 Woodruff key 8°
 Languette décalée 8°
 8° Paßfder

06104/10

Linguetta sfasata 10°
 Woodruff key 10°
 Languette décalée 10°
 10° Paßfder

06104/12

Linguetta sfasata 12°
 Woodruff key 12°
 Languette décalée 12°
 12° Paßfder

06104/14

Linguetta sfasata 14°
 Woodruff key 14°
 Languette décalée 14°
 14° Paßfder



KIT CAMPANA E TAMBURÒ
HOUSING AND DRUM KIT
KIT CLOCHE ET TAMBOUR
SATZ-KUPPLUNGSGLOCKE UND-TROMMEL

03R29

03R29 △

Kit campana - tamburo frizione racing in lega leggera (ergal)
 Light-alloy (ergal) clutch housing and drum kit, racing
 Kit cloche - tambour embrayage en ergal Racing
 Satz - Kupplungsglocke und -trommel aus Ergal, Racing



03055

03055 △

Kit campana - tamburo frizione antisaltellamento
 Clutch housing and drum kit with cush-rubber drive
 Kit cloche - tambour embrayage amortisseur de secousses
 Satz - Kupplungsglocke und -trommel mit Ruckdämpfung Anti-hopping



SERIE DISCHI FRIZIONE
SET OF CLUTCH PLATES
JEU DE DISQUES EMBRAYAGE
KUPPLUNGSSCHEIBENSATZ

03041

03041
 Serie completa dischi frizione in carbonio
 Complete set of carbon clutch plates
 Jeu complet de disques embrayage en carbone
 Kompletter satz-Kupplungsscheiben aus Kohlefaser



03041/1687

03041/1687
 Serie completa dischi frizione sinterizzati
 Complete set of sintered clutch plates
 Jeu complet de disques embrayage frittés
 Kompletter satz-gesinterzte Kupplungsscheiben



RADIATORE ACQUA
WATER COOLER
RADIATEUR EAU
WASSERKÜHLER

16180

16180 △
 Radiatore acqua maggiorato 996/916/748 Racing
 Oversized water cooler 996/916/748 Racing
 Radiateur eau majoré 996/916/748 Racing
 Vergrößerter Wasserkühler 996/916/748 Racing





**RADIATORE OLIO
OIL COOLER
RADIATEUR HUILE
ÖLKÜHLER**

16178

16178
Kit completo radiatore olio 996/916/748
Complete oil cooler kit 996/916/748
Kit complet radiateur huile 996/916/748
Kompletter satz des Ölkühlers 996/916/748

**16188**

16188
Kit completo radiatore olio grosso 996/916/748
Complete large oil cooler kit 996/916/748
Kit complet radiateur huile
de grosse taille 996/916/748
Kompletter satz des groBe Ölkühlers
996/916/748

**16179**

16179
Radiatore olio grosso 996/916/748 Racing
Large oil cooler 996/916/748 Racing
Radiateur huile, de grosse taille
996/916/748 Racing
Ölkühler, große Ausführung 996/916/748 Racing



**SERIE TUBI RADIATORE OLIO
SET OF OIL COOLER TUBES
KIT DURITE RADIATEUR HUILE
SATZ - SCHLÄUCHE FÜR ÖLKÜHLER**

16117

16117
Serie tubi radiatore olio 996/916/748 strada-SP/SPS
Set of oil cooler tubes 996/916/748 Road-SP/SPS
Kit Durite radiateur huile 996/916/748 strada
SP/SPS
Satz - Schläuche für Öl kühler
996/916/748 Strada-SP/SPS

16117

16117
Set tubi radiatore olio con treccia in kevlar e
raccordi in ergal
Set of kevlar-braided oil cooler tubes with light-
alloy (ergal) fittings
Kit Durite radiateur huile avec tresse en kevlar
et raccords en ergal
Satz - Schläuche für Öl kühler mit Umlflechtung
in Kevlar und Anschlüssen in Ergal

16118

16118
Set tubi radiatore olio con treccia in acciaio
Set of steel-braided oil cooler tubes
Kit Durite radiateur huile avec tresse en acier
Satz - Schläuche für Öl kühler mit
Stahlumflechtung

16118**16119**

16119
Tubo mandata olio alle teste con treccia
in kevlar
Kevlar-braided oil tube (delivery to heads)
Tubulure d'alimentation huile aux têtes de
cylindre avec tresse en kevlar
Öldruckschlauch mit Umflechtung in Kevlar zu
Zylinderköpfen

**16120**

16120
Tubo mandata olio alle teste con treccia in acciaio
Steel-braided oil tube (delivery to heads)
Tubulure d'alimentation huile aux têtes de
cylindre avec tresse en acier
Öldruckschlauch in Stahlgeflecht zu
Zylinderköpfen

**16120**

SCARICHI EXHAUST POTS D'ECHAPPEMENT AUSPUFFANLAGEN

La grinta del tuo motore morde l'asfalto e il suo rombo ti rende unico e inconfondibile. Per esprimere al meglio il grande pilota che c'è in te, uno scarico racing è quello che ci vuole. Se poi tu e la tua moto amate la tranquillità, la linea scarichi omologati ti offrirà il comfort classico per viaggiare in totale relax, ma con un aggressivo look racing.

That fierce engine of yours bites the asphalt and its rumble sets you apart from the others. To best express the great biker you are, a racing exhaust system is what you want. But if you and your bike are looking for a little peace, the type-approved line of exhaust systems will give you classic comfort and a quieter ride ... while looking rough and tough.

Votre moteur aborde la route avec mordant et son grondement vous caractérise sans conteste. Pour éveiller au mieux les qualités du grand pilote qui dort en vous, un pot d'échappement 'racing' est ce qu'il vous faut. Si, par contre, vous et votre copine aimez rouler en tranquillité, la ligne pots d'échappement homologués vous offre un confort classique pour voyager en tout relax, sans renoncer pourtant à un look 'racing' agressif.

Ihr angriffslustiger Motors "beißt" in den Asphalt, und sein Dröhnen macht ihn einzigartig und unverwechselbar. Damit der Rennfahrer, der in Ihnen steckt, sich am besten entfalten kann, brauchen Sie einen Racing-Auspuff. Wenn Sie und Ihr Motorrad hingegen die Ruhe lieben, so bietet Ihnen die Reihe der Auspüffe mit Typzulassung den klassischen Komfort für vollkommen entspanntes Reisen, und dazu den aggressiven Racing-Look.





**SCARICHI RACING
RACING EXHAUST
POTS D'ECHAPPEMENT RACING
RACING AUSPUFFANLAGEN**



**COPPIE SILENZIATORI
SETS OF SILENCERS
COUPLES DE SILENCIEUX
SCHALLDÄMPFER PAAR**

07392TA

07392TA △

Alluminio Ø 45 996/916/748
Alluminium Ø 45 996/916/748
Alluminium Ø 45 996/916/748
Aluminium Ø 45 996/916/748



07392TC

07392TC △

Carbonio Ø 45 996/916/748
Carbon fiber Ø 45 996/916/748
Corbone Ø 45 996/916/748
Kohlefaser Ø 45 996/916/748



07392TT

07392TT △

Titanio Ø 45 996/916/748
Titanium Ø 45 996/916/748
Titane Ø 45 996/916/748
Titan Ø 45 996/916/748



Coppia silenziatori con raccordo Ø 50

(Tipo SP/SPS)

Set silencers with fitting Ø 50

(Type SP/SPS)

Couple de silencieux avec raccord Ø 50

(Type SP/SPS)

Schalldämpfer mit Anschluß Ø 50

(Tipen SP/SPS)

07394TC

07394TC △

Carbonio 996/916/748
Carbon fiber 996/916/748
Corbone 996/916/748
Kohlefaser 996/916/748



07394TT

07394TT △

Titanio 996/916/748
Titanium 996/916/748
Titane 996/916/748
Titan 996/916/748



**EPROM
EPROM CHIPS
EPROM
EPROM**

Eeprom 07392TA - 07392TC - 07392TT

08054/11 / 08054/15

08054/11

996 Silenziatori Racing
996 Silencers Racing
996 Silencieux Racing
996 Schalldämpfer Racing

08054/1

916 Monoposto '94 silenziatori Racing
916 Solo-seat '94, silencers Racing
916 Monoplace '94 silencieux Racing
916 Monoposto '94 Schalldämpfer Racing

08054/3

916 Biposto silenziatori Racing
916 Twin-seat silencers Racing
916 Biplace silencieux Racing
916 Biposto Schalldämpfer Racing

08054/6

748 Biposto silenziatori Racing
748 Twin-seat silencers Racing
748 Biplace silencieux Racing
748 Biposto Schalldämpfer Racing

08054/15

748R Silenziatori Racing
748R Silencers Racing
748R Silencieux Racing
748R Schalldämpfer Racing

Eeprom 07394TC - 07394TT

08054/22 / 08054/16

08054/22

996 Silenziatori Ø 50
996 Silencers Ø 50
996 Silencieux Ø 50
996 Schalldämpfer Ø 50

08054/19

916 Monoposto '94 silenziatori Ø 50
916 Solo-seat '94, silencers Ø 50
916 Monoplace '94 silencieux Ø 50
916 Monoposto '94 Schalldämpfer Ø 50

08054/20

916 Biposto silenziatori Ø 50
916 Twin-seat silencers Ø 50
916 Biplace silencieux Ø 50
916 Biposto Schalldämpfer Ø 50

08054/17

748 Biposto silenziatori Ø 50
748 Twin-seat silencers Ø 50
748 Biplace silencieux Ø 50
748 Biposto Schalldämpfer Ø 50

08054/18

748SPS Silenziatori Ø 50
748SPS Silencers Ø 50
748SPS Silencieux Ø 50
748SPS Schalldämpfer Ø 50

08054/16

748R Silenziatori Ø 50
748R Silencers Ø 50
748R Silencieux Ø 50
748R Schalldämpfer Ø 50



GRUPPI SCARICO 996/916/748
EXHAUST ASSEMBLIES 996/916/748
SOUS-ENSEMBLES D'ÉCHAPPEMENT 996/916/748
AUSPUFFEINHEITEN 996/916/748

07397TC

07397TC △

Gruppo completo Ø 50 inox carbonio con protezione calore scarico
 Complete assembly Ø 50 in corrosion-resistant carbon with exhaust heat insulation
 Sous-ensemble complet Ø 50 en carbone inox avec protection contre la chaleur du pot d'échappement
 Komplette Ø 50 Einheit aus Kohlefaser mit Auspuffwärmeschutz



07397TT

07397TT △

Gruppo completo Ø 50 in titanio con protezione calore scarico
 Complete assembly Ø 50 Titanium with exhaust heat insulation
 Sous-ensemble complet Ø 50 en titane avec protection contre la chaleur du pot d'échappement
 Komplette Ø 50 in Titan mit Auspuffwärmeschutz



EPROM
EPROM CHIPS
EPROM
EPROM

Eeprom 07397TC - 07397TT

08054/14 / 08054/25

08054/14

996 Gruppo completo Ø 50
 996 Complete assembly Ø 50
 996 Groupe complet Ø 50
 996 Komplette Einheit Ø 50

08054/26

996SPS/916SPS Gruppo completo Ø 50
 996SPS/916SPS Complete assembly Ø 50
 996SPS/916SPS Groupe complet Ø 50
 996SPS/916SPS Komplette Einheit Ø 50

08054/2

916 Monoposto '94 gruppo completo Ø 50
 916 Solo-seat '94, complete assembly Ø 50
 916 Monoplace '94 Groupe complet Ø 50
 916 Monoposto '94 komplette Einheit Ø 50

08054/4

916 Biposto gruppo completo Ø 50
 916 Twin-seat complete assembly Ø 50
 916 Biplace Groupe complet Ø 50
 916 Biposto komplette Einheit Ø 50

08054/5

916SP Gruppo completo Ø 50
 916SP Complete assembly Ø 50
 916SP Groupe complet Ø 50
 916SP Komplette Einheit Ø 50

08054/7

748 Biposto gruppo completo Ø 50
 748 Twin-seat complete assembly Ø 50
 748 Biplace Groupe complet Ø 50
 748 Biposto komplette Einheit Ø 50

08054/8

748SPS Gruppo completo Ø 50
 748SPS Complete assembly Ø 50
 748SPS Groupe complet Ø 50
 748SPS Komplette Einheit Ø 50

08054/25

748R Gruppo completo Ø 50
 748R Complete assembly Ø 50
 748R Groupe complet Ø 50
 748R Komplette Einheit Ø 50



GRUPPI SCARICO 996/916
EXAUST ASSEMBLIES 996/916
SOUS-ENSEMBLES D'ÉCHAPPEMENT 996/916
AUSPUFFEINHEITEN 996/916

07398TC

07398TC ▲

Gruppo completo Ø 52 inox carbonio con protezione calore scarico
 Complete assembly Ø 52 in corrosion-resistant carbon with exhaust heat insulation
 Sous-ensemble complet Ø 52 en carbone inox avec protection contre la chaleur du pot d'échappement
 Komplette Ø 52 Einheit aus Kohlefaser mit Auspuffwärmeschutz



07398TT

07398TT ▲

Gruppo completo Ø 52 in titanio con protezione calore scarico
 Complete assembly Ø 52 Titanium with exhaust heat insulation
 Sous-ensemble complet Ø 52 en titane avec protection contre la chaleur du pot d'échappement
 Komplette Ø 52 Einheit in Titan mit Auspuffwärmeschutz



EPROM
EPROM CHIPS
EPROM
EPROM

Eeprom 07398TC - 07398TT

08054/23 / 08054/5

08054/23

996 Gruppo completo Ø 52
 996 Complete assembly Ø 52
 996 Groupe complet Ø 52
 996 Komplette Einheit Ø 52

08054/24

996SPS/916SPS Gruppo completo Ø 52
 996SPS/916SPS Complete assembly Ø 52
 996SPS/916SPS Groupe complet Ø 52
 996SPS/916SPS Komplette Einheit Ø 52

08054/21

916 Biposto gruppo completo Ø 52
 916 Twin-seat complete assembly Ø 52
 916 Biplace groupe complet Ø 52
 916 Biposto Komplette Einheit Ø 52

08054/5

916 SP Gruppo completo Ø 52
 916 SP Complete assembly Ø 52
 916 SP Groupe complet Ø 52
 916 SP Komplette Einheit Ø 52





**RICAMBI SILENZIATORI
SPARE PARTS FOR SILENCERS
PIÈCES DÉTACHÉES POUR SILENCIEUX
ERSATZTEILE FÜR SCHALLDÄMPFER**

07418TA

07418TA △

Revisione silenziatore in alluminio
Aluminium silencer overhaul kit
Révision en aluminium silencieux
Überholungsteile für Schalldämpfer aus
Aluminium



07418TC

07418TC △

Revisione silenziatore in carbonio
Silencer overhaul kit, carbon
Révision silencieux en carbone
Überholungsteile für Schalldämpfer aus
Kohlefaser



07418TT

07418TT △

Revisione silenziatore in titanio
Titanium silencer overhaul kit
Révision en titane silencieux
Überholungsteile für Schalldämpfer in
Titan



07414 / 07251

07414

Fascetta silenziatore
Silencer strap
Serre-flex de silencieux
Schelle für Schalldämpfer

07251

Molla fissaggio silenziatore
Silencer clip
Ressort fixation silencieux
Befestigungsfeder für Schalldämpfer



07413

07413

Kit fonoassorbente per revisione
silenziatore
Sound-dampening kit for silencer
overhaul
Kit matière insonorisante pour révision
silencieux
Satz - Schalldämpfmaterial für
Schalldämpferüberholung



22026

22026

Decalcomanie Termignoni (2 pz)
Termignoni stickers (2 pcs)
Decalcomanie Termignoni (2 pcs)
Termignoni Aufkleber (2 stck)



**COPPIE SILENZIATORI OMOLOGATI
SETS OF APPROVED SILENCERS
COUPLES DE SILENCIEUX HOMOLOGUÉS
SCHALLDÄMPFER PAAR, TYPENGEPRÜFT**

07334

07334 ⚡

Carbonio Ø 45 996/916/748
Carbon fiber Ø 45 996/916/748
Corbone Ø 45 996/916/748
Kohlefaser Ø 45 996/916/748

**Attenzione:**

Il codice 07334 può utilizzare l'eprom standard

Warning:

Item 07334 is compatible with the standard
Eprom chip

Attention:

Le code 07334 peut utiliser l'eprom standard

Achtung:

Die Kennnummer 07334 ist mit dem Standard-
Eprom kompatibel

COMPONENTI ELETTRONICI / STRUMENTAZIONE ELECTRONIC COMPONENTS / INSTRUMENTATION COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES / INSTRUMENTATION ELEKTRONISCHE KOMPONENTEN / INSTRUMENTE

Se sei un Ducatista D.O.C. sicuramente amerai sentire il tuo motore, vedere il contagiri sempre in zona rossa, sfruttare i centesimi di secondo nella cambiata. Per avere sempre il controllo delle prestazioni, confrontarle e migliorarle, scegli una strumentazione adeguata alle tue esigenze.

If you're a true-blooded Ducati biker, you'll love to hear the sound of your engine, to see the rev counter go into the red zone, and to make the most of that hundredth of a second when shifting. To monitor your bike's performance, to compare and improve it, choose instruments suited exactly to your needs.

Si vous êtes un véritable connaisseur chevronné Ducati, vous aimerez sans doute entendre le bruit de votre moteur, voir le compte-tours stationner toujours au secteur rouge, tirer profit des centimes de seconde en passant les vitesses. Pour avoir un contrôle continu des performances, pour les comparer et les améliorer, choisissez une instrumentation qui se convient à vos exigences.

Wenn Sie ein echter Ducati-Fahrer sind, lieben Sie bestimmt das Geräusch des Motors, sehen gern den Drehzahlmesser im roten Feld, und nutzen beim Schalten die Hundertstelsekunde. Um stets volle Kontrolle über die Leistungen zu haben, sie zu vergleichen und zu steigern, sollten Sie Instrumente wählen, die diesen Wünschen gerecht werden.





COMPONENTI ELETTRONICI / STRUMENTAZIONE

ELECTRONIC COMPONENTS / INSTRUMENTATION

COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES / INSTRUMENTATION

ELEKTRONISCHE KOMPONENTEN / INSTRUMENTE

STRUMENTAZIONE
INSTRUMENTATION
INSTRUMENTATION
INSTRUMENTE

10092

10092

Contagiri elettronico 996/916/748 Racing
 Electronic tachometer 996/916/748 Racing
 Compte-tours électronique 996/916/748 Racing
 Elektronischer Drehzahlmesser
 996/916/748 Racing



10029

10029

Termometro temperatura acqua Racing
 Water temperature meter Racing
 Thermomètre température eau Racing
 Thermometer für Wassertemperatur Racing



ALTERNATORE
ALTERNATOR
ALTERNATEUR
DREHSTROMGENERATOR

09095

09095 △

Alternatore completo 180W 916/748 strada
 fino al '97
 Complete 180W alternator 916/748 Road until
 '97
 Alternateur complet 180W 916/748 strada
 jusqu'à '97
 Kompletter 180W-Drehstromgenerator 916/748
 Strada bis '97



09139

09139 △

Kit boccole per montaggio alternatore 180W
 fino al '97
 Kit of mounting bushings for 180W alternator
 until '97
 Kit bagues pour montage alternateur 180W
 jusqu'à '97
 Satz - Buchsen für Montage des
 180W-Drehstromgenerators bis '97



CAMBIO ELETTRONICO
ELECTRONIC GEARCHANGE
SELECTION VITESSES ÉLECTRONIQUE
UNTERSCHIED

09107

09107 △

Cambio elettronico QSG
 QSG electronic gearchange
 Sélection vitesses électronique QSG
 Unterschied QSG





MANUBRI, PEDANE, AMMORTIZZATORI DI STERZO HANDLEBARS, FOOTPEGs, STEERING DAMPERS GUIDONS, REPOSE-PIED, AMORTISEUR DE DIRECTION LENKER, FUSSRASTER, LENKUNGSDÄMPFER

Alleggerire la moto, variarne i colori, migliorarne le posizioni di guida e renderla più stabile sono gli interventi giusti che ogni pilota ama fare sulla propria moto. Per renderla più vera ed emozionante non c'è nulla di meglio che un pezzo ricavato dal pieno.

Lightening the bike, changing its colours, improving the riding position and making it more stable are the things every rider loves to do. To make your motorcycle more authentic and exciting, there's nothing better than a machined piece.

Alléger sa moto, en varier les couleurs, en améliorer sa position de conduite ainsi que gagner en stabilité, sont des interventions correctes que tout pilote aime faire sur sa moto. Pour la rendre plus ludique et vive à laisser rêveur, il n'y a qu'une pièce taillée dans la masse.

Das Motorrad leichter machen, seine Farben verändern, die Fahrerposition optimieren und das Fahrzeug stabiler machen sind Maßnahmen, die jeder Fahrer gern an seinem Fahrzeug vornimmt. Damit dies alles noch authentischer und aufregender wird, gibt es nichts Besseres als ein aus einem Stück gefertigtes Teil.





**MANUBRI, PEDANE, AMMORTIZZATORI DI STERZO
HANDLEBARS, FOOTPEGs, STEERING DAMPERS
GUIDONS, REPOSE-PIED, AMORTISSEUR DE DIRECTION
LENKER, FUSSRÄSTER, LENKUNGSDÄMPFER**

**MANUBRI
HANDLEBARS
GUIDONS
LENKER**

12079

12079

Tubo manubrio mod. originale
Handlebar tube, standard model
Tube guidon mod. d'origine
Lenkerrohr, Originalmodell



12066 / 12067

12066

Coppia semimanubri racing forc. Showa
Set of racing handlebars for Showa fork
Couple demi-guidons Racing fourche Showa
Lenkerhälftenpaar Racing für Showa-Gabel

12067

Coppia semimanubri racing forc. Ohlins
Set of racing handlebars for Ohlins fork
Couple demi-guidons Racing fourche Ohlins
Lenkerhälftenpaar Racing für Ohlins-Gabel



12078

12078

Coppia morsetti racing forc. Showa per tubo
manubrio originale con piastrina per serbatoio
olio frizione
Set of racing clamp Showa fork for standard
model handlebar tube with plate for clutch oil
tank
Couple étai Racing fourche Showa pour tube
guidon mod. d'origine avec plaque pour
réservoir d'huile embrayage
Klammer paar Racing Showa-Gabel für
Lenkerrohre Originalmodell aus plättken für
kupplungs Tanc



**AMMORTIZZATORI DI STERZO
STEERING DAMPERS
AMORTISSEUR DE DIRECTION
LENKUNGSDÄMPFER**

14077

14077

Kit ammortizzatore di sterzo completo
Complete steering damper kit
Kit amortisseur de direction complet
Satz - kompletter Lenkungsdämpfer



14081

14081

Ammortizzatore di sterzo Ohlins
Ohlins steering damper
Amortisseur de direction Ohlins
Lenkungsdämpfer Ohlins



14082

14082

Attacco ammortizzatore di sterzo Ohlins
Ohlins steering damper mount
Fixation de amortisseur de direction Ohlins
Anschluß für Lenkungsdämpfer Ohlins





**PEDANE
FOOTPEGs
REPOSE - PIEDS
FUSSRASTEN**

13028

13028
Set pedane complete in carbonio
(cambio rovesciato)

Complete set of lcarbon footpegs
(reversed gearbox)

Jeu de repose-pieds complet en carbone
(sélection v. inversée)

Komplette satz Fußrasten aus Kohlefaser
(umgekehrte Schaltung)

**13024**

13024
Set pedane complete in ergal (cambio normale)
Complete set of light-alloy (ergal) footpegs
(standard gearbox)

Jeu de repose-pieds complet en ergal (sélection v. standard)
Satz Fußrasten in Ergal (normale Schaltung)

**13022**

13022
Set pedane complete in ergal
(cambio rovesciato)
Complete set of light-alloy (ergal) footpegs
(reversed gearbox)

Jeu de repose-pieds complet en ergal
(sélection v. inversée)
Komplette satz Fußrasten in Ergal
(umgekehrte Schaltung)



**RICAMBI PEDANE
SPARE PARTS FOR FOOTPEGs
PIECES DETACHEES REPOSE - PIEDS
ERSATZTEILE FÜR FUSSRASTEN**

13014 / 13033**13014**

Pedale cambio completo (ricambio Kit 13022)
Complete gearchange pedal (included in kit
13022)

Pédale de sélection v. complète (pièce déta-
chée Kit 13022)

Komplettes Schaltpedal (Ersatzteil satz 13022)

13025

Pedale freno completo
Complete brake pedal
Pédale frein complète
Komplettes Bremspedal

13026

Pedalino poggiapiedi
Footpeg
Petit repose-pieds
Fußabstellraste

13027

Eccentrico pedale cambio/freno (ricambio kit
13024)
Gearchange/brake pedal eccentric (included in kit
13024)
Excentrique pédale sélecteur/frein (pièce de
rechange Kit 13024)
Exzenter Bremspedalanschlag (Ersatzteil satz
13024)

13033

Pedale cambio completo (ricambio Kit 13024)
Complete gearchange pedal (included in kit
13024)
Pédale de sélection v. complète (pièce déta-
chée Kit 13024)
Komplettes Schaltpedal (Ersatzteil satz 13024)



VALVOLE DI SFIATO
BREather VALVE
SOUPAPE DE DÉCHARGE
ENTLÜFTUNGSVENTIL

14089AB

14089B

Valvola sfiato olio in ergal anodizzata lucida
 Polished, anodized ergal oil breather valve
 Soupape de purge huile en ergal anodisé brillant
 Ölentlüftungsventil in Ergal, glänzend eloxiert



14089B

14089B

Valvola sfiato olio in ergal anodizzata blu
 Blue-anodized ergal oil breather valve
 Soupape de purge huile en ergal anodisé bleu
 Ölentlüftungsventil in Ergal, blau eloxiert



14089G

14089G

Valvola sfiato olio in ergal anodizzata oro
 Gold-anodized ergal oil breather valve
 Soupape de purge huile en ergal anodisé or
 Ölentlüftungsventil in Ergal, gold eloxiert



14089N

14089N

Valvola sfiato olio in ergal anodizzata grigio
 Grey-anodized ergal oil breather valve
 Soupape de purge huile en ergal anodisé gris
 Ölentlüftungsventil in Ergal, grau eloxiert



REGISTRI FORCELLE
FORK ADJUSTMENT
RÈGLAGE FOURCHE
TELEGABELKAPPCHEN

14086AB

14086B

Registro in ergal lucido con ammortizzatori
 Polished ergal adjuster for shock absorbers
 Réglage en ergal brillant pour amortisseurs
 Einstellvorrichtung in glänzendem
 Ergal für Federbeine



14086B

14086B

Registro in ergal anodizzato blu per ammortizzatori
 Blue-anodized ergal adjuster for shock absorbers
 Réglage en ergal anodisé bleu pour amortisseurs
 Einstellvorrichtung in Ergal, blau eloxiert für
 Federbeine



14086G

14086G

Registro in ergal anodizzato oro per ammortizzatori
 Gold-anodized ergal adjuster for shock absorbers
 Réglage en ergal anodisé or pour amortisseurs
 Einstellvorrichtung in Ergal, gold eloxiert
 für Federbeine



14086N

14086N

Registro in ergal anodizzato grigio per ammortizz.
 Grey-anodized ergal adjuster for shock absorbers
 Réglage en ergal anodisé gris pour amortisseurs
 Einstellvorrichtung in Ergal, grau eloxiert
 für Federbeine





VITI SPECIALI IN TITANIO
SPECIAL TITANIUM SCREWS
VIS SPÉCIALES EN TITANE
SPEZIALSCHRAUBEN IN TITAN

700100012 / 700100017

700100012

Kit viti titanio per dischi e pinze freni
916Sps/748 dal '98 e 996/748 dal '99 (15 pz)
Titanium screw set for disc and brake caliper
916Sps/748 from '98 and 996/748
'99 onward (15 pcs)
Kit vis titane pour disques et étriers de frein
916Sps/748 à partir de '98 et 996/748
à partir de '99 (15 pcs)
Satz Titan-Schrauben für Bremsscheiben und
-sättel 916Sps/748 ab '98 und 996/748
ab '99 (15 stck)

700100013

Kit viti titanio per trapezio e forcella (10 pz)
996/916/748 Titanium screw set for trapezium
and fork 996/916/748 (10 pcs)
Kit vis titane pour trapèze et fourche
996/916/748 (10 pcs)
Satz Titan-Schrauben für Trapez und Gabel
996/916/748 (10 stck)

700100014

Kit viti titanio per pedane
996SPS/916Sp-Sps/748 (4 pz)
Titanium screw set for board
996SPS/916Sp-Sps/748 (4 pcs)
Kit vis titane pour repose-pied
996SPS/916Sp-Sps/748 (4 pcs)
Satz Titan-Schrauben für Fußraster
996SPS/916Sp-Sps/748 (4 stck)

700100015

Kit viti titanio per leve freno/frizione e manubrio
996/916/748 (15 pz)
Titanium screw set for brake/clutch levers and
handlebar 996/916/748 (15 pcs)
Kit vis titane pour leviers de frein/embrayage et
guidon 996/916/748(15 pcs)
Satz Titan-Schrauben für
Brems/Kupplungshebel 996/916/748 (15 stck)

700100016

Kit viti titanio per pedane 996/916/748
biposto (8 pz)
Titanium screw set for footpegs 996/916/748
biposto (8 pcs)
Kit vis titane pour repose-pied 996/916/748
biposto (8 pcs)
Satz Titan-Schrauben für Fußrosten
996/916/748 biposto (8 stck)

700100017

Kit viti titanio per dischi e pinze freni 916/748
biposto fino al '98 (16 pz)
Titanium screw set for disc and brake caliper
916/748 biposto until '98 (16 pcs)
Kit vis titane pour disques et étriers de frein
916/748 biposto jusqu'en '98 (16 pcs)
Satz Titan-Schrauben für Bremsscheiben
und -sättel 916/748 biposto bis '98 (16 stck)

VITI SPECIALI IN ERGAL
SPECIAL ERGAL SCREWS
VIS SPÉCIALES EN ERGAL
SPEZIALSCHRAUBEN IN ERGAL

700200001B / 700200006N

700200001B

Kit viti ergal **blu** per tappo serbatoio per tutti i
modelli (5 pz)
Blue ergal screw set for tank top for all
models (5 pcs)
Kit vis ergal **bleu** pour bouchon réservoir pour
tous les modèles (5 pcs)
Satz Ergal **Blau** Schrauben für Tankverschluß
aller Modelle (5 stck)

700200001G

Kit viti ergal **oro** per tappo serbatoio per tutti i
modelli (5 pz)
Gold ergal screw set for tank top for all
models (5 pcs)
Kit vis ergal **or** pour bouchon réservoir pour
tous les modèles (5 pcs)
Satz Ergal **Gold** Schrauben für Tankverschluß
aller Modelle (5 stck)

700200001N

Kit viti ergal **grigio** per tappo serbatoio per tutti
i modelli (5 pz)
Grey ergal screw set for tank top for all
models (5 pcs)
Kit vis ergal **gris** pour bouchon réservoir pour
tous les modèles (5 pcs)
Satz Ergal **Grau** Schrauben für Tankverschluß
aller Modelle (5 stck)

700200006B

Kit viti ergal **blu** per motore
996/916/748 (26 pz)
Blue ergal screw set for engine
996/916/748 (26 pcs)
Kit vis ergal **bleu** pour moteur
996/916/748 (26 pcs)
Satz Ergal **Blau** Schrauben für Motor
996/916/748 (26 stck)

700200006G

Kit viti ergal **oro** per motore
996/916/748 (26 pz)
Gold ergal screw set for engine
996/916/748 (26 pcs)
Kit vis ergal **or** pour moteur
996/916/748 (26 pcs)
Satz Ergal **Gold** Schrauben für Motor
996/916/748 (26 stck)

700200006N

Kit viti ergal **grigio** per motore
996/916/748 (26 pz)
Grey ergal screw set for engine
996/916/748 (26 pcs)
Kit vis ergal **gris** pour moteur
996/916/748 (26 pcs)
Satz Ergal **Grau** Schrauben für Motor
996/916/748 (26 stck)



RUOTE WHEELS ROUES RÄDER

Magnesio o alluminio? Sono scelte importanti perché alle ruote della tua moto affidi la tua sicurezza. Se desideri ruote super leggere in magnesio, testate da tutti i Team Ducati, le racing fanno per te. Se preferisci le omologate, scegli quelle in alluminio.

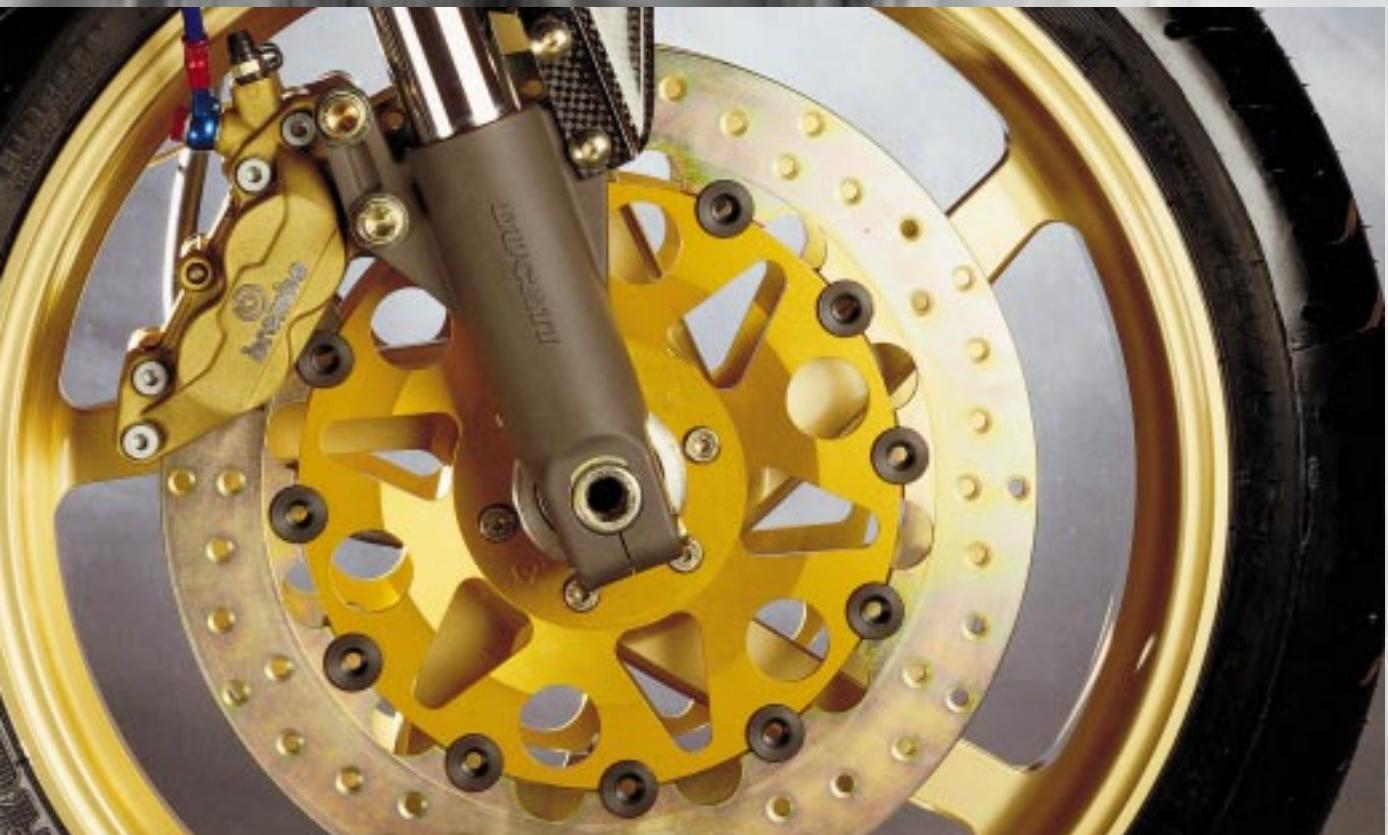
Magnesium or aluminum? These are important choices because your safety depends on the wheels of your motorcycle.

If you want super lightweight wheels in magnesium, tested by all the Ducati Teams, racing wheels are for you. If you prefer them type approved, get aluminum wheels.

Magnésium ou aluminium? Il s'agit de choix importants car c'est surtout aux roues de votre moto que vous confiez votre sécurité. Si vous songez à des roues hyperlégères en magnésium, testées par tous les Teams Ducati, le type "racing" est ce qui vous convient le plus. Si vous préférez des homologuées, choisissez les roues en aluminium.

Magnesium oder Aluminium? Das sind wichtige Entscheidungen, denn den Rädern des Motorrads vertrauen Sie Ihre Sicherheit an. Wenn Sie superleichte Magnesiumräder wünschen, die von allen Ducati-Teams getestet wurden, sind die Racing-Räder das Richtige für Sie. Wenn sie die Typzulassung aufweisen sollen, wähle Sie die Räder aus Aluminium.





**RUOTE IN MAGNESIO RACING
RACING WHEELS IN MAGNESUM
ROUES EN MAGNESUM RACING
RACING RÄDER AUS MAGNESIUM**

Ruote a 5 razze
5-spoke wheels
Roues à 5 rayons
5-Speichen-Räder

15027G / 15027N

15027G ▲

Ruota anteriore "Gold Classic" 3.50x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Front wheel "Gold Classic" 3.50x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue avant "Gold Classic" 3,50x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Vorderrad "Gold Classic" 3.50x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS

15027N ▲

Ruota anteriore "Black Racing" 3.50x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Front wheel "Black Racing" 3.50x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue avant "Black Racing" 3,50x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Vorderrad "Black Racing" 3.50x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS



15026G600 / 15026N550

15026G600 ▲

Ruota posteriore "Gold Classic" 6.00x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Rear wheel "Gold Classic" 6.00x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue arrière "Gold Classic" 6,00x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Hinterrad "Gold Classic" 6.00x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS

15026N600 ▲

Ruota posteriore "Black Racing" 6.00x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Rear wheel "Black Racing" 6.00x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue arrière "Black Racing" 6,00x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Hinterrad "Black Racing" 6.00x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS

15026G575 ▲

Ruota posteriore "Gold Classic" 5.75x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Rear wheel "Gold Classic" 5.75x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue arrière "Gold Classic" 5.75x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Hinterrad "Gold Classic" 5.75x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS

15026N575 ▲

Ruota posteriore "Black Racing" 5.75x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Rear wheel "Black Racing" 5.75x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue arrière "Black Racing" 5.75x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Hinterrad "Black Racing" 5.75x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS

15026G550 ▲

Ruota posteriore "Gold Classic" 5.50x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Rear wheel "Gold Classic" 5.50x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue arrière "Gold Classic" 5.50x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Hinterrad "Gold Classic" 5.50x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS

15026N550 ▲

Ruota posteriore "Black Racing" 5.50x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Rear wheel "Black Racing" 5.50x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue arrière "Black Racing" 5.50x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Hinterrad "Black Racing" 5.50x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS





RUOTE IN ALLUMINIO OMOLGATE
WHEELS IN ALUMINIUM TYPE-APPROVED
ROUES EN ALUMINIUM HOMOLOGUÉES
RÄDER AUS ALUMINIUM ZULASSUNG

Ruote in alluminio a 5 razze
 5-spoke wheels in aluminium,
 Roues en aluminium à 5 rayons
 5-Speichen-Räder aus Aluminium mit Zulassung

15057G / 15057N

15057G

Ruota anteriore "Gold Classic" 3.50x17 per
 996/916/748 strada-SP-SPS
 Front wheel "Gold Classic" 3.50x17 for
 996/916/748 Road-SP-SPS
 Roue avant "Gold Classic" 3.50x17 pour
 996/916/748 strada SP-SPS
 Vorderrad "Gold Classic" 3.50x17 für
 996/916/748 Strada-SP-SPS

15057N

Ruota anteriore "Black Racing" 3.50x17 per
 996/916/748 strada-SP-SPS
 Front wheel "Black Racing" 3.50x17 for
 996/916/748 Road-SP-SPS
 Roue avant "Black Racing" 3.50x17 pour
 996/916/748 strada SP-SPS
 Vorderrad "Black Racing" 3.50x17 für
 996/916/748 Strada-SP-SPS



15058G600 / 15058N575

15058G600

Ruota posteriore "Gold Classic" 6.00x17 per
 996/916/748 strada-SP-SPS
 Rear wheel "Gold Classic" 6.00x17 for
 996/916/748 Road-SP-SPS
 Roue arrière "Gold Classic" 6.00x17 pour
 996/916/748 strada SP-SPS
 Hinterrad "Gold Classic" 6.00x17 für
 996/916/748 Strada-SP-SPS

15058N600

Ruota posteriore "Black Racing" 6.00x17 per
 996/916/748 strada-SP-SPS
 Rear wheel "Black Racing" 6.00x17 for
 996/916/748 Road-SP-SPS
 Roue arrière "Black Racing" 6.00x17 pour
 996/916/748 strada SP-SPS
 Hinterrad "Black Racing" 6.00x17 für
 996/916/748 Strada-SP-SPS

15058G575

Ruota posteriore "Gold Classic" 5.75x17 per
 996/916/748 strada-SP-SPS
 Rear wheel "Gold Classic" 5.75x17 for
 996/916/748 Road-SP-SPS
 Roue arrière "Gold Classic" 5.75x17 pour
 996/916/748 strada SP-SPS
 Hinterrad "Gold Classic" 5.75x17 für
 996/916/748 Strada-SP-SPS

15058N575

Ruota posteriore "Black Racing" 5.75x17 per
 996/916/748 strada-SP-SPS
 Rear wheel "Black Racing" 5.75x17 for
 996/916/748 Road-SP-SPS
 Roue arrière "Black Racing" 5.75x17 pour
 996/916/748 strada SP-SPS
 Hinterrad "Black Racing" 5.75x17 für
 996/916/748 Strada-SP-SPS



DADO RUOTA
WHEEL NUT
ECROU DE ROUE
RÄDER MUTTER

15044

15044

Dado ruota posteriore in ergal
 996/916/748 strada-SP-SPS
 Light-alloy (ergal) nut for rear wheel
 996/916/748 Road-SP-SPS
 Ecrou de roue arrière en ergal
 996/916/748 strada-SP-SPS
 Mutter für Hinterrad in Ergal
 996/916/748 Strada-SP-SPS



TRASMISSIONE FINALE

FINAL DRIVE

TRANSMISSION FINALE

SEKUNDÄRÜBERSETZUNGEN

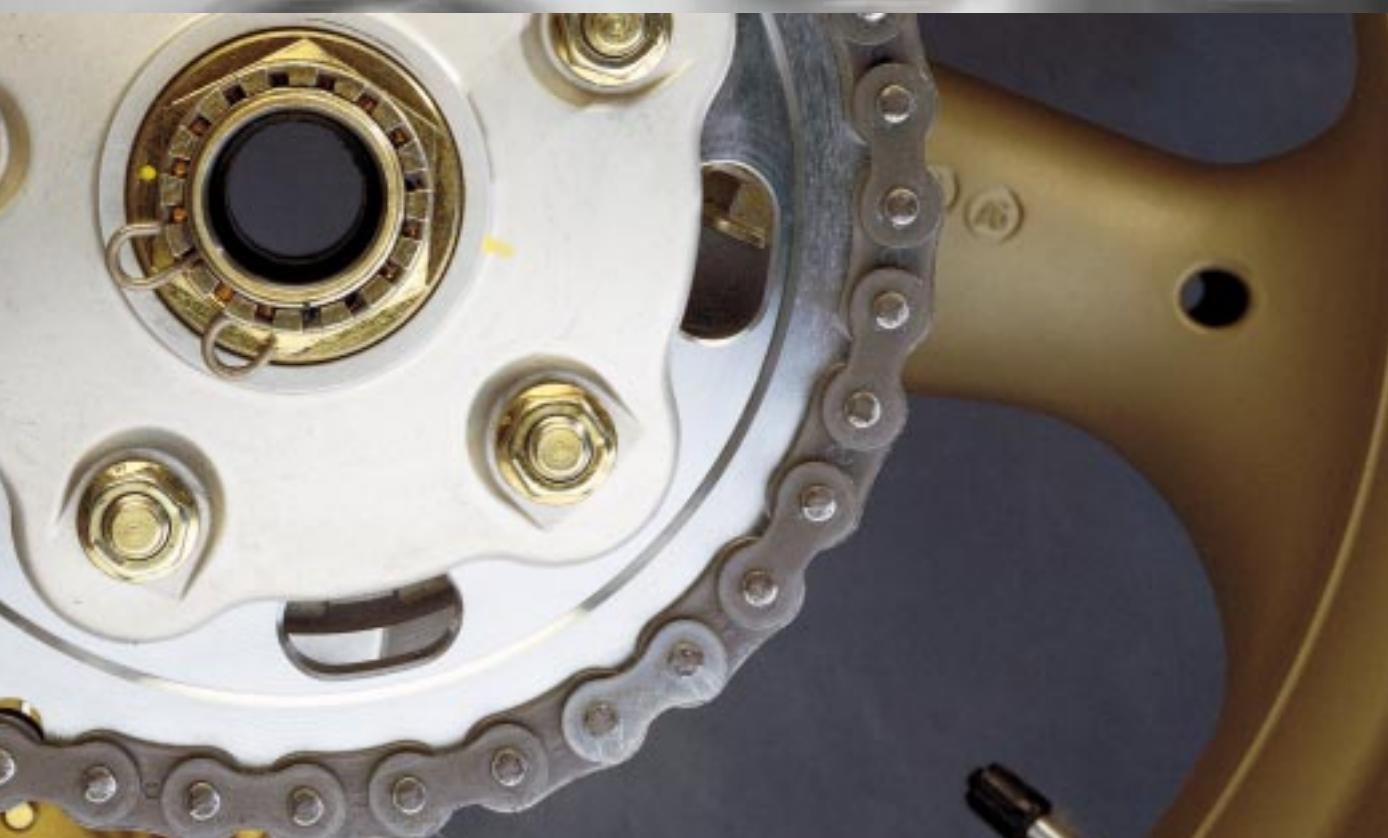
Se conosci la tua moto e le chiedi sempre il massimo, sai bene che la scelta del rapporto giusto non è sempre facile. Ma per un Ducatista la soluzione è a portata di mano: scegli senza limitazione quella che risolve meglio le tue esigenze.

If you know your motorbike and demand the utmost from it, you know that choosing the right ratio isn't always easy. But for a Ducati rider, the solution is within arm's reach. Choose among the many to best satisfy your needs.

Si vous connaissez votre moto et vous voulez en tirer le mieux, vous savez bien que le choix d'un rapport correct n'est pas toujours des plus faciles. Pour un amateur Ducati la solution se trouve cependant à la portée de sa main: choisissez donc sans limites celle qui répond au mieux à vos exigences.

Wenn Sie Ihr Motorrad gut kennen und ihm stets höchste Leistungen abfordern, wissen Sie genau, daß die Wahl des richtigen Übersetzungsverhältnisses nicht immer einfach ist. Aber für den Ducati-Fahrer ist die Lösung schon griffbereit: Bei der Wahl für Ihren Bedarf sind Ihnen keine Grenzen gesetzt.





TRASMISSIONE FINALE

FINAL DRIVE

TRANSMISSION FINALE

SEKUNDÄRÜBERSETZUNGEN

PIGNONI
FRONT SPROCKETS
PIGNONS
RITZEL

04165/ 04168

04165

Pignone Z14 spessore 6mm (520)
Front sprocket Z14, thickness 6 mm (520)
Pignon Z14 épaisseur 6 mm (520)
Ritzel Z14, Stärke 6 mm (520)

04168

Pignone Z15 spessore 6mm (520)
Front sprocket Z15, thickness 6 mm (520)
Pignon Z15 épaisseur 6 mm (520)
Ritzel Z15, Stärke 6 mm (520)

04169/ 04170

04169

Pignone Z14 alleggerito spessore 6mm (520)
Lightweight front sprocket Z14, thickness 6 mm (520)
Pignon Z14 allegé épaisseur 6 mm (520)
Ritzel Z14, Stärke 6 mm (520), leichte Ausführung

04170

Pignone Z15 alleggerito spessore 6mm (520)
Lightweight front sprocket Z15, thickness 6 mm (520)
Pignon Z15 allegé épaisseur 6 mm (520)
Ritzel Z15, Stärke 6 mm (520), leichte Ausführung

04050/ 04049

04050

Pignone Z14 spessore 7mm (525)
Front sprocket Z14, thickness 7 mm (525)
Pignon Z14 épaisseur 7 mm (525)
Ritzel Z14, Stärke 7mm (525)

04049

Pignone Z15 spessore 7mm (525)
Front sprocket Z15, thickness 7 mm (525)
Pignon Z15 épaisseur 7 mm (525)
Ritzel Z15, Stärke 7mm (525)

CORONE IN LEGA
ALLOY SPROCKETS
COURONNES EN ALLIAGE
KETTENKRÄNZE IN LEGIERUNG

Corone in lega leggera (ergal) spessore 6mm (520)
Light alloy rear sprockets (ergal), thickness 6mm (520)
Couronnes en alliage léger (ergal) épaisseur 6 mm (520)
Kettenkränze in Leichtmetall (Ergal) Stärke 6mm (520)

04R18 / 04152

04R18 Z34
04145 Z35
04146 Z36
04147 Z37
04148 Z38
04149 Z39
04150 Z40
04151 Z41
04152 Z42





**CORONE IN LEGA
ALLOY SPROCKETS
COURONNES EN ALLIAGE
KETTENKRÄNZE IN LEGIERUNG**

Corone in lega leggera (ergal) spessore
7mm (525)
Light alloy rear sprockets (ergal), thickness
7 mm (525)
Couronnes en alliage léger (ergal) épaisseur
7 mm (525)
Kettenkränze in Leichtmetall (Ergal) Stärke
7mm (525)

**CATENE
CHAINS
CHAINE
KETTEN**

04081 / 04153

04081

Catena Regina ORD1 110 maglie
Regina ORD1 chain, 110 links
Chaîne Regina ORD1 110 maillons
Kette, Typ Regina ORD1, 110 Glieder

04153

Catena Regina ORP1 110 maglie (525)
Regina ORP1 chain, 110 links (525)
Chaîne Regina ORP1 110 maillons (525)
Kette, Typ Regina ORP1, 110 Glieder (525)

04R19 / 04144

04R19 Z34
04136 Z35
04137 Z36
04138 Z37
04139 Z38
04140 Z39
04141 Z40
04142 Z41
04144 Z42



IMPIANTO FRENANTE

BRAKING SYSTEM

SYSTEME DE FREINAGE

BREMSANLAGE

Quando tu e la tua moto sfidate la strada sai bene che la sicurezza è al primo posto. Per questo ricorda sempre di indossare il casco ben allacciato e controlla che il tuo impianto frenante sia all'altezza.

If you know your motorbike and demand the utmost from it, you know that choosing the right ratio isn't always easy. But for a Ducati rider, the solution is within arm's reach. Choose among the many to best satisfy your needs.

Quand vous sortez en ballade avec votre moto, vous bien savez que votre sécurité est au premier rang. C'est pourquoi il faut toujours se munir d'un casque bien lacé et contrôler que le système de freinage est à la hauteur de votre conduite de pilote. Même si vous êtes un bon technicien, pour les freins laissez-vous conseiller par des spécialistes.

Wenn Sie und Ihr Motorrad sich der Straße stellen, wissen Sie, daß die Sicherheit an erster Stelle steht. Denken Sie deshalb stets daran, den Helm korrekt aufzusetzen und kontrollieren Sie, ob die Bremsanlage Ihrem Fahrverhalten gerecht wird. Auch wenn Sie in Sachen Technik gut beschlagen sind, lassen Sie sich vom Fachmann beraten.





IMPIANTO FRENAnte BRAKING SYSTEM Système de freinage Bremsanlage

**POMPE FRENO/FRIZIONE
BRAKE/CLUTCH PUMPS
MAÎTRES-CYLINDRE FREIN/EMBRAYAGE
BREMS-/KUPPLUNGSPUMPE**

16053 / 16054

16053 ▲

Pompa freno anteriore radiale PS 19
Front brake radial pump PS 19
Maître-cylindre de frein avant radial PS 19
Radialbremspumpe PS 19

16054 ▲

Pompa frizione radiale PS 16
Clutch radial pump PS 16
Maître-cylindre d'embrayage radial PS 16
Radialbremspumpe PS 16



12053

12053
Leva freno/frizione per pompe radiali
(ricambio per 16053/16054)
Brake/clutch lever for radial pumps
(spare for 16053/16054)
Levier frein/embrayage pour maîtres-cylindres
radiales (pièce de rechange pour 16053/16054)
Brems-/Kupplungshebel für Radialpumpen
(Ersatzteil für 16053/16054)



16194

16194
Kit supporto serbatoio olio freni/frizione
per 16076
Brake and clutch fluid reservoir mount kit
for 16076
Kit support réservoir huile embrayage/frein
pour 16076
Halterungssatz für Brems-/Kupplungstank
für 16076



16075

16075
Serbatoio olio frizione per pompe 16093/16128
Clutch fluid reservoir for pumps 16093/16128
Réservoir huile embrayage pour maîtres-cylindres 16093/16128
Kupplungstank für Pumpen 16093/16128



16076

16076
Serbatoio olio freno/frizione per pompe
16053/16054
Brake/clutch fluid reservoir mount kit
16053/16054
Réservoir huile frein/embrayage pour
maîtres-cylindres 16053/16054
Brems-/Kupplungstank für Pumpen
16053/16054



16129

16129
Serbatoio olio freno per pompe 16092/16127
Brake fluid reservoir for pumps 16092/16127
Réservoir huile frein pour maîtres-cylindres
16092/16127
Bremsöltank für Pumpen 16092/16127



16176

16176
Kit supporto serbatoio olio freni
Brake fluid reservoir mount kit
Kit support réservoir huile freins
Halterungssatz für Bremsöltank



16177

16177
Kit supporto serbatoio olio frizione
Clutch fluid reservoir mount kit
Kit support réservoir huile embrayage
Halterungssatz für Kupplungstank



**PINZE E DISCHI FRENO****BRAKE CALIPERS AND DISCS****ETRIERS ET DISQUES DE FREIN****BREMSZANGEN UND - SCHEIBEN**

Pinze e dischi freno - pastiglie

Brake calipers and discs - Brake pads

Etriers et disques de frein / Plaquettes de frein

Bremszangen und -scheiben - Bremsbeläge

16059 / 16060**16059 ▲**

Pinza freno anteriore destra racing ricavata dal pieno 916/748 fino al '98

Front brake RH caliper, racing, machined from solid 916/748 until '98

Etrier de frein avant droit racing taillé dans la masse 916/748 jusqu'à '98

Bremszange für rechts vorne, Racing aus dem Vollen 916/748 bis '98

16060 ▲

Pinza freno anteriore sinistra racing ricavata dal pieno 916/748

Front brake LH caliper, racing, machined from solid 916/748

Etrier de frein avant gauche racing taillé dans la masse 916/748

Bremszange für links vorne, Racing aus dem Vollen 916/748

**16063****16063**

Coppia pastiglie freno anteriore racing (morbide) 916/748 fino al '98

Set of front brake pads, Racing (soft) 916/748 until '98

Couple plaquettes de frein avant racing (souples) 916/748 jusqu'à '98

Paar Bremsbeläge für Vorderradbremse - Racing (weich) 916/748 bis '98

**16065****16065**

Disco freno anteriore flottante in ghisa d.320

996/916/748

Front brake floating disc, cast iron d. 320

996/916/748

Disque de frein avant flottant en fonte d. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen für Vorderrad D. 320

996/916/748

16193**16193**

Disco freno anteriore flottante in acciaio

Front brake floating steel disc

Disque de frein avant flottant en acier

Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Stahl

**16195****16195**

Coppia pastiglie freno sinterizzate, anteriori racing per pinze dal mod. '99

Set of front sintered brake pads, Racing for front brake from model '99

Couple plaquettes de frein avant frittés racing pour etriers à partir modèle '99

Paar Bremsbeläge für Vorderradbremse - Racing gesintert für bremszangen ab '99



KIT TUBI FRENO
FRONT AND REAR BRAKE LINES
KIT TUBULURES DE FREIN
SATZ - BREMSLEITUNGEN

16114

16114

Kit rivestito in treccia di acciaio
916/748 strada-SP fino al '98
Kit of steel-braided lines
916/748 road-SP until '98
Kit enrobé en tresse d'acier
916/748 strada-SP jusqu'à '98
Satz in Stahlumflechtung
916/748 strada-SP bis '98



16099

16099

Kit rivestito in kevlar con raccordi in ergal
916/748 strada-SP fino al '98
Kit of kevlar-coated lines with light-alloy (ergal)
fittings 916/748 strada-SP fino al '98
Kit enrobé en kevlar avec raccords en ergal
916/748 strada-SP fino al '98
Satz mit Ummantelung in Kevlar mit
Anschlüssen in Ergal
916/748 strada-SP fino al '98



16132

16132

Kit rivestito in kevlar con raccordi in ergal
996/748 dal '99
Kit of kevlar-coated lines with light-alloy (ergal)
fittings 996/748 onward '99
Kit enrobé en kevlar avec raccords en ergal
996/748 à partir '99
Satz mit Ummantelung in Kevlar mit
Anschlüssen in Ergal
996/748 ab '99



TUBI FRIZIONE
CLUTCH TUBES
TUBULURES D'EMBRAYAGE
KUPPLUNGSLEITUNGEN

Tubi frizione 996/916/748 strada-SP

Clutch tubes 996/916/748 Road-SP

Tubulures d'embrayage 996/916/748 strada-SP

Kupplungsleitungen 996/916/748 Strada-SP

16116

16116

Tubo rivestito in treccia di acciaio
Steel-braided tube
Tubulure enrobée en tresse d'acier
Satz in Stahlumflechtung



16115

16115

Tubo rivestito in kevlar con raccordi in ergal
Kevlar-coated tube with light-alloy (ergal) fit-
tings
Tubulure enrobée en kevlar avec raccords en
ergal
Satz mit Ummantelung in Kevlar mit
Anschlüssen in Ergal





RICAMBI IN AVIOFIBER

AV-FIBER SPARE PARTS

PIÈCES DÉTACHÉES EN FIBRES TYPE AVIATION

ERSATZTEILE IN AVIOFIBER

Cerchi una linea racing alternativa, che possa sostituire la vestizione originale? Gli articoli in Aviofiber possono venirti incontro.

Are you looking for an alternative racing line to replace the original fairing? Products in Aviofiber can meet your needs.

*Vous cherchez une Ligne Racing alternative qui puisse remplacer l'habillage d'origine?
Les articles en Aviofiber peuvent vous aider.*

Suchen Sie eine neue Racing-Linie, mit der Sie den ursprünglichen Look ersetzen können? Dann sind die Artikel ay "Aviofiber" das Richtige für Sie.





RICAMBI IN AVIOFIBER
AV-FIBER SPARE PARTS
PIÈCES DÉTACHÉES EN FIBRES TYPE AVIATION
ERSATZTEILE IN AVIOFIBER

CARENATURE

FAIRINGS

CARÉNAGE

VERKLEIDUNGSTEILE

18092 / 18134

18092

Carenatura completa strada fino al '99
 Complete fairing Road until '99
 Carénage complet strada jusqu'à '99
 Komplette Verkleidung Strada bis '99

18244

Carenatura completa strada 996/748 dal '00
 Complete fairing, Road 996/748 onward '00
 Carénage complet strada 996/748 à partir '00
 Komplette Verkleidung, Strada 996/748 ab '00

18132

Fiancata carena destra strada
 RH side panel, Road
 Flanc de carénage droit strada
 Rechte Seitenverkleidung Strada

18133

Fiancata carena sinistra strada fino al '99
 LH side panel, Road until '99
 Flanc de carénage gauche strada jusqu'à '99
 Linke Seitenverkleidung Strada bis '99

18246

Fiancata carena sinistra strada dal '00
 LH side panel, Road onward '00
 Flanc de carénage gauche strada à partir '00
 Linke Seitenverkleidung Strada ab '00

18134

Cupolino carena strada
 Headlight fairing Road model
 Nez de carénage strada
 Fahrtwindschutz Strada

18110 / 18135

18110 △

Carenatura completa Racing
 Complete fairing ,Racing
 Carénage complet Racing
 Komplette Verkleidung Racing

18132/1

Fiancata carena destra Racing
 RH side panel, Racing
 Flanc de carénage droit Racing
 Rechte Seitenverkleidung Racing

18133/1

Fiancata carena sinistra Racing
 LH side panel, Racing
 Flanc de carénage gauche Racing
 Linke Seitenverkleidung Racing

18135 △

Cupolino carena Racing
 Racing headlight fairing
 Nez de carénage Racing
 Fahrtwindschutz Racing

18182/2

18182/2

Sottocarena contenimento olio
 Fairing underside, to catch oil
 Dessous de carénage collecteur d'huile
 Unterverkleidung für Ölrückhalterung



Attenzione:

Gli articoli 18110-18132/1-18133/1 si accoppiano al sottocarena contenimento olio che deve essere ordinato a parte

Warning:

Items 18110, 18132/1 and 18133/1 are designed for installation with oil collection panel on underside of fairing. Oil collection panel must be ordered separately.

Attention:

Les articles 18110-18132/1-18133/1 doivent être accouplés au sous-carénage qui contient l'huile et qui doit être commandé séparément.

Achtung:

Die Artikel 18110-18132/1 und 18133/1 sind für die Passung mit der unteren Ölwanne verkleidung vorgesehen, die extra bestellt werden muß.



**SELLA
SEATS
SELLES
SÄTTEL**

18119

18119 ▲

Sella monoposto Racing
Solo seat, Racing
Selle monoplace Racing
Sitzbank - Einsitzer Racing



17076

17076

Cuscino sella racing
Racing seat padding
Coussin de selle racing
Kissen für Sattel Racing



18093

18093

Sella monoposto strada
Solo seat, Road
Selle monoplace strada
Sitzbank - Einsitzer Strada



**VETRI CUPOLINO
WINDSHIELDS
TRANSPARENTS DE BULLE
VERKLEIDUNGSSCHEIBEN**

18096

Plexiglass cupolino
Plexiglass windshield
Plexiglass de bulle
Plexiglas für Verkleidungsscheiben



18121

Plexiglass cupolino alto
Large plexiglass windshield
Plexiglass haut de bulle
Plexiglas für hohe Ausführung



18219

Plexiglass cupolino fumè
Dark plexiglass windshield
Plexiglass fumé de bulle
Rauchplexiglas für Verkleidungsscheiben getönt



18220

Plexiglass cupolino alto fumè
Dark large plexiglass windshield
Plexiglass haut fumé de bulle
Rauch-Plexiglas für hohe Ausführung getönt



ACCESSORI IN FIBRA DI CARBONIO

CARBON FIBER ACCESSORIES

ACCESSOIRES EN FIBRE DE CARBONE

ZUBEHÖR AUS KOHLEFASER

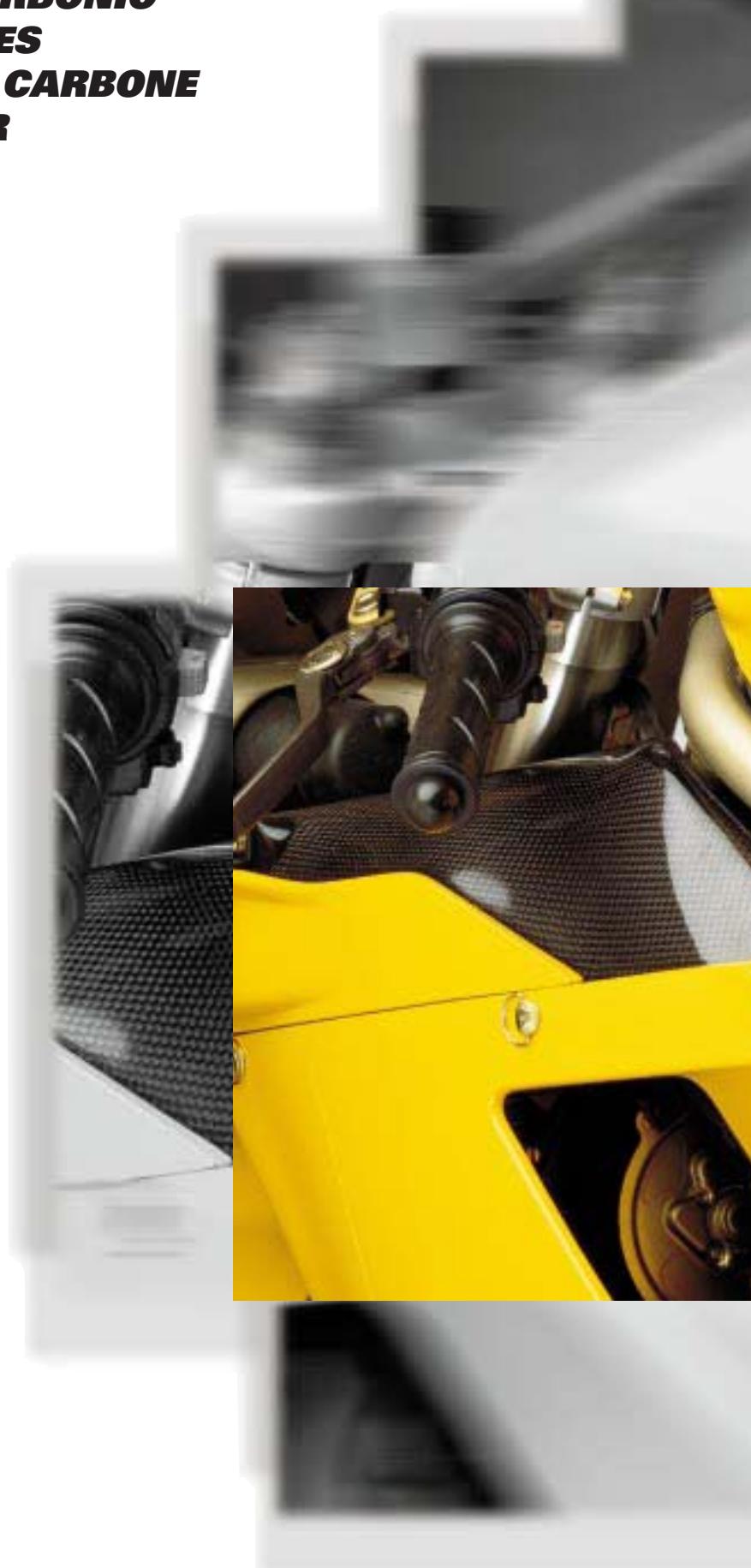
La tua moto è una compagna di vita. Se vuoi renderla unica e inimitabile, arricchiscila con particolari originali ed esclusivi. Hai solo l'imbarazzo della scelta nella vasta gamma di accessori in fibra di carbonio, rigorosamente prodotti a mano, che renderanno la tua moto diversa da tutte.

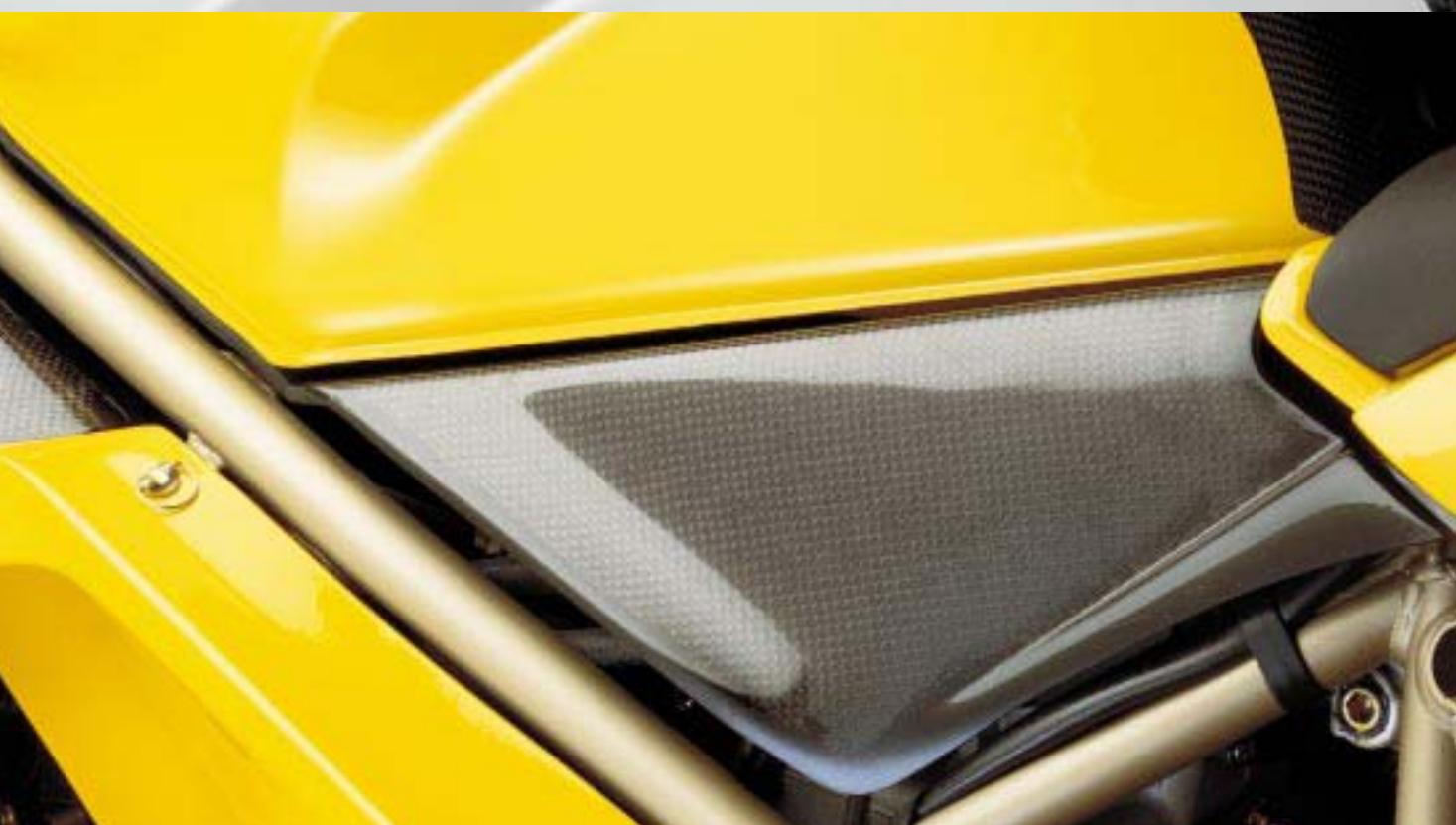
Your motorcycle is a life's companion. If you want to make it totally unique, mount original and exclusive parts. You have the widest choice of handmade carbon fibre accessories that will make your bike different from all the rest.

Votre moto est une copine de vie. Si vous voulez la rendre unique et inimitable, il faut l'enrichir en pièces exclusives et d'origine. Il n'y a qu'à choisir parmi une large gamme d'accessoires en fibre de carbone, rigoureusement faits à la main, qui rendront votre moto tout à fait différente de toutes les autres.

Ihr Motorrad ist ein Begleiter fürs Leben. Wenn Sie es einzigartig und unnachahmlich machen wollen, können Sie es mit originalen und exklusiven Details ausstatten.

Sie haben die Qual der Wahl mit dem reichen Angebot an ausnahmslos von Hand gefertigtem Zubehör aus Kohlefaser, das Ihr Motorrad von allen anderen unterscheidet.





ACCESSORI IN FIBRA DI CARBONIO

CARBON FIBER ACCESSORIES

ACCESOIRS EN FIBRE DE CARBONE

ZUBEHÖR AUS KOHLEFASER

SERBATOIO
TANK
RÉSERVOIR
TANK

17079

17079 △

Serbatoio 996/916/748 strada-SP
Tank 996/916/748 Road-SP
Réservoir 996/916/748 strada-SP
Tank 996/916/748 Strada-SP



17053

17053 △

Tappo per serbatoio in carbonio
Carbon filler plug
Bouchon réservoirs en carbone
Tankverschluß aus Kohlefaser



17089

17089

Tappo per serbatoio originale (il tappo mantiene la serratura di serie pertanto non necessita di altre chiavi)

Filler plug for standard tank (the plug has a standard lock so that no extra keys are needed)

Bouchon pour réservoir d'origine (le bouchon garde la serrure de série, n'exigeant donc pas d'une clé différente)

Tankverschluß für Originaltank (der Verschluß behält den Serienverschluß bei, benötigt daher keine anderen Schlüssel)



17100

17100

Protezione per serbatoio
Guard for tank
Protection pour réservoir
Tankschutz



PARAFANGHI ANTERIORI E POSTERIORI
FRONT AND REAR MUDGUARDS
GARDE-BOUE AVANT ET ARRIÈRE
VORDERE UND HINTERE SCHUTZBLECHE

18095

18095

Parafango anteriore 996/916/748 strada-SP-SPS
Front mudguard 996/916/748 Road-SP-SPS
Garde-boue avant 996/916/748 strada-SP-SPS
Vorderes Schutzbblech 996/916/748 Strada SP-SPS



18149

18149

Parafango posteriore
Rear mudguard
Garde-boue arrière
Hinteres Schutzbblech



18184

18184

Parafango posteriore inferiore
Rear lower mudguard
Garde-boue arrière inférieur
Hinteres Schutzbblech für unteren Teil





COPERCHI MOTORE
ENGINE COVERS
CACHES DE MOTEUR
MOTORABDECKUNGEN

03045

03045

Coperchio frizione aperto racing
Slotted clutch cover, Racing
Cache embrayage ouvert racing
Offener Kupplungsdeckel Racing



03046/1

03046/1

Coperchio frizione chiuso mod. orig.
Solid clutch cover, standard model
Cache embrayage fermé mod. d'origine
Geschlossener Kupplungsdeckel,
Originalmodell



04134

04134

Coperchio pignone
Front sprocket casing
Cache pignon
Ritzelabdeckung



CARENATURE E SELLE
FAIRINGS AND SEATS
CARÉNAGES ET SELLES
VERKLEIDUNGSTEILE UND SITZBÄNKE

18094

18094 ▲

Sella monoposto Racing
 Solo seat, Racing
 Selle monoplace Racing
 Sitzbank - Einsitzer Racing



18141

18141

Sella monoposto strada
 Solo seat, Road
 Selle monoplace strada
 Sitzbank - Einsitzer Strada



18108 / 18146

18108

Carenatura completa strada fino al '99
 Complete fairing, Road until '99
 Carénage complet strada jusqu'à '99
 Komplette Verkleidung, Strada bis '99

18247

Carenatura completa strada 996/748 dal '00
 Complete fairing, Road 996/748 onward '00
 Carénage complet strada 996/748 à partir '00
 Komplette Verkleidung, Strada 996/748 ab '00

18144

Fiancata carena destra strada
 RH side panel, Road
 Flanc de carénage droit strada
 Rechte Seitenverkleidung, Strada

18145

Fiancata carena sinistra strada fino al '99
 LH side panel, Road until '99
 Flanc de carénage gauche strada jusqu'à '99
 Linke Seitenverkleidung, Strada bis '99

18245

Fiancata carena sinistra strada dal '00
 LH side panel, Road onward '00
 Flanc de carénage gauche strada à partir '00
 Linke Seitenverkleidung, Strada ab '00

18146

Cupolino strada
 Headlight fairing, Road
 Nez de carénage strada
 Fahrtwindschutz Strada



18107 / 18147

18107 ▲

Carenatura completa racing
 Complete fairing, Racing
 Carénage complet racing
 Komplette Verkleidung, Racing

18144/1

Fiancata carena destra racing
 RH side panel, Racing
 Flanc carénage droit racing
 Rechte Seitenverkleidung Racing

18145/1

Fiancata carena sinistra racing
 LH side panel, Racing
 Flanc carénage gauche racing
 Linke Seitenverkleidung Racing

18147 ▲

Cupolino racing
 Headlight fairing, Racing
 Nez de carénage racing
 Fahrtwindschutz Racing



18222 / 18242

18222

Fiancata inferiore sinistra strada fino al '99
 Lower LH side panel, Road until '99
 Flanc inférieur gauche strada jusqu'à '99
 Untere linke Seitenverkleidung, Strada
 bis '99

18242

Fiancata inferiore sinistra strada 996/748 dal "00
 Lower LH side panel, Road 996/748 onward "00
 Flanc inférieur gauche strada 996/748 à partir "00
 Untere linke Seitenverkleidung, Strada
 996/748 ab "00

18221

18221

Fiancata inferiore destra mod. strada
 Lower RH side panel, Road model
 Flanc inférieur droit mod. strada
 Untere rechte Seitenverkleidung, Mod. Strada





ACCESSORI VARI
SUNDY ACCESSORIES
ACCESSIONS DIVERS
VERSCHIEDENES ZUBEHÖR

18182/1**18182/1**

Sottocarena contenimento olio per forcellone standard
 Fairing underside (catches oil) for standard swingarm
 Dessous de carénage collecteur d'huile pour bras oscillant standard
 Unterverkleidung für Ölrückhaltung für Standard-Schwinge

**18088 / 18116****18088**

Convogliatore radiatore olio 916/748 strada-SP
 Oil cooler cowling 916/748 Road-SP
 Déflecteur radiateur huile 916/748 strada-SP
 Ölkuhlerhaube 916/748 Strada-SP

18116

Convogliatore radiatore olio 916 Racing
 Oil cooler cowling 916 Racing
 Déflecteur radiateur huile 916 Racing
 Ölkuhlerhaube 916 Racing

**18097 / 18098/1****18097**

Canale aria destro 916/748 strada-SP senza filtro
 RH air duct 916/748 Road-SP without filter
 Conduite air droite 916/748 strada-SP sans filtre
 Rechter Luftkanal 916/748 Strada-SP ohne Filter

18098

Canale aria sinistro 916/748 strada-SP senza filtro
 LH air duct 916/748 Road-SP without filter
 Conduite air gauche 916/748 strada-SP sans filtre
 Linker Luftkanal 916/748 Strada-SP ohne Filter

18097/1

Canale aria destro 916/748 strada-SP **per filtro**
 RH air duct 916/748 Road-SP **for filter**
 Conduite air droite 916/748 strada-SP **pour filtre**
 Rechter Luftkanal 916/748 Strada-SP **für Filter**

18098/1

Canale aria sinistro 916/748 strada-SP **per filtro**
 LH air duct 916/748 Road-SP **for filter**
 Conduite air gauche 916/748 strada-SP **pour filtre**
 Linker Luftkanal 916/748 Strada-SP **für Filter**

18205**18205**

Convogliatore radiatore olio grosso 916 Racing
 Large oil cooler cowling 916 Racing
 Déflecteur radiateur huile 916 Racing,
 grosse taille
 Ölkuhlerhaube 916 Racing, grande Ausführung

**Attenzione:**

Gli articoli 18107-18144/1-18145/1 si accoppiano al sottocarena contenimento olio che deve essere ordinato a parte

Warning:

Items 18107-18144/1-18145/1 are designed for installation with oil collection panel on underside of fairing. Oil collection panel must be ordered separately.

Attention:

Les articles 18107-18144/1-18145/1 doivent être accouplés au sous-carénage qui contient l'huile et qui doit être commandé séparément.

Achtung:

Die Artikel 18107-18144/1-18145/1 sind für die Passung mit der unteren Ölwannenverkleidung vorgesehen, die extra bestellt werden muß

18086**18086**

Air box 996/916/748 strada-SP
 Air box 996/916/748 Road-SP
 Boîte à air 996/916/748 strada-SP
 Air box 996/916/748 Strada-SP

**18087****18087/1**

Copricatena 996/916/748 strada-SP
 Chain guard 996/916/748 Road SP
 Cache-chaîne 996/916/748 strada-SP
 Kettenschutz 996/916/748 Strada SP

**09091****09091**

Portatarga 996/916/748 strada-SP-SPS
 Number plate holder
 996/916/748 strada-SP-SPS
 Porte-plaque à numero
 996/916/748 strada-SP-SPS
 Nummernschildhalter
 996/916/748 strada-SP-SPS

**18087/1****18087/1**

Copricatena 916 Racing
 Chain guard 916 Racing
 Cache-chaîne 916 Racing
 Kettenschutz 916 Racing

**09111****09111**

Supporto fanale 996/916/748 strada-SP-SPS
 Headlight mount
 996/916/748 strada-SP-SPS
 Support de phare
 996/916/748 strada-SP-SPS
 Scheinwerferhalterung
 996/916/748 strada-SP-SPS

**09140****09140**

Coppia supporti cupolino 996/916/748 strada SP-SPS
 Set of headlight fairing mounts 996/916/748 Road-SP-SPS
 Couple de supports bulle 996/916/748 strada SP-SPS
 Fahrtwindschutzhalterungen paar 996/916/748 Strada-SP-SPS



**07238****07238**

Set protezioni pedane guidatore
Set of rider footpegs guards
Jeu de protections repose-pieds pilote
Satz - Fahrerfußrastenschutzteile

**18117****18117**

Kit supporto anteriore carena-strumenti
996/916/748 Racing
Front mount kit, fairing-instruments
996/916/748 Racing
Kit support avant de carénage-instruments
996/916/748 Racing
Satz - vordere Verkleidung
Instrumentenhalterung 996/916/748 Racing

**18152****18152**

Coppia supporti cupolino Racing
Set of headlight fairing mounts Racing
Couple de supports bulle Racing
Paar - Fahrtwindschutzhalterungen Racing

**07329****07329**

Set protezioni pedane passeggero
Set of pillion rider footpegs guards
Jeu de protections repose-pieds passager
Satz - Beifahrerfußrastenschutzteile

**18150****18150**

Supporto carena
Fairing mount
Support de carène
Halterung für Verkleidung

**18153****18153**

Supporto strumenti
Instrument panel mount
Support instruments
Instrumentenhalterung

**07268****07268**

Protezione calore scarico racing
Exhaust heat insulation, Racing
Protection contre la chaleur du pot d'échappement - Racing
Auspuffwärmeschutz Racing

**18151****18151**

Supporto centralina
Control unit mount
Support de boîtier électronique
Halterung für Steuergehäuse



18089**18089**Protezione paracalore sottosella 996/916/748
SP-SPSHeat insulation for seat underside 996/916/748
SP-SPSProtection contre la surchauffe au-dessous de
selle 996/916/748 SP-SPSWärmeschutz für Sattelunterseite 996/916/748
SP-SPS**11026**Protezione forcellone 996/916/748 strada
SP-SPS

Swingarm guard 996/916/748 Road-SP-SPS

Protection bras oscillant 996/916/748 strada
SP-SPS

Schwingenschutz 996/916/748 Strada-SP-SPS

**18154/2****18154/2**Supporto sella 748 Racing
Seat mount 748 RacingSupport de selle 748 Racing
Sattelhalterung 748 Racing**18238****18238**Protezione paracalore sottosella 996/748
bipostoHeat insulation for seat underside 996/748
twin-seatProtection contre la surchauffe au-dessous de
selle 996/748 biplaceWärmeschutz für Sattelunterseite 996/748
Biposto**11026/1****11026/1 △**

Protezione forcellone 916 Racing

Swingarm guard 916 Racing

Protection bras oscillant 916 Racing

Schwingenschutz 916 Racing

**18154****18154**

Supporto sella 916 Racing

Seat mount 916 Racing

Support de selle 916 Racing

Sattelhalterung 916 Racing

**10037****10037**

Cornice strumentazione

Instrument frame

Encardement instruments

Instrumentenhalterung

**08051 / 08069****08051 △**

Cornetto aspirazione 996/916/748 strada-SP

Intake funnel 996/916/748 Road-SP

Cornet variable 996/916/748 strada-SP

Ansaugtrichter 996/916/748 Strada-SP

08069 △

Cornetto aspirazione d.60 916 Racing '97

Intake funnel d.60, 916 Racing '97

Cornet variable d.60 916 Racing '97

Ansaugtrichter D.60, 916 Racing '97



**09109****09109**

Supporto batteria 916/748 Racing
Battery mount 916/748 Racing
Support de batterie 916/748 Racing
Batteriehalterung 916/748 Racing

**18155/1****18155/1**

Scatola sfiato olio 748 Racing
Oil breather box 748 Racing
Boîtier reniflard huile 748 Racing
Motorlüftungskasten 748 Racing

**18155****18155**

Scatola sfiato olio 916 Racing
Oil breather box 916 Racing
Boîtier reniflard huile 916 Racing
Motorlüftungskasten 916 Racing



ACCESSORI

ACCESSORIES

ACCESSOIRES

ZUBEHÖR

Per divertirti senza pensieri e goderti al massimo il piacere della guida, affidati ai numerosi accessori Ducati Performance. Se poi vuoi che la tua passione sia sempre viva, proteggi e accudisci la tua moto e obbliga tutti a rispettarla.

To heighten your riding pleasure, select among the many accessories Ducati Performance. To keep that passion alive, protect and care for your motorcycle and make sure everyone else respects it, too.

Pour s'amuser sans soucis et goûter au mieux le plaisir de la conduite, ayez confiance dans les nombreux accessoires Ducati Performance.

Et pour que votre passion demeure de plus en plus vivante, protégez et soignez votre moto et obligez tout le monde à la respecter.

Für unbedenklichen Fahrspaß finden Sie zahlreiche Zubehörteile Ducati Performance. Wenn Ihre Leidenschaft stets lebendig bleiben soll, schützen und verwahren Sie Ihr Fahrzeug fachgerecht und sorgen dafür, daß es von allen respektiert wird.





ACCESSORI

ACCESSORIES

ACCESSIONS

ZUBEHÖR

COPRIMOTO
MOTORCYCLE PROTECTIVE CLOTH
HOUSSE DE PROTECTION MOTO
MOTORRADABDECKUNG

19011 / 19013

19011

Telo coprimoto rosso

Red cloth

Housse de protection moto rouge

Motorradabdecktuch, rot



20100

20100

AirFlow System: box proteggimoto anticondensa in materiale plastico gonfiabile alimentato con ventola elettrica a 220V con trasformatore a basso consumo energetico

AirFlow System: anti-condensate inflatable box for motorcycles with 220V electric fan and energy-saving transformer

AirFlow System: cabine de protection moto anti-condensation, en matière plastique gonflable, alimentée par un ventilateur électrique 220V avec transformateur à faible consommation d'énergie

AirFlow System: kondensfreie, aufblasbare Motorschutzbox aus Kunststoff mit 220V-Elektroflügelrad und konsumarmen Trafo

BORSE DA VIAGGIO
BAGS
SACS DE VOYAGE
REISEKOFFER

19026

Borsa da serbatoio magnetica

Magnetic tank bag

Sacoche de réservoir magnétique

Magnetische Tankrucksack



PANNO IN MICROFIBRA
MICROFIBER WIPE
CHIFFON EN MICROFIBRE
TUCH AUS MICROFASER

20029

20029

Microclean: panno per la pulizia senza l'uso di detersivi o altre sostanze chimiche per la moto ed accessori

Microclean: clear wipe which needs no detergents or any other chemical substances for bike and accessories

Microclean: chiffon pour nettoyer sans utiliser des détergents ou autres substances chimiques pour la moto et les accessoires

Microclean: Tuch für die Reinigung ohne Reinigungsmittel oder chemische Substanzen für Motorrad und Zubehör





**ANTIFURTO/CARICABATTERIA
ANTITHEFT SYSTEMS/BATTERI CHARGER
ANTI-VOL/CHARGEUR DE BATTERIE
DIEBSTAHLSSICHERUNG/BATTERIELADEG.**

AM/8010-B / AM/8510-B

AM/8010-B

Antifurto Spyball con cablaggio specifico
Spyball antitheft system with wiring
Anti-vol Spyball avec câblage spécifique
Diebstahlsicherung Spyball mit
Spezialverkabelung

AM/8510-B

Antifurto Spyball con cablaggio specifico
(omologato)
Spyball antitheft system with wiring
(type-approved)
Antivol Spyball avec câblage spécifique
(homologué)
Diebstahlsicherung Spyball mit
Spezialverkabelung (typengeprüft)



20101

20101

Caricabatteria 12V automatico, alimentazione
220V con cablaggio
Universal automatic 12V battery charger, 220V
power supply with wiring
Chargeur de batterie 12V automatique, alimen-
tation 220V avec câblage
Automatisches, 12V-Batterieladegerät,
220V-Versorgung mit Verkabelung



**KIT VIVAVOCE + INTERFONO
LOUDSPEAKER + INTERPHONE KIT
KIT VIVE-VOIX + INTERPHONE
KIT - MITHÖRSCHALTUNG + INTERPHON**

HA/9900

HA/9900
Kit vivavoce + interfono
Loudspeaker + intrphone kit
Kit vive voix + interphone
Kit - Mithörschaltung + interphon



HA/2101-HA/5150

HA/2101
Cavo telefonico per interfono
(Ericsson 628-688-768-788-5668-888)
Telephone cable for interphone
(Ericsson 628-688-768-788-5668-888)
Câble téléphonique pour interphone
(Ericsson 628-688-768-788-5668-888)
Telefonkabel für Interphon
(Ericsson 628-688-768-788-5668-888)

HA/2102
Cavo telefonico per interfono
(Ericsson 237-318-337-338-388)
Telephone cable for interphone
(Ericsson 237-318-337-338-388)
Câble téléphonique pour interphone
(Ericsson 237-318-337-338-388)
Telefonkabel für Interphon
(Ericsson 237-318-337-338-388)

HA/2202
Cavo telefonico per interfono
(Nokia 2110-2110i)
Telephone cable for interphone
(Nokia 2110-2110i)
Câble téléphonique pour interphone
(Nokia 2110-2110i)
Telefonkabel für Interphon
(Nokia 2110-2110i)

HA/2203
Cavo telefonico per interfono
(Nokia 5110-6110-6150)
Telephone cable for interphone
(Nokia 5110-6110-6150)
Câble téléphonique pour interphone
(Nokia 5110-6110-6150)
Telefonkabel für Interphon
(Nokia 5110-6110-6150)

HA/2302

Cavo telefonico per interfono
(Motorola Star-Tac 130-CD920-CD930)
Telephone cable for interphone
(Motorola Star-Tac 130-CD920-CD930)
Câble téléphonique pour interphone
(Motorola Star-Tac 130-CD920-CD930)
Telefonkabel für Interphon
(Motorola Star-Tac 130-CD920-CD930)

HA/5110

Carica batterie Handy
Handy battery charger
Chargeur de piles Handy
Batterieladegerät für Handy

HA/5120

Batterie ricaricabili (4 pz.)
Rechargeable batteries (4 pcs.)
Pileless rechargeables (4 pieces)
Wiederaufladbare Batterien (4 Stück)

HA/5150

Cavo audio
Audio cable
Câble audio
Audio-Kabel



**CAVALLETTI
STANDS
BÉQUILLES
STÄNDER**

19010

19010

Cavalletto anteriore con adattatori
(sotto canotto di sterzo)
Front stand with adaptors
(underneath steering head)
Béquille avant avec ajsteur
(au-dessous de la colonne de direction)
Vorderer Ständer mit Adapter
(unter Lenkerrohr)



19012

19012

Cavalletto posteriore smontaggio ruota
Rear stand for wheel removal
Béquille arrière pour dépose roue
Hinterer Ständer für Radabnahme



19021

19021

Carrello supporto motore
Engine trolley
Chariot support moteur
Motorstützwagen



19008

19008

Cavalletto anteriore per smontaggio ruota
Front stand for wheel removal
Béquille avant pour dépose roue
Vorderer Ständer für Radabnahm



19016

19016

Cavalletto posteriore smontaggio corona
Rear stand for alloy removal
Béquille arrière pour dépose couronnes
Hinterer Ständer für Kettenkränze





**DECALCOMANIE
STICKERS
DECALCOMANIE
AUFKLEBER**

22024

22024

Kit completo decalcomanie bianche 996 Racing '99

996 Racing complete white stickers kit '99

Kit complete decalcomanie blanches 996 Racing '99

996 Racing Kompletter weiß Satz Aufkleber '99

**22024B**

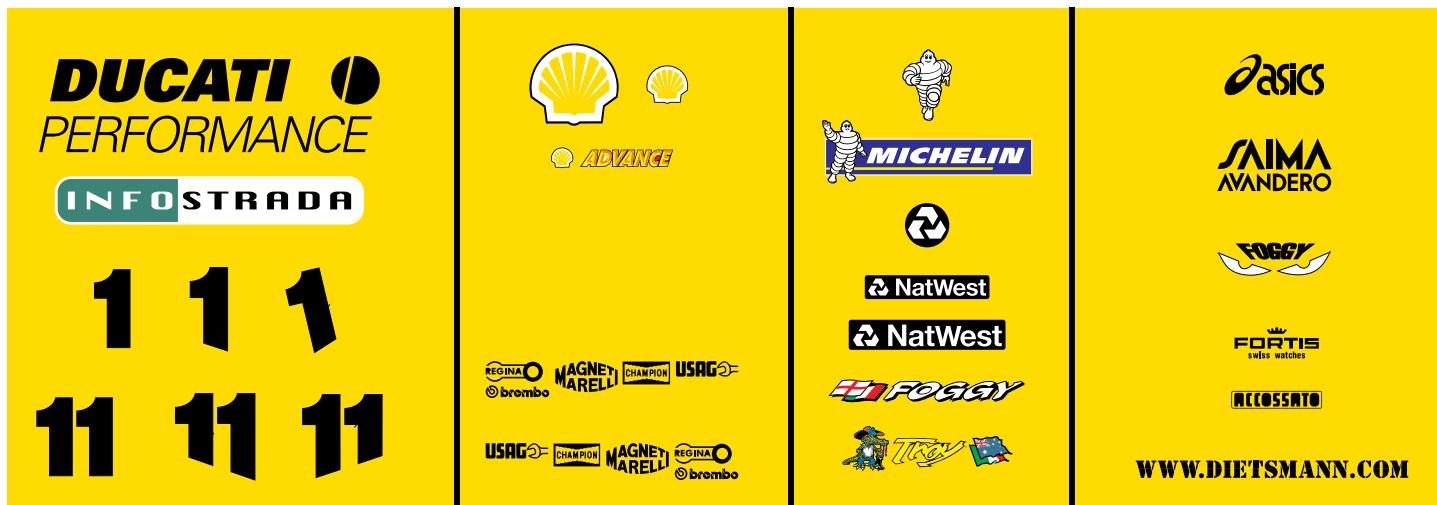
22024B

Kit completo decalcomanie nere 996 Racing '99

996 Racing complete black stickers kit '99

Kit complete decalcomanie noires 996 Racing '99

996 Racing Kompletter schwarz Satz Aufkleber '99



**RICAMBI DECALCOMANIE
SPARE PARTS STICKERS
PIÈCES DÉTACHÉES DECALCOMANIE
ERSATZTEILE AUFKLEBER**

22011

Kit completo decalcomanie **bianche** 916R Fogarty '98
916R Fogarty complete **white** stickers kit '98
Kit complete decalcomanie **blanches** 916R Fogarty '98
916R Fogarty Kompletter **weiß** Satz Aufkleber '98

DUCATI PERFORMANCE

DUCATI PERFORMANCE
World Championship Team

DUCATI PERFORMANCE

www.ducatiperformance.com

DIETSMANN

WWW.DIETSMANN.COM

ORLANDI PANNI
TECNOPIULIZIE



22012 / 22015

22012
(2pcs)



22013
(2pcs)



22017
(1pcs)



22015
(1pcs)

DUCATI PERFORMANCE
World Championship Team

22018

Kit completo decalcomanie **nere** 748R Casoli '98
748R Casoli complete **black** stickers kit '98
Kit complete decalcomanie **noires** 748R Casoli '98
748R Casoli Kompletter **schwarz** Satz Aufkleber '98

DUCATI PERFORMANCE

DUCATI PERFORMANCE
World Championship Team

www.ducatiperformance.com

DIETSMANN

WWW.DIETSMANN.COM

ORLANDI PANNI
TECNOPIULIZIE



22019 / 22022

22019
(2pcs)



22020
(1pcs)



22022
(1pcs)

DUCATI PERFORMANCE
World Championship Team

**22000/S / 22004/G****22000/S**

Argento/Silver/Argent/Silber
mm 390

22000/G

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau
mm 390

22003/S

Argento/Silver/Argent/Silber
mm 120

22003/G

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau
mm 120

22004/S

Argento/Silver/Argent/Silber
mm 80

22004/G

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau
mm 80

DUCATI

**22005/S / 22006/G****22005/S**

Argento/Silver/Argent/Silber
mm 100

22005/G

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau
mm 100

22006/S

Argento/Silver/Argent/Silber
mm 100

22006/G

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau
mm 100

DUCATI 748 SPS

22002/S / 22023**22002/S**

Argento/Silver/Argent/Silber
mm 360

22002/G

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau
mm 360

22021

Nero/Black/Noir/Schwarz
mm 360

22014

Bianco/White/Blanc/Weiss
mm 360

22023

Nero/Black/Noir/Schwarz
mm 150

DUCATI
PERFORMANCE

22016

22016
Bianca / White / Blanc / Weiss
mm 120

DUCATI PERFORMANCE

22025

22025

Kit completo decalcomanie Ducati Corse
Ducati Corse complete stickers kit
Kit complete decalcomanie Ducati Corse
Ducati Corse Kompletter Satz Aufkleber







SOMMARIO
SUMMARY
SOMMAIRE
SOMMARIEN

KIT 996/916/748
ESTETIC
POWER
PLUS

8

10
Kit Estetic

12
Kit Power

12
Kit Plus

KIT POTENZIAMENTO MOTORE
ENGINE UPGRADING KITS
KIT DE PREPARATION MOTEUR
UMRÜSTSÄTZE FÜR DEN MOTOR

16

18
Pistoni ad alta compressione
High compression pistons
Pistons à haute compression
Hochkompressionskolben

18
Kit cilindri e pistoni
Cylinders and pistons kits
Kit cylindres et pistons
Zilindersätze und Kolben

20
Bielle
Connecting rods
Bielles
Pleuel

21
Alberi distribuzione
Camshafts
Arbres de distribution
Nockenwellen

21
Puleggie distribuzione
Timing belt rollers
Poulies distribution
Steuerriemenscheiben

22
Valvole
Valves
Soupapes
Ventile

23
Registri valvola / Chiavette
Valve shims / Keys
Régleurs de soupape / Clavettes
Ventileinstellscheiben / Keile

24
Kit campana e tamburo
Housing and drum kit
Kit cloche et tambour
Satz - kupplungsglocke

24
Serie dischi frizione
Set of clutch plates
Jeu de disques embrayage
Kupplungsscheibensatz

24
Radiatore acqua
Water cooler
Radiateur eau
Wasserkühler

25
Radiatore olio
Oil cooler
Radiateur huile
Ölkühler

25
Serie tubi radiatore olio
Set of oil cooler tubes
Kit durite radiateur huile
Satz - Schläuche für ölkühler



**SCARICHI
EXHAUST
POTS D'ECHAPPEMENT
AUSPUFFTYPEN**

26**28**

Coppie silenziatori Racing
Set of Racing silencers
Couples de silencieux Racing
Schalldämpfer paar Racing

28

Eeprom per coppie silenziatori Racing
Eeprom for set of Racing silencers
Eeprom pour couples de silencieux Racing
Eeprom für Schalldämpfer paar Racing

29

Gruppi scarico 996/916/748
Exhaust assemblies 996/916/748
Sous-ensemble d'échappement 996/916/748
Auspuffeinheiten 996/916/748

30

Eeprom per gruppi scarico 996/916/748
Eeprom for exhaust assemblies 996/916/748
Eeprom pour sous-ensemble
d'échappement 996/916/748
Eeprom für Auspuffeinheiten 996/916/748

Gruppi scarico 996/916
Exhaust assemblies 996/916
Sous-ensemble d'échappement 996/916
Auspuffeinheiten 996/916

30

Eeprom per gruppi scarico 996/916
Eeprom for exhaust assemblies 996/916
Eeprom pour sous-ensemble
d'échappement 996/916
Eeprom für Auspuffeinheiten 996/916

31

Ricambi silenziatori
Spare parts for silencers
Pièces détachées pour silencieux
Ersatzteile für schalldämpfer

31

Coppie silenziatori omologati
Sets of approved silencers
Couples de silencieux homologués
Schalldämpfer paar, Typengeprüft

**COMPONENTI ELETTRONICI
ELECTRONIC COMPONENTS
COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES
ELEKTRONISCHE KOMPONENTEN**

32

Strumentazione
Instrumentation
Instrumentation
Instrumente

34

Alternatori
Alternators
Alternateurs
Drehstromgeneratoren

34

Cambio elettronico
Electronic gearchange
Selection vitesses électronique
Unterschied

**MANUBRI, PEDANE,
AMMORTIZZATORI DI STERZO
HANDLEBARS, FOOTPEGs,
STEERING DAMPER
GUIDONS, REPOSE-PIEDS,
AMORTISSEUR DE DIRECTION
LENKER, FUSSRÄSTER,
LENKUNGSDÄMPFER**

36

Manubri
Handlebars
Guidons
Lenker

38

Ammortizzatori di sterzo
Steering damper
Amortisseur de direction
Lenkungsdämpfer

39

Pedane
Footpeg
Repose pieds
Fussrasten

39

Ricambi pedane
Spare parts for footpeg
Pièces détachées repose-pieds
Ersatzteile für Fussrasten

40

Valvole di sfato
Breather valves
Soupapes de décharge
Entlüftungsventile

40

Registri forcille
Fork adjustment
Règlage fourche
Telegabelkappchen

41

Viti speciali in titanio
Special titanium screws
Vis spéciales en titane
Spezialschrauben in titan

41

Viti speciali in ergal
Special ergal screws
Vis spéciales en ergal
Spezialschrauben in ergal

RUOTE
WHEELS
ROUES
RÄDER

42

44

Ruote in magnesio racing
Racing wheels in magnesium
Roue en magnésium racing
Racing Räder aus Magnesium

45

Ruote in alluminio omologate
Wheels in aluminium type approved
Roue en aluminium homologuées
Räder aus Aluminium Zulassung

45

Dado ruota
Wheel nut
Ecrou de roue
Räder mutter

TRASMISSIONE FINALE
FINAL DRIVE
TRANSMISSION FINALE
ENDÜBERTRAGUNG

46

Pignoni
Front sprockets
Pignons
Ritzel

48

Corone in lega spessore 6mm
Alloy sprockets thickness 6mm
Couronnes épaisseur 6mm
Kettenkränze in legierung Stärke 6mm

49

Corone in lega spessore 7mm
Alloy sprockets thickness 7mm
Couronnes épaisseur 7mm
Kettenkränze in legierung Stärke 7mm

49

Catene
Chains
Chaîne
Ketten

IMPIANTO FRENANTE
BRAKING SYSTEM
SYSTEME DE FREINAGE
BREMSANLAGE

50

Pompe freno/frizione
Brake/clutch pumps
Maitres-cylindre frein/embrayage
Brems/Kupplungspumpe

53

Pinze e dischi freno
Brake calipers and discs
Etriers et disques de frein
Bremszangen und - scheiben

54

Kit tubi freno
Front and rear brake lines
Kit tubulures de frein
Satz - Bremsleitungen

Tubi frizione
Clutch tubes
Tubulures d'embrayage
Kupplungsleitungen



RICAMBI IN AVIONFIBER
AV-FIBER SPARE PARTS
PIECES DETACHÉES EN FIBRES
ERSATZTEILE IN AVIONFIBER

56**58**

Carenature
 Fairings
 Carénage
 Verkleidungsteile

59

Selle
 Seats
 Selles
 Sättel
 Vetri cupolino
 Windshields
 Transparents de bulle
 Fahrtwindschutzscheiben

ACCESSORI IN FIBRA DI CARBONIO
CARBON FIBER ACCESSORIES
ACCESSOIRES EN FIBRE DE CARBONE
ZUBENÖR AUS KOHLEFASER

60

Serbatoio
 Tank
 Réservoir
 Tank

62

Parafanghi
 Mudguards
 Garde-boue
 Schutzbleche

63

Coperchi motore
 Engine covers
 Cache de moteur
 Motorabdeckungen

64

Carenatura e selle
 Fairings and seats
 Carénage et selles
 Verkleidungsteile

65

Accessori vari
 Sundry accessories
 Accessoires divers
 Verschiedens zubehör

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBENÖR

70

Coprimoto
 Motorcycle protective cloth
 Housse de protection moto
 Motorradabdeckung

72

Borse da viaggio
 Bags
 Sacs de voyage
 Reisekoffer

72

Panno
 Wipe
 Chiffon
 Tuch

73

Antifurto / Caricabatterie
 Antitheft system / Battery charger
 Anti-vol / Chargeur de batterie
 Diebstahlsicherung / Batterieladegerät

73

Kit vivavoce + interfono
 Loudspeaker + intrphone kit
 Kit vive voix + interphone
 Kit - Mithörschaltung + interphon

74

Cavalletti
 Stands
 Béquilles
 Ständer

75

Decalcomanie
 Stickers
 Decalcomanie
 Aufkleber

76

Ricambi decalcomanie
 Spare parts stickers
 Pièces détachées decalcomanie
 Ersatzteile Aufkleber

GIO.CA.MOTO International srl
Via Verde, 2 A/B, fraz. Osteria Nuova
40012 Calderara di Reno (Bologna), Italy
Tel. 0039.051.6469811 r.a.
Fax 0039.051.721283
www.ducatiperformance.com
info@ducatiperformance.com

Cod. 50001
Stampato 08/1999
Stampa PrintAble, Bologna
© GIO.CA.MOTO International srl

Catalogo Accessori
Accessories Catalogue
Catalogue Accessoires
Katalog - Zubehör

Super Sport I.E.

DUCATI PERFORMANCE



Al termine del primo decennio di attività dedicato esclusivamente a rendere più bella ed entusiasmante la vita dei Ducatisti la Gio.Ca.Moto International si rinnova.

Oggi grazie ad un'accordo con Ducati Motor spa, la Gio.Ca.Moto International, diventa l'unico punto di riferimento per chi cerca un accessorio esclusivo ed originale approvato dalla Ducati Motor.

Nasce quindi questo catalogo che contiene tutti gli accessori originali.

In questi anni abbiamo avuto il piacere di lavorare per i Ducatisti di tutto il mondo e la passione che lega questa meravigliosa gente ci dà sempre nuovi stimoli per creare prodotti sempre più avanzati.

È indispensabile abbinarli alle moto Ducati che come nessun'altra si presta a questo! Oggi Ducati e Gio.Ca.Moto hanno creato "Ducati Performance Accessories" un nuovo marchio che contraddistingue gli unici accessori originali.

Daniele Casolari
Amm. Delegato

At the end of our first ten-year activity, exclusively devoted to improve and make life of Ducati fans more exciting, Gio.Ca. Moto International is renewing its image.

Thanks to an agreement with Ducati Motor Spa, Gio.Ca.Moto International is now the only reference for people looking for an exclusive and original accessory approved by Ducati Motor.

For this season, we have conceived this catalogue including all original accessories. During these years, we had the pleasure to work with Ducati fans all over the world and the passion shared by this wonderful people has spurred us to create top quality products. Ducati motorbikes must absolutely be equipped with this items: they are the best together!

Today Ducati and Gio.Ca.Moto have created "Ducati Performance Accessories", a brand new make for the genuine accessories.

Daniele Casolari
Managing Director

Au terme de la première décennie d'activité, consacrée exclusivement à donner satisfaction et enthousiasme aux amateurs Ducati, l'entreprise Gio.Ca.Moto International se renouvelle.

A ce jour, grâce à un accord pris avec Ducati Motor spa, Gio.Ca.Moto International représente le seul point de référence pour ceux qui recherchent un accessoire exclusif et d'origine, approuvé par Ducati Motor.

C'est pourquoi ce catalogue, contenant tous les accessoires d'origine, a vu le jour. Au fil de ces années, on a eu le plaisir de travailler pour les amateurs Ducati partout dans le monde et la passion, par laquelle ces motards merveilleux sont liés, nous encourage sans cesse à créer de produits de plus en plus avancés; il est impératif donc de les associer aux motos Ducati, entreprise qui se prête admirablement à tout cela! A présent Ducati et Gio.Ca.Moto ont créé "Ducati Performance Accessories" une nouvelle marque qui représente les seuls accessoires d'origine.

Daniele Casolari
Administrateur délégué

Gegen Ende des ersten Jahrzehnts einer Tätigkeit, die ausschließlich dahingehend ausgerichtet war, das Dasein der Ducatianhänger noch angenehmer zu gestalten und mit mehr Begeisterung anzureichern, frischt Gio.Ca.Moto International ihr Erscheinungsbild auf.

Dank eines Abkommens mit Ducati Motor spa wird Gio.Ca.Moto International zum einzigen Anlaufpunkt für all diejenigen, die ein exklusives, originales und darüber hinaus noch von der Ducati Motor zugelassenes Zubehörteil suchen. Dies ist der ausschlaggebende Grund, für die Zusammenstellung dieses Katalogs.

Ein Katalog, in dem Sie alle Originalzubehörteile finden werden.

In den letzten Jahren hatten wir das Glück, weltweit für die Ducatianhänger tätig sein zu dürfen und die Begeisterung, die diese wunderbaren Menschen miteinander verbindet, gibt uns immer wieder Anregungen, neue und fortschrittlichere Produkte zu schaffen. Es ist wohl unerlässlich, die Ducati Motorräder dann auch mit diesen Teilen auszustatten. Motorräder, die wie keine anderen dafür geeignet sind!

Gio.Ca.Moto hat daher die Marke "Ducati Performance Accessories" geschaffen - ein neues Markenzeichen, mit dem die einzigen Originalzubehörteile gekennzeichnet werden.

*Daniele Casolari
Geschäftsführer*

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA / GARANZIA ESPlicita LIMITATA

1.0.0 Garanzia:

la GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b - 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIA - garantisce tutti i particolari nuovi per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto, come da termini e condizioni indicate nei paragrafi 1.0.0 - 6.0.0 della presente garanzia.

La garanzia consiste nella sostituzione di particolari inutilizzabili o inefficienti per difetto di fabbricazione accertato e riconosciuto franco sede GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO).

I particolari difettosi sostituiti in garanzia diventano di proprietà della GIO.CA.MOTO International S.r.l.

2.0.0 Esclusione:

la garanzia offerta da GIO.CA.MOTO International S.r.l. non è applicabile:

- a) per particolari utilizzati su motocicli impegnati in competizioni sportive di qualsiasi tipo;
- b) per particolari utilizzati su motocicli impegnati in servizio di noleggio;
- c) per i particolari soggetti ad usura a seguito del loro normale funzionamento (ad es.: le catene, la trasmissione secondaria, le cinghie, i comandi flessibili, le candele, i particolari di attrito freni e frizioni);
- d) per difettosità derivate da ossidazione o da azioni degli agenti atmosferici.
- e) uso improprio o abuso del particolare o del motociclo da parte del proprietario e/o operatore
- f) modifiche non autorizzate o modifiche effettuate da personale non rappresentante la GIO.CA.MOTO International S.r.l.

3.0.0 Obblighi del compratore:

al fine di mantenere valide le condizioni generali di garanzia, devono essere osservate le seguenti indicazioni:

- a) disporre del documento fiscale comprovante l'acquisto del particolare.
- b) comunicare eventuali difetti alla GIO.CA.MOTO International S.r.l. entro 8 giorni dal momento in cui detti difetti sono scoperti o avrebbero dovuto essere scoperti usando la normale diligenza.
- c) utilizzare il particolare ed effettuarne la manutenzione, in conformità con quanto specificato dal Libretto Uso e Manutenzione e/o Manuale di Officina della Ducati Motor S.p.a., forniti assieme alla motocicletta.

4.0.0 Limitazioni:

le condizioni generali di garanzia vengono a cessare nei seguenti casi:

- a) i particolari manifestano difetti derivanti da sinistri, incuria e sovraccarichi;
- b) utilizzo dei motocicli, su cui detti particolari sono montati, in modo non conforme alle indicazioni della DUCATI MOTOR S.p.A., esposte nel Libretto di Uso e Manutenzione che accompagna ogni motociclo;
- c) la manutenzione dei motocicli, su cui detti particolari sono montati, non è eseguita secondo le modalità esposte nel Libretto di Uso e Manutenzione, nel Manuale di Officina ed in eventuali Circolari Tecniche, pubblicate dalla DUCATI MOTOR S.p.A.
- d) parti escluse come indicato nei paragrafi 2.0.0 e/o 5.0.0 della presente garanzia.
- e) parti escluse per negligenza del proprietario all'osservanza delle obbligazioni specificate nel paragrafo 3.0.0 della presente garanzia.

5.0.0 Limitazioni per gli accessori tecnici contrassegnati nel catalogo

con il simbolo: △

- 5.1.0 Le parti, i prodotti ed i componenti racing riportati sopra sono esclusivamente destinati a motocicli impiegati in competizioni sportive su circuiti chiusi, al di fuori della rete stradale pubblica e non devono essere utilizzati per nessun altro fine. Queste parti non devono essere utilizzate su nessun altro motociclo utilizzato sulla rete stradale pubblica. L'installazione di queste parti può rendere un motociclo fuori dai termini di legge per la circolazione sulla rete stradale pubblica e può portare il proprietario e l'utilizzatore del motociclo a violare la legge in vigore.
- 5.2.0 Queste parti sono vendute senza alcun tipo di garanzia.
- 5.3.0 Nell'acquistare queste parti, prodotti e componenti, l'acquirente riconosce:
 - 5.3.1 che non gli è stata fatta alcuna presentazione riguardo a questi articoli, inclusa, ma non limitatamente a, presentazione sulla qualità o prestazioni e che egli sarà responsabile per qualsiasi costo di riparazione o sostituzione al suo motociclo che possa in qualsiasi modo derivare da qualche difetto o guasto di questi pezzi, prodotti e/o componenti.
 - 5.3.2 Che tutti i pezzi, prodotti e/o componenti vengono acquistati solo a fini di competizioni sportive e che saranno quindi installati solo su motocicli usati fuori dalla rete stradale pubblica, in eventi autorizzati.
 - 5.3.3 L'installazione di questi pezzi, prodotti e/o componenti su una moto Ducati avrà come conseguenza l'immediato annullamento e la cessazione della garanzia esplicita limitata fornita dalla Ducati Motor S.p.A. per tali motocicli.

6.0.0 Responsabilità:

la GIO.CA.MOTO International S.r.l. è esonerata da ogni responsabilità ed obbligazione per qualsiasi incidente alle persone o alle cose che possano comunque verificarsi per o durante l'uso dei prodotti forniti e per cause o in dipendenza dei medesimi, anche durante l'eventuale collaudo.

Eventuali difettosità o ritardi nella riparazione non danno diritto al Compratore a risarcimento di danni né a proroga di garanzia.

Eventuali spese di trasporto sono da considerare a carico del Compratore, come pure le spese di sopralluogo da lui richiesto ed accettato dalla GIO.CA.MOTO International S.r.l..

La garanzia offerta ai sensi del precedente paragrafo 1 (con le esclusioni e le limitazioni di cui ai paragrafi 2, 3 e 4) costituisce l'unica garanzia offerta da GIO.CA.MOTO International S.r.l., la quale pertanto sostituisce ad ogni effetto qualsiasi altro rimedio di legge. La GIO.CA.MOTO International S.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti a qualsiasi particolare, senza l'obbligo di effettuare tali modifiche sui particolari già venduti. Il Compratore riconosce che per eventuali controversie nei confronti della GIO.CA.MOTO International S.r.l. sarà esclusivamente competente l'Autorità Giudiziaria del Foro di Bologna.

6.1.0 GIO.CA.MOTO International S.r.l. declina espressamente qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità e idoneità per un determinato fine e declina ogni e qualsiasi responsabilità per danni accidentali e conseguenti o per qualsiasi altra perdita derivante dall'uso di queste parti, prodotti e/o componenti.

Alcuni Stati non ammettono limitazioni sulla garanzia implicita o l'esclusione e limitazione di danni accidentali o conseguenti, pertanto le limitazioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili nel Vostro caso.

GENERAL WARRANTY CONDITIONS / EXPRESS LIMITED WARRANTY

1.0.0 Warranty:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b- 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIA guarantees all new parts for 12 months from the date of purchase, subject to the terms and conditions set forth in Sections 1.0.0 - 6.0.0 of this warranty.

Warranty conditions cover the replacement of parts that cannot be used or faulty parts due to workmanship defects ascertained and acknowledged free headquarters GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO).

Defective parts replaced under warranty become property of GIO.CA.MOTO International S.r.l.

2.0.0 Exclusions:

Warranty offered by GIO.CA.MOTO International S.r.l. will not cover the following:

- a) parts utilized on motorcycles in any kind racing
- b) parts of motorbikes for hire
- c) parts subject to normal wear (e.g. chains, secondary transmission, belts, flexible controls, spark plugs and parts subject to friction such as brakes and clutches)
- d) faults due to oxidation or actions of weather agents
- e) misuse or abuse of the part or the motorcycle by the owner and/or operator
- f) unauthorized alterations or modifications by someone who is not an agent of GIO.CA.MOTO International S.r.l.

3.0.0 Purchaser's obligations:

The following indications should be complied with for general warranty conditions validity:

- a) keep the fiscal document certifying purchase of the part involved
- b) inform GIO.CA.MOTO International S.r.l. on possible defects within 8 days from the day faults have been detected or should have been detected in accordance with ordinary diligence.
- c) use and maintain the part in accordance with the Owner's Manual and/or Workshop Manual of Ducati Motor S.p.A., accompanying the motorcycle.

4.0.0 Limitations:

These general warranty conditions will not apply to the following cases:

- a) parts which became faulty after an accident, negligence or overloads
- b) parts of motorcycles which were utilized not in compliance with indications given in the Use and Maintenance manual of DUCATI MOTOR S.p.A. accompanying the motorbike
- c) parts of motorcycles which were serviced not in compliance with indications given in the Use and Maintenance manual, Workshop manual and Service Bulletins released by DUCATI MOTOR S.p.A
- d) parts excluded under Section 2.0.0 and/or 5.0.0 of this warranty.
- e) parts excluded to owner's failure to meet obligations under Section 3.0.0 of this warranty.

5.0.0 Disclaimer for technical accessories marked with on the catalogue: △

5.1.0 The racing parts, products and components set forth above are intended for closed-course competition purposes only and are not to be utilized for any other purposes. These items are not to be installed upon or used in any motorcycle used for street or transportation purposes on public roads and highways. Installation of these items may render a motorcycle unlawful to operate on public roads and highways and may render the owner/operator in violation of current laws and regulations.

5.2.0 These racing parts, products and components are sold "AS IS" and "WITH ALL FAULTS" and without any warranty whatsoever.

5.3.0 By purchasing these parts, products and/or components, the purchaser acknowledges:
5.3.1 that no representation has been made to him regarding these items, including but not limited to, any representation to the quality or performance and that he or she shall be responsible for any costs of repair or replacement to his motorcycle which may in anyway whatsoever result from any defect in or failure of these parts, product and/or components.

5.3.2 That all of the parts, products and/or components are purchased for racing purposes only and shall be installed only on motorcycles used solely in sanctioned, off-highway closed-course events.

5.3.3 Installation of these parts, products and/or components upon a Ducati motorcycle shall result in the immediate voiding and termination of the express limited warranty issued by Ducati Motor S.p.A. with such motorcycles.

6.0.0 Liability:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. disclaims all responsibility and liability for any accidents to people and objects which may occur due to or during the use of the supplied products or caused by or contingent to them, even during a possible testing.

Possible faults or delays in repairs give the Purchaser no right of compensation for damages or warranty extension.

Transport costs are at Purchaser's charge as well as costs resulting from the inspection he/she has applied for and accepted by GIO.CA.MOTO International S.r.l.

Warranty provided as per the above paragraph 1 (with exclusions and limitations as per paragraphs 2.3 and 4) is the only warranty offered by GIO.CA.MOTO International S.r.l. which therefore replaces in every respect any other remedy under the law. GIO.CA.MOTO International S.r.l. reserves the right to modify and improve any part without the obligation of modifying parts already sold. The Purchaser agrees that the only place of jurisdiction for any dispute involving GIO.CA.MOTO International S.r.l. is the Court of Bologna.

6.1.0 GIO.CA.MOTO International S.r.l. expressly disclaims any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose and disclaims any and all responsibility and liability for consequential and incidental damage or any other losses arising from the use of these parts, products and/or components. Some states do not allow limitation on implied warranty, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

CONDITIONS GENERALES DE GARANTIE / GARANTIE EXPLICITE LIMITÉE

1.0.0 Garantie:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b - 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIA, garantit toutes les pièces neuves pendant une durée de 12 mois à partir de la date d'achat, selon les termes et des conditions indiqués aux paragraphes 1.0.0 - 6.0.0 de la présente garantie.

La garantie comprend le remplacement des pièces inutilisables ou ne fonctionnant pas à cause d'un défaut de fabrication vérifié et reconnu, franco siège GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO). Les pièces défectueuses remplacées sous garantie redeviennent propriété de GIO.CA.MOTO International S.r.l.

2.0.0 Exclusions:

La garantie offerte par GIO.CA.MOTO International S.r.l. n'est pas applicable dans les cas suivants:

- a) pièces utilisées sur des motocyclettes utilisées dans des compétitions sportives, de n'importe quel type que ce soit;
- b) pièces utilisées sur des motocyclettes utilisées en service de location;
- c) pièces sujettes à usure suite à leur fonctionnement normal (par ex.: chaînes, transmission secondaire, courroies, commandes flexibles, bougies, pièces de frottement freins et embrayages);
- d) défauts dérivant de l'oxydation ou de l'action d'agents atmosphériques.
- e) utilisation impropre de la pièce ou de la motocyclette ou abus de la part du propriétaire de la motocyclette et/ou de l'opérateur.
- f) modifications non autorisées ou modifications effectuées par du personnel ne représentant pas GIO.CA.MOTO International S.r.l.

3.0.0. Obligations de l'acheteur:

Afin de maintenir la validité des conditions générales de garantie, les indications suivantes doivent être observées :

- a) disposer du document fiscal attestant de l'achat de la pièce.
- b) communiquer les éventuels défauts à GIO.CA.MOTO International S.r.l. dans un délai de 8 jours à partir du moment où les défauts sont constatés ou auraient normalement dû l'être.
- c) utiliser et effectuer l'entretien de la pièce conformément aux spécifications du Manuel d'utilisation et d'entretien et/ou du Manuel d'Atelier de Ducati Motor S.p.a., fournis avec la motocyclette.

4.0.0 Limitations:

Les conditions générales de garantie cessent dans les cas suivants:

- a) pièces manifestant des défauts suite à des accidents, manque de soin et surcharges;
- b) utilisation des motocyclettes, sur lesquelles sont montées ces pièces, de façon non conforme aux indications de DUCATI MOTOR S.p.A. figurant dans le Manuel d'Utilisation et d'Entretien qui accompagne chaque motocyclette;
- c) entretien des motocyclettes, sur lesquelles sont montées ces pièces, non exécuté selon les modalités figurant dans le Manuel d'Utilisation et d'Entretien, dans le Manuel d'Atelier et autres Circulaires Techniques publiées par DUCATI MOTOR S.p.A.
- d) pièces exclues, comme indiqué aux paragraphes 2.0.0 et/ou 5.0.0 de la présente garantie.
- e) pièces exclues à cause de la non observation, suite à négligence du propriétaire, des obligations spécifiées au paragraphe 3.0.0 de la présente garantie.

5.0.0 Limitations concernant les accessoires techniques indiqués par le symbole Δ dans le catalogue:

- 5.1.0 Les pièces, produits et composants racing indiqués ci-dessus sont exclusivement destinés à des motocyclettes utilisées dans des compétitions sportives sur circuits clos, en dehors du réseau routier public et ne doivent être utilisés dans aucun autre but. Ces pièces ne doivent être utilisées sur aucune autre motocyclette circulant sur le réseau routier public. L'installation de ces pièces peut provoquer la mise hors la loi de la motocyclette pour la circulation sur le réseau routier public et peut entraîner le propriétaire et l'utilisateur de la motocyclette à violer la loi en vigueur.
- 5.2.0 Ces pièces sont vendues sans aucun type de garantie.
- 5.3.0 En achetant ces pièces, produits et composants, l'acheteur reconnaît:
 - 5.3.1 que ces articles lui ont été présentés, y compris, mais non uniquement, du point de vue de la qualité et des performances et qu'il est responsable des frais de réparation et de remplacement concernant sa motocyclette et dérivant, de quelque sorte que ce soit, de défaut ou endommagement de ces pièces, produits et/ou composants.
 - 5.3.2 Que toutes les pièces, produits et/ou composants sont achetés uniquement pour des compétitions sportives et seront par conséquent installés uniquement sur des motocyclettes utilisées en dehors du réseau routier public, pour des événements autorisés.
 - 5.3.3 L'installation de ces pièces, produits et/ou composants sur une moto Ducati aura comme conséquence l'annulation et la cessation immédiate de la garantie explicite limitée fournie par Ducati Motor S.p.A. pour ces motocyclettes.

6.0.0 Responsabilité:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. est exempté de toute responsabilité et obligation en cas d'accidents impliquant des personnes ou des choses et susceptibles d'avoir lieu à cause ou durant l'utilisation des produits fournis ou pour des causes ou faits dépendants de ceux-ci, même durant l'éventuelle phase d'essai.

Les éventuels défauts ou retards de réparation ne donnent droit à aucune demande de dommage de la part de l'acheteur, ni à aucune prolongation de garantie.

Les éventuels frais de transport sont à la charge de l'Acheteur, ainsi que les frais d'expertise sur place demandée par celui-ci et acceptée par GIO.CA.MOTO International S.r.l..

La garantie offerte selon les termes du paragraphe 1 (avec les exclusions et les limitations indiquées aux paragraphes 2, 3 et 4) constitue l'unique garantie offerte par GIO.CA.MOTO International S.r.l., laquelle, par conséquent, remplace à tous les effets tout autre recours à la loi. GIO.CA.MOTO International S.r.l. se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations à n'importe quelle pièce, sans obligation d'effectuer ces modifications sur les pièces déjà vendues.

L'acheteur reconnaît qu'en cas d'éventuels litiges avec GIO.CA.MOTO International S.r.l., l'Autorité Judiciaire du Tribunal de Bologne est exclusivement compétente.

6.1.0 GIO.CA.MOTO International S.r.l. décline expressément toute garantie implicite de possibilité de commercialisation et d'aptitude pour une fin déterminée et décline toute responsabilité en cas de dommages accidentels et conséquents ou en cas de toute autre perte dérivant de l'utilisation de ces pièces, produits, et/ou composants.

Certains pays n'admettent pas de limitations sur la garantie implicite ou l'exclusion et la limitation des dommages accidentels ou conséquents, par conséquent les limitations indiquées ci-dessus pourraient ne pas être applicables dans votre cas.

ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN / AUSDRÜCKLICH BESCHRÄNKTE GARANTIE

1.0.0 Garantie:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b - 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIA - gibt gemäß der in den Paragraphen 1.0.0. - 6.0.0 der nachfolgenden Garantiebestimmungen und bedingungen, auf alle Neuteile eine Garantie für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Kaufdatum.

Die Garantie besteht darin, defekte Teile, die aufgrund von Herstellungs oder, Materielfehlern unbrauchbar wurden, auszutauschen, nachdem dies Von GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO) überprüft und anerkannt, wurde.

Die defekten und in Garantie ausgetauschten Teile gehen ins Eigentum der GIO.CA.MOTO International S.r.l. über.

2.0.0 Ausschlüsse:

Keine Garantie von GIO.CA.MOTO International S.r.l. besteht:

- a) bei Teilen, die bei Motorrädern verwendet werden, die im Wettkampfsport jeglicher Art eingesetzt werden;
- b) bei Teilen, die an Mietmotorrädern montiert werden;
- c) für Teile, die aufgrund ihrer normalen Funktion einem Verschleiß unterliegen (z.B. Ketten, Sekundärantriebe, Riemen, Leitungen, Zündkerzen, Bremsbeläge und Kupplungen);
- d) bei Defekten, die durch Oxydation oder durch Einwirkung von Umwelteinflüssen erzeugt werden.
- e) bei unsachgemäßer Anwendung oder Mißbrauch des Teils oder des Motorrads seitens des Eigentümers und/oder des Fahrers.
- f) falls nicht zugelassene Veränderungen angetragen oder von Personen, die nicht zur GIO.CA.MOTO International S.r.l. gehören, Änderungen vorgenommen wurden.

3.0.0 Pflichten des Käufers:

Zur Aufrechterhaltung der allgemeinen Garantiebedingungen, müssen die folgenden Angaben beachtet bzw. eingehalten werden:
a) man muß über die Verkaufssquittung des betreffenden Teil verfügen;
b) die betreffenden Defekte müssen innerhalb von 8 Tagen, ab dem Tag, an dem sie erkannt wurden oder an dem sie durch Befolgung der normalen Kontrolle hätten erhoben werden müssen, an die GIO.CA.MOTO International S.r.l. übermittelt werden.
c) das entsprechende Teil muß in Konformität mit den Spezifikationen des gemeinsam mit dem Motorrad gelieferten Anleitungs- und Instandhaltungshefts und/oder des Werkstatthandbuchs der DUCATI MOTOR S.p.A., verwendet und instand gehalten werden.

4.0.0 Einschränkungen:

Die Gültigkeit der allgemeinen Garantiebedingungen verfällt in den folgenden Fällen:
a) wenn, die Teile Defekte aufweisen, die durch Unfälle, Nachlässigkeit oder Überlastungen entstanden sind;
b) die Motorräder, an denen die genannten Teile montiert wurden, in einer den Angaben seitens

der DUCATI MOTOR S.p.A., die im Anleitungs- und Instandhaltungsheft mit dem jedes Motorrad ausgestattet ist, aufgeführt werden, nicht konformen Weise verwendet wurden;

- c) die Instandhaltung der Motorräder, an denen die genannten Teile montiert wurden, nicht den im Anleitungs- und Instandhaltungsheft, dem Werkstatthandbuch und in den eventuellen, von der DUCATI MOTOR S.p.A. veröffentlichten technischen Rundschreiben dargestellten Modalitäten entsprechend erfolgte.
- d) bei Teilen, die gemäß der in den Paragraphen 2.0.0 und/oder 5.0.0 der vorliegenden Garantie angeführten Angaben, zu den ausgeschlossenen Teilen zählen;
- e) bei Teilen, die aufgrund einer Nachlässigkeit seitens des Eigentümers im Hinblick auf die Einhaltung der unter dem Paragraph 3.0.0 der vorliegenden Garantie spezifizierten Pflichten, zu den ausgeschlossenen Teilen zählen.

5.0.0 Einschränkungen für die technischen Zubehörteile, die im Katalog mit dem Symbol △ gekennzeichnet wurden:

- 5.1.0 Die betreffenden Teile, Produkte und Komponenten der Familie Racing, sind ausschließlich für diejenigen Motorräder bestimmt, die in Wettkämpfen auf geschlossenen Strecken, d.h. außerhalb des öffentlichen Straßenverkehrs, eingesetzt werden und dürfen daher keinerlei anderweitigen Einsatz finden. Diese Teile dürfen auf keinen Fall auf einem anderen Motorrad, welches dann im öffentlichen Straßenverkehr eingesetzt wird, verwendet werden. Der Einbau dieser Teile kann dazu führen, daß ein Motorrad nicht mehr den für den öffentlichen Straßenverkehrs gültigen gesetzlichen Bestimmungen entspricht, d.h. dazu, daß der Eigentümer oder der Fahrer des Motorrads gegen das gültige Gesetz verstößt.
- 5.2.0 Diese Teile verfügen über keinerlei Garantie.
- 5.3.0 Durch den Kauf dieser Teile, Produkte und Komponenten erkennt der Käufer folgendes an,
- 5.3.1 daß ihm diese Artikel nicht vorgestellt bzw. unterbreitet wurden, einschließlich, und nicht nur beschränkt auf, eine Darlegung im Hinblick auf deren Qualität oder Leistungen und daß er selbst für jegliche Kosten für Reparaturen oder den Austausch der Teile an seinem Motorrad, der aufgrund von Defekten oder Schäden dieser Teile, Produkte und/oder Komponenten erforderlich wird, verantwortlich ist bzw. aufzukommen hat.

5.3.2 Daß alle Teile, Produkte und Komponenten allein für den Einsatz im Wettkampfsport gekauft werden und daher nur bei Motorrädern eingebaut werden, die außerhalb des öffentlichen Straßenverkehrs, bei genehmigten Veranstaltungen, eingesetzt werden.

- 5.3.3 Daß der Einbau dieser Teile, Produkte und Komponenten auf einem Motorrad der Marke Ducati zur sofortigen Auflösung und zum Verfall der für diese Motorräder ausdrücklich beschränkten Garantie seitens Ducati Motor S.p.A. führt.

6.0.0 Verantwortung:

Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. ist von jeder Verantwortung und Verpflichtung im Hinblick auf jegliche Art von Unfällen mit, Personen oder Sachschäden, die sich vor und während der Anwendung der gelieferten Produkte ereignen können, ebenso für Ursachen oder Abhängigkeiten der selben, auch während einer eventuellen Abnahmeprüfung, entbunden. Eventuelle Defekte oder Reparaturverzögerungen geben dem Käufer keinerlei Recht auf Schadensersatz oder auf eine Garantieverlängerung. Eventuell entstehende Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers, ebenso die Kosten für die von diesem geforderten und von GIO.CA.MOTO International S.r.l. akzeptierten Überprüfung der betreffenden Teile.

Die Garantie im Sinne des vorausgehenden Paragraphs (mit den Ausschlüssen und den Beschränkungen aus den Paragraphen 2, 3 und 4) stellt die einzige, seitens GIO.CA.MOTO International S.r.l. gebotene Garantie dar, welche somit mit jeglicher Wirkung, jede anderweitige gesetzliche Bestimmung aufhebt. Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. behält sich das Recht vor, an allen Teilen Änderungen und Verbesserungen anbringen zu können, ohne daß ihr daraus die Pflicht entsteht, diese Änderungen auch an den bereits verkauften Teilen anbringen zu müssen.

Der Käufer erkennt an, daß bei eventuellen Streitigkeiten mit GIO.CA.MOTO International S.r.l. ausschließlich die Justizbehörde des Gerichts in Bologna zuständig ist.

6.1.0 Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. lehnt ausdrücklich jegliche, an die Verkäuflichkeit und die Eignung für einen bestimmten Einsatz gebundene Garantie, dazu jede und jegliche Art von Verantwortung für zufällige Schäden und Folgeschäden oder für jeglichen anderweitigen Verlust, der aus der Anwendung dieser Teile, Produkte und/oder Komponenten abgeleitet werden kann, ab.

Einige Staaten lassen eine Einschränkung der Garantie oder einen Ausschluß und eine Einschränkung der zufälligen Schäden oder Folgeschäden nicht zu, dies könnte bedeuten, daß die oben genannten Einschränkungen in Ihrem Fall nicht anwendbar sind.

KIT DI POTENZIAMENTO MOTORE

ENGINE UPGRADING KITS

KIT DE PRÉPARATION MOTEUR

UMRÜSTSÄTZE FÜR DEN MOTOR

KIT CILINDRI E PISTONI CYLINDERS AND PISTONS KIT KIT CYLINDRES ET PISTONS ZYLDERSATZ UND KOLBEN

05167 / 05R61

05167 ▲

Kit cilindri e pistoni d.94 (940 c.c.) SS 900
Cylinders and pistons kit d.94 (940 c.c.) SS 900
Kit cylindres et pistons d. 94 (940 c.c.) SS 900
Zylinder Satz und Kolben D. 94 (940 c.c.)
SS 900

05168 ▲

Pistone completo d.94 ricambio per kit 05167
Complete spare piston d.94 for kit 05167
Piston complet d. 94 de rechange
pour kit 05167
Kompletter Ersatzkolben D.94 für Satz 05167

05R61

Serie segmenti d.94 ricambio
Spare piston rings set d.94
Jeu de segments d.94 de rechange
Satz - Ersatzkolbenringe D.94



BIELLE CONNECTING RODS BIELES PLEUEL

05073 / 05R23

05073

Semicuscinetto di biella (066047230)
Con-rod half bearing (066047230)
Demi-coussinet de bielle (066047230)
Pleuelhalblager (066047230)

05R23 ▲

Coppia bielle Racing (Carrillo) SS 750
Racing Carrillo con-rod set SS 750
Couple de bielles Racing (Carrillo) SS 750
Pleuelpaar Racing (Carrillo) SS 750



PULEGGIE DISTRIBUZIONE TIMING BELT ROLLERS POULIES DISTRIBUTION STEUERRIEMENSCHIEBEN

06077

06077
Serie puleggie distribuzione in ergal
SS 750/900
Light-alloy (ergal) timing belt rollers set
SS 750/900
Jeu de poulies de distribution en ergal
SS 750/900
Satz - Steuerriemenscheiben in Ergal
SS 750/900



05076 / 05077

05076 ▲

Coppia bielle Racing (Carrillo) SS 900
Racing Carrillo con-rods set SS 900
Couple de bielles Racing (Carrillo) SS 900
Pleuelpaar Racing (Carrillo) SS 900

05171 ▲

Coppia bielle Racing in titanio SS 900
Racing Titanium con-rods set SS 900
Couple de bielles Racing en titane SS 900
Pleuelpaar Racing in Titan SS 900

05077

Semicuscinetto di biella (11210011A)
Con-rod half bearing (11210011A)
Demi-coussinet de bielle (11210011A)
Pleuelhalblager (11210011A)



06048 / 06047**06048**

Serie completa registri bilanciere apertura e chiusura 3 pz/misura.

Apertura da 2,00 a 5,00. Chiusura da 5,00 a 9,60.
Complete set of shims for opening and closing
rocker arms 3 pcs each size.

Opening from 2,00 to 5,00. Closing from 5,00
to 9,60.

Jeu complet de régleurs culbuteurs ouverture et fermeture 3 pcs/taille.

Ouverture de 2,00 à 5,00. Fermeture da 5,00 à 9,60.

Komplette Einstellscheiben Satz fuer Oeffnung und Schließkipphobel 3 Stck/Groesse.

Öffnungsschlepphebel von 2,00 bis 5,00.

Schließkipphobel von 5,00 bis 9,60.

06046

Registro bilanciere apertura (vedi tavola)

Opening rocker arm shim (see table)

Régleur culbuteur ouverture (voir planche)

Einstellscheibe für Öffnungsschlepphebel (siehe Tafel)

06047

Registro bilanciere chiusura (vedi tavola)

Closing rocker arm shim (see table)

Régleur culbuteur fermeture (voir planche)

Einstellscheibe für Schließkipphobel (siehe Tafel)



Tavola
Table
Planche
Tafel

| | | | |
|------------|-------|-------|-------|
| 06046/2.00 | /2.05 | /2.10 | /2.15 |
| /2.20 | /2.25 | /2.30 | /2.35 |
| /2.40 | /2.45 | /2.50 | /2.55 |
| /2.60 | /2.65 | /2.70 | /2.75 |
| /2.80 | /2.85 | /2.90 | /2.95 |
| /3.00 | /3.05 | /3.10 | /3.15 |
| /3.20 | /3.25 | /3.30 | /3.35 |
| /3.40 | /3.45 | /3.50 | /3.55 |
| /3.60 | /3.65 | /3.70 | /3.75 |
| /3.80 | /3.85 | /3.90 | /3.95 |
| /4.00 | /4.05 | /4.10 | /4.15 |
| /4.20 | /4.25 | /4.30 | /4.35 |
| /4.40 | /4.45 | /4.50 | /4.55 |
| /4.60 | /4.65 | /4.70 | /4.75 |
| /4.80 | /4.85 | /4.90 | /4.95 |
| /5.00 | /5.05 | /5.10 | /5.15 |
| /5.20 | /5.25 | /5.30 | /5.35 |
| /5.40 | /5.45 | /5.50 | /5.55 |
| /5.60 | | | |

Tavola
Table
Planche
Tafel

| | | | |
|------------|-------|-------|-------|
| 06047/5.00 | /5.05 | /5.10 | /5.15 |
| /5.20 | /5.25 | /5.30 | /5.35 |
| /5.40 | /5.45 | /5.50 | /5.55 |
| /5.60 | /5.65 | /5.70 | /5.75 |
| /5.80 | /5.85 | /5.90 | /5.95 |
| /6.00 | /6.05 | /6.10 | /6.15 |
| /6.20 | /6.25 | /6.30 | /6.35 |
| /6.40 | /6.45 | /6.50 | /6.55 |
| /6.60 | /6.65 | /6.70 | /6.75 |
| /6.80 | /6.85 | /6.90 | /6.95 |
| /7.00 | /7.05 | /7.10 | /7.15 |
| /7.20 | /7.25 | /7.30 | /7.35 |
| /7.40 | /7.45 | /7.50 | /7.55 |
| /7.60 | /7.65 | /7.70 | /7.75 |
| /7.80 | /7.85 | /7.90 | /7.95 |
| /8.00 | /8.05 | /8.10 | /8.15 |
| /8.20 | /8.25 | /8.30 | /8.35 |
| /8.40 | /8.45 | /8.50 | /8.55 |
| /8.60 | /8.65 | /8.70 | /8.75 |
| /8.80 | /8.85 | /8.90 | /8.95 |
| /9.00 | /9.05 | /9.10 | /9.15 |
| /9.20 | /9.25 | /9.30 | /9.35 |
| /9.40 | /9.45 | /9.50 | /9.55 |
| /9.60 | | | |

**CHIAVETTE
KEYS
CLAVETTES
KEILE**

06104/02 / 06104/14

06104/02

Linguetta sfasata 2°
Woodruff key 2°
Languette décalée 2°
2° Paßfeder

06104/04

Linguetta sfasata 4°
Woodruff key 4°
Languette décalée 4°
4° Paßfeder

06104/06

Linguetta sfasata 6°
Woodruff key 6°
Languette décalée 6°
6° Paßfeder

06104/08

Linguetta sfasata 8°
Woodruff key 8°
Languette décalée 8°
8° Paßfeder

06104/10

Linguetta sfasata 10°
Woodruff key 10°
Languette décalée 10°
10° Paßfeder

06104/12

Linguetta sfasata 12°
Woodruff key 12°
Languette décalée 12°
12° Paßfeder

06104/14

Linguetta sfasata 14°
Woodruff key 14°
Languette décalée 14°
14° Paßfeder

**KIT CAMPANA E TAMBURONE
HOUSING AND DRUM KIT
KIT CLOCHE ET TAMBOUR
SATZ - KUPPLUNGSGLOCKE**

03055

03055 ▲

Kit campana - tamburo frizione antisaltellamento SS 900
Clutch housing and drum kit with cushion-rubber drive SS 900
Kit cloche - tambour embrayage amortisseur de secousses SS 900
Satz - Kupplungsglocke und -trommel mit Ruckdämpfung SS 900



03R29

03R29 ▲

Kit campana - tamburo frizione in ergal racing SS 900
Light-alloy (ergal) racing clutch kit SS 900
Kit cloche - tambour embrayage en ergal racing SS 900
Satz - Kupplungsglocke und -trommel aus Ergal, Racing SS 900



**SERIE DISCHI FRIZIONE
CLUTCH PLATES SET
JEU DE DISQUES EMBRAYAGE
KUPPLUNGSSCHEIBENSATZ**

03041

03041

*Serie completa dischi frizione in carbonio SS 900
Complete set of carbon clutch plates SS 900*

*Jeu complet de disques embrayage en carbone
SS 900*

*Kompletter Satz - Kupplungsscheiben
aus Kohlenstoff SS 900*



03041/1687

03041/1687

*Serie completa dischi frizione sinterizzati SS 900
Complete set of sintered clutch plates SS 900*

*Jeu complet de disques embrayage frittés
SS 900*

*Kompletter Satz - Kupplungsscheiben gesintert
SS 900*





DUCATI SUPERSPORT 900

DUCATI
PERFORMANCE

SCARICHI RACING SS900

RACING EXHAUST SS900

POTS D'ECHAPPEMENT RACING SS900

RACING AUSPUFFANLAGEN SS900

COPPIE SILENZIATORI RACING BASSI

SETS OF LOWERED RACING SILENCERS

COUPLES DE SILENCIEUX BAS RACING

SCHALLDÄMPFERSATZ-NIEDRIGE RACING

07360/E

07360/E △

Inox alluminio con relativa centralina iniezione

Corrosion - resistant aluminium

with relative injection control unit

En aluminium inox avec son boîtier électronique

Aus Inox/Aluminium mit steuergehäuse

der einspritzung



07362/E

07362/E △

Inox carbonio con relativa centralina iniezione

Corrosion - resistant carbon

with relative injection control unit

En carbone inox avec son boîtier électronique

Aus rostfreier Kohlefaser mit entsprechendem

Einspritzsteuergehäuse



07364/E

07364/E △

Inox titanio con relativa centralina iniezione

Corrosion - resistant titanium

with relative injection control unit

En titane inox avec son boîtier électronique

Aus rostfreiem Titan mit entsprechendem

Einspritzsteuergehäuse



COPPIE SILENZIATORI RACING ALTI

SETS OF RAISED RACING SILENCERS

COUPLES DE SILENCIEUX HAUTS RACING

SCHALLDÄMPFERSATZ-HOEH RACING

07361/E

07361/E △

Inox alluminio con relativa centralina iniezione

Corrosion - resistant aluminium

with relative injection control unit

En aluminium inox avec son boîtier électronique

Aus Inox/Aluminium mit steuergehäuse

der einspritzung



07363/E

07363/E △

Inox carbonio con relativa centralina iniezione

Corrosion - resistant carbon

with relative injection control unit

En carbone inox avec son boîtier électronique

Aus rostfreier Kohlefaser mit entsprechendem

Einspritzsteuergehäuse



07365/E

07365/E △

Inox titanio con relativa centralina iniezione

Corrosion - resistant titanium

with relative injection control unit

En titane inox avec son boîtier électronique

Aus rostfreiem Titan mit entsprechendem

Einspritzsteuergehäuse



09035

09035

Centralina iniezione per silenziatori racing

Control unit for racing silencers

Boîtier électronique pour silencieux racing

Einspritzsteuergehäuse für Racing-Schalldämpfer



02098

02098 △

Kit filtro aria KN SS750/900

KN air filter kit SS750/900

Kit filtre à air KN SS750/900

Luftfiltersatz KN SS750/900



**CAMBIO ELETTRONICO
ELECTRONIC GEARCHANGE
SELECTION VITESSES ELECTRONIQUE
UNTERSHIED**

09106

09106 △

Cambio elettronico QSG SS 750/900
Electronic gearchange QSG SS 750/900
Sélection vitesse électronique QSG SS 750/900
Untershied QSG SS 750/900

**PEDANE
FOOTPEGS
REPOSE-PIED
FUSSRÄSTEN**

13034

13034
Kit pedane completo in ergal
Complete kit of light-alloy (ergal) footpegs
Kit repose-pied complet en ergal
Satz - kompletter Fußrasten in Ergal



IMPIANTO FRENANTE

SECTION BRAKING SYSTEM

SYSTEME DE FREINAGE

BREMSANLAGE

POMPE FRENO/FRIZIONE
BRAKE/CLUTCH PUMPS
MAÎTRES-CYLINDRES FREIN/EMBRAYAGE
BREMS-/KUPPLUNGSPUMPEN

16053 / 16054

16053 △

Pompa freno anteriore radiale PS 19
Front brake radial pump PS 19
Maître-cylindre frein avant radial PS 19
Vordere Radial-Bremspumpe PS 19

16054 △

Pompa frizione radiale PS 16
Clutch radial pump PS 16
Maître-cylindre embrayage radial PS 16
Radial-Kupplungspumpe PS 16



16065

16065
Disco freno anteriore flottante in ghisa d.320
Front brake floating disc, cast iron, d.320
Disque frein avant flottant en fonte d. 320
Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Gußeisen, vorne D. 320



16076

16076
Serbatoio olio freno/frizione per pompe 16053/16054
Brake/clutch fluid reservoir for pumps 16053/16054
Réservoir huile frein/embrayage pour maîtres-cylindres 16053/16054
Brems-/Kupplungsöltank für Pumpen 16053/16054



16181

16181
Kit supporto pinza freno posteriore antisaltellamento
Shimmy damper mount kit for rear brake caliper
Kit support étrier de frein arrière d'amortissement secousses
Haltersatz für Bremszange mit Ruckdämpfung hinten



ACCESSORI IN FIBRA DI CARBONIO

CARBON FIBER ACCESSORIES

ACCESOIRS EN FIBRE DE CARBONE

ZUBEHÖR AUS KOHLEFASER

PARAFANGHI ANTERIORI E POSTERIORI

FRONT AND REAR MUDGUARDS

GARDE-BOUE AVANT ET ARRIERE

SCHUTZBLECHE FÜR VORNE UND HINTEN

18095

18095
Parafango anteriore
Front mudguard
Garde-boue avant
Schutzblech vorne



18180

18180
Copricatena
Chain guard
Cache de chaîne
Kettenschutz



17089

17089
Tappo serbatoio in carbonio per serbatoio originale (il tappo mantiene la serratura di serie pertanto non necessita di altre chiavi)
Carbon filler plug for standard tank (plug has a standard lock so that no extra keys are needed)
Bouchon de réservoir en carbone pour réservoir d'origine (le bouchon garde la serrure de série, n'exigeant donc pas une clé différente)
Tankverschluß in Kohlefaser für Originaltank (der Verschlußstopfen behält den Serienverschluß bei, benötigt daher keine anderen Schlüssel)



18062

18062
Parafango posteriore.
Rear mudguard.
Garde-boue arrière.
Schutzblech hinten.



10037

10037
Cornice strumentazione
Instrument frame
Encardement instruments
Instrumentenhalterung



18063

18063
Parafango posteriore inferiore
Rear lower mudguard
Garde-boue arrière inférieur
Schutzblech für unten, hinten



COPERCHI MOTORE
ENGINE COVERS
CACHES DE MOTEURS
MOTORABDECKUNGEN

03042

03042

Coperchio frizione aperto SS 900
 Slotted clutch cover SS 900
 Cache d'embrayage ouvert racing SS 900
 Kupplungsdeckel - offen SS 900



03045

03045

Coperchio frizione aperto racing SS 900
 Slotted clutch cover SS 900, racing
 Cache d'embrayage ouvert racing SS 900
 Kupplungsdeckel - offen, Racing SS 900



03046

03046

Coperchio frizione chiuso SS 900
 Solid clutch cover SS 900
 Cache d'embrayage fermé SS 900
 Kupplungsdeckel - geschlossen SS 900



03046/1

03046/1

Coperchio frizione chiuso mod. orig. SS 900
 Solid clutch cover SS 900 orig. mod.
 Cache d'embrayage fermé modèle d'origine
 SS 900
 Kupplungsdeckel geschlossen - Originalmodell
 SS 900



04134

Coperchio pignone SS 750/900
 Front sprocket cover SS 750/900
 Cache de pignon SS 750/900
 Ritzelabdeckung SS 750/900



18237

18237

Portatarga
 Number plate holder
 Porte-plaque à numéro
 Nummernschildhalter



06108 / 06092

06108

Serie coperchi cinghie distribuzione SS 750
 Set of timing belt covers SS 750
 Jeu de caches courroies de distribution SS 750
 Satz - Zahuriemenabdeckungen SS 750

06092

Serie coperchi cinghie distribuzione SS 900
 Set of timing belt covers SS 900
 Jeu de caches courroies de distribution SS 900
 Satz - Zahuriemenabdeckungen SS 900



18234

18234

Coppia deflettori aria per carena intera
 Set of air deflectors for full fairing
 Couple de déflecteurs air pour le carénage
 complet
 Paar Luftleitbleche für Vollverkleidung



ACCESSORI

ACCESSORIES

ACCESSOIRES

ZUBEHÖR

BORSE DA VIAGGIO
BAGS
SACS DE VOYAGE
TANKRUCKSACK

19032

19032
 Borsa da serbatoio magnetica
 Magnetic tank bag
 Sacoché de réservoir magnétique
 Magnetischer Tankrucksack



COPRIMOTO
MOTORCYCLE PROTECTIVE CLOTH
HOUSSE
MOTORRADABDECKUNG

19011 / 19013

19011
 Telo coprimoto rosso
 Red cloth
 Housse de protection moto rouge
 Motorradabdecktuch, rot

19013
 Telo coprimoto giallo
 Yellow cloth
 Housse de protection moto jaune
 Motorradabdecktuch, gelb



20029

20029
 Microclean: panno per la pulizia senza l'uso di detersivi o altre sostanze chimiche per la moto ed accessori
 Microclean: clear wipe which needs no detergents or any other chemical substances for bike and accessories
 Microclean: chiffon pour nettoyer sans utiliser des détergents ou autres substances chimiques pour la moto et les accessoires
 Microclean: Tuch für die Reinigung ohne Reinigungsmittel oder chemische Substanzen für Motorrad und Zubehör



ANTIFURTO
ANTITHEFT SYSTEMS
ANTIVOL
DIEBSTAHLSSICHERUNG

AM/8010 SS I.E. / AM/8510 SS I.E.

AM/8010 SS I.E.
 Antifurto Spyball con cablaggio specifico
 Spyball antitheft system with wiring
 Antivol Spyball avec câblage spécifique
 Diebstahlsicherung Spyball mit Spezialverkabelung

AM/8510 SS I.E.
 Antifurto Spyball con cablaggio specifico (omologato)
 Spyball antitheft system with wiring (type approved)
 Antivol Spyball avec câblage spécifique (homologué)
 Diebstahlsicherung Spyball mit Spezialverkabelung (typengeprüft)



20101

20101
 Caricabatteria 12V automatico, alimentazione 220V con cablaggio
 Universal automatic 12V battery charger, 220V power supply with wiring
 Chargeur de batterie 12V automatique, alimentation 220V avec câblage
 Automatisches, 12V-Batterieladegerät, 220V-Versorgung mit Verkabelung



**CAVALLETTI
STANDS
BEQUILLES
STÄNDER**

19002

Cavalletto anteriore (sotto canotto di sterzo)
Front stand (placed underneath steering head)
Béquille avant (au-dessous de colonne de direction)
Vorderer Ständer (unter Lenkerrohr)



19008

19008
Cavalletto anteriore per smontaggio ruota
Front stand for wheel removal
Béquille avant pour dépose roue
Vorderer Ständer für Radabnahme



19005

19005
Cavalletto posteriore con attacco in gomma
Paddock stand with rubber attachment
Béquille arrière avec fixation en caoutchouc
Hinterer Ständer mit Gummianschluß



19021

19021
Carrello supporto motore
Engine trolley
Chariot de support moteur
Motorstützwagen



**DECALCOMANIE
STICKERS
DECALCOMANIE
AUFKLEBER**

22000/S / 22004/G

22000/S

Argento/Silver/Argent/Silber
mm 390

22000/G

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau
mm 390

22003/S

Argento/Silver/Argent/Silber
mm 120

22003/G

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau
mm 120

22004/S

Argento/Silver/Argent/Silber
mm 80

22004/G

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau
mm 80

DUCATI

22002/S / 22021

22002/S

Argento/Silver/Argent/Silber
mm 360

22002/G

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau
mm 360

22014

Bianco/White/Blanc/Weiss
mm 360

22021

Nero/Black/Noir/Schwarz
mm 360

DUCATI
PERFORMANCE

AIRFLOW SYSTEM
AIRFLOW SYSTEM
AIRFLOW SYSTEM
AIRFLOW SYSTEM

20100

20100

Box proteggimoto anticondensa in materiale plastico gonfiabile alimentato con ventola elettrica a 220V con trasformatore a basso consumo energetico

Anti-condensate inflatable box for motorcycles with 220V electric fan and energy-saving transformer

Cabine de protection moto anti-condensation, en matière plastique gonflable, alimentée par un ventilateur électrique 220V avec transformateur à faible consommation d'énergie

Kondensfreie, aufblasbare Motorschutzbox aus Kunststoff mit 220V-Elektroflügelrad und konservativen Trafo



SOMMARIO

SUMMARY

SOMMAIRE

SOMMARIE

KIT DI POTENZIAMENTO MOTORE

ENGINE UPGRADING KITS

KIT DE PRÉPARATION MOTEUR

UMBRÜSTSATZE FÜR DEN MOTOR

SCARICHI

EXHAUST

POTS D'ECHAPPEMENT

AUSPUFFANLAGEN

8

Kit cilindri e pistoni
Cylinders and pistons kit
Kit cylindres et pistons
Zylindersatz und Kolben

8

Bielle
Connecting rods
Bielles
Pleuel

8

Puleggie distribuzione
Timing belt rollers
Poulies distribution
Steuerriemenscheiben

10

Chiavette
Keys
Clavettes
Keile

10

Kit campana e tamburo
Housing and drum kit
Kit cloche et tambour
Satz - Kupplungsglocke

11

Serie dischi frizione
Clutch plates set
Jeu de disques embrayage
Kupplungsscheibensatz

14

Coppie silenziatori racing bassi
Sets of lowered racing silencers
Couples de silencieux racing bas
Racing Schalldämpfersatz niedrige

14

Coppie silenziatori racing alti
Sets of raised racing silencers
Couples de silencieux racing hauts
Racing Schalldämpfersatz hohe

15

Cambio elettronico
Electronic gearchange
Selection vitesses
Unterschied

15

Pedane
Footpegs
Repose-pied
Fußrasten

**IMPIANTO FRENAnte
SECTION BRAKING SYSTEM
SYSTEME DE FREINAGE
BREMSANLAGE**

**ACCESSORI IN FIBRA DI CARBONIO
CARBON FIBER ACCESSORIES
ACCESSIONES EN FIBRE DE CARBONE
ZUBEHÖR AUS KOHLEFASER**

**ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSIONES
ZUBEHÖR**

16

Pompe freno/frizione
Brake/clutch pumps
Mâtres-cylindres frein/embrayage
Brems-/Kupplungspumpen

17

Parafanghi anteriori e posteriori
Front and rear mudguards
Garde-boue avant et arrière
Schutzbretter für vorne und hinten

19

Borse da viaggio
Bags
Sacs de voyage
Reisekoffer

18

Coperchi motore
engine covers
Caches de moteurs
Motorabdeckungen

19

Coprimoto
Motorcycle protective cloth
Housse
Motorradabdeckung

19

Antifurto
Antitheft system
Anti-vol
Diebstahlsicherung

20

Cavalletti
Stands
Béquilles
Ständer

20

Decalcomanie
Stickers
Decalcomanie
Aufkleber

21

AirFlow System
AirFlow System
AirFlow System
AirFlow System

GIO.CA.MOTO International srl
Via Verde, 2 A/B, fraz. Osteria Nuova
40012 Calderara di Reno (Bologna), Italy
Tel. 0039.051.720131 r.a.
Fax 0039.051.721283
www.ducatiperformance.com
gio.ca.moto@mail.asianet.it

Cod. 50010
Stampato 04/1999
Stampa Print Able, Bologna
© GIO.CA.MOTO International srl

Catalogo Accessori
Accessories Catalogue
Catalogue Accessoires
Katalog - Zubehör

Super Sport

FROM MODEL '90 TO 900 FINAL EDITION '98

DUCATI PERFORMANCE



by **GIO.CA.MOTO International**





Al termine del primo decennio di attività dedicato esclusivamente a rendere più bella ed entusiasmante la vita dei Ducatisti la Gio.Ca.Moto International si rinnova.

Oggi grazie ad un'accordo con Ducati Motor spa, la Gio.Ca.Moto International, diventa l'unico punto di riferimento per chi cerca un accessorio esclusivo ed originale approvato dalla Ducati Motor.

Nasce quindi questo catalogo che contiene tutti gli accessori originali.

In questi anni abbiamo avuto il piacere di lavorare per i Ducatisti di tutto il mondo e la passione che lega questa meravigliosa gente ci dà sempre nuovi stimoli per creare prodotti sempre più avanzati.

È indispensabile abbinarli alle moto Ducati che come nessun'altra si presta a questo! Oggi Ducati e Gio.Ca.Moto hanno creato "Ducati Performance Accessories" un nuovo marchio che contraddistingue gli unici accessori originali.

Daniele Casolari
Amm. Delegato

At the end of our first ten-year activity, exclusively devoted to improve and make life of Ducati fans more exciting, Gio.Ca. Moto International is renewing its image.

Thanks to an agreement with Ducati Motor Spa, Gio.Ca.Moto International is now the only reference for people looking for an exclusive and original accessory approved by Ducati Motor.

For this season, we have conceived this catalogue including all original accessories. During these years, we had the pleasure to work with Ducati fans all over the world and the passion shared by this wonderful people has spurred us to create top quality products. Ducati motorbikes must absolutely be equipped with this items: they are the best together!

Today Ducati and Gio.Ca.Moto have created "Ducati Performance Accessories", a brand new make for the genuine accessories.

Daniele Casolari
Managing Director

Au terme de la première décennie d'activité, consacrée exclusivement à donner satisfaction et enthousiasme aux amateurs Ducati, l'entreprise Gio.Ca.Moto International se renouvelle.

A ce jour, grâce à un accord pris avec Ducati Motor spa, Gio.Ca.Moto International représente le seul point de référence pour ceux qui recherchent un accessoire exclusif et d'origine, approuvé par Ducati Motor.

C'est pourquoi ce catalogue, contenant tous les accessoires d'origine, a vu le jour. Au fil de ces années, on a eu le plaisir de travailler pour les amateurs Ducati partout dans le monde et la passion, par laquelle ces motards merveilleux sont liés, nous encourage sans cesse à créer de produits de plus en plus avancés; il est impératif donc de les associer aux motos Ducati, entreprise qui se prête admirablement à tout cela! A présent Ducati et Gio.Ca.Moto ont créé "Ducati Performance Accessories" une nouvelle marque qui représente les seuls accessoires d'origine.

Daniele Casolari
Administrateur délégué

Gegen Ende des ersten Jahrzehnts einer Tätigkeit, die ausschließlich dahingehend ausgerichtet war, das Dasein der Ducatianhänger noch angenehmer zu gestalten und mit mehr Begeisterung anzureichern, frischt Gio.Ca.Moto International ihr Erscheinungsbild auf.

Dank eines Abkommens mit Ducati Motor spa wird Gio.Ca.Moto International zum einzigen Anlaufpunkt für all diejenigen, die ein exklusives, originales und darüber hinaus noch von der Ducati Motor zugelassenes Zubehörteil suchen. Dies ist der ausschlaggebende Grund, für die Zusammenstellung dieses Katalogs.

Ein Katalog, in dem Sie alle Originalzubehörteile finden werden.

In den letzten Jahren hatten wir das Glück, weltweit für die Ducatianhänger tätig sein zu dürfen und die Begeisterung, die diese wunderbaren Menschen miteinander verbindet, gibt uns immer wieder Anregungen, neue und fortschrittlichere Produkte zu schaffen. Es ist wohl unerlässlich, die Ducati Motorräder dann auch mit diesen Teilen auszustatten. Motorräder, die wie keine anderen dafür geeignet sind!

Gio.Ca.Moto hat daher die Marke "Ducati Performance Accessories" geschaffen - ein neues Markenzeichen, mit dem die einzigen Originalzubehörteile gekennzeichnet werden.

*Daniele Casolari
Geschäftsführer*

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA / GARANZIA ESPlicita LIMITATA

1.0.0 Garanzia:

la GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b - 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIA - garantisce tutti i particolari nuovi per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto, come da termini e condizioni indicate nei paragrafi 1.0.0 - 6.0.0 della presente garanzia.

La garanzia consiste nella sostituzione di particolari inutilizzabili o inefficienti per difetto di fabbricazione accertato e riconosciuto franco sede GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO).

I particolari difettosi sostituiti in garanzia diventano di proprietà della GIO.CA.MOTO International S.r.l.

2.0.0 Esclusione:

la garanzia offerta da GIO.CA.MOTO International S.r.l. non è applicabile:

- a) per particolari utilizzati su motocicli impegnati in competizioni sportive di qualsiasi tipo;
- b) per particolari utilizzati su motocicli impegnati in servizio di noleggio;
- c) per i particolari soggetti ad usura a seguito del loro normale funzionamento (ad es.: le catene, la trasmissione secondaria, le cinghie, i comandi flessibili, le candele, i particolari di attrito freni e frizioni);
- d) per difettosità derivate da ossidazione o da azioni degli agenti atmosferici.
- e) uso improprio o abuso del particolare o del motociclo da parte del proprietario e/o operatore
- f) modifiche non autorizzate o modifiche effettuate da personale non rappresentante la GIO.CA.MOTO International S.r.l.

3.0.0 Obblighi del compratore:

al fine di mantenere valide le condizioni generali di garanzia, devono essere osservate le seguenti indicazioni:

- a) disporre del documento fiscale comprovante l'acquisto del particolare.
- b) comunicare eventuali difetti alla GIO.CA.MOTO International S.r.l. entro 8 giorni dal momento in cui detti difetti sono scoperti o avrebbero dovuto essere scoperti usando la normale diligenza.
- c) utilizzare il particolare ed effettuarne la manutenzione, in conformità con quanto specificato dal Libretto Uso e Manutenzione e/o Manuale di Officina della Ducati Motor S.p.a., forniti assieme alla motocicletta.

4.0.0 Limitazioni:

le condizioni generali di garanzia vengono a cessare nei seguenti casi:

- a) i particolari manifestano difetti derivanti da sinistri, incuria e sovraccarichi;
- b) utilizzo dei motocicli, su cui detti particolari sono montati, in modo non conforme alle indicazioni della DUCATI MOTOR S.p.A., esposte nel Libretto di Uso e Manutenzione che accompagna ogni motociclo;
- c) la manutenzione dei motocicli, su cui detti particolari sono montati, non è eseguita secondo le modalità esposte nel Libretto di Uso e Manutenzione, nel Manuale di Officina ed in eventuali Circolari Tecniche, pubblicate dalla DUCATI MOTOR S.p.A.
- d) parti escluse come indicato nei paragrafi 2.0.0 e/o 5.0.0 della presente garanzia.
- e) parti escluse per negligenza del proprietario all'osservanza delle obbligazioni specificate nel paragrafo 3.0.0 della presente garanzia.

5.0.0 Limitazioni per gli accessori tecnici contrassegnati nel catalogo

con il simbolo: △

- 5.1.0 Le parti, i prodotti ed i componenti racing riportati sopra sono esclusivamente destinati a motocicli impiegati in competizioni sportive su circuiti chiusi, al di fuori della rete stradale pubblica e non devono essere utilizzati per nessun altro fine. Queste parti non devono essere utilizzate su nessun altro motociclo utilizzato sulla rete stradale pubblica. L'installazione di queste parti può rendere un motociclo fuori dai termini di legge per la circolazione sulla rete stradale pubblica e può portare il proprietario e l'utilizzatore del motociclo a violare la legge in vigore.
- 5.2.0 Queste parti sono vendute senza alcun tipo di garanzia.
- 5.3.0 Nell'acquistare queste parti, prodotti e componenti, l'acquirente riconosce:
 - 5.3.1 che non gli è stata fatta alcuna presentazione riguardo a questi articoli, inclusa, ma non limitatamente a, presentazione sulla qualità o prestazioni e che egli sarà responsabile per qualsiasi costo di riparazione o sostituzione al suo motociclo che possa in qualsiasi modo derivare da qualche difetto o guasto di questi pezzi, prodotti e/o componenti.
 - 5.3.2 Che tutti i pezzi, prodotti e/o componenti vengono acquistati solo a fini di competizioni sportive e che saranno quindi installati solo su motocicli usati fuori dalla rete stradale pubblica, in eventi autorizzati.
 - 5.3.3 L'installazione di questi pezzi, prodotti e/o componenti su una moto Ducati avrà come conseguenza l'immediato annullamento e la cessazione della garanzia esplicita limitata fornita dalla Ducati Motor S.p.A. per tali motocicli.

6.0.0 Responsabilità:

la GIO.CA.MOTO International S.r.l. è esonerata da ogni responsabilità ed obbligazione per qualsiasi incidente alle persone o alle cose che possano comunque verificarsi per o durante l'uso dei prodotti forniti e per cause o in dipendenza dei medesimi, anche durante l'eventuale collaudo.

Eventuali difettosità o ritardi nella riparazione non danno diritto al Compratore a risarcimento di danni né a proroga di garanzia.

Eventuali spese di trasporto sono da considerare a carico del Compratore, come pure le spese di sopralluogo da lui richiesto ed accettato dalla GIO.CA.MOTO International S.r.l..

La garanzia offerta ai sensi del precedente paragrafo 1 (con le esclusioni e le limitazioni di cui ai paragrafi 2, 3 e 4) costituisce l'unica garanzia offerta da GIO.CA.MOTO International S.r.l., la quale pertanto sostituisce ad ogni effetto qualsiasi altro rimedio di legge. La GIO.CA.MOTO International S.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti a qualsiasi particolare, senza l'obbligo di effettuare tali modifiche sui particolari già venduti. Il Compratore riconosce che per eventuali controversie nei confronti della GIO.CA.MOTO International S.r.l. sarà esclusivamente competente l'Autorità Giudiziaria del Foro di Bologna.

6.1.0 GIO.CA.MOTO International S.r.l. declina espressamente qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità e idoneità per un determinato fine e declina ogni e qualsiasi responsabilità per danni accidentali e conseguenti o per qualsiasi altra perdita derivante dall'uso di queste parti, prodotti e/o componenti.

Alcuni Stati non ammettono limitazioni sulla garanzia implicita o l'esclusione e limitazione di danni accidentali o conseguenti, pertanto le limitazioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili nel Vostro caso.

GENERAL WARRANTY CONDITIONS / EXPRESS LIMITED WARRANTY

1.0.0 Warranty:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b- 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIA guarantees all new parts for 12 months from the date of purchase, subject to the terms and conditions set forth in Sections 1.0.0 - 6.0.0 of this warranty.

Warranty conditions cover the replacement of parts that cannot be used or faulty parts due to workmanship defects ascertained and acknowledged free headquarters GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO).

Defective parts replaced under warranty become property of GIO.CA.MOTO International S.r.l.

2.0.0 Exclusions:

Warranty offered by GIO.CA.MOTO International S.r.l. will not cover the following:

- a) parts utilized on motorcycles in any kind racing
- b) parts of motorbikes for hire
- c) parts subject to normal wear (e.g. chains, secondary transmission, belts, flexible controls, spark plugs and parts subject to friction such as brakes and clutches)
- d) faults due to oxidation or actions of weather agents
- e) misuse or abuse of the part or the motorcycle by the owner and/or operator
- f) unauthorized alterations or modifications by someone who is not an agent of GIO.CA.MOTO International S.r.l.

3.0.0 Purchaser's obligations:

The following indications should be complied with for general warranty conditions validity:

- a) keep the fiscal document certifying purchase of the part involved
- b) inform GIO.CA.MOTO International S.r.l. on possible defects within 8 days from the day faults have been detected or should have been detected in accordance with ordinary diligence.
- c) use and maintain the part in accordance with the Owner's Manual and/or Workshop Manual of Ducati Motor S.p.A., accompanying the motorcycle.

4.0.0 Limitations:

These general warranty conditions will not apply to the following cases:

- a) parts which became faulty after an accident, negligence or overloads
- b) parts of motorcycles which were utilized not in compliance with indications given in the Use and Maintenance manual of DUCATI MOTOR S.p.A. accompanying the motorbike
- c) parts of motorcycles which were serviced not in compliance with indications given in the Use and Maintenance manual, Workshop manual and Service Bulletins released by DUCATI MOTOR S.p.A
- d) parts excluded under Section 2.0.0 and/or 5.0.0 of this warranty.
- e) parts excluded to owner's failure to meet obligations under Section 3.0.0 of this warranty.

5.0.0 Disclaimer for technical accessories marked with on the catalogue: △

5.1.0 The racing parts, products and components set forth above are intended for closed-course competition purposes only and are not to be utilized for any other purposes. These items are not to be installed upon or used in any motorcycle used for street or transportation purposes on public roads and highways. Installation of these items may render a motorcycle unlawful to operate on public roads and highways and may render the owner/operator in violation of current laws and regulations.

5.2.0 These racing parts, products and components are sold "AS IS" and "WITH ALL FAULTS" and without any warranty whatsoever.

5.3.0 By purchasing these parts, products and/or components, the purchaser acknowledges:
5.3.1 that no representation has been made to him regarding these items, including but not limited to, any representation to the quality or performance and that he or she shall be responsible for any costs of repair or replacement to his motorcycle which may in anyway whatsoever result from any defect in or failure of these parts, product and/or components.

5.3.2 That all of the parts, products and/or components are purchased for racing purposes only and shall be installed only on motorcycles used solely in sanctioned, off-highway closed-course events.

5.3.3 Installation of these parts, products and/or components upon a Ducati motorcycle shall result in the immediate voiding and termination of the express limited warranty issued by Ducati Motor S.p.A. with such motorcycles.

6.0.0 Liability:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. disclaims all responsibility and liability for any accidents to people and objects which may occur due to or during the use of the supplied products or caused by or contingent to them, even during a possible testing.

Possible faults or delays in repairs give the Purchaser no right of compensation for damages or warranty extension.

Transport costs are at Purchaser's charge as well as costs resulting from the inspection he/she has applied for and accepted by GIO.CA.MOTO International S.r.l.

Warranty provided as per the above paragraph 1 (with exclusions and limitations as per paragraphs 2.3 and 4) is the only warranty offered by GIO.CA.MOTO International S.r.l. which therefore replaces in every respect any other remedy under the law. GIO.CA.MOTO International S.r.l. reserves the right to modify and improve any part without the obligation of modifying parts already sold. The Purchaser agrees that the only place of jurisdiction for any dispute involving GIO.CA.MOTO International S.r.l. is the Court of Bologna.

6.1.0 GIO.CA.MOTO International S.r.l. expressly disclaims any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose and disclaims any and all responsibility and liability for consequential and incidental damage or any other losses arising from the use of these parts, products and/or components. Some states do not allow limitation on implied warranty, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

CONDITIONS GENERALES DE GARANTIE / GARANTIE EXPLICITE LIMITÉE

1.0.0 Garantie:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b - 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIE, garantit toutes les pièces neuves pendant une durée de 12 mois à partir de la date d'achat, selon les termes et des conditions indiqués aux paragraphes 1.0.0 - 6.0.0 de la présente garantie.

La garantie comprend le remplacement des pièces inutilisables ou ne fonctionnant pas à cause d'un défaut de fabrication vérifié et reconnu, franco siège GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO). Les pièces défectueuses remplacées sous garantie redeviennent propriété de GIO.CA.MOTO International S.r.l.

2.0.0 Exclusions:

La garantie offerte par GIO.CA.MOTO International S.r.l. n'est pas applicable dans les cas suivants:

- a) pièces utilisées sur des motocyclettes utilisées dans des compétitions sportives, de n'importe quel type que ce soit;
- b) pièces utilisées sur des motocyclettes utilisées en service de location;
- c) pièces sujettes à usure suite à leur fonctionnement normal (par ex.: chaînes, transmission secondaire, courroies, commandes flexibles, bougies, pièces de frottement freins et embrayages);
- d) défauts dérivant de l'oxydation ou de l'action d'agents atmosphériques.
- e) utilisation impropre de la pièce ou de la motocyclette ou abus de la part du propriétaire de la motocyclette et/ou de l'opérateur.
- f) modifications non autorisées ou modifications effectuées par du personnel ne représentant pas GIO.CA.MOTO International S.r.l.

3.0.0. Obligations de l'acheteur:

Afin de maintenir la validité des conditions générales de garantie, les indications suivantes doivent être observées :

- a) disposer du document fiscal attestant de l'achat de la pièce.
- b) communiquer les éventuels défauts à GIO.CA.MOTO International S.r.l. dans un délai de 8 jours à partir du moment où les défauts sont constatés ou auraient normalement dû l'être.
- c) utiliser et effectuer l'entretien de la pièce conformément aux spécifications du Manuel d'utilisation et d'entretien et/ou du Manuel d'Atelier de Ducati Motor S.p.a., fournis avec la motocyclette.

4.0.0 Limitations:

Les conditions générales de garantie cessent dans les cas suivants:

- a) pièces manifestant des défauts suite à des accidents, manque de soin et surcharges;
- b) utilisation des motocyclettes, sur lesquelles sont montées ces pièces, de façon non conforme aux indications de DUCATI MOTOR S.p.A. figurant dans le Manuel d'Utilisation et d'Entretien qui accompagne chaque motocyclette;
- c) entretien des motocyclettes, sur lesquelles sont montées ces pièces, non exécuté selon les modalités figurant dans le Manuel d'Utilisation et d'Entretien, dans le Manuel d'Atelier et autres Circulaires Techniques publiées par DUCATI MOTOR S.p.A.
- d) pièces exclues, comme indiqué aux paragraphes 2.0.0 et/ou 5.0.0 de la présente garantie.
- e) pièces exclues à cause de la non observation, suite à négligence du propriétaire, des obligations spécifiées au paragraphe 3.0.0 de la présente garantie.

5.0.0 Limitations concernant les accessoires techniques indiqués par le symbole Δ dans le catalogue:

- 5.1.0 Les pièces, produits et composants racing indiqués ci-dessus sont exclusivement destinés à des motocyclettes utilisées dans des compétitions sportives sur circuits clos, en dehors du réseau routier public et ne doivent être utilisés dans aucun autre but. Ces pièces ne doivent être utilisées sur aucune autre motocyclette circulant sur le réseau routier public. L'installation de ces pièces peut provoquer la mise hors la loi de la motocyclette pour la circulation sur le réseau routier public et peut entraîner le propriétaire et l'utilisateur de la motocyclette à violer la loi en vigueur.
- 5.2.0 Ces pièces sont vendues sans aucun type de garantie.
- 5.3.0 En achetant ces pièces, produits et composants, l'acheteur reconnaît:
- 5.3.1 que ces articles lui ont été présentés, y compris, mais non uniquement, du point de vue de la qualité et des performances et qu'il est responsable des frais de réparation et de remplacement concernant sa motocyclette et dérivant, de quelque sorte que ce soit, de défaut ou endommagement de ces pièces, produits et/ou composants.
- 5.3.2 Que toutes les pièces, produits et/ou composants sont achetés uniquement pour des compétitions sportives et seront par conséquent installés uniquement sur des motocyclettes utilisées en dehors du réseau routier public, pour des événements autorisés.
- 5.3.3 L'installation de ces pièces, produits et/ou composants sur une moto Ducati aura comme conséquence l'annulation et la cessation immédiate de la garantie explicite limitée fournie par Ducati Motor S.p.A. pour ces motocyclettes.

6.0.0 Responsabilité:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. est exempté de toute responsabilité et obligation en cas d'accidents impliquant des personnes ou des choses et susceptibles d'avoir lieu à cause ou durant l'utilisation des produits fournis ou pour des causes ou faits dépendants de ceux-ci, même durant l'éventuelle phase d'essai.

Les éventuels défauts ou retards de réparation ne donnent droit à aucune demande de dommage de la part de l'acheteur, ni à aucune prolongation de garantie.

Les éventuels frais de transport sont à la charge de l'Acheteur, ainsi que les frais d'expertise sur place demandée par celui-ci et acceptée par GIO.CA.MOTO International S.r.l..

La garantie offerte selon les termes du paragraphe 1 (avec les exclusions et les limitations indiquées aux paragraphes 2, 3 et 4) constitue l'unique garantie offerte par GIO.CA.MOTO International S.r.l., laquelle, par conséquent, remplace à tous les effets tout autre recours à la loi. GIO.CA.MOTO International S.r.l. se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations à n'importe quelle pièce, sans obligation d'effectuer ces modifications sur les pièces déjà vendues.

L'acheteur reconnaît qu'en cas d'éventuels litiges avec GIO.CA.MOTO International S.r.l., l'Autorité Judiciaire du Tribunal de Bologne est exclusivement compétente.

6.1.0 GIO.CA.MOTO International S.r.l. décline expressément toute garantie implicite de possibilité de commercialisation et d'aptitude pour une fin déterminée et décline toute responsabilité en cas de dommages accidentels et conséquents ou en cas de toute autre perte dérivant de l'utilisation de ces pièces, produits, et/ou composants.

Certains pays n'admettent pas de limitations sur la garantie implicite ou l'exclusion et la limitation des dommages accidentels ou conséquents, par conséquent les limitations indiquées ci-dessus pourraient ne pas être applicables dans votre cas.

ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN / AUSDRÜCKLICH BESCHRÄNKTE GARANTIE

1.0.0 Garantie:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b - 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIA - gibt gemäß der in den Paragraphen 1.0.0. - 6.0.0 der nachfolgenden Garantiebestimmungen und-Bedingungen, auf alle Neuteile eine Garantie für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Kaufdatum.

Die Garantie besteht darin, defekte Teile, die aufgrund von Herstellungs- oder, Materielfehlern unbrauchbar wurden, auszutauschen, nachdem dies von GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO) ueberprueft und anerkannt, wurde.

Die defekten und Garantie ausgetauschten Teile gehen ins Eigentum der GIO.CA.MOTO International S.r.l. über.

2.0.0 Ausschlüsse:

Keine Garantie von GIO.CA.MOTO International S.r.l. besteht:

- a) bei Teilen, die bei Motorrädern verwendet werden, die im Wettkampfsport jeglicher Art eingesetzt werden;
- b) bei Teilen, die an Mietmotorrädern montiert werden;
- c) für Teile, die aufgrund ihrer normalen Funktion einem Verschleiß unterliegen (z.B. Ketten, Sekundärantriebe, Riemen, Leitungen, Zündkerzen, Bremsbeläge und Kupplungen);
- d) bei Defekten, die durch Oxydation oder durch Einwirkung von Umwelteinflüssen erzeugt werden.
- e) bei unsachgemäßer Anwendung oder Mißbrauch des Teils oder des Motorrads seitens des Eigentümers und/oder des Fahrers.
- f) falls nicht zugelassene Veränderungen angetragen oder von Personen, die nicht zur GIO.CA.MOTO International S.r.l. gehören, Änderungen vorgenommen wurden.

3.0.0 Pflichten des Käufers:

Zur Aufrechterhaltung der allgemeinen Garantiebedingungen, müssen die folgenden Angaben beachtet bzw. eingehalten werden:
a) man muß über die Verkaufssquittung des betreffenden Teil verfügen;
b) die betreffenden Defekte müssen innerhalb von 8 Tagen, ab dem Tag, an dem sie erkannt wurden oder an dem sie durch Befolgung der normalen Kontrolle hätten erhoben werden müssen, an die GIO.CA.MOTO International S.r.l. übermittelt werden.
c) das entsprechende Teil muß in Konformität mit den Spezifikationen des gemeinsam mit dem Motorrad gelieferten Anleitungs- und Instandhaltungshefts und/oder des Werkstatthandbuchs der DUCATI MOTOR S.p.A., verwendet und instand gehalten werden.

4.0.0 Einschränkungen:

Die Gültigkeit der allgemeinen Garantiebedingungen verfällt in den folgenden Fällen:
a) wenn, die Teile Defekte aufweisen, die durch Unfälle, Nachlässigkeit oder Überlastungen entstanden sind;
b) die Motorräder, an denen die genannten Teile montiert wurden, in einer den Angaben seitens

der DUCATI MOTOR S.p.A., die im Anleitungs- und Instandhaltungsheft mit dem jedes Motorrad ausgestattet ist, aufgeführt werden, nicht konformen Weise verwendet wurden;

- c) die Instandhaltung der Motorräder, an denen die genannten Teile montiert wurden, nicht den im Anleitungs- und Instandhaltungsheft, dem Werkstatthandbuch und in den eventuellen, von der DUCATI MOTOR S.p.A. veröffentlichten technischen Rundschreiben dargestellten Modalitäten entsprechend erfolgte.
- d) bei Teilen, die gemäß der in den Paragraphen 2.0.0 und/oder 5.0.0 der vorliegenden Garantie angeführten Angaben, zu den ausgeschlossenen Teilen zählen;
- e) bei Teilen, die aufgrund einer Nachlässigkeit seitens des Eigentümers im Hinblick auf die Einhaltung der unter dem Paragraph 3.0.0 der vorliegenden Garantie spezifizierten Pflichten, zu den ausgeschlossenen Teilen zählen.

5.0.0 Einschränkungen für die technischen Zubehörteile, die im Katalog mit dem Symbol △ gekennzeichnet wurden:

5.1.0 Die betreffenden Teile, Produkte und Komponenten der Familie Racing, sind ausschließlich für diejenigen Motorräder bestimmt, die in Wettkämpfen auf geschlossenen Strecken, d.h. außerhalb des öffentlichen Straßenverkehrs, eingesetzt werden und dürfen daher keinerlei anderweitigen Einsatz finden. Diese Teile dürfen auf keinen Fall auf einem anderen Motorrad, welches dann im öffentlichen Straßenverkehr eingesetzt wird, verwendet werden. Der Einbau dieser Teile kann

dazu führen, daß ein Motorrad nicht mehr den für den öffentlichen Straßenverkehrs gültigen gesetzlichen Bestimmungen entspricht, d.h. dazu, daß der Eigentümer oder der Fahrer des Motorrads gegen das gültige Gesetz verstößt.

5.2.0 Diese Teile verfügen über keinerlei Garantie.

5.3.0 Durch den Kauf dieser Teile, Produkte und Komponenten erkennt der Käufer folgendes an,

5.3.1 daß ihm diese Artikel nicht vorgestellt bzw. unterbreitet wurden, einschließlich, und nicht nur beschränkt auf, eine Darlegung im Hinblick auf deren Qualität oder Leistungen und daß er selbst für jegliche Kosten für Reparaturen oder den Austausch der Teile an seinem Motorrad, der aufgrund von Defekten oder Schäden dieser Teile, Produkte und/oder Komponenten erforderlich wird, verantwortlich ist bzw. aufzukommen hat.

5.3.2 Daß alle Teile, Produkte und Komponenten allein für den Einsatz im Wettkampfsport gekauft werden und daher nur bei Motorrädern eingebaut werden, die außerhalb des öffentlichen Straßenverkehrs, bei genehmigten Veranstaltungen, eingesetzt werden.

5.3.3 Daß der Einbau dieser Teile, Produkte und Komponenten auf einem Motorrad der Marke Ducati zur sofortigen Auflösung und zum Verfall der für diese Motorräder ausdrücklich beschränkten Garantie seitens Ducati Motor S.p.A. führt.

6.0.0 Verantwortung:

Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. ist von jeder Verantwortung und Verpflichtung im Hinblick auf jegliche Art von Unfällen mit, Personen- oder Sachschäden, die sich vor und während der Anwendung der gelieferten Produkte ereignen können, ebenso für Ursachen oder Abhängigkeiten der selben, auch während einer eventuellen Abnahmeprüfung, entbunden. Eventuelle Defekte oder Reparaturverzögerungen geben dem Käufer keinerlei Recht auf Schadensersatz oder auf eine Garantieverlängerung. Eventuell entstehende Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers, ebenso die Kosten für die von diesem geforderten und von GIO.CA.MOTO International S.r.l. akzeptierten Überprüfung der betreffenden Teile.

Die Garantie im Sinne des vorausgehenden Paragraphs (mit den Ausschlüssen und den Beschränkungen aus den Paragraphen 2, 3 und 4) stellt die einzige, seitens GIO.CA.MOTO International S.r.l. gebotene Garantie dar, welche somit mit jeglicher Wirkung, jede anderweitige gesetzliche Bestimmung aufhebt. Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. behält sich das Recht vor, an allen Teilen Änderungen und Verbesserungen anbringen zu können, ohne daß ihr daraus die Pflicht entsteht, diese Änderungen auch an den bereits verkauften Teilen anbringen zu müssen.

Der Käufer erkennt an, daß bei eventuellen Streitigkeiten mit GIO.CA.MOTO International S.r.l. ausschließlich die Justizbehörde des Gerichts in Bologna zuständig ist.

6.1.0 Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. lehnt ausdrücklich jegliche, an die Verkäuflichkeit und die Eignung für einen bestimmten Einsatz gebundene Garantie, dazu jede und jegliche Art von Verantwortung für zufällige Schäden und Folgeschäden oder für jeglichen anderweitigen Verlust, der aus der Anwendung dieser Teile, Produkte und/oder Komponenten abgeleitet werden kann, ab.

Einige Staaten lassen eine Einschränkung der Garantie oder einen Ausschluß und eine Einschränkung der zufälligen Schäden oder Folgeschäden nicht zu, dies könnte bedeuten, daß die oben genannten Einschränkungen in Ihrem Fall nicht anwendbar sind.

KIT DI POTENZIAMENTO MOTORE

ENGINE UPGRADING KITS

KIT DE PRÉPARATION MOTEUR

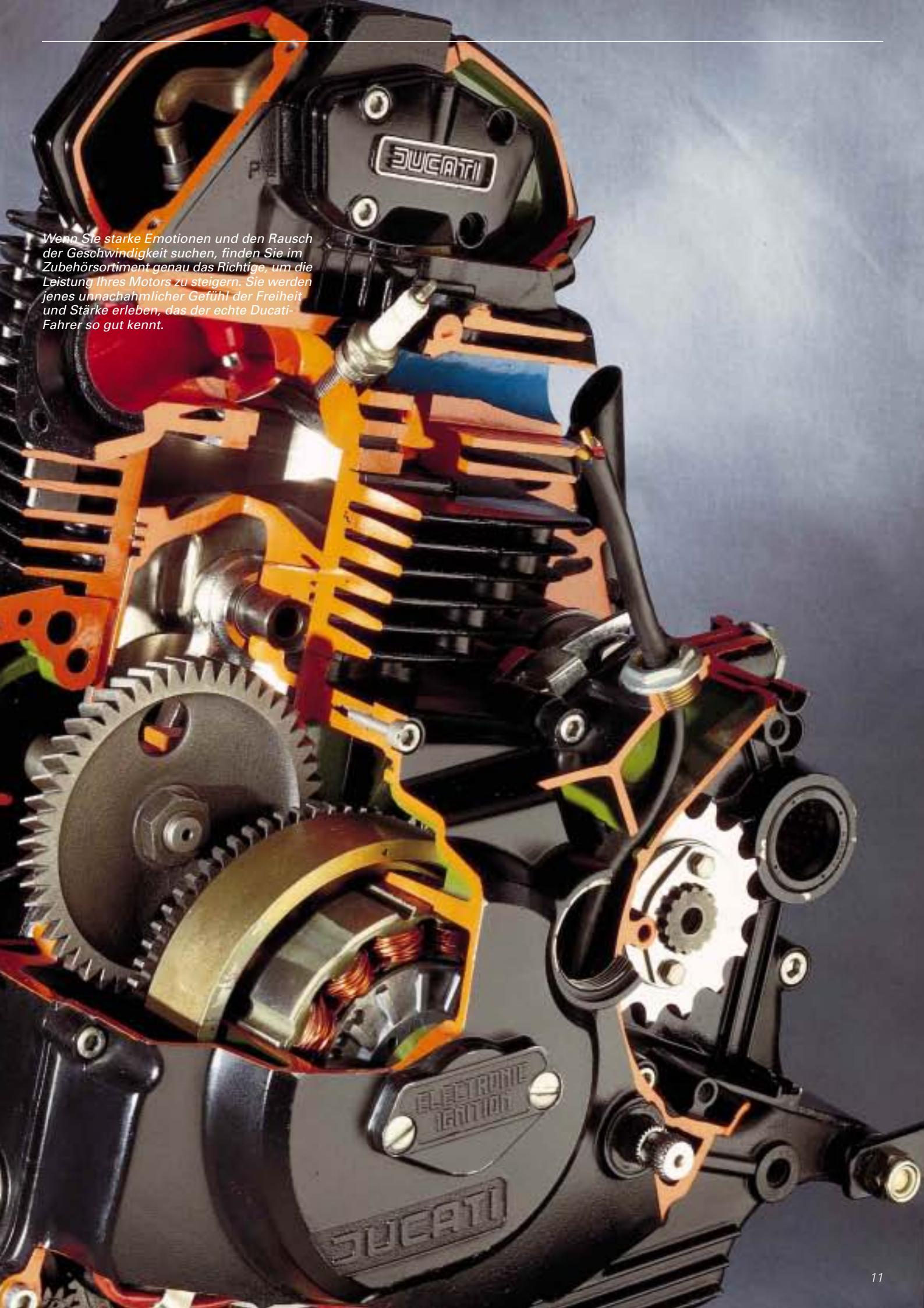
UMRÜSTSÄTZE FÜR DEN MOTOR

Se cerchi forti emozioni e il piacere della velocità, scegli quello che fa per te nell'assortimento di accessori creati per esaltare le potenzialità del tuo motore. Potrai provare quelle inconfondibili sensazioni di libertà e potere che un vero Ducatista conosce bene.

If you're looking for an emotion-packed ride and the thrill of speed, choose among the assortment of accessories created to upgrade your engine. You'll feel that sensation of freedom and power that only a real Ducati rider knows.

Si vous voulez éprouver de fortes émotions et le plaisir de la grande vitesse, vous pouvez choisir ce qui mieux vous convient parmi les accessoires créés pour mettre en valeur les performances potentielles de votre moteur. Vous pourrez éprouver la sensation unique de pouvoir et liberté que seul un véritable amateur Ducati bien connaît.





Wenn Sie starke Emotionen und den Rausch der Geschwindigkeit suchen, finden Sie im Zubehörsortiment genau das Richtige, um die Leistung Ihres Motors zu steigern. Sie werden jenes unnachahmlicher Gefühl der Freiheit und Stärke erleben, das der echte Ducati-Fahrer so gut kennt.

KIT DI POTENZIAMENTO MOTORE

ENGINE UPGRADING KITS

KIT DE PREPARATION MOTEUR

UMRÜSTSÄTZE FÜR DEN MOTOR

PISTONI AD ALTA COMPRESSIONE

HIGH COMPRESSION PISTONS

PISTONS A HAUTE COMPRESSION

HOCHVERDICHUNGSKOLBEN

05115 / 05112

05115 △

Pistone completo d.80 stampato SS 600
Complete piston d.80 forged SS 600
Piston complet d. 80 moulé SS 600
Kompletter Kolben D. 80 gesenkgeschmiedet
SS 600

05122

Serie segmenti d.80 ricambio
Spare piston rings set d.80
Jeu de segments d. 80 de recharge
Satz - Ersatzkolbenringe D.80

05111 △

Pistone completo d.88 stampato SS 750
Complete piston d.88 forged SS 750
Piston complet d. 88 moulé SS 750
Kompletter Kolben D. 88 gesenkgeschmiedet
SS 750

05112

Serie segmenti d.88 ricambio
Spare piston rings set d.88
Jeu de segments d.88 de recharge
Satz - Ersatzkolbenringe D.88



05R71 / 05R56

05R71 △

Pistone completo d.92 stampato SS-900
Complete piston d.92 forged SS-900
Piston complet d. 92 moulé SS-900
Kompletter Kolben D. 92 gesenkgeschmiedet
SS-900

05R56

Serie segmenti d.92 ricambio
Spare piston rings set d.92
Jeu de segments d.92 de recharge
Satz - Ersatzkolbenringe D.92



KIT CILINDRI E PISTONI

CYLINDERS AND PISTONS KIT

KIT CYLINDRES ET PISTONS

ZYLINDERSATZ UND KOLBEN

05R33 / 05R69

05R33 △

Kit cilindri e pistoni d.82 (540 c.c.) SS 400
Cylinders and pistons kit d.82 (540 c.c.) SS 400
Kit cylindres et pistons d. 82 (540 c.c.) SS 400
Zylindersatz und Kolben D.82 (540 c.c.) SS 400

05089 △

Pistone completo d.82 ricambio
Complete spare piston d.82
Piston complet d. 82 de recharge
Kompletter Ersatzkolben D.82

05R69

Serie segmenti d.82 ricambio
Spare piston rings set d.82
Jeu de segments d. 82 de recharge
Satz - Ersatzkolbenringe D.82



05114 / 05121

05114 △

Kit cilindri e pistoni d.86 (680 c.c.) SS 600
Cylinders and pistons kit d.86 (680 c.c.) SS 600
Kit cylindres et pistons d. 86 (680 c.c.) SS 600
Zylindersatz und Kolben D.86 (680 c.c.) SS 600

05120 △

Pistone completo d.86 ricambio
Complete spare piston d.86
Piston complet d. 86 de recharge
Kompletter Ersatzkolben D.86

05121

Serie segmenti d.86 ricambio
Spare piston rings set d.86
Jeu de segments d. 86 de recharge
Satz - Ersatzkolbenringe D.86



05103 / 05R62**05103 ▲**

Kit cilindri e pistoni d.90 (780 c.c.) SS 750
 Cylinders and pistons kit d.90 (780 c.c.) SS 750
 Kit cylindres et pistons d. 90 (780 c.c.) SS 750
 Zylindersatz und Kolben D. 90 (780 c.c.)
 SS 750

05104 ▲

Pistone completo d.90 ricambio
 Complete spare piston d.90
 Piston complet d. 90 de recharge
 Kompletter Ersatzkolben D..90

05R62

Serie segmenti d.90 ricambio
 Spare piston rings set d.90
 Jeu de segments d. 90 de recharge
 Satz - Ersatzkolbenringe D.90

**05123 / 05125****05123 ▲**

Kit cilindri e pistoni d.96 (980 c.c.) SS 900
 Cylinders and pistons kit d.96 (980 c.c.) SS 900
 Kit cylindres et pistons d. 96 (980 c.c.) SS 900
 Zylindersatz und Kolben D. 96 (980 c.c.)
 SS 900

05124 ▲

Pistone completo d.96 ricambio per kit 05123
 Complete spare piston d.96 for kit 05123
 Piston complet d.96 de recharge pour kit 05123
 Kompletter Ersatzkolben D.96 für Satz 05123

05125

Serie segmenti d.96 ricambio
 Spare piston rings set d.96
 Jeu de segments d.96 de recharge
 Satz - Ersatzkolbenringe D.96



BIELLE
CONNECTING RODS
BIELLES
PLEUEL

05073 / 05R23**05073**

Semicuscinetto di biella (066047230)
 Con-rod half bearing (066047230)
 Demi-coussinet de bielle (066047230)
 Pleuelhalblager (066047230)

05R23 ▲

Coppia bielle Racing (Carrillo) SS 400/600/750
 Racing Carrillo con-rod set SS 400/600/750
 Couple de bielles Racing (Carrillo)
 SS 400/600/750
 Pleuelpaar Racing (Carrillo) SS 400/600/750

**05081 / 05R61****05081 ▲**

Kit cilindri e pistoni d.94 (940 c.c.) SS 900
 Cylinders and pistons kit d.94 (940 c.c.) SS 900
 Kit cylindres et pistons d. 94 (940 c.c.) SS 900
 Zylindersatz und Kolben D. 94 (940 c.c.)
 SS 900

05108 ▲

Pistone completo d.94 ricambio per kit 05081
 Complete spare piston d.94 for kit 05081
 Piston complet d. 94 de recharge pour kit
 05081
 Kompletter Ersatzkolben D.94 für Satz 05081

05R61

Serie segmenti d.94 ricambio
 Spare piston rings set d.94
 Jeu de segments d.94 de recharge
 Satz - Ersatzkolbenringe D.94



**ALBERI DISTRIBUZIONE E VALVOLE
CAMSHAFTS AND VALVES
ARBRES DE DISTRIBUTION ET SOUPAPES
NOCKENWELLEN UND VENTILE**

05076 / 05077

05076 ▲

Coppia bielle Racing (Carrillo) SS 900
Racing Carrillo con-rods set SS 900
Couple de bielles Racing (Carrillo) SS 900
Pleuelpaar Racing (Carrillo) SS 900

05171 ▲

Coppia bielle Racing in titanio SS 900
Racing Titanium con-rods set SS 900
Couple de bielles Racing en titane SS 900
Pleuelpaar Racing in Titan SS 900

05077

Semicuscinetto di biella (11210011A)
Con-road half bearing (11210011A)
Demi-coussinet de bielle (11210011A)
Pleuelhalblager (11210011A)



05161

05161 ▲

Volano in lega leggera
Light alloy flywheel
Volant en alliage légère
Schwungrad in Leichtmetall



06090 / 06R49

06090 ▲

Coppia alberi distribuzione racing SS 900
Racing camshafts set SS 900
Couple d'arbres de distribution racing SS 900
Paar - Nockenwellen Racing SS 900

06R49 ▲

Coppia alberi distribuzione racing SS 750
Racing camshafts set SS 750
Couple d'arbres de distribution racing SS 750
Paar - Nockenwellen Racing SS 750

06R50 / 06072

06R50 ▲

Valvola aspirazione racing d. 42.5 SS 750
Racing intake valve d.42.5 SS 750
Soupape d'admission racing d.42,5 SS 750
Einlaßventil Racing D.42.5 SS 750

06R51 ▲

Valvola scarico racing d.37 SS 750
Racing exhaust valve d.37 SS 750
Soupape d'échappement racing d. 37 SS 750
Auslaßventil Racing D 37 SS 750

06073 ▲

Valvola aspirazione racing d.44 SS 900
Racing intake valve d.44 SS 900
Soupape d'admission racing d. 44 SS 900
Einlaßventil Racing D.44 bis SS 900

06072 ▲

Valvola scarico d.38 SS 900
Exhaust valve d.38 SS 900
Soupape d'échappement racing d. 38 SS 900
Auslaßventil D.38 SS 900

06074

06074 ▲

Guida valvola racing (bronzo) aspirazione-scarico
SS 750/900
Racing valve guide (bronze) intake-exhaust
SS 750/900
Guide-soupape racing (bronze) admission -
échappement SS 750/900
Ventilführung Racing (Bronze) - Einlaß - Auslaß
SS 750/900



06107 / 06077

06107

Serie puleggie distribuzione in ergal
SS 400/600/750
Light-alloy (ergal) timing belt rollers set
SS 400/600/750
Jeu de poulies de distribution en ergal
SS 400/600/750
Satz - Steuerriemenscheiben in Ergal
SS 400/600/750

06077

Serie puleggie distribuzione in ergal SS 900
Light-alloy (ergal) timing belt rollers set SS 900
Jeu de poulies de distribution en ergal SS 900
Satz - Steuerriemenscheiben in Ergal SS 900



06048 / 06047**06048**

Serie completa registri bilanciere apertura e chiusura 3 pz/misura.

Apertura da 2,00 a 5,00. Chiusura da 5,00 a 9,60. Complete set of shims for opening and closing rocker arms 3 pcs each size.

Opening from 2,00 to 5,00. Closing from 5,00 to 9,60.

Jeu complet de réglage culbuteurs ouverture et fermeture 3 pcs/taille.

Ouverture de 2,00 à 5,00. Fermeture da 5,00 à 9,60.

Komplette Einstellscheiben Satz fuer Öffnung und Schließkipphobel 3 Stck/Groesse.

Öffnungsschlepphebel von 2,00 bis 5,00. Schließkipphobel von 5,00 bis 9,60.

06046

Registro bilanciere apertura (vedi tavola)

Opening rocker arm shim (see table)

Régleur culbuteur ouverture (voir planche)

Einstellscheibe für Öffnungsschlepphebel (siehe Tafel)

06047

Registro bilanciere chiusura (vedi tavola)

Closing rocker arm shim (see table)

Régleur culbuteur fermeture (voir planche)

Einstellscheibe für Schließkipphobel (siehe Tafel)



| Tavola | Table | Planche | Tafel | Tavola | Table | Planche | Tafel |
|---------------|--------------|----------------|--------------|---------------|--------------|----------------|--------------|
| 06046/2.00 | /2.05 | /2.10 | /2.15 | 06047/5.00 | /5.05 | /5.10 | /5.15 |
| /2.20 | /2.25 | /2.30 | /2.35 | /5.20 | /5.25 | /5.30 | /5.35 |
| /2.40 | /2.45 | /2.50 | /2.55 | /5.40 | /5.45 | /5.50 | /5.55 |
| /2.60 | /2.65 | /2.70 | /2.75 | /5.60 | /5.65 | /5.70 | /5.75 |
| /2.80 | /2.85 | /2.90 | /2.95 | /5.80 | /5.85 | /5.90 | /5.95 |
| /3.00 | /3.05 | /3.10 | /3.15 | /6.00 | /6.05 | /6.10 | /6.15 |
| /3.20 | /3.25 | /3.30 | /3.35 | /6.20 | /6.25 | /6.30 | /6.35 |
| /3.40 | /3.45 | /3.50 | /3.55 | /6.40 | /6.45 | /6.50 | /6.55 |
| /3.60 | /3.65 | /3.70 | /3.75 | /6.60 | /6.65 | /6.70 | /6.75 |
| /3.80 | /3.85 | /3.90 | /3.95 | /6.80 | /6.85 | /6.90 | /6.95 |
| /4.00 | /4.05 | /4.10 | /4.15 | /7.00 | /7.05 | /7.10 | /7.15 |
| /4.20 | /4.25 | /4.30 | /4.35 | /7.20 | /7.25 | /7.30 | /7.35 |
| /4.40 | /4.45 | /4.50 | /4.55 | /7.40 | /7.45 | /7.50 | /7.55 |
| /4.60 | /4.65 | /4.70 | /4.75 | /7.60 | /7.65 | /7.70 | /7.75 |
| /4.80 | /4.85 | /4.90 | /4.95 | /7.80 | /7.85 | /7.90 | /7.95 |
| /5.00 | /5.05 | /5.10 | /5.15 | /8.00 | /8.05 | /8.10 | /8.15 |
| /5.20 | /5.25 | /5.30 | /5.35 | /8.20 | /8.25 | /8.30 | /8.35 |
| /5.40 | /5.45 | /5.50 | /5.55 | /8.40 | /8.45 | /8.50 | /8.55 |
| /5.60 | | | | /8.60 | /8.65 | /8.70 | /8.75 |
| | | | | /8.80 | /8.85 | /8.90 | /8.95 |
| | | | | /9.00 | /9.05 | /9.10 | /9.15 |
| | | | | /9.20 | /9.25 | /9.30 | /9.35 |
| | | | | /9.40 | /9.45 | /9.50 | /9.55 |
| | | | | /9.60 | | | |

**KIT CAMPANA E TAMBUR
HOUSING AND DRUM KIT
KIT CLOCHE ET TAMBOUR
SATZ - KUPPLUNGSGLOCKE**

06104/02 / 06104/14

06104/02

Linguetta sfasata 2°
Woodruff key 2°
Languette décalée 2°
2° Paßfeder

06104/04

Linguetta sfasata 4°
Woodruff key 4°
Languette décalée 4°
4° Paßfeder

06104/06

Linguetta sfasata 6°
Woodruff key 6°
Languette décalée 6°
6° Paßfeder

06104/08

Linguetta sfasata 8°
Woodruff key 8°
Languette décalée 8°
8° Paßfeder

06104/10

Linguetta sfasata 10°
Woodruff key 10°
Languette décalée 10°
10° Paßfeder

06104/12

Linguetta sfasata 12°
Woodruff key 12°
Languette décalée 12°
12° Paßfeder

06104/14

Linguetta sfasata 14°
Woodruff key 14°
Languette décalée 14°
14° Paßfeder



03R29

03R29 ▲

Kit campana - tamburo frizione in ergal racing SS 900
Light-alloy (ergal) racing clutch kit SS 900
Kit cloche - tambour embrayage en ergal racing SS 900
Satz - Kupplungsglocke und -trommel aus Ergal, Racing SS 900



03055

03055 ▲

Kit campana - tamburo frizione antisaltellamento SS 900
Clutch housing and drum kit with cush-rubber drive SS 900
Kit cloche - tambour embrayage amortisseur de secousses SS 900
Satz - Kupplungsglocke und -trommel mit Ruckdämpfung SS 900



**SERIE DISCHI FRIZIONE
CLUTCH PLATES SET
JEU DE DISQUES EMBRAYAGE
KUPPLUNGSSCHEIBENSATZ**

03041

03041
Serie completa dischi frizione in carbonio SS 900
Complete set of carbon clutch plates SS 900
Jeu complet de disques embrayage en carbone SS 900
Kompletter Satz - Kupplungsscheiben aus Kohlenstoff SS 900



03041/1687

03041/1687
Serie completa dischi frizione sinterizzati SS 900
Complete set of sintered clutch plates SS 900
Jeu complet de disques embrayage frittés SS 900
Kompletter Satz - Kupplungsscheiben gesintert SS 900



03053**03053**

Serie completa dischi frizione SS 400/600/750
Complete set of clutch plates SS 400/600/750
Jeu complet de disques embrayage
SS 400/600/750
Kompletter Kupplungsscheibensatz
SS 400/600/750

**RADIATORE OLIO
OIL COOLER
RADIATEUR HUILE
ÖLKÜHLER****16182**

Kit completo radiatore olio SS 600/750
Complete oil cooler kit SS 600/750
Kit complet radiateur huile SS 600/750
Kompletter Satz -Ölkühler SS 600/750

**SERIE TUBI RADIATORE OLIO
SET OF OIL COOLER TUBES
DURITE RADIATEUR HUILE
SATZ - ÖLKÜHLERLEITUNGEN****16123**

Kit tubi radiatore olio con treccia in acciaio
Set of oil cooler tubes, steel-braided
Kit durite radiateur huile avec tresse en acier
Satz - Öl kühlerleitungen mit Stahlumflechtung

**16124**

Kit tubi radiatore olio con treccia in kevlar
ricoperta/raccordi in ergal
Set of oil cooler tubes, kevlar-braided
and coated/light-alloy (ergal) fittings
Kit durite radiateur huile avec tresse en kevlar
enrobée/raccords en ergal
Satz - Öl kühlerleitungen mit überzogener
Umflechtung aus Kevlar, Anschlüsse in Ergal



**CARBURATORI
CARBURETTORS
CARBURATEURS
VERGASER**

Hai montato uno scarico racing? o un kit di potenziamento? Ora è il momento di adeguare la carburazione. Perché la tua moto sia perfetta puoi montarle un kit carburazione o un kit carburatori, nel caso amassi le preparazioni racing più esasperate.

Have you mounted a racing exhaust system? or an upgrading kit? Now it's time to focus on the carburation. For total perfection you can fit a carburation or carburetor kit as the ultimate racing accessory.

Si vous avez monté un pot d'échappement 'racing', ou un kit de préparation moteur, c'est le moment d'y arranger la carburation. Afin que votre moto soit parfaite, vous pouvez monter un kit de carburation ou bien un kit carburateurs, dans la mesure où les préparations 'racing' les plus exaspérées vous enthousiasment.





Haben Sie einen Racing-Auspuff oder einen Ausbausatz montiert? Dann sollten Sie auch den Vergaser anpassen. Damit Ihr Motorrad perfekt läuft, können Sie einen Satz für Vergasung einbauen oder einen Vergasersatz, wenn Sie ein echter Racing-Fan sind.

CARBURATORI

CARBURETTORS

CARBURATEURS

VERGASER

KIT CARBURAZIONE

CARBURATION KIT

KIT CARBURATION

SATZ FÜR VERGASUNG

08053 / 08052

08053 △

Kit carburazione Dynojet + filtro KN SS 600
 Dynojet carburation kit + KN filter SS 600
 Kit carburation Dynojet + filtre KN SS 600
 Satz - Vergasung Dynojet + Filter KN SS 600

08055 △

Kit carburazione Dynojet + filtro KN SS 750
 Dynojet carburation kit + KN filter SS 750
 Kit carburation Dynojet + filtre KN SS 750
 Satz - Vergasung Dynojet + Filter KN SS 750

08052 △

Kit carburazione Dynojet + filtro KN SS 900
 Dynojet carburation kit + KN filter SS 900
 Kit carburation Dynojet + filtre KN SS 900
 Satz - Vergasung Dynojet + Filter KN SS 900



KIT CARBURATORI

CARBURETTORS KIT

KIT CARBUREUTEURS

VERGASERSATZ

08063

08063 △

Kit carburatori Keihin d.41 SS 900
 Keihin carburettor kit d.41 SS 900
 Kit carbureuteurs Keihin d. 41 SS 900
 Satz - Vergaser Keihin D.41 SS 900



02098

02098 △

Kit filtro aria KN
 KN air filter kit
 Kit filtre à air KN
 Satz Luftfilter KN



KIT CARBURATORI DELL'ORTO

DELL'ORTO CARBURETOR KIT

KIT CARBUREUTEURS DELL'ORTO

SATZ VERGASER DELL'ORTO

08040 / 08041

08040 △

Kit carburatori d.40 SS 750
 Carburettor kit d.40 SS 750
 Kit carbureuteurs d.40 SS 750
 Satz - Vergaser D. 40 SS 750

08041 △

Kit carburatori d.40 SS 900
 Carburettor kit d.40 SS 900
 Kit carbureuteurs d.40 SS 900
 Satz - Vergaser D. 40 SS 900



08049 / 08050

08049 △

Kit carburatori d.41 SS 750/900
 Carburettor kit d.41 SS 750/900
 Kit carbureuteurs d.41 SS 750/900
 Satz - Vergaser D. 41 SS 750/900

08050 △

Kit carburatori d.42 SS 900
 Carburettor kit d.42 SS 900
 Kit carbureuteurs d.42 SS 900
 Satz - Vergaser D. 42 SS 900



08R17 / 08R21**08R17 ▲**

Condotto aspirazione verticale
Vertical intake tubing
Conduit d'admission vertical
Senkrechter Ansaugstutzen

08R18 ▲

Condotto aspirazione orizzontale
Horizontal intake tubing
Conduit d'admission horizontal
Waagrechter Ansauggummi

08R21 ▲

Manicotto
Coupling
Manchon
Muffe



**SCARICHI
EXHAUST
POTS D'ECHAPPEMENT
AUSPUFFANLAGEN**

La grinta del tuo motore morde l'asfalto e il suo rombo ti rende unico e inconfondibile. Per esprimere al meglio il grande pilota che c'è in te, uno scarico racing è quello che ci vuole. Se poi tu e la tua moto amate la tranquillità, la linea scarichi omologati ti offrirà il comfort classico per viaggiare il totale relax, ma con un aggressivo look racing.

That fierce engine of yours bites the asphalt and its rumble sets you apart from the others. To best express the great biker you are, a racing exhaust system is what you want. But if you and your bike are looking for a little peace, the type-approved line of exhaust systems will give you classic comfort and a quieter ride ... while looking rough and tough.

Votre moteur aborde la route avec mordant et son grondement vous caractérise sans conteste. Pour éveiller au mieux les qualités du grand pilote qui dort en vous, un pot d'échappement 'racing' est ce qu'il vous faut. Si, par contre, vous et votre copine aimez rouler en tranquillité, la ligne pots d'échappement homologués vous offre un confort classique pour voyager en tout relax, sans renoncer pourtant à un look 'racing' agressif.





Ihr angriffslustiger Motors "beißt" in den Asphalt, und sein Dröhnen macht ihn einzigartig und unverwechselbar. Damit der Rennfahrer, der in Ihnen steckt, sich am besten entfalten kann, brauchen Sie einen Racing-Auspuff. Wenn Sie und Ihr Motorrad hingegen die Ruhe lieben, so bietet Ihnen die Reihe der Auspüsse mit Typzulassung den klassischen Komfort für vollkommen entspanntes Reisen, und dazu den aggressiven Racing-Look.

SCARICHI

EXHAUST

POTS D'ECHAPPEMENT

AUSPUFFANLAGEN

SILENZIATORI RACING

RACING SILENCERS

SILENCIEUX RACING

SCHALLDÄMPFER RACING

07149 / 07149/E

07149 ▲

Terminale inox alluminio tondo SS 400/600
Terminal section in corrosion-resistant aluminium, round SS 400/600
Terminal rond en aluminium inox SS 400/600
Endteil aus rostfreiem Aluminium - rund SS 400/600

07149/E ▲

Terminale inox alluminio ovale SS 400/600
Terminal section in corrosion-resistant aluminium, oval SS 400/600
Terminal ovale en aluminium inox SS 400/600
Endteil aus rostfreiem Aluminium - oval SS 400/600



07150 / 07150/E

07150 ▲

Terminale inox carbonio tondo SS 400/600
Terminal section in corrosion-resistant carbon, round SS 400/600
Terminal rond en carbone inox SS 400/600
Endteil aus rostfreiem Kohlefaser - rund SS 400/600

07150/E ▲

Terminale inox carbonio ovale SS 400/600
Terminal section in corrosion-resistant carbon, oval SS 400/600
Terminal ovale en carbone inox SS 400/600
Endteil aus rostfreiem Kohlefaser - oval SS 400/600



COPPIE SILENZIATORI BASSI

SETS OF LOWERED SILENCERS

COUPLES DE SILENCIEUX BAS

SCHALLDÄMPFERSATZ NIEDRIGE

07135 / 07135/E

07135 ▲

Inox alluminio tondi SS/SL 900
Corrosion-resistant aluminium, round SS/SL 900
En aluminium inox, ronds SS/SL 900
Aus rostfreiem Aluminium - rund SS/SL 900

07135/E ▲

Inox alluminio ovali SS/SL 900
corrosion-resistant aluminium, oval SS/SL 900
En aluminium inox, ovales SS/SL 900
Aus rostfreiem Aluminium - oval SS/SL 900



07145 / 07145/E

07145 ▲

Inox alluminio tondi SS 750
Corrosion-resistant aluminium, round SS 750
En aluminium inox, ronds SS 750
Aus rostfreiem Aluminium - rund SS 750

07145/E ▲

Inox alluminio ovali SS 750
Corrosion-resistant aluminium, oval SS 750
En aluminium inox, ovales SS 750
Aus rostfreiem Aluminium - oval SS 750



07134 / 07134/E

07134 ▲

Inox carbonio tondi SS/SL 900
Corrosion-resistant carbon, round SS/SL 900
en carbone inox, ronds SS/SL 900
Aus rostfreiem Kohlefaser - rund SS/SL 900

07134/E ▲

Inox carbonio ovali SS/SL 900
corrosion-resistant carbon, oval SS/SL 900
En carbone inox, ovales SS/SL 900
Aus rostfreiem Kohlefaser - oval SS/SL 900



07146 / 07146/E

07146 ▲

Inox carbonio tondi SS 750
Corrosion-resistant carbon, round SS 750
En carbone inox, ronds SS 750
Aus rostfreiem Kohlefaser - rund SS 750

07146/E ▲

Inox carbonio ovali SS 750
Corrosion-resistant carbon, oval SS 750
En carbone inox, ovales SS 750
Aus rostfreiem Kohlefaser - oval SS 750



COPPIE SILENZIATORI ALTI
SETS OF RAISED SILENCERS
COUPLES DE SILENCIEUX HAUTS
SCHALLDÄMPFERSATZ HOHE

07138 / 07138/E

07138 ▲

Inox alluminio tondi SS/SL 900
 Corrosion-resistant aluminium, round SS/SL 900
 En aluminium inox, ronds SS/SL 900
 Aus rostfreiem Aluminium - rund SS/SL 900

07138/E ▲

Inox alluminio ovali SS/SL 900
 Corrosion-resistant aluminium, oval SS/SL 900
 En aluminium inox, ovales SS/SL 900
 Aus rostfreiem Aluminium - oval SS/SL 900

07147 / 07147/E

07147 ▲

Inox alluminio tondi SS 750
 Corrosion-resistant aluminium, round SS 750
 En aluminium inox, ronds SS 750
 Aus rostfreiem Aluminium - rund SS 750



07147/E ▲

Inox alluminio ovali SS 750
 Corrosion-resistant aluminium, oval SS 750
 En aluminium inox, ovales SS 750
 Aus rostfreiem Aluminium - oval SS 750



07139 / 07139/E

07139 ▲

Inox carbonio tondi SS/SL 900
 Corrosion-resistant carbon, round SS/SL 900
 En carbone inox, ronds SS/SL 900
 Aus rostfreiem Kohlefaser - rund SS/SL 900

07139/E ▲

Inox carbonio ovali SS/SL 900
 Corrosion-resistant carbon, oval SS/SL 900
 En carbone inox, ovales SS/SL 900
 Aus rostfreiem Kohlefaser - oval SS/SL 900

07148 / 07148/E

07148 ▲

Inox carbonio tondi SS 750
 Corrosion-resistant carbon, round SS 750
 En carbone inox, ronds SS 750
 Aus rostfreiem Kohlefaser - rund SS 750



07148/E ▲

Inox carbonio ovali SS 750
 Corrosion-resistant carbon, oval SS 750
 En carbone inox, ovales SS 750
 Aus rostfreiem Kohlefaser - oval SS 750



**GRUPPI SCARICO COMPLETI
COMPLETE EXHAUST ASSEMBLIES
SOUS-ENSEMBLES D'ÉCHAPPEMENT
KOMPLETTE AUSPUFFEINHEITEN**

07212 / 07212/E

Gruppi scarico completi 2 in 2 con silenziatori bassi racing d.45/50
Complete exhaust assemblies, 2 in 2, lowered racing silencers d.45/50
Sous-ensembles d'Échappement complets 2 en 2 avec silencieux bas racing d.45/50
Komplette Aufpuffeinheiten 2 in 2 mit niedrigen Schalldämpfern Racing D. 45/50

07212 ▲

Gruppo completo con silenziatori in carbonio tondi SS/SL 900
Complete assembly with round silencers in corrosion-resistant carbon SS/SL 900
Sous-ensemble complet avec silencieux en carbone, ronds SS/SL 900
Komplette Einheit mit runden Schalldämpfern aus Kohlefaser SS/SL 900

07213 / 07213/E

07213 ▲
Gruppo completo con silenziatori in alluminio tondi SS/SL 900
Complete assembly with round silencers in corrosion-resistant aluminium SS/SL 900
Sous-ensemble complet avec silencieux en aluminium ronds SS/SL 900
Komplette Einheit mit runden Schalldämpfern aus Aluminium SS/SL 900

07213/E ▲
Gruppo completo con silenziatori in alluminio ovali SS/SL 900
Complete assembly with oval silencers in corrosion-resistant aluminium SS/SL 900
Sous-ensemble complet avec silencieux en aluminium ovales SS/SL 900
Komplette Einheit mit ovalen Schalldämpfern aus Aluminium SS/SL 900

07212/E ▲

Gruppo completo con silenziatori in carbonio ovali SS/SL 900
Complete assembly with oval silencers in corrosion-resistant carbon SS/SL 900
Sous-ensemble complet avec silencieux en carbone, ovales SS/SL 900
Komplette Einheit mit ovalen Schalldämpfern aus Kohlefaser SS/SL 900



**GRUPPI SCARICO COMPLETI
COMPLETE EXHAUST ASSEMBLIES
SOUS-ENSEMBLES D'ÉCHAPPEMENT
KOMPLETTE AUSPUFFEINHEITEN**

Gruppi scarico completi 2 in 2 con silenziatori alti racing d.45/50
Complete exhaust assemblies, 2 in 2, raised racing silencers d.45/50
Sous-ensembles d'Échappement complets 2 en 2 avec silencieux hauts racing d.45/50
Komplette Aufpuffeinheiten 2 in 2 mit hohen Schalldämpfern Racing D. 45/50

07152 / 07152/E

07152 ▲
Gruppo completo con silenziatori in alluminio tondi SS/SL 900
Complete assembly with round silencers in corrosion-resistant aluminium SS/SL 900
Sous-ensemble complet avec silencieux en aluminium, ronds SS/SL 900
Komplette Einheit mit runden Schalldämpfern aus Aluminium SS/SL 900

07152/E ▲
Gruppo completo con silenziatori in alluminio ovali SS/SL 900
Complete assembly with oval silencers in corrosion-resistant aluminium SS/SL 900
Sous-ensemble complet avec silencieux en aluminium, ovales SS/SL 900
Komplette Einheit mit ovalen Schalldämpfern aus Aluminium SS/SL 900



**GRUPPI COLLETTORI
MANIFOLD ASSEMBLIES
SOUS-ENSEMBLES CONDUITS
AUSPUFFKRÜMMER**

07151 / 07151/E

07151 ▲

Gruppo completo con silenziatori in carbonio tondi SS/SL 900
Complete assembly with round silencers in corrosion-resistant carbon SS/SL 900
Sous-ensemble complet avec silencieux en carbone, ronds SS/SL 900
Komplette Einheit mit runden Schalldämpfern aus Kohlefaser SS/SL 900

**GRUPPI SCARICO COMPLETI
COMPLETE EXHAUST ASSEMBLIES
SOUS-ENSEMBLES D'ECHAPPEMENT
KOMPLETTE AUSPUFFEINHEITEN**

Gruppi scarico completi 2 in 1 racing
Complete racing exhaust assemblies, 2 in 1
Sous-ensembles d'échappement complets 2 en 1 racing
Komplette Auspuffeinheiten 2 in 1 Racing

07269 / 07175

07269 ▲
Gruppo collettori SS 750
Manifold assembly SS 750
Sous-ensemble conduits SS 750
Auspuffkrümmer SS 750

07175 ▲
Gruppo collettori SS/SL 900
Manifold assembly SS/SL 900
Sous-ensemble conduits SS/SL 900
Auspuffkrümmer SS/SL 900

07200 / 07200/E

07200 ▲
Gruppo completo con silenziatore in alluminio tondo SS 400/600/750
Complete assembly with round silencer in corrosion-resistant aluminium SS 400/600/750
Sous-ensemble complet avec silencieux en aluminium, rond SS 400/600/750
Komplette Einheit mit rundem Schalldämpfer aus Aluminium SS 400/600/750

07200/E ▲

Gruppo completo con silenziatore in alluminio ovale SS 400/600/750
Complete assembly with oval silencer in corrosion-resistant aluminium SS 400/600/750
Sous-ensemble complet avec silencieux en aluminium, ovale SS 400/600/750
Komplette Einheit mit ovalem Schalldämpfer aus Aluminium SS 400/600/750



**RICAMBI SILENZIATORI
SPARE SILENCERS
PIECES DETACHEES SILENCIEUX
ERSATZTEILE FÜR SCHALLDÄMPFER**

07201 / 07201/E

07201 ▲

Gruppo completo con silenziatore in carbonio tondo SS 400/600/750
 Complete assembly with round silencer in corrosion-resistant carbon SS 400/600/750
 Sous-ensemble complet avec silencieux en carbone, rond SS 400/600/750
 Komplette Einheit mit rundem Schalldämpfer aus Kohlefaser SS 400/600/750

07201/E ▲

Gruppo completo con silenziatore in carbonio ovale SS 400/600/750
 Complete assembly with oval silencer in corrosion-resistant carbon SS 400/600/750
 Sous-ensemble complet avec silencieux en carbone, ovale SS 400/600/750
 Komplette Einheit mit ovalem Schalldämpfer aus Kohlefaser SS 400/600/750

07181 / 07181/E

07181 ▲

Gruppo completo con silenziatore in alluminio tondo SS/SL 900
 Complete assembly with round silencer in corrosion-resistant aluminium SS/SL 900
 Sous-ensemble complet avec silencieux en aluminium, rond SS/SL 900
 Komplette Einheit mit rundem Schalldämpfer aus Aluminium SS/SL 900

07181/E ▲

Gruppo completo con silenziatore in alluminio ovale SS/SL 900
 Complete assembly with oval silencer in corrosion-resistant aluminium SS/SL 900
 Sous-ensemble complet avec silencieux en aluminium, ovale SS/SL 900
 Komplette Einheit mit ovalem Schalldämpfer aus Aluminium SS/SL 900

07241 / 07239/E

07241 ▲

Silenziatore in alluminio tondo
 Corrosion-resistant aluminium silencer, round
 Silencieux en aluminium, rond
 Schalldämpfer aus Aluminium - rund

07241/E ▲

Silenziatore in alluminio ovale
 Corrosion-resistant aluminium silencer, oval
 Silencieux en aluminium, ovale
 Schalldämpfer aus Aluminium - oval

07239 ▲

Silenziatore in carbonio tondo
 Corrosion-resistant carbon silencer, round
 Silencieux en carbone, rond
 Schalldämpfer aus Kohlefaser - rund

07239/E ▲

Silenziatore in carbonio ovale
 Corrosion-resistant carbon silencer, oval
 Silencieux en carbone, ovale
 Schalldämpfer aus Kohlefaser - oval



07182 / 07182/E

07182 ▲

Gruppo completo con silenziatore in carbonio tondo SS/SL 900
 Complete assembly with round silencer in corrosion-resistant carbon SS/SL 900
 Sous-ensemble complet avec silencieux en carbone, rond SS/SL 900
 Komplette Einheit mit rundem Schalldämpfer aus Kohlefaser SS/SL 900

07182/E ▲

Gruppo completo con silenziatore in carbonio ovale SS/SL 900
 Complete assembly with oval silencer in corrosion-resistant carbon SS/SL 900
 Sous-ensemble complet avec silencieux en carbone, ovale SS/SL 900
 Komplette Einheit mit ovalem Schalldämpfer aus Kohlefaser SS/SL 900



**COPPIE SILENZIATORI OMologati CEE
SETS OF SILENCERS EC - APPROVED
COUPLES DE SILENCIEUX HOMOLOGUES CEE
SCHALLDÄMPFER PAAR EWG TYPENGEPRÜFT**

07245 / 07245/E

07245 ▲

Tubo in carbonio per revisione silenziatore tondo
Carbon tube for round silencer overhaul
Tube en carbone pour révision silencieux rond
Kohlefaserrohr für überholung am runden
Schalldämpfer

07245/E ▲

Tubo in carbonio per revisione silenziatore ovale
Carbon tube for oval silencer overhaul
Tube en carbone pour révision silencieux ovale
Kohlefaserrohr für überholung am ovalen
Schalldämpfer



07248 / 07337

07248

Fascetta silenziatore tondo
Strap for round silencer
Serre-flex silencieux rond
Schelle für runden Schalldämpfer

07249

Fascetta silenziatore ovale
Strap for oval silencer
Serre-flex silencieux ovale
Schelle für ovalen Schalldämpfer

07251

Molla fissaggio silenziatore
Silencer clip
Ressort de fixation silencieux
Befestigungs Feder für Schalldämpfer

07337

Kit fonoassorbente per revisione silenziatore
Sound-dampening kit for silencer overhaul
Kit insonorisation pour révision silencieux
Satz - Schalldämpfmaterial für überholung
am Schalldämpfer



Coppie silenziatori in alluminio
Sets of aluminium silencers
Couples de silencieux en aluminium
Schalldämpfer paar aus Aluminium

Coppie silenziatori in carbonio
Sets of carbon silencers
Couples de silencieux en carbone
Schalldämpfer paar aus Kohlefaser

07202 / 07210/E

07202

Coppia silenziatori tondi bassi SS 750
Set of round lowered silencers SS 750
Couple de silencieux rond bas SS 750
Schalldämpfersatz runde niedrige SS 750

07202/E

Coppia silenziatori ovali bassi SS 750
Set of oval lowered silencers SS 750
Couple de silencieux ovales bas SS 750
Schalldämpfersatz oval niedrige SS 750

07204

Coppia silenziatori tondi alti SS 750
Set of round raised silencers SS 750
Couple de silencieux rond hauts SS 750
Schalldämpfersatz runde hohe SS 750

07204/E

Coppia silenziatori ovali alti SS 750
Set of oval raised silencers SS 750
Couple de silencieux ovales hauts SS 750
Schalldämpfersatz oval hohe SS 750

07208

Coppia silenziatori tondi bassi SS 900
Set of round lowered silencers SS 900
Couple de silencieux rond bas SS 900
Schalldämpfersatz runde niedrige SS 900

07208/E

Coppia silenziatori ovali bassi SS 900
Set of oval lowered silencers SS 900
Couple de silencieux ovales bas SS 900
Schalldämpfersatz oval niedrige SS 900

07210

Coppia silenziatori tondi alti SS 900
Set of round raised silencers SS 900
Couple de silencieux rond hauts SS 900
Schalldämpfersatz runde hohe SS 900

07210/E

Coppia silenziatori ovali alti SS 900
Set of oval raised silencers SS 900
Couple de silencieux ovales hauts SS 900
Schalldämpfersatz oval hohe SS 900

07211

Coppia silenziatori tondi alti SS/SL-900
Set of round raised silencers SS/SL-900
Couple de silencieux rond hauts-SS/SL-900
Schalldämpfersatz runde hohe SS/SL-900

07211/E

Coppia silenziatori ovali alti SS/SL-900
Set of oval raised silencers SS/SL-900
Couple de silencieux ovales hauts-SS/SL-900
Schalldämpfersatz oval hohe SS/SL-900

07212

Coppia silenziatori tondi alti SS/SL-900
Set of round raised silencers SS/SL-900
Couple de silencieux rond hauts-SS/SL-900
Schalldämpfersatz runde hohe SS/SL-900

07203 / 07211/E

07203

Coppia silenziatori tondi bassi SS 750
Set of round lowered silencers SS 750
Couple de silencieux rond bas SS 750
Schalldämpfersatz runde niedrige SS 750

07203/E

Coppia silenziatori ovali bassi SS 750
Set of lowered oval silencers SS 750
Couple de silencieux ovales bas SS 750
Schalldämpfersatz oval niedrige SS 750

07205

Coppia silenziatori tondi alti SS 750
Set of round raised silencers SS 750
Couple de silencieux rond hauts SS 750
Schalldämpfersatz runde hohe SS 750

07205/E

Coppia silenziatori ovali alti SS 750
Set of raised oval silencers SS 750
Couple de silencieux ovales hauts SS 750
Schalldämpfersatz oval hohe SS 750

07209

Coppia silenziatori tondi bassi SS 900
Set of round lowered silencers SS 900
Couple de silencieux rond bas SS 900
Schalldämpfersatz runde niedrige SS 900

07209/E

Coppia silenziatori ovali bassi SS 900
Set of oval lowered silencers SS 900
Couple de silencieux ovales bas SS 900
Schalldämpfersatz oval niedrige SS 900

07211

Coppia silenziatori tondi alti SS/SL-900
Set of round raised silencers SS/SL-900
Couple de silencieux rond hauts-SS/SL-900
Schalldämpfersatz runde hohe SS/SL-900

07211/E

Coppia silenziatori ovali alti SS/SL-900
Set of oval raised silencers SS/SL-900
Couple de silencieux ovales hauts-SS/SL-900
Schalldämpfersatz oval hohe SS/SL-900

07212

Coppia silenziatori tondi alti SS/SL-900
Set of round raised silencers SS/SL-900
Couple de silencieux rond hauts-SS/SL-900
Schalldämpfersatz runde hohe SS/SL-900



COMPONENTI ELETTRONICI E STRUMENTAZIONE

ELECTRONIC COMPONENTS AND INSTRUMENTATION

COMPOSANTS ELECTRONIQUES ET INSTRUMENTATION

ELEKTRONISCHE KOMPONENTEN UND INSTRUMENTE

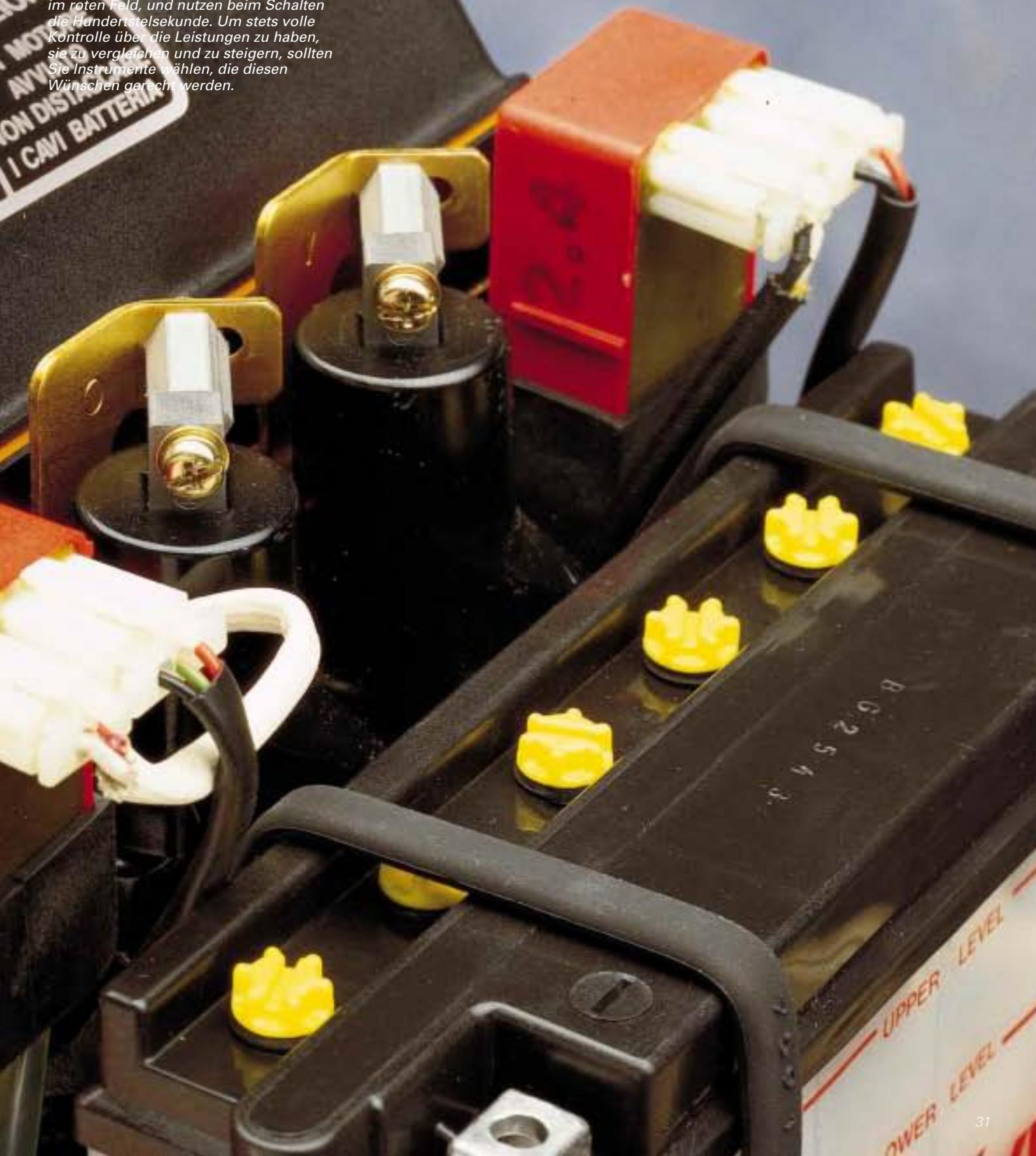
Se sei un Ducatista D.O.C. sicuramente amerai sentire il tuo motore, vedere il contagiri sempre in zona rossa, sfruttare i centesimi di secondo nella cambiata. Per avere sempre il controllo delle prestazioni, confrontarle e migliorarle, scegli una strumentazione adeguata alle tue esigenze.

If you're a true-blooded Ducati biker, you'll love to hear the sound of your engine, to see the rev counter go into the red zone, and to make the most of that hundredth of a second when shifting. To monitor your bike's performance, to compare and improve it, choose instruments suited exactly to your needs.

Si vous êtes un véritable connaisseur chevronné Ducati, vous aimerez sans doute entendre le bruit de votre moteur, voir le compte-tours stationner toujours au secteur rouge, tirer profit des centimes de seconde en passant les vitesses. Pour avoir un contrôle continual des performances, pour les comparer et les améliorer, choisissez une instrumentation qui se convient à vos exigences.

ATTENTION! ATTENZIONE!
WITH MOTOR
RUNNING
NEVER DETACH
BATTERY CABLES

**Wenn Sie ein echter Ducati-Fahrer sind,
lieben Sie bestimmt das Geräusch
des Motors, sehen gern den Drehzahlmesser
im roten Feld, und nutzen beim Schalten
die Hundertstelsekunde. Um stets volle
Kontrolle über die Leistungen zu haben,
sie zu vergleichen und zu steigern, sollten
Sie Instrumente wählen, die diesen
Wünschen gerecht werden.**



COMPONENTI ELETTRONICI E STRUMENTAZIONE

ELECTRONIC COMPONENTS AND INSTRUMENTATION

COMPOSANTS ELECTRONIQUES ET INSTRUMENTATION

ELEKTRONISCHE KOMPONENTEN UND INSTRUMENTE

CAMBIO ELETTRONICO
ELECTRONIC GEARCHANGE
SELECTION VITESSES ELECTRONIQUE
UNTERSCHED

09106

09106 △

Cambio elettronico QSG SS 600/750/900
 Electronic gearchange QSG SS 600/750/900
 Sélection vitesse électronique QSG
 SS 600/750/900
 Untershied QSG SS 600/750/900



ALTERNATORI
ALTERNATORS
ALTERNATEURS
DREHSTROMGENERATOREN

09095 / 09139

09095 △

Alternatore completo 180 W
 Complete alternator, 180 W
 Alternateur complet 180 W
 Kompletter 180 W-Drehstromgenerator

09138

Kit boccole per montaggio alternatore 180W
 SS 600/750
 Kit of mounting bushings for 180W alternator
 SS 600/750
 Kit bagues pour montage alternateur 180W
 SS 600/750
 Satz - Buchsen für Montage
 des 180W-Drehstromgenerators, SS 600/750

09139

Kit boccole per montaggio alternatore 180W
 SS/SL-900
 Kit of mounting bushings for 180W alternator
 SS/SL-900
 Kit bagues pour montage alternateur 180W
 SS/SL-900
 Satz - Buchsen für Montage
 des 180W-Drehstromgenerators, SS/SL-900



CENTRALINE
CONTROL UNITS
BOITIERS ELECTRONIQUES
ZÜNDBOX

09098 / 09117

09098

Centralina ad anticipo variabile AL 9000 1.1
 (migliora l'erogazione a bassi regimi) SS 900
 Variable-advance control unit AL 9000 1.1
 (improves output at low RPM) SS 900
 Boîtier électronique avec avance variable
 AL 9000 1.1 (améliore le débit à bas régimes)
 SS 900
 Zündbox mit änderbarer Vorverstellung
 AL 9000 1.1 (verbessert die Abgabe bei niedrigen Drehzahlen) SS 900

09099

Centralina ad anticipo variabile AL 9000 2.4
 (migliora l'erogazione ad alti regimi)
 SS 600/750/900
 Variable-advance control unit AL 9000 2.4
 (improves output at high RPM) SS 600/750/900
 Boîtier électronique avec avance variable
 AL 9000 2.4 (améliore le débit à régimes élevés)
 SS 600/750/900
 Zündbox mit änderbarer Vorverstellung
 AL 9000 2.4 (verbessert die Abgabe bei hohen Drehzahlen) SS 600/750/900

09117

Centralina ad anticipo variabile AL 9000 3.0
 (indicata per motori racing alti regimi)
 SS 600/750/900
 Variable-advance control unit AL 9000 3.0
 (suitable for racing engines, high RPM)
 SS 600/750/900
 Boîtier électronique avec avance variable
 AL 9000 3.0 (se convient à des moteurs racing à régimes élevés) SS 600/750/900
 Zündbox mit änderbarer Vorverstellung
 AL 9000 3.0 (geeignet für Racingmotoren mit hohen Drehzahlen) SS 600/750/900

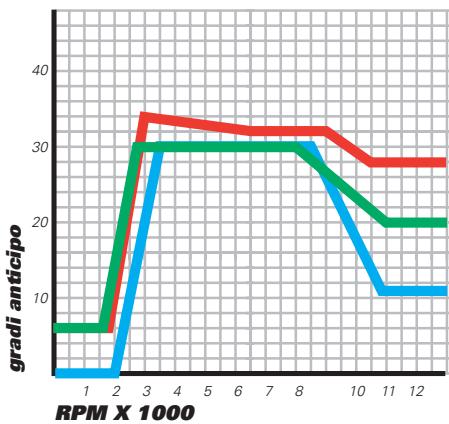


**STRUMENTAZIONE
INSTRUMENTATION
INSTRUMENTATION
INSTRUMENTE**

10105

Contagiri elettronico analogico SS 600/750/900
 Electronic analog tachometer SS 600/750/900
 Compte-tours électronique analogique
 SS 600/750/900
 Elektronischer Analogdrehzahlmesser
 SS 600/750/900

Centralina AL 9000 1.1 / 2.4 / 3.0
 Control unit AL 9000 1.1 / 2.4 / 3.0
 Boîtier électronique AL 9000 1.1 / 2.4 / 3.0
 Zündbox AL 9000 1.1 / 2.4 / 3.0

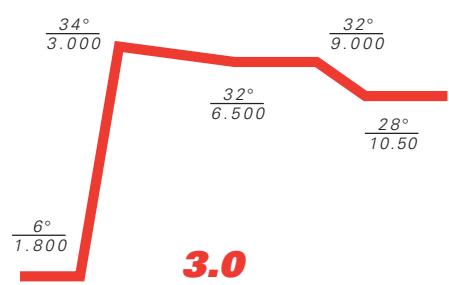
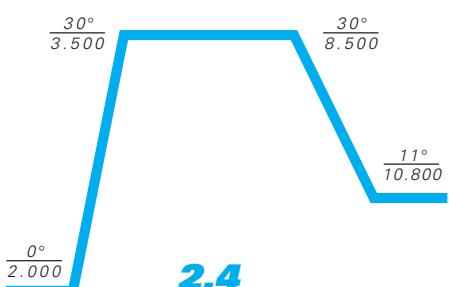
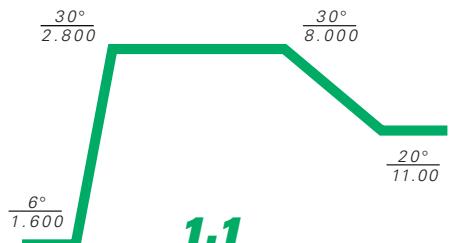


10110

Kit cruscotto con termometro temperatura olio
 per modelli sprovvisti di serie
 Instrument panel kit with oil temperature meter
 for models where it is not fitted standard
 Kit tableau de bord avec thermomètre température huile pour modèles qui en sont dépourvus de série
 Satz - Instrumentenbrett mit ölthermometer
 für nicht in Satz damit ausgestattete Modelle

10109

Termometro temperatura olio
 Oil temperature meter
 Thermomètre température huile
 Thermometer für öltemperaturabnahme



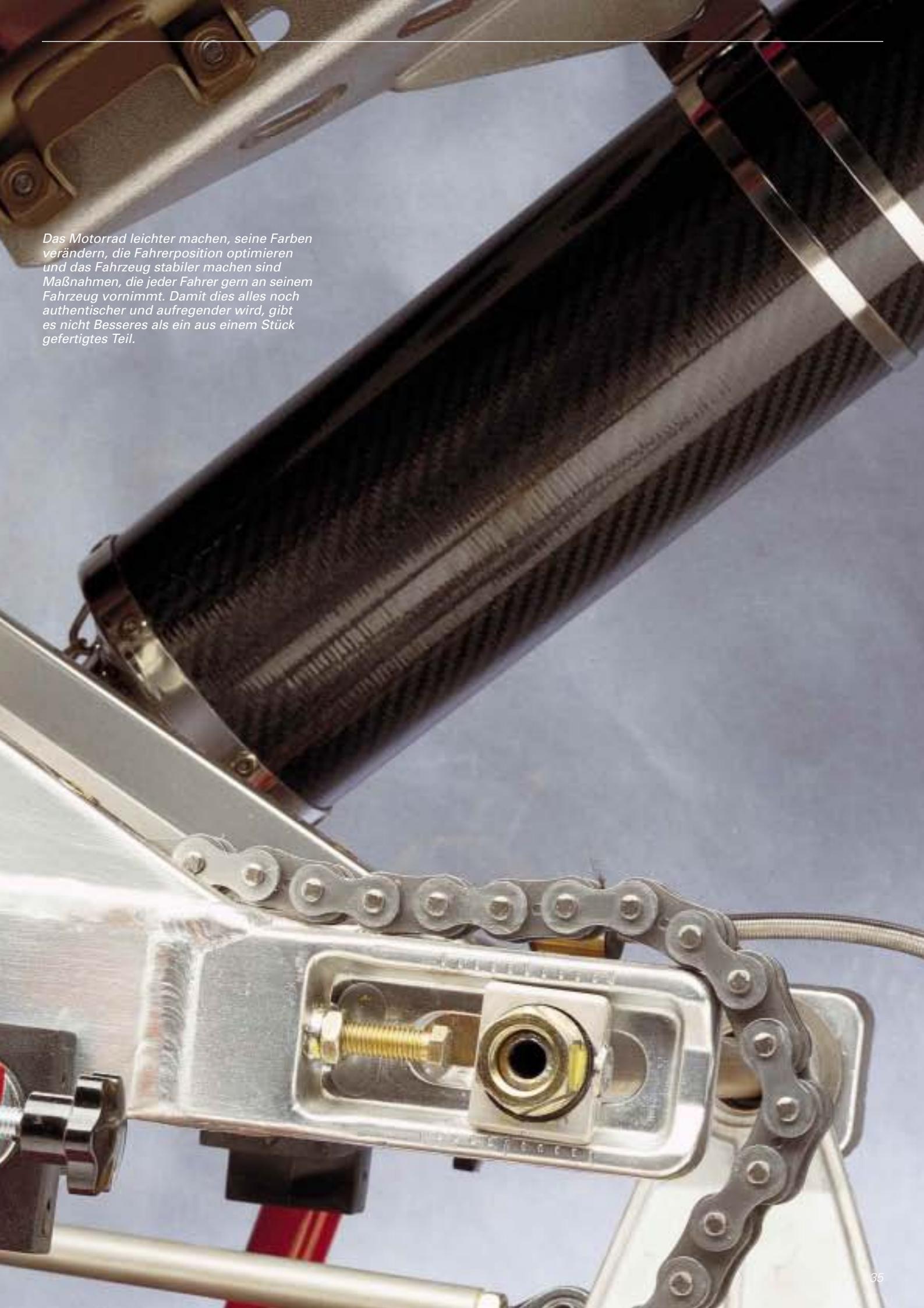
**MANUBRI, LEVE, PEDANE, FORCELLONI, AMMORTIZZATORI DI STERZO
HANDLEBARS, LEVERS, FOOTPEGGS, SWING ARMS, STEERING DAMPERS
GUIDONS, LEVIERS, REPOSE-PIED, BRAS OSCILLANTS, AMORTISSEUR DE DIRECTION
LENKER, HEBEL, FUSSRASTER, SCHWINGEN, LENKUNGSDÄMPFER**

Alleggerire la moto, variarne i colori, migliorarne le posizioni di guida e renderla più stabile sono gli interventi giusti che ogni pilota ama fare sulla propria moto. Per renderla più vera ed emozionante non c'è nulla di meglio che un pezzo ricavato dal pieno.

Lightening the bike, changing its colours, improving the riding position and making it more stable are the things every rider loves to do. To make your motorcycle more authentic and exciting, there's nothing better than a machined piece.

Alléger sa moto, en varier les couleurs, en améliorer sa position de conduite ainsi que gagner en stabilité, sont des interventions correctes que tout pilote aime faire sur sa moto. Pour la rendre plus ludique et vive à laisser rêveur, il n'y a qu'une pièce taillée dans la masse.



A close-up photograph of a motorcycle's rear suspension system. The main focus is a large, ribbed black shock absorber mounted on a silver-colored frame. Below it, a metal chain runs across a silver sprocket. A red and black cable is attached to the frame. The background is a plain, light color.

Das Motorrad leichter machen, seine Farben verändern, die Fahrerposition optimieren und das Fahrzeug stabiler machen sind Maßnahmen, die jeder Fahrer gern an seinem Fahrzeug vornimmt. Damit dies alles noch authentischer und aufregender wird, gibt es nicht Besseres als ein aus einem Stück gefertigtes Teil.

**MANUBRI, LEVE, PEDANE, FORCELLONI, AMMORTIZZATORI DI STERZO
HANDLEBARS, LEVERS, FOOTPEGGS, SWING ARMS, STEERING DAMPERS
GUIDONS, LEVIERS, REPOSE-PIED, BRAS OSCILLANTS, AMORTISSEUR DE DIRECTION
LENKER, HEBEL, FUSSRÄSTER, SCHWINGEN, LENKUNGSDÄMPFER**

**MANUBRI
HANDLEBARS
GUIDONS
LENKER**

12057

12057
Coppia semimanubri mod. originale
Set of standard handlebars
Couple de demi-guidons modèle d'origine
Paar Lenkerhälften, Originalmodell



12065

12065
Coppia semimanubri racing
Set of racing handlebars
Couple de demi-guidons racing
Paar Lenkerhälften, Racing

12013
Tappo terminale manubrio
Handlebar blanking cap
Bouchon terminal guidon
Lenkerabschlußstopfen



12069

12069
Coppia manopole minigrip
Set of "minigrip" twistgrips
Couple de poignées minigrip
Paar Minigrip-Griffe



**LEVE
LEVERS
LEVIERS
HEBEL**

12048 / 12068

12048
Leva freno/ frizione nera
Brake/clutch lever, black
Levier frein/embrayage noir
Brems-/Kupplungshebel schwarz

12068
Leva freno/ frizione lucida
Brake/clutch lever, polished
Levier frein/embrayage brillant
Brems-/Kupplungshebel glänzend



16121 / 16122

16121
Leva freno regolabile
Adjustable brake lever
Levier frein réglable
Einstellbarer Bremshebel

16122
Leva frizione regolabile
Adjustable clutch lever
Levier embrayage réglable
Einstellbarer Kupplungshebel



12053

12053 ▲
Leva freno/frizione per pompe radiali
(ricambio per 16053/16054)
Brake/clutch lever for radial pumps
(spare for 16053/16054)
Levier frein/embrayage pour maîtres-cylindres
radiaux (pièce détachée pour 16053/16054)
Brems-/Kupplungshebel für Radialpumpen
(Ersatzteil für 16053/16054)



**PEDANE
FOOTPEGS
REPOSE-PIED
FUSSRÄSTEN**

13020 / 13027

13020

Kit pedane completo in ergal
Complete kit of light-alloy (ergal) footpegs
Kit repose-pied complet en ergal
Satz - kompletter Fußrasten in Ergal

13013

Pedale cambio completo (ricambio Kit 13020)
Complete gearchange pedal (included in Kit 13020)
Pédale de sélection vitesse complet (pièce détachée Kit 13020)
Komplette Schaltpedale (Ersatzteil Satz 13020)

13015

Pedale freno completo (ricambio Kit 13020)
Complete brake pedal (included in Kit 13020)
Pédale de frein complet (pièce détachée Kit 13020)
Komplette Bremspedale (Ersatzteil Satz 13020)

13016

Pedalino poggiapiedi (ricambio Kit 13020)
Footpeg (included in Kit 13020)
Petit repose pied (pièce détachée Kit 13020)
Fußabstellraste (Ersatzteil Satz 13020)

13027

Puntale pedale cambio/freno (ricambio Kit 13020)
Gearchange/brake pedal push-rod (included in Kit 13020)
Butée pédale sélection v./frein (pièce détachée Kit 13020)
Schalt-/Bremspedalanschlag (Ersatzteil Satz 13020)



**FORCELLONE
SWINGARM
BRAS OSCILLANT
SCHWINGE**

11025

11025 ▲

Forcellone posteriore completo in lega leggera SS 400/600/750
Complete rear swingarm, light alloy, SS 400/600/750
Bras oscillant arrière complet en alliage léger SS 400/600/750
Komplette Rückradschwinge in Leichtmetall SS 400/600/750



**AMMORTIZZATORI DI STERZO
STEERING DAMPERS
AMORTISSEUR DE DIRECTION
LENKUNGSDÄMPFER**

14073 / 14071

14073

Kit ammortizzatore di sterzo completo
Complete steering damper kit
Kit amortisseur de direction complet
Satz - kompletter Lenkungsdämpfer

14R61

Attacco ammortizzatore di sterzo d.50
Steering damper mount, d.50
Fixation amortisseur de direction d. 50
Anschluß für Lenkungsdämpfer D. 50

14071

Attacco ammortizzatore d.25
Steering damper mount, d.25
Fixation amortisseur d. 25
Anschluß für Lenkungsdämpfer D. 25



RUOTE
WHEELS
ROUES
RÄDER

Magnesio o alluminio? Tre razze o cinque? Sono scelte importanti perché alle ruote della tua moto affidi la tua sicurezza. Se desideri ruote super leggere in magnesio, testate da tutti i Team Ducati, le racing fanno per te. Se preferisci le omologate, scegli quelle in alluminio.

Magnesium or aluminum? Three spokes or five? These are important choices because your safety depends on the wheels of your motorcycle. If you want super lightweight wheels in magnesium, tested by all the Ducati Teams, racing wheels are for you. If you prefer them type-approved, get aluminum wheels.

Magnésium ou aluminium? A trois ou cinq rayons? Il s'agit de choix importants car c'est surtout aux roues de votre moto que vous confiez votre sécurité. Si vous songez à des roues hyperlégères en magnésium, testées par tous les Teams Ducati, le type "racing" est ce qui vous convient le plus. Si vous préférez des homologuées, choisissez les roues en aluminium.



*Magnesium oder Aluminium? Drei Speichen
oder fünf? Das sind wichtige Entscheidungen,
denn den Rädern des Motorrads vertrauen
Sie Ihre Sicherheit an. Wenn Sie superleichte
Magnesiumräder wünschen, die von alle
Ducati-Teams getestet wurden, sind die
Racing-Räder das Richtige für Sie. Wenn
sie die Typzulassung aufweisen sollen,
wählen Sie die Räder aus Aluminium.*

RUOTE
WHEELS
ROUES
RÄDER

RUOTE IN MAGNESIO
WHEELS IN MAGNESIUM
ROUES EN MAGNÉSIUM
RÄDER AUS MAGNESIUM

Ruote Marchesini a 3 razze
Marchesini 3-spoke wheels
Roues Marchesini à 3 rayons
3-Speichen-Räder - Marchesini

Ruote Marchesini a 5 razze
Marchesini 5-spoke wheels
Roues Marchesini à 5 rayons
5-Speichen-Räder - Marchesini

15030

15030 ▲
Anteriore 3.50x17
Front wheel 3.50x17
Roue avant 3.50x17
Vorderrad 3.50x17



15030/1

15030/1 ▲
Anteriore 3.50x17
Front wheel 3.50x17
Roue avant 3.50x17
Vorderrad 3.50x17



15028

15028 ▲
Posteriore 6.00x17
Rear wheel 6.00x17
Roue arrière 6.00x17
Hinterrad 6.00x17



15028/1

15028/1 ▲
Posteriore 6.00x17
Rear wheel 6.00x17
Roue arrière 6.00x17
Hinterrad 6.00x17



RUOTE IN ALLUMINIO OMOLOGATE
ALUMINIUM WHEELS TYPE APPROVED
ROUES HOMOLOGUÉES EN ALUMINIUM
RÄDER AUS ALUMINIUM MIT ZULASSUNG

Ruote Marchesini a 3 razze
 Marchesini 3-spoke wheels
 Roues Marchesini à 3 rayons
 3-Speichen-Räder der Marchesini

Ruote Marchesini a 5 razze
 Marchesini 5-spoke wheels
 Roues Marchesini à 5 rayons
 5-Speichen-Räder Marchesini

15052 / 15053

15052

Posteriore 5.50x17
 Rear wheel 5.50x17
 Roue arrière 5.50x17
 Hinterrad 5.50x17

15053

Posteriore 6.00x17
 Rear wheel 6.00x17
 Roue arrière 6.00x17
 Hinterrad 6.00x17

15061

15061
 Ruota anteriore 3.50x17
 Front wheel 3.50x17
 Roue avant 3.50x17
 Vorderrad 3.50x17

15051

15051
 Anteriore 3.50x17
 Front wheel 3.50x17
 Roue avant 3.50x17
 Vorderrad 3.50x17



15062

15062
 Ruota posteriore 5.50x17
 Back wheel 5.50x17
 Roue arrière 5.50x17
 Hinterrad 5.50x17



Gli articoli 15028/1, 15062, 15052, 15053 necessitano di una corona speciale che deve essere indicata nel modulo d'ordine (vedi i codici a fianco)
 Items 15028/1, 15062, 15052, 15053 require a special rear sprocket to be specified on order (please see the codes at the side)

Les articles 15028/1, 15062, 15052, 15053 nécessitent une couronne spécifique qui doit être indiquée sur la commande (voir les codes à côté)
 Die Artikel 15028/1, 15062, 15052, 15053 benötigen einen Spezialkranz. Den gewünschten Kranz bei der Bestellung genau angeben (siehe die nebenstehende Kodens)

Corone in lega leggera ergal anodizzate 6 fori
 Anodized light-alloy (ergal) rear sprockets 6 holes
 Couronnes en alliage léger ergal anodisées 6 trous
 Kettenkränze aus eloxierter Ergal-Leichtlegierung
 6 Oeffnungen

04175 Z37
04177 Z38
04176 Z39
04155 Z40
04156 Z41

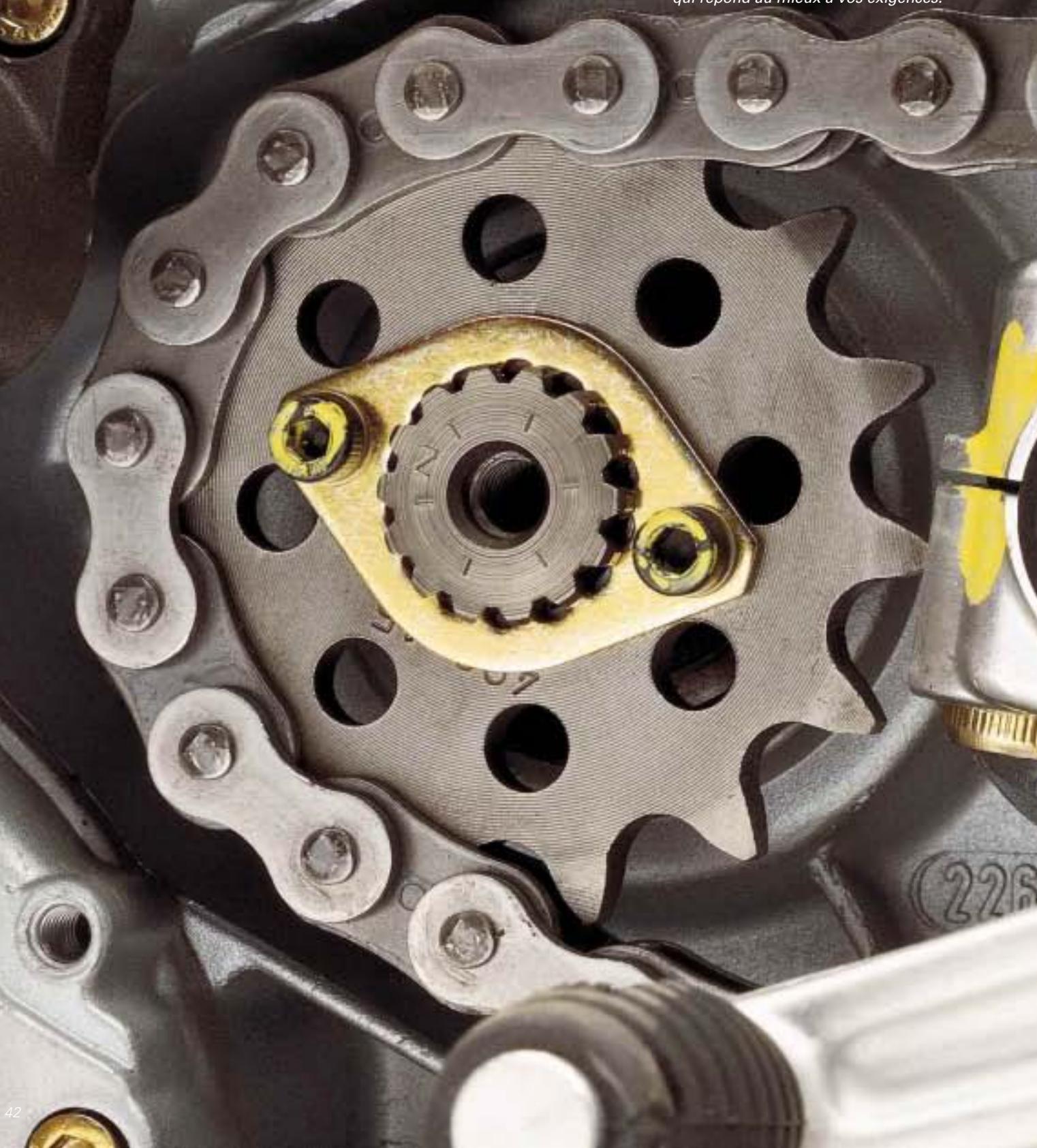
**TRASMISSIONE FINALE
FINAL DRIVE
TRANSMISSION FINALE
SEKUNDÄRÜBERSETZUNGEN**

Se conosci la tua moto e le chiedi sempre il massimo, sai che la scelta del rapporto giusto non è sempre facile.

Ma per un Ducatista la soluzione è a portata di mano: scegli senza limitazione quella che risolve meglio le tue esigenze.

If you know your motorbike and demand the utmost from it, you know that choosing the right ratio isn't always easy, but for a Ducati rider, the solution is within arm's reach. Choose among the many to best satisfy your needs.

Si vous connaissez votre moto et vous voulez en tirer le mieux, vous savez bien que le choix d'un rapport correct n'est pas toujours des plus faciles. Pour un amateur Ducati la solution se trouve cependant à la portée de sa main: choisissez donc sans limites celle qui répond au mieux à vos exigences.





Wenn Sie Ihr Motorrad gut kennen und ihm stets höchste Leistungen abfordern, wissen Sie genau, daß die Wahl des richtigen Übersetzungsverhältnisses nicht immer einfach ist. Aber für den Ducati-Fahrer ist die Lösung schon griffbereit: Bei der Wahl für Ihren Bedarf sind Ihnen keine Grenzen gesetzt.

TRASMISSIONE FINALE
FINAL DRIVE
TRANSMISSION FINALE
SEKUNDÄRÜBERSETZUNGEN

CORONE IN ACCIAIO
STEEL REAR SPROCKETS
COURONNES EN ACIER
KETTENKRÄNZE AUS STAHL

CORONE ERGAL
ERGAL SPROCKETS
COURONNES ERGAL
KETTENKRÄNZE IN ERGAL

PIGNONI
FRONT SPROCKETS
PIGNONS
RITZEL

04R98 / 04082

Corone in acciaio
Steel rear sprockets
Couronnes en acier
Kettenkränze aus

Corone in lega leggera ergal anodizzate
Anodized light-alloy (ergal) rear sprockets
Couronnes en alliage léger ergal anodisées
Kettenkränze aus eloxierter Ergal-Leichtlegierung

04R98
Pignone Z14
Z14 front sprocket
Pignon Z 14
Ritzel Z 14

04082
Pignone Z15
Z15 front sprocket
Pignon Z 15
Ritzel Z 15

04112 / 04113

04112 Z35
04071 Z36
04072 Z37
04073 Z38
04074 Z39
04075 Z40
04076 Z41
04077 Z42
04113 Z43



04106 / 04127

04106 Z34
04107 Z35
04108 Z36
04R85 Z37
04R86 Z38
04R87 Z39
04R88 Z40
04R89 Z41
04R90 Z42
04R91 Z43
04124 Z44
04125 Z45
04126 Z46
04127 Z47



04131 / 04132

04131
Pignone Z14 alleggerito
Lightweight Z14 front sprocket
Pignon Z 14, allégé
Ritzel Z 14, leichte Ausführung

04132
Pignone Z15 alleggerito
Lightweight Z15 front sprocket
Pignon Z 15, allégé
Ritzel Z 15, leichte Ausführung



**CATENE
CHAINS
CHAINES
KETTEN**

04081 / 04133

04081

Catena Regina ORS 110 maglie

Regina chain ORS 110 links

Chaîne Regina ORS 110 maillons

Kette, Typ Regina ORS 110 Glieder

04133

Catena Regina racing ORSW 110 maglie

Regina racing chain ORSW 110 links

Chaîne Regina racing ORSW - 110 maillons

Kette, Typ Regina ORSW 110 Glieder



IMPIANTO FRENANTE SECTION BRAKING SYSTEM SYSTEME DE FREINAGE BREMSANLAGE

*Quando tu e la tua moto sfidate la strada
sai bene che la sicurezza è al primo posto.
Per questo ricorda sempre di indossare
il casco ben allacciato e controlla che
il tuo impianto frenante sia all'altezza
della tua guida da pilota. Anche se sei
un buon tecnico, per i freni lasciati consigliare
da dei professionisti.*

*When you and your bike challenge the road,
you know only too well that safety comes
first. That's why you should always
remember to wear the helmet fastened tight
and check that the braking system is up to
your riding style. Even if you're a good
technician, let the professionals recommend
the type of brakes.*

*Quand vous sortez en ballade avec votre
moto, vous bien savez que votre sécurité
est au premier rang. C'est pourquoi il faut
toujours se munir d'un casque bien lacé
et contrôler que le système de freinage est
à la hauteur de votre conduite de pilote.
Même si vous êtes un bon technicien,
pour les freins laissez-vous conseiller
par des spécialistes.*



A close-up photograph of a motorcycle wheel's hub and spokes. The hub is made of a light-colored metal with several circular holes and a central bearing. Spokes are visible, radiating from the hub to the rim. The rim is a dark, polished metal.

Wenn Sie und Ihr Motorrad sich der Straße stellen, wissen Sie, daß die Sicherheit an erster Stelle steht. Denken Sie deshalb stets daran, den Helm korrekt aufzusetzen und kontrollieren Sie, ob die Bremsanlage Ihrem Fahrverhalten gerecht wird. Auch wenn Sie in Sachen Technik gut beschlagen sind, lassen Sie sich vom Fachmann beraten.

IMPIANTO FRENANTE

SECTION BRAKING SYSTEM

SYSTEEM DE FREINAGE

BREMSANLAGE

POMPE FRENO/FRIZIONE

BRAKE/CLUTCH PUMPS

MAÎTRES-CYLINDRES FREIN/EMBRAYAGE

BREMS-/KUPPLUNGSPUMPEN

16050 / 16051

16050

Pompa freno anteriore PS 16 rettangolare
Front brake pump PS 16, rectangular
Maître-cylindre frein avant PS 16 rectangulaire
Vordere Bremspumpe PS 16, rechteckig

16051

Pompa frizione PS 13 rettangolare
Clutch pump PS 13, rectangular
Maître-cylindre embrayage PS 13 rectangulaire
Kupplungspumpe PS 13, rechteckig

16092 / 16093

16092

Pompa freno anteriore PS 16 nera a serbatoio separato
Front brake pump PS 16, black, with separate reservoir
Maître-cylindre frein avant PS 16 noir à réservoir séparé
Vordere Bremspumpe PS 16 mit getrenntem Tank, schwarz

16093

Pompa frizione PS 13 nera a serbatoio separato
Clutch pump PS 13, black, with separate reservoir
Maître-cylindre embrayage PS 13 noir à réservoir séparé
Kupplungspumpe PS 13 mit getrenntem Tank, schwarz

16127 / 16128

16127

Pompa freno anteriore PS 16 oro a serbatoio separato
Front brake pump PS 16, gold, with separate reservoir
Maître-cylindre frein avant PS 16 doré à réservoir séparé
Vordere Bremspumpe PS 16 mit getrenntem Tank, gold

16128

Pompa frizione PS 13 oro a serbatoio separato
Clutch pump PS 13, gold, with separate reservoir
Maître-cylindre embrayage PS 13 doré à réservoir séparé
Kupplungspumpe PS 13 mit getrenntem Tank, gold



16129

Serbatoio olio freno per pompe 16092/16127
Brake fluid reservoir for pumps 16092/16127
Réservoir huile frein pour maîtres-cylindres 16092/16127
Bremsöltank für Pumpen 16092/16127



16172

Kit supporto serbatoio olio freni
Brake fluid reservoir mount kit
Kit support réservoir huile freins
Haltersatz für Bremsöltank



16075

16075

Serbatoio olio frizione per pompe 16093/16128
Clutch fluid reservoir for pumps 16093/16128
Réservoir huile embrayage pour maîtres-cylindres 16093/16128
Kupplungsöltank für Pumpen 16093/16128



**KIT DISCHI ANTERIORI
FRONT DISCS KITS
KIT DISQUES AVANT
SATZ - VORDERRADBREMSSCHEIBEN**

16113/SS

16113/SS △

Kit doppio disco anteriore SS-600/750 (modelli con forcella predisposta)
Twin front disc kit SS-600/750 (models with suitable fork)
Kit double disque avant SS-600/750 (modèles avec fourche préparée)
Satz - Doppelbremsscheibe SS-600/750, vorne (Modelle mit vorbereiteter Gabel)

16173

Kit supporto serbatoio olio frizione
Clutch fluid reservoir mount kit
Kit support réservoir huile embrayage
Haltersatz für Kupplungsöltank



16076

16076
Serbatoio olio freno/frizione per pompe
16053/16054
Brake/clutch fluid reservoir for pumps
16053/16054
Réservoir huile frein/embrayage
pour maîtres-cylindres 16053/16054
Brems-/Kupplungsöltank für Pumpen
16053/16054



16174/SS

16174/SS △

Kit doppio disco anteriore SS-600/750 (modelli con forcella non predisposta)
Twin front disc kit SS-600/750 (models with standard fork)
Kit double disque avant SS-600/750 (modèles avec fourche non préparée)
Satz - Doppelbremsscheibe SS-600/750, vorne (Modelle mit Gabel ohne Vorbereitung)



**PINZE FRENO/DISCHI/PASTIGLIE
BRAKE CALIPERS/DISCS/PADS
ETRIER DE FREIN/PLAQUETTES
BREMSZANGEN/-SCHEIBEN/-BELÄGE**

16057 / 16058

16057

Pinza freno anteriore destra oro
Front brake RH caliper, gold
Etrier de frein avant droit doré
Bremszange rechts vorne, gold

16058

Pinza freno anteriore sinistra oro
Front brake LH caliper, gold
Etrier de frein avant gauche doré
Bremszange links vorne, gold



16059 / 16060

16059 △

Pinza freno anteriore destra racing ricavata dal pieno
Front brake RH caliper, racing, machined from solid
Etrier de frein avant gauche doré
Bremszange rechts vorne, Racing, aus Vollteil

16060 △

Pinza freno anteriore sinistra racing ricavata dal pieno
Front brake LH caliper, racing, machined from solid
Etrier de frein avant droit racing taillé dans la masse
Bremszange links vorne, Racing, aus Vollteil



16131**16131**

Pinza freno posteriore
Rear brake caliper
Etrier de frein arrière
Bremszange, hinten

**16074****16074**

Disco freno anteriore acciaio d.320 (49240021A)
Front brake disc, steel, d.320 (49240021A)
Disque frein avant en acier d. 320 (49240021A)
Bremsscheibe aus Stahl, vorne D. 320
(49240021A)

**16062****16062**

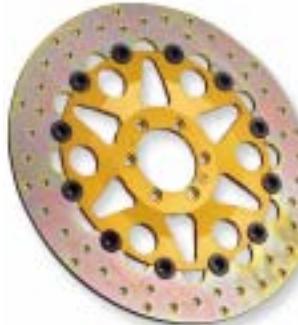
Coppia pastiglie freno anteriore strada
Set of front brake pads, road
Couple plaquettes frein avant strada
Paar Bremsbeläge für Vorderradbremse - Strada

**16181****16181**

Kit supporto pinza freno posteriore
antisalteilamento
Shimmy damper mount kit for rear brake caliper
Kit support étrier de frein arrière
d'amortissement secousses
Haltersatz für Bremszange mit Ruckdämpfung
hinten

**16065****16065**

Disco freno anteriore flottante in ghisa d.320
Front brake floating disc, cast iron, d.320
Disque frein avant flottant en fonte d. 320
Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus
Gußeisen, vorne D. 320

**16063****16063**

Coppia pastiglie freno anteriore racing (morbide)
Set of front brake pads, racing (softer)
Couple plaquettes frein avant racing (souples)
Paar Bremsbeläge für Vorderradbremse - Racing
(weich)



**KIT TUBI FRENO
BRAKE LINES KIT
KIT TUBULURES DE FREIN
SATZ - BREMSLEITUNGEN**

Kit tubi freno anteriore e posteriore con treccia in acciaio
 Front and rear brake lines kit, steel-braided
 Kit tubulures de frein avant et arrière avec tresse en acier
 Satz - Bremsleitungen mit Stahlumflechtung, vorne und hinten

16101 / 16147

16101
 SS 400/600 monodisco
 SS 400/600 single-disc
 SS 400/600 monodisque
 SS 400/600 Einzelscheibe

16R48
 SS 750/900 fino al '90
 SS 750/900 - until '90
 SS 750/900 jusqu'à '90
 SS 750/900 bis '90

16078
 SS 750 tutti, SS900 dal '91 al '94
 SS 750 all types, SS900 from '91 to '94
 SS 750 tous, SS900 de '91 à '94
 alle, SS900 von '91 bis '94

16147
 SS 900 dal '95
 SS 900 '95 onward
 SS 900 dès '95
 SS 900 ab '95



Kit tubi freno anteriore e posteriore con treccia in kevlar ricoperta/raccordi in ergal
 Front and rear brake lines kit, kevlar-braided and coated/light-alloy (ergal) fittings
 Kit tubulures frein avant et arrière avec tresse en kevlar enrobée/raccords en ergal
 Satz - Bremsleitungen mit überzogener Umflechtung aus Kevlar, vorne und hinten, Anschlüsse in Ergal

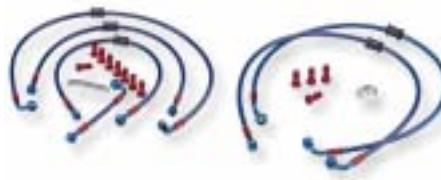
16100 / 16148

16100
 SS 400/600 monodisco
 SS 400/600 single-disc
 SS 400/600 monodisque
 SS 400/600 Einzelscheibe

16133
 SS 750/900 fino al '90
 SS 750/900 - until '90
 SS 750/900 jusqu'à '90
 SS 750/900 bis '90

16134
 SS 750 tutti, SS900 dal '91 al '94
 SS 750 all types, SS900 from '91 to '94
 SS 750 tous, SS900 de '91 à '94
 alle, SS900 von '91 bis '94

16148
 SS 900 dal '95
 SS 900 '95 onward
 SS 900 dès '95
 SS 900 ab '95



**TUBI FRIZIONE
CLUTCH TUBES
TUBULURES EMBRAYAGE
KUPPLUNGSLEITUNGEN**

16103 / 16070

16103
 Tubo frizione con treccia in acciaio SS 600/750
 Clutch tube, steel-braided SS 600/750
 Tubulure embrayage avec tresse en acier SS 600/750
 Kupplungsleitung mit Stahlumflechtung SS 600/750

16102
 Tubo frizione con treccia in kevlar ricoperta/raccordi in ergal SS 600/750
 Clutch tube, kevlar-braided and coated/light-alloy
 Tubulure embrayage avec tresse en kevlar enrobée/raccords en ergal SS 600/750
 Kupplungsleitung mit überzogener Umflechtung aus Kevlar, Anschlüsse in Ergal SS 600/750

16137
 Tubo frizione con treccia in acciaio SS 900 ergal) fittings SS 600/750
 Clutch tube, steel-braided SS 900
 Tubulure embrayage avec tresse en acier SS 900
 Kupplungsleitung mit Stahlumflechtung SS 900

16070
 Tubo frizione con treccia in kevlar ricoperta/raccordi in ergal SS 900
 Clutch tube, kevlar-braided and coated/light-alloy (ergal) fittings SS 900
 Tubulure embrayage avec tresse en kevlar enrobée/raccords en ergal SS 900
 Kupplungsleitung mit überzogener Umflechtung aus Kevlar, Anschlüsse in Ergal SS 900



RICAMBI IN AVIOFIBER
AV-FIBER SPARE PARTS
PIECES DETACHEES EN FIBRE TYPE AVIATION
ERSATZTEILE IN AVIOFIBER

Cerchi una linea racing alternativa, che possa sostituire la vestizione originale? Gli articoli in Aviofiber possono venirti incontro.

Are you looking for an alternative racing line to replace the original fairing? Products in Aviofiber can meet your needs.

Vous cherchez une Ligne Racing alternative qui puisse remplacer l'habillage d'origine? Les articles en Aviofiber peuvent vous aider.



*Suchen Sie eine neue Racing-Linie,
mit der Sie den ursprünglichen Look ersetzen
können? Dann sind die Artikel aus "Aviofiber"
das Richtige für Sie.*



RICAMBI IN AVIOFIBER
AV-FIBER SPARE PARTS
PIECES DETACHEES EN FIBRE TYPE AVIATION
ERSATZTEILE IN AVIOFIBER

SELLA
SEATS
SELLES
SÄTTEL

17057

Sella monoposto mod. Superlight
 Solo seat, Superlight
 Selle monoplace modèle Superlight
 Einsitzer-Sattel, Mod. Superlight



17088

Sella monoposto mod. 916
 Solo seat, 916.
 Selle monoplace modèle 916
 Einsitzer-Sattel, Mod. 916



17065

17065
 Cuscino sella racing (per sella 17057)
 Racing seat padding (for seat 17057)
 Coussin selle racing (pour selle 17057)
 Sattelkissen Racing (für Sattel 17057)



17101

17101
 Cuscino sella racing (per sella 17088)
 Racing seat padding (for seat 17088)
 Coussin selle racing (pour selle 17088)
 Sattelkissen Racing (für Sattel 17088)



CARENATURE
FAIRINGS
HABILLAGE
VERKLEIDUNGSTEILE

18059 / 18060

18059
 Carenatura completa mod. strada
 Complete fairing, road model
 Carénage complet modèle strada
 Komplette Verkleidung, Mod. Strada

18122

Fiancata carena destra mod. strada
 RH side panel, road model
 Flanc de carénage droit modèle strada
 Rechte Seitenverkleidung, Mod. Strada

18123

Fiancata carena sinistra mod. strada
 LH side panel, road model
 Flanc de carénage gauche modèle strada
 Linke Seitenverkleidung, Mod. Strada

17062

Cupolino carena mod. strada
 Headlight fairing, road model
 Nez de carénage modèle strada
 Fahrtwindschutzverkleidung, Mod. Strada

18060

Carenatura completa (mod semicarenato)
 Complete fairing (half-fairing model)
 Carénage complet (modèle demi-caréné)
 Komplette Verkleidung (halbverkleidetes Modell)



**VETRI CUPOLINO
WINDSHIELD
TRANSPARENTS DE BULLE
FAHRTWINDSCHUTZSCHEIBEN**

18061 / 18126

18061 △

Carenatura completa mod. racing
Complete fairing, racing model
Carénage complet modèle racing
Komplette Verkleidung, Mod. Racing

18124

Fiancata carena destra mod. racing
RH side panel, racing model
Flanc de carénage droit modèle racing
Rechte Seitenverkleidung, Mod. Racing

18125

Fiancata carena sinistra mod. racing
LH side panel, racing model
Flanc de carénage gauche modèle racing
Linke Seitenverkleidung, Mod. Racing

18126 △

Cupolino carena racing
Headlight fairing, racing model
Nez de carénage racing
Fahrtwindschutzverkleidung , mod. Racing



18065 / 18120

18065

Plexiglass cupolino (per mod. senza termometro olio)
Plexiglass windshield (for models without oil temperature meter)
Plexiglass bulle (pour modèle sans thermomètre huile)
Plexiglas für Fahrtwindschutz (für Mod. ohne Ölthermometer)

18120

Plexiglass cupolino SS 900 dal '95
(per mod. con termometro olio)
Plexiglass windshield SS 900 '95 onward
(for models with oil temperature meter)
Plexiglass bulle SS 900 dès '95 (pour modèle avec thermomètre huile)
Plexiglas für Fahrwindschutz SS 900 ab '95
(für Mod. mit Ölthermometer)



18223 / 18224

18223

Plexiglass cupolino fumé (per mod. senza termometro olio)
Dark plexiglass windshield (for models without oil temperature meter)
Plexiglass bulle fumé (pour modèle sans thermomètre huile)
Rauch-Plexiglas (für Mod. ohne Ölthermometer)

18224

Plexiglass cupolino fumé SS 900 dal '95
(per mod. con termometro olio)
Dark plexiglass windshield SS 900 '95 onward
(for models with oil temperature meter)
Plexiglass bulle fumé SS 900 dès '95
(pour modèle avec thermomètre huile)
Rauch-Plexiglas SS 900 ab '95
(für Mod. mit Ölthermometer)

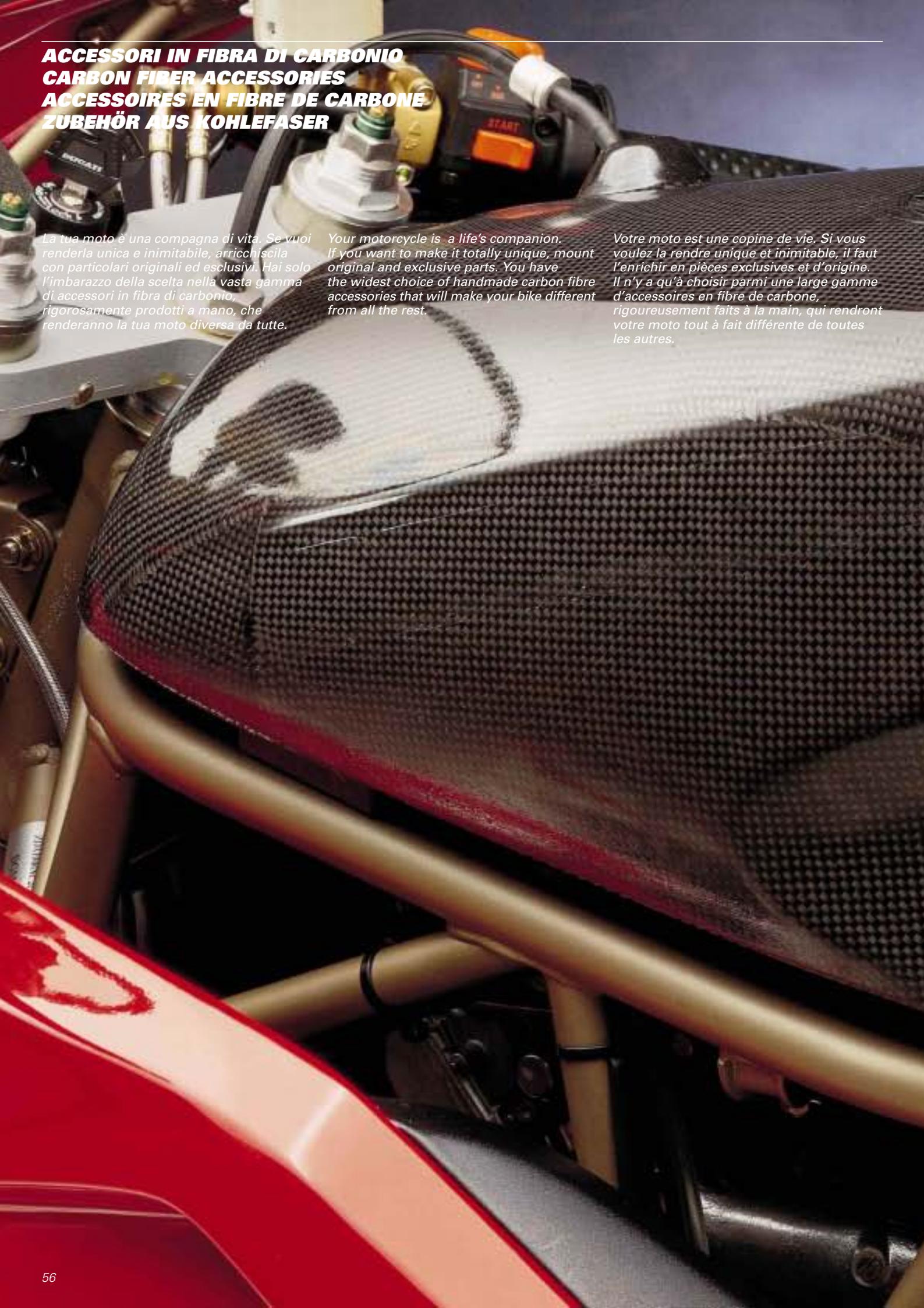


ACCESSORI IN FIBRA DI CARBONIO **CARBON FIBER ACCESSORIES** **ACCESSOIRES EN FIBRE DE CARBONE** **ZUBEHÖR AUS KOHLEFASER**

La tua moto è una compagnia di vita. Se vuoi renderla unica e inimitabile, arricchiscila con particolari originali ed esclusivi. Hai solo l'imbarazzo della scelta nella vasta gamma di accessori in fibra di carbonio, rigorosamente prodotti a mano, che renderanno la tua moto diversa da tutte.

Your motorcycle is a life's companion. If you want to make it totally unique, mount original and exclusive parts. You have the widest choice of handmade carbon fibre accessories that will make your bike different from all the rest.

Votre moto est une copine de vie. Si vous voulez la rendre unique et inimitable, il faut l'enrichir en pièces exclusives et d'origine. Il n'y a qu'à choisir parmi une large gamme d'accessoires en fibre de carbone, rigoureusement faits à la main, qui rendront votre moto tout à fait différente de toutes les autres.





Ihr Motorrad ist ein Begleiter fürs Leben.
Wenn Sie ihn einzigartig und unnachahmlich
machen wollen, können Sie ihn mit originalen
und exklusiven Details ausstatten. Sie haben
die Qual der Wahl mit dem reichen Angebot
an ausnahmslos von Hand gefertigtem
Zubehör aus Kohlenfaser, das Ihr Motorrad
von allen anderen unterscheidet.

ACCESSORI IN FIBRA DI CARBONIO

CARBON FIBER ACCESSORIES

ACCESOIRS EN FIBRE DE CARBONE

ZUBEHÖR AUS KOHLEFASER

**SERBATOIO
TANK
RESERVOIR
TANK**

17055

17055 △
Serbatoio in carbonio
Carbon tank
Réservoir en carbone
Tank aus Kohlefaser



17053

17053
Tappo in carbonio per serbatoio 17055
Carbon filler plug for tank 17055
Bouchon en carbone de réservoir 17055
Verschlußstopfen aus Kohlefaser für Tank 17055



17089

17089
Tappo serbatoio in carbonio per serbatoio
originale (il tappo mantiene la serratura di serie
pertanto non necessita di altre chiavi)
Carbon filler plug for standard tank (plug has a
standard lock so that no extra keys are needed)
Bouchon de réservoir en carbone pour réservoir
d'origine (le bouchon garde la serrure de série,
n'exigeant donc pas une clé différente)
Tankverschluß in Kohlefaser für Originaltank
(der Verschlußstopfen behält den Serienverschluß bei, benötigt daher keine anderen Schlüssel)



PARAFANGHI ANTERIORI E POSTERIORI
FRONT AND REAR MUDGUARDS
GARDE-BOUE AVANT ET ARRIÈRE
SCHUTZBLECHE FÜR VORNE UND HINTEN

18050

18050
Parafango anteriore
Front mudguard
Garde-boue avant
Schutzbblech vorne



18062

18062
Parafango posteriore.
Rear mudguard.
Garde-boue arrière.
Schutzbblech hinten.



COPERCHI MOTORE
ENGINE COVERS
CACHES DE MOTEURS
MOTORABDECKUNGEN

18063

18063

Parafango posteriore inferiore
 Rear lower mudguard
 Garde-boue arrière inférieur
 Schutzblech für unten, hinten



03042

03042

Coperchio frizione aperto SS 900
Slotted clutch cover SS 900
 Cache d'embrayage - ouvert SS 900
 Kupplungsdeckel - offen SS 900



03046

03046

Coperchio frizione chiuso SS 900
Solid clutch cover SS 900
 Cache d'embrayage fermé SS 900
 Kupplungsdeckel - geschlossen SS 900



03046/1

03046/1

Coperchio frizione chiuso mod. orig. SS 900
Solid clutch cover SS 900 orig. mod.
 Cache d'embrayage fermé modèle d'origine
 SS 900
 Kupplungsdeckel geschlossen - Originalmodell
 SS 900

18180

18180

Copricatena
Chain guard
 Cache de chaîne
 Kettenschutz



03045

03045

Coperchio frizione aperto racing SS 900
Slotted clutch cover SS 900, racing
 Cache d'embrayage - ouvert racing SS 900
 Kupplungsdeckel - offen, Racing SS 900



**CARENATURE E SELLE
FAIRINGS AND SEATS
HABILLAGE ET SELLES
VERKLEIDUNGSTEILE UND SÄTTEL**

06093

06093

Serie coperchi cinghie distribuzione SS 600/750
Set of timing belt covers SS 600/750
Jeu de caches courroies de distribution
SS 600/750
Satz - Zahriemenabdeckungen SS 600/750



04135

04135

Coperchio pignone SS 600/750
Front sprocket cover SS 600/750
Cache de pignon SS 600/750
Ritzelabdeckung SS 600/750



17071

17071

Sella mod. Superlight
Superlight seat
Selle modèle Superlight
Sattel, Mod. Superlight



06092

06092

Serie coperchi cinghie distribuzione SS 900
Set of timing belt covers SS 900
Jeu de caches courroies de distribution SS 900
Satz - Zahriemenabdeckungen SS 900



04134

04134

Coperchio pignone SS 900
Front sprocket cover SS 900
Cache de pignon SS 900
Ritzelabdeckung SS 900



18142 / 18173

18142 ▲

Carenatura completa mod. racing
Complete fairing, road model
Carénage complet modèle strada
Komplette Verkleidung, Mod. Strada

18171

Fiancata carena destra racing
RH side panel, racing model
Flanc de carénage droit racing
Rechte Seitenverkleidung Racing

18172

Fiancata carena sinistra racing
LH side panel, racing model
Flanc de carénage gauche racing
Linke Seitenverkleidung Racing

18173 ▲

Cupolino racing
Headlight fairing, racing model
Nez de carénage racing
Fahrtwindschutz, Racing



**ACCESSORI VARI
SUNDRY ACCESSORIES
ACCESOIRS DIVERS
VERSCHIEDENES ZUBEHÖR**

18143 / 18176

18143

Carenatura completa mod. strada
Complete fairing, racing model
Carénage complet modèle racing
Komplette Verkleidung, Mod. Racing

18174

Fiancata carena destra mod. strada
RH side panel, road model
Flanc de carénage droit modèle strada
Rechte Seitenverkleidung, Mod. Strada

18175

Fiancata carena sinistra mod strada
LH side panel, road model
Flanc de carénage gauche modèle strada
Linke Seitenverkleidung, Mod. Strada

18176

Cupolino strada
Headlight fairing, road model
Nez de carénage strada
Fahrtwindschutz, Mod. Strada

10087

Coperchio strumenti senza termometro olio
Instrument cover without oil temperature meter
Cache instruments sans thermomètre huile
Instrumentenabdeckung ohne ölthermometer

10088

Coperchio strumenti con termometro olio
Instrument cover with oil temperature meter
Cache instruments avec thermomètres huile
Instrumentenabdeckung mit ölthermometer

07177

Coppia supporti silenziatori alti SL-900
Set of raised silencers mounts SL-900
Couple supports silencieux hauts SL-900
Halterungenpaar für hohe Schalldämpfer SL-900



10087

Coperchio strumenti senza termometro olio
Instrument cover without oil temperature meter
Cache instruments sans thermomètre huile
Instrumentenabdeckung ohne ölthermometer

10088

Coperchio strumenti con termometro olio
Instrument cover with oil temperature meter
Cache instruments avec thermomètres huile
Instrumentenabdeckung mit ölthermometer



ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR

Per divertirti senza pensieri e goderti al massimo il piacere della guida, affidati ai numerosi accessori che risolvono le noie e i piccoli problemi pratici. Se poi vuoi che la passione sia sempre viva, proteggi e accudisci la tua moto e obbliga tutti a rispettarla.

To heighten your riding pleasure, select among the many accessories designed to solve tedious practical problems. To keep that passion alive, protect and care for your motorcycle and make sure everyone else respects it, too.

Pour s'amuser sans soucis et goûter au mieux le plaisir de la conduite, ayez confiance dans les nombreux accessoires pour résoudre les ennuis et les petits problèmes d'ordre pratique. Et pour que votre passion demeure de plus en plus vivante, protégez et soignez votre moto et obligez tout le monde à la respecter.



*Für unbedenklichen Fahrspaß finden
Sie zahlreiche Zubehörteile, mit denen sich
die lästigen kleinen Probleme lösen lassen.
Wenn Ihre Leidenschaft stets lebendig
bleiben soll, schützen und verwahren Sie
Ihr Fahrzeug fachgerecht und sorgen dafür,
daß es von allen respektiert wird.*



ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR

BORSE DA VIAGGIO
BAGS
SACS DE VOYAGE
TANKRUCKSACK

19024

Borsa da serbatoio magnetica
Magnetic tank bag
Sacoche de réservoir magnétique
Magnetische Tankrucksak



COPRIMOTO
MOTORCYCLE PROTECTIVE CLOTH
HOUSSE
MOTORRADABDECKUNG

19011 / 19013

19011
Telo coprimoto rosso
Red cloth
Housse de protection moto rouge
Motorradabdecktuch, rot

19013
Telo coprimoto giallo
Yellow cloth
Housse de protection moto jaune
Motorradabdecktuch, gelb



ANTIFURTO
ANTITHEFT SYSTEMS
ANTIVOL
DIEBSTAHL SICHERUNG

AM/8010 SS / AM/8510 SS

AM/8010 SS

Antifurto Spyball con cablaggio specifico
Spyball antitheft system with wiring
Antivol Spyball avec câblage spécifique
Diebstahlsicherung Spyball
mit Spezialverkabelung

AM/8510 SS

Antifurto Spyball con cablaggio specifico
(omologato)
Spyball antitheft system with wiring (type
approved)
Antivol Spyball avec câblage spécifique
(homologué)
Diebstahlsicherung Spyball
mit Spezialverkabelung (typengeprüft)



**CAVALLETTI
STANDS
BEQUILLES
STÄNDER**

19002

19002
Cavalletto anteriore (sotto canotto di sterzo)
Front stand (placed underneath steering head)
Béquille avant (au-dessous de colonne de direction)
Vorderer Ständer (unter Lenkerrohr)



19005

19005
Cavalletto posteriore con attacco in gomma
Paddock stand with rubber attachment
Béquille arrière avec fixation en caoutchouc
Hinterer Ständer mit Gummianschluß



19021

19021
Carrello supporto motore
Engine trolley
Chariot de support moteur
Motorstützwagen



19008

19008
Cavalletto anteriore per smontaggio ruota
Front stand for wheel removal
Béquille avant pour dépose roue
Vorderer Ständer für Radabnahme



SOMMARIO

SUMMARY

SOMMAIRE

SOMMARIEN

KIT DI POTENZIAMENTO MOTORE
ENGINE UPGRADING KITS
KIT DE PREPARATION MOTEUR
UMBRÜSTSATZE FÜR DEN MOTOR

10

12
 Pistoni ad alta compressione
 High compression pistons
 Pistons à haute compression
 Hochverdichtungskolben

12
 Kit cilindri e pistoni
 Cylinders and pistons kit
 Kit cylindres et pistons
 Zylindersatze und Kolben

13
 Bielle
 Connecting rods
 Bielles
 Pleuel

14
 Alberi distribuzione e valvole
 Camshafts and valves
 Arbres de distribution et soupapes
 Nockenwellen und Ventile

16
 Kit campana e tamburo
 Housing and drum kit
 Kit cloche et tambour
 Satz - Kupplungsglocke

16
 Serie dischi frizione
 Clutch plates set
 Jeu de disques embrayage
 Kupplungsscheibensatz

17
 Radiatore olio
 Oil cooler
 Radiateur huile
 Ölkühler

17
 Serie tubi radiatore olio
 Set of oil cooler tubes
 Durite radiateur huile
 Satz - Ölkühlereitungen

CARBURATORI
CARBURETTORS
CARBURATEURS
VERGASER

18

20
 Kit carburazione
 Carburation kit
 Kit carburation
 Satz für Vergasung

20
 Kit carburatori
 Carburetors kit
 Kit carburateurs
 Vergasersatz

20
 Kit carburatori Dell'Orto
 Dell'Orto carburetor Kit
 Kit carburateurs Dell'Orto
 Satz Vergaser Dell'Orto

SCARICHI
EXHAUST
POTS D'ECHAPPEMENT
AUSPUFFANLAGEN

22

24
 Silenziatori Racing
 Racing Silencers
 Silencieux Racing
 Schalldämpfer Racing

24
 Coppie silenziatori bassi
 Sets of lowered silencers
 Couples de silencieux bas
 Schalldämpfersatz niedrige

25
 Coppie silenziatori alti
 Sets of raised silencers
 Couples de silencieux hauts
 Schalldämpfersatz hohe

26
 Gruppi scarico completi 2 in 2 bassi
 Complete exhaust assemblies, 2 in 2, lowered
 Sous-ensembles d'échappement 2 en 2 bas
 Komplette Aufpuffeinheiten 2 in 2 niedrigen

26
 Gruppi scarico completi 2 in 2 alti
 Complete exhaust assemblies, 2 in 2, raised
 Sous-ensembles d'échappement 2 en 2 hauts
 Komplette Aufpuffeinheiten 2 in 2 hohe

27
 Gruppi collettori
 Manifold assemblies
 Sous-ensembles conduits
 Auspuffkrümmer

27
 Gruppi scarico completi 2 in 1
 Complete exhaust assemblies, 2 in 1
 Sous-ensembles d'échappement 2 en 1
 Komplette Aufpuffeinheiten 2 in 1

28
 Ricambi silenziatori
 Spare silencers
 Pièces détachées silencieux
 Ersatzteile für Schalldämpfer

29
 Coppie silenziatori in alluminio, CEE
 Sets of aluminium silencers, EC
 Couples de silencieux en aluminium, CEE
 Schalldämpferpaare aus Aluminium, EWG

29
 Coppie silenziatori in carbonio, CEE
 Sets of carbon silencers, EC
 Couples de silencieux en carbone, CEE
 Schalldämpferpaare aus Kohlenstoff, EWG

COMPONENTI ELETTRONICI
ELECTRONIC COMPONENTS
COMPOSANTS ELECTRONIQUES
ELEKTRONISCHE KOMPONENTEN

30

32
Cambio elettronico
Electronic gearchange
Selection vitesses
Unterschied

32
Alternatori
Alternators
Alternateurs
Drehstromgeneratoren

32
Centraline
Control units
Boltiers Electroniques
Zündbox

33
Strumentazione
Instrumentation
Instrumentation
Instrumente

MANUBRI, LEVE, PEDANE, AMMORTIZZATORE DI STERZO
HANDLEBARS, LEVERS, FOOTPEGGS, SWING ARMS, STEERING DAMPERS
GUIDONS, LEVIERS, REPOSE-PIED, AMORTISSEUR DE DIRECTION
LENKER, HEBEL, FUSSRÄSTER, SCHWINGEN, LENKUNGSDÄMPFER

34

36
Manubri
Handlebars
Guidons
Lenker

36
Leve
Levers
Leviers
Hebel

37
Pedane
Footpegs
Repose-pied
Fussrasten

37
Forcellone
Swingarm
Bras oscillant
Schwinge

37
Ammortizzatori di sterzo
Steering dampers
Amortisseur de direction
Lenkungsdämpfer

RUOTE
WHEELS
ROUES
RÄDER

38

40

Ruote in magnesio a 3 razze
3-spoke wheels in magnesium
Roues en magnéium à 3 rayons
3-Speichen-Räder aus Magnesium

41

Ruote in alluminio a 3 razze
3-spoke wheels in aluminium
Roues en aluminium à 3 rayons
3-Speichen-Räder aus Aluminium

TRASMISSIONE FINALE
FINAL DRIVE
TRANSMISSION FINALE
SEKUNDÄRÜBERSETZUNGEN

42

44

Corone in acciaio
Steel rear sprockets
Couronnes en acier
Kettenkränze In Stahl

44

Corone ergal
Ergal sprockets
Couronnes ergal
Kettenkränze in Ergal

44

Pignoni
Front sprockets
Pignons
Ritzel

45

Catene
Chains
Chaînes
Ketten

IMPIANTO FRENANTE
SECTION BRAKING SYSTEM
SYSTEME DE FREINAGE
BREMSANLAGE

46

48

Pompe freno/frizione
Brake/clutch pumps
Mâtres-cylindres frein/embrayage
Brems-/Kupplungspumpen

49

Kit dischi anteriori
Front discs kits
Kit disques avant
Satz - Vorderradbremsscheiben

49

Pinze freno/dischi/pastiglie
Brake calipers/Discs/pads
Etrier de frein/disques/plaquettes
Bremszangen/-scheiben/-beläge

51

Kit tubi freno
Brake lines kits
Kit tubulure de frein
Satz - Bremsleitungen

51

Tubi frizione
Clutch tubes
Tubulures embrayage
Kupplungsleitungen

RICAMBI IN AVIOFIBER**AV-FIBER SPARE PARTS****PIECES DETACHEES EN FIBRE TYPE AVIATION
ERSATZTEILE IN AVIOFIBER****ACCESSORI IN FIBRA DI CARBONIO****CARBON FIBER ACCESSORIES****ACCESSIONES EN FIBRE DE CARBONE
ZUBEHÖR AUS KOHLEFASER****52****54**Selle
Seats
Selles
Sättel**54**Carenature
Fairings
Habillage
Verkleidungsteile**55**Vetri cupolino
Windshield
Transparents de bulle
Fahrtwindschutzscheiben**56****58**Serbatoio
Tank
Réservoir
Tank**58**Parafanghi anteriori e posteriori
Front and rear mudguards
Garde-boue avant et arrière
Schutzbretter, vorne und hinten**59**Coperchi motore
Engine covers
Caches de moteurs
Motorabdeckungen**60**Carenature e selle
fairings and seats
Habillage et selles
Verkleidungsteile und Sättel**61**Accessori vari
Sundry accessories
Accessoires divers
Verschiedenes Zubehör**ACCESSORI****ACCESSORIES****ACCESSIONES
ZUBEHÖR****62****64**Borse da viaggio
Bags
Sacs de voyage
Tankrucksack**64**Coprimoto
Motorcycle protective cloth
Housse
Motorradabdeckung**64**Antifurto
Antitheft systems
Antivol
Diebstahlsicherung**65**Cavalletti
Stands
Bequilles
Ständer

NOTE

NOTE

NOTES

NOTEN

GIO.CA.MOTO International srl
Via Verde, 2 A/B, fraz. Osteria Nuova
40012 Calderara di Reno (Bologna), Italy
Tel. 0039.051.720131 r.a.
Fax 0039.051.721283
www.ducatiperformance.com
gio.ca.moto@mail.asianet.it

Cod. 50003
Stampato 02/1999
Elaborazioni ABC&Z, Bologna
Stampa Print Able, Bologna
Progetto grafico, Ufficio Grafico Ducati, Bologna
© GIO.CA.MOTO International srl

DUCATI Supersport 900 i.e.

Caratteristiche tecniche Technical characteristics

Motore bicilindrico ad "L"
Distribuzione desmodromica 2 valvole
Raffreddamento aria e olio

Engine "L" twin cylinder
Valve system 2 valves desmodromic
Cooling system air and oil

Cilindrata
Displacement 904 cc

Alimentazione: iniezione elettronica
Fuel system: electronic fuel injection

Alesaggio x corsa
Bore and stroke 92x68 mm

Prestazioni della moto di serie Performance of the standard bike

| | |
|----------------------------------|----------------------|
| Potenza max all'albero (95/1/CE) | 80 cv/7000 giri/1' |
| Crank horsepower (95/1/EC) | 80 hp/7000 rpm |
| Coppia max all'albero (95/1/CE) | 8,1 kgm/7000 giri/1' |
| Crank torque (95/1/EC) | 8,1 kgm/7000 rpm |
| Peso a secco | 188 kg |
| Dry weight | 414 lbs |
| Velocità massima | 225 km/h |
| Top speed | 140 mph |

Prestazioni della moto con kit 07362/EF ▲ Performance of the bike with kit 07362/EF ▲

| | |
|----------------------------------|----------------------|
| Potenza max all'albero (95/1/CE) | 87 cv/7000 giri/1' |
| Crank horsepower (95/1/EC) | 87 hp/7000 rpm |
| Coppia max all'albero (95/1/CE) | 8,9 kgm/7000 giri/1' |
| Crank torque (95/1/EC) | 8,9 kgm/7000 rpm |
| Peso a secco | 184 kg |
| Dry weight | 406 lbs |
| Velocità massima | N.D. |
| Top speed | N.D. |

▲ Non omologato per strada
▲ For racing only

Vada dal suo concessionario di zona e chieda di provare la nuova Supersport 900 i.e.
Riceverà così tutte le informazioni sul kit di potenziamento motore della DucatiPerformance.

Contact your local dealer for a test ride on the new Supersport 900 i.e. and the full information on DucatiPerformance kit.

DUCATI PERFORMANCE

DUCATI PERFORMANCE



KIT POTENZIAMENTO ENGINE PERFORMANCE KIT SS900 i.e.

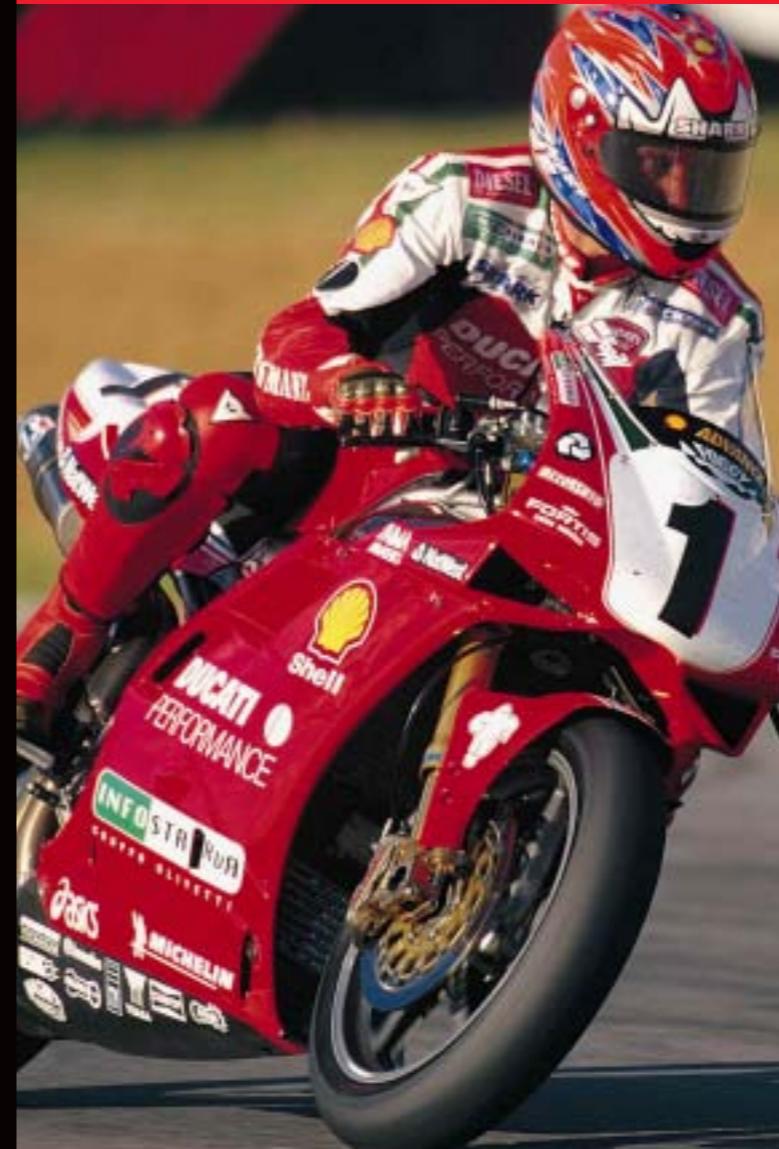
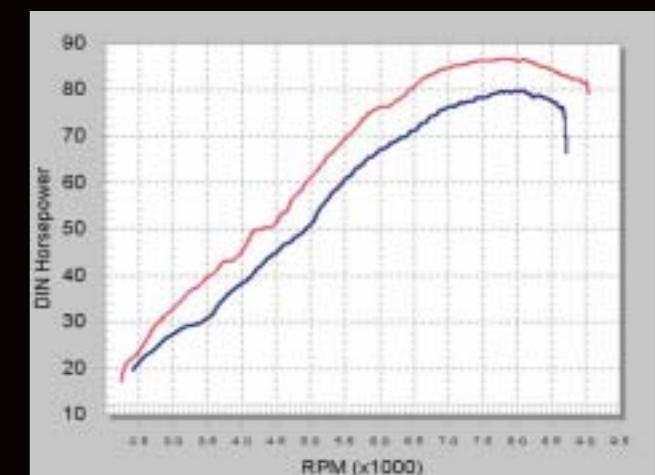


Grafico SS900 i.e.
Dyno-bench SS900 i.e.

Grafico SS900 i.e.
con kit potenziamento
Dyno-bench SS900 i.e.
with engine performance kit



Linea accessori ufficiali DUCATI
DUCATI genuine parts accessories

DUCATI PERFORMANCE



DucatiPerformance grazie alla sua esperienza nelle corse, ha realizzato il kit di potenziamento per il Ducatista che ama il sound e le prestazioni della moto racing. Il kit è così composto: coppia di silenziatori racing in carbonio bassi, centralina elettronica con adeguata mappatura e filtro aria K&N. Questa soluzione apporterà alla Vostra moto un incremento su tutta la curva di potenza con un picco massimo di circa 7 cavalli, come risulta dal grafico della prova effettuata al banco dinamometrico. Inoltre la moto risulterà più leggera di ben 4 kg.

Drawing on its racing experience, DucatiPerformance developed this upgrade kit for those Ducatisti who love the sound and feel of a racing bike. Kit includes a pair of carbon lowered racing silencers, a control unit with suitable mapping and a K&N air filter. Exhilarating riding is guaranteed thanks to enhanced performance throughout the power range, with an increase of up to 7 HP (see dyno-bench test chart). The kit also reduces the weight of your bike by 4 kgs (8.8 lbs).

I silenziatori di derivazione racing più leggeri di quelli montati di serie grazie alle caratteristiche del carbonio, contribuiscono ad un incremento della potenza in quanto studiati per garantire il massimo rendimento del motore.

The carbon silencers lighter than the standard one, are derived from the racing component. Specifically designed for added power, they make the most of this hi-tech material to guarantee top engine performance.



Coppie silenziatori racing bassi
Sets of lowered racing silencers

La centralina elettronica prodotta dalla Magneti Marelli e sviluppata grazie al supporto della tecnologia applicata in DUCATIMOTOR, interviene direttamente sul flusso di benzina che confluisce nel motore, modificandone la modalità di erogazione e la quantità.

The Magneti Marelli electronic control unit has been developed with the support of DUCATIMOTOR technology. It controls fuel supply to engine directly by adjusting fuel delivery and quantity.



Centralina iniezione per silenziatori racing
Control unit for racing silencers

Il filtro aria K&N abbinato alla cornice a corredo, svolge l'importante compito di convogliare una maggiore quantità di aria verso il corpo farfallato, ottimizzando le prestazioni del kit.

The K&N air filter combined with the supplied frame increases air flow to further optimize performance.



Kit filtro aria K&N
K&N air filter kit



Catalogo Accessori
Accessories Catalogue
Catalogue Accessoires
Katalog - Zubehör

Sport Touring

ST2/ST4

DUCATI PERFORMANCE



Al termine del primo decennio di attività dedicato esclusivamente a rendere più bella ed entusiasmante la vita dei Ducatisti la Gio.Ca.Moto International si rinnova.

Oggi grazie ad un'accordo con Ducati Motor spa, la Gio.Ca.Moto International, diventa l'unico punto di riferimento per chi cerca un accessorio esclusivo ed originale approvato dalla Ducati Motor.

Nasce quindi questo catalogo che contiene tutti gli accessori originali.

In questi anni abbiamo avuto il piacere di lavorare per i Ducatisti di tutto il mondo e la passione che lega questa meravigliosa gente ci dà sempre nuovi stimoli per creare prodotti sempre più avanzati.

È indispensabile abbinarli alle moto Ducati che come nessun'altra si presta a questo! Oggi Ducati e Gio.Ca.Moto hanno creato "Ducati Performance Accessories" un nuovo marchio che contraddistingue gli unici accessori originali.

Daniele Casolari
Amm. Delegato

At the end of our first ten-year activity, exclusively devoted to improve and make life of Ducati fans more exciting, Gio.Ca. Moto International is renewing its image.

Thanks to an agreement with Ducati Motor Spa, Gio.Ca.Moto International is now the only reference for people looking for an exclusive and original accessory approved by Ducati Motor.

For this season, we have conceived this catalogue including all original accessories. During these years, we had the pleasure to work with Ducati fans all over the world and the passion shared by this wonderful people has spurred us to create top quality products. Ducati motorbikes must absolutely be equipped with this items: they are the best together!

Today Ducati and Gio.Ca.Moto have created "Ducati Performance Accessories", a brand new make for the genuine accessories.

Daniele Casolari
Managing Director

Au terme de la première décennie d'activité, consacrée exclusivement à donner satisfaction et enthousiasme aux amateurs Ducati, l'entreprise Gio.Ca.Moto International se renouvelle.

A ce jour, grâce à un accord pris avec Ducati Motor spa, Gio.Ca.Moto International représente le seul point de référence pour ceux qui recherchent un accessoire exclusif et d'origine, approuvé par Ducati Motor.

C'est pourquoi ce catalogue, contenant tous les accessoires d'origine, a vu le jour. Au fil de ces années, on a eu le plaisir de travailler pour les amateurs Ducati partout dans le monde et la passion, par laquelle ces motards merveilleux sont liés, nous encourage sans cesse à créer de produits de plus en plus avancés; il est impératif donc de les associer aux motos Ducati, entreprise qui se prête admirablement à tout cela! A présent Ducati et Gio.Ca.Moto ont créé "Ducati Performance Accessories" une nouvelle marque qui représente les seuls accessoires d'origine.

Daniele Casolari
Administrateur délégué

*Gegen Ende des ersten Jahrzehnts einer Tätigkeit,
die ausschließlich dahingehend ausgerichtet war,
das Dasein der Ducatianhänger noch angenehmer
zu gestalten und mit mehr Begeisterung anzurei-
chen, frischt Gio.Ca.Moto International ihr
Erscheinungsbild auf.*

*Dank eines Abkommens mit Ducati Motor spa
wird Gio.Ca.Moto International zum einzigen An-
laufpunkt für all diejenigen, die ein exklusives, ori-
giniales und darüber hinaus noch von der Ducati
Motor zugelassenes Zubehörteil suchen. Dies ist
der ausschlaggebende Grund, für die Zusam-
mestellung dieses Katalogs.*

*Ein Katalog, in dem Sie alle Originalzubehörteile
finden werden.*

*In den letzten Jahren hatten wir das Glück,
weltweit für die Ducatianhänger tätig sein zu dür-
fen und die Begeisterung, die diese wunderbaren
Menschen miteinander verbindet, gibt uns immer
wieder Anregungen, neue und fortschrittlichere
Produkte zu schaffen. Es ist wohl unerlässlich, die
Ducati Motorräder dann auch mit diesen Teilen
auszustatten. Motorräder, die wie keine anderen
dafür geeignet sind!*

*Gio.Ca.Moto hat daher die Marke "Ducati Perfor-
mance Accessories" geschaffen - ein neues
Markenzeichen, mit dem die einzigen Originalzu-
behörteile gekennzeichnet werden.*

*Daniele Casolari
Geschäftsführer*

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA / GARANZIA ESPlicita LIMITATA

1.0.0 Garanzia:

la GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b - 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIA - garantisce tutti i particolari nuovi per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto, come da termini e condizioni indicate nei paragrafi 1.0.0 - 6.0.0 della presente garanzia.

La garanzia consiste nella sostituzione di particolari inutilizzabili o inefficienti per difetto di fabbricazione accertato e riconosciuto franco sede GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO).

I particolari difettosi sostituiti in garanzia diventano di proprietà della GIO.CA.MOTO International S.r.l.

2.0.0 Esclusione:

la garanzia offerta da GIO.CA.MOTO International S.r.l. non è applicabile:

- a) per particolari utilizzati su motocicli impegnati in competizioni sportive di qualsiasi tipo;
- b) per particolari utilizzati su motocicli impegnati in servizio di noleggio;
- c) per i particolari soggetti ad usura a seguito del loro normale funzionamento (ad es.: le catene, la trasmissione secondaria, le cinghie, i comandi flessibili, le candele, i particolari di attrito freni e frizioni);
- d) per difettosità derivate da ossidazione o da azioni degli agenti atmosferici.
- e) uso improprio o abuso del particolare o del motociclo da parte del proprietario e/o operatore
- f) modifiche non autorizzate o modifiche effettuate da personale non rappresentante la GIO.CA.MOTO International S.r.l.

3.0.0 Obblighi del compratore:

al fine di mantenere valide le condizioni generali di garanzia, devono essere osservate le seguenti indicazioni:

- a) disporre del documento fiscale comprovante l'acquisto del particolare.
- b) comunicare eventuali difetti alla GIO.CA.MOTO International S.r.l. entro 8 giorni dal momento in cui detti difetti sono scoperti o avrebbero dovuto essere scoperti usando la normale diligenza.
- c) utilizzare il particolare ed effettuarne la manutenzione, in conformità con quanto specificato dal Libretto Uso e Manutenzione e/o Manuale di Officina della Ducati Motor S.p.a., forniti assieme alla motocicletta.

4.0.0 Limitazioni:

le condizioni generali di garanzia vengono a cessare nei seguenti casi:

- a) i particolari manifestano difetti derivanti da sinistri, incuria e sovraccarichi;
- b) utilizzo dei motocicli, su cui detti particolari sono montati, in modo non conforme alle indicazioni della DUCATI MOTOR S.p.A., esposte nel Libretto di Uso e Manutenzione che accompagna ogni motociclo;
- c) la manutenzione dei motocicli, su cui detti particolari sono montati, non è eseguita secondo le modalità esposte nel Libretto di Uso e Manutenzione, nel Manuale di Officina ed in eventuali Circolari Tecniche, pubblicate dalla DUCATI MOTOR S.p.A.
- d) parti escluse come indicato nei paragrafi 2.0.0 e/o 5.0.0 della presente garanzia.
- e) parti escluse per negligenza del proprietario all'osservanza delle obbligazioni specificate nel paragrafo 3.0.0 della presente garanzia.

5.0.0 Limitazioni per gli accessori tecnici contrassegnati nel catalogo

con il simbolo: △

- 5.1.0 Le parti, i prodotti ed i componenti racing riportati sopra sono esclusivamente destinati a motocicli impiegati in competizioni sportive su circuiti chiusi, al di fuori della rete stradale pubblica e non devono essere utilizzati per nessun altro fine. Queste parti non devono essere utilizzate su nessun altro motociclo utilizzato sulla rete stradale pubblica. L'installazione di queste parti può rendere un motociclo fuori dai termini di legge per la circolazione sulla rete stradale pubblica e può portare il proprietario e l'utilizzatore del motociclo a violare la legge in vigore.
- 5.2.0 Queste parti sono vendute senza alcun tipo di garanzia.
- 5.3.0 Nell'acquistare queste parti, prodotti e componenti, l'acquirente riconosce:
 - 5.3.1 che non gli è stata fatta alcuna presentazione riguardo a questi articoli, inclusa, ma non limitatamente a, presentazione sulla qualità o prestazioni e che egli sarà responsabile per qualsiasi costo di riparazione o sostituzione al suo motociclo che possa in qualsiasi modo derivare da qualche difetto o guasto di questi pezzi, prodotti e/o componenti.
 - 5.3.2 Che tutti i pezzi, prodotti e/o componenti vengono acquistati solo a fini di competizioni sportive e che saranno quindi installati solo su motocicli usati fuori dalla rete stradale pubblica, in eventi autorizzati.
 - 5.3.3 L'installazione di questi pezzi, prodotti e/o componenti su una moto Ducati avrà come conseguenza l'immediato annullamento e la cessazione della garanzia esplicita limitata fornita dalla Ducati Motor S.p.A. per tali motocicli.

6.0.0 Responsabilità:

la GIO.CA.MOTO International S.r.l. è esonerata da ogni responsabilità ed obbligazione per qualsiasi incidente alle persone o alle cose che possano comunque verificarsi per o durante l'uso dei prodotti forniti e per cause o in dipendenza dei medesimi, anche durante l'eventuale collaudo.

Eventuali difettosità o ritardi nella riparazione non danno diritto al Compratore a risarcimento di danni né a proroga di garanzia.

Eventuali spese di trasporto sono da considerare a carico del Compratore, come pure le spese di sopralluogo da lui richiesto ed accettato dalla GIO.CA.MOTO International S.r.l..

La garanzia offerta ai sensi del precedente paragrafo 1 (con le esclusioni e le limitazioni di cui ai paragrafi 2, 3 e 4) costituisce l'unica garanzia offerta da GIO.CA.MOTO International S.r.l., la quale pertanto sostituisce ad ogni effetto qualsiasi altro rimedio di legge. La GIO.CA.MOTO International S.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti a qualsiasi particolare, senza l'obbligo di effettuare tali modifiche sui particolari già venduti. Il Compratore riconosce che per eventuali controversie nei confronti della GIO.CA.MOTO International S.r.l. sarà esclusivamente competente l'Autorità Giudiziaria del Foro di Bologna.

6.1.0 GIO.CA.MOTO International S.r.l. declina espressamente qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità e idoneità per un determinato fine e declina ogni e qualsiasi responsabilità per danni accidentali e conseguenti o per qualsiasi altra perdita derivante dall'uso di queste parti, prodotti e/o componenti.

Alcuni Stati non ammettono limitazioni sulla garanzia implicita o l'esclusione e limitazione di danni accidentali o conseguenti, pertanto le limitazioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili nel Vostro caso.

GENERAL WARRANTY CONDITIONS / EXPRESS LIMITED WARRANTY

1.0.0 Warranty:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b- 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIA guarantees all new parts for 12 months from the date of purchase, subject to the terms and conditions set forth in Sections 1.0.0 - 6.0.0 of this warranty.

Warranty conditions cover the replacement of parts that cannot be used or faulty parts due to workmanship defects ascertained and acknowledged free headquarters GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO).

Defective parts replaced under warranty become property of GIO.CA.MOTO International S.r.l.

2.0.0 Exclusions:

Warranty offered by GIO.CA.MOTO International S.r.l. will not cover the following:

- a) parts utilized on motorcycles in any kind racing
- b) parts of motorbikes for hire
- c) parts subject to normal wear (e.g. chains, secondary transmission, belts, flexible controls, spark plugs and parts subject to friction such as brakes and clutches)
- d) faults due to oxidation or actions of weather agents
- e) misuse or abuse of the part or the motorcycle by the owner and/or operator
- f) unauthorized alterations or modifications by someone who is not an agent of GIO.CA.MOTO International S.r.l.

3.0.0 Purchaser's obligations:

The following indications should be complied with for general warranty conditions validity:

- a) keep the fiscal document certifying purchase of the part involved
- b) inform GIO.CA.MOTO International S.r.l. on possible defects within 8 days from the day faults have been detected or should have been detected in accordance with ordinary diligence.
- c) use and maintain the part in accordance with the Owner's Manual and/or Workshop Manual of Ducati Motor S.p.A., accompanying the motorcycle.

4.0.0 Limitations:

These general warranty conditions will not apply to the following cases:

- a) parts which became faulty after an accident, negligence or overloads
- b) parts of motorcycles which were utilized not in compliance with indications given in the Use and Maintenance manual of DUCATI MOTOR S.p.A. accompanying the motorbike
- c) parts of motorcycles which were serviced not in compliance with indications given in the Use and Maintenance manual, Workshop manual and Service Bulletins released by DUCATI MOTOR S.p.A
- d) parts excluded under Section 2.0.0 and/or 5.0.0 of this warranty.
- e) parts excluded to owner's failure to meet obligations under Section 3.0.0 of this warranty.

5.0.0 Disclaimer for technical accessories marked with on the catalogue: △

5.1.0 The racing parts, products and components set forth above are intended for closed-course competition purposes only and are not to be utilized for any other purposes. These items are not to be installed upon or used in any motorcycle used for street or transportation purposes on public roads and highways. Installation of these items may render a motorcycle unlawful to operate on public roads and highways and may render the owner/operator in violation of current laws and regulations.

5.2.0 These racing parts, products and components are sold "AS IS" and "WITH ALL FAULTS" and without any warranty whatsoever.

5.3.0 By purchasing these parts, products and/or components, the purchaser acknowledges:

5.3.1 that no representation has been made to him regarding these items, including but not limited to, any representation to the quality or performance and that he or she shall be responsible for any costs of repair or replacement to his motorcycle which may in anyway whatsoever result from any defect in or failure of these parts, product and/or components.

5.3.2 That all of the parts, products and/or components are purchased for racing purposes only and shall be installed only on motorcycles used solely in sanctioned, off-highway closed-course events.

5.3.3 Installation of these parts, products and/or components upon a Ducati motorcycle shall result in the immediate voiding and termination of the express limited warranty issued by Ducati Motor S.p.A. with such motorcycles.

6.0.0 Liability:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. disclaims all responsibility and liability for any accidents to people and objects which may occur due to or during the use of the supplied products or caused by or contingent to them, even during a possible testing.

Possible faults or delays in repairs give the Purchaser no right of compensation for damages or warranty extension.

Transport costs are at Purchaser's charge as well as costs resulting from the inspection he/she has applied for and accepted by GIO.CA.MOTO International S.r.l.

Warranty provided as per the above paragraph 1 (with exclusions and limitations as per paragraphs 2.3 and 4) is the only warranty offered by GIO.CA.MOTO International S.r.l. which therefore replaces in every respect any other remedy under the law. GIO.CA.MOTO International S.r.l. reserves the right to modify and improve any part without the obligation of modifying parts already sold. The Purchaser agrees that the only place of jurisdiction for any dispute involving GIO.CA.MOTO International S.r.l. is the Court of Bologna.

6.1.0 GIO.CA.MOTO International S.r.l. expressly disclaims any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose and disclaims any and all responsibility and liability for consequential and incidental damage or any other losses arising from the use of these parts, products and/or components. Some states do not allow limitation on implied warranty, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

CONDITIONS GENERALES DE GARANTIE / GARANTIE EXPLICITE LIMITÉE

1.0.0 Garantie:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b - 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIE, garantit toutes les pièces neuves pendant une durée de 12 mois à partir de la date d'achat, selon les termes et des conditions indiqués aux paragraphes 1.0.0 - 6.0.0 de la présente garantie.

La garantie comprend le remplacement des pièces inutilisables ou ne fonctionnant pas à cause d'un défaut de fabrication vérifié et reconnu, franco siège GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO). Les pièces défectueuses remplacées sous garantie redeviennent propriété de GIO.CA.MOTO International S.r.l.

2.0.0 Exclusions:

La garantie offerte par GIO.CA.MOTO International S.r.l. n'est pas applicable dans les cas suivants:

- a) pièces utilisées sur des motocyclettes utilisées dans des compétitions sportives, de n'importe quel type que ce soit;
- b) pièces utilisées sur des motocyclettes utilisées en service de location;
- c) pièces sujettes à usure suite à leur fonctionnement normal (par ex.: chaînes, transmission secondaire, courroies, commandes flexibles, bougies, pièces de frottement freins et embrayages);
- d) défauts dérivant de l'oxydation ou de l'action d'agents atmosphériques.
- e) utilisation impropre de la pièce ou de la motocyclette ou abus de la part du propriétaire de la motocyclette et/ou de l'opérateur.
- f) modifications non autorisées ou modifications effectuées par du personnel ne représentant pas GIO.CA.MOTO International S.r.l.

3.0.0. Obligations de l'acheteur:

Afin de maintenir la validité des conditions générales de garantie, les indications suivantes doivent être observées :

- a) disposer du document fiscal attestant de l'achat de la pièce.
- b) communiquer les éventuels défauts à GIO.CA.MOTO International S.r.l. dans un délai de 8 jours à partir du moment où les défauts sont constatés ou auraient normalement dû l'être.
- c) utiliser et effectuer l'entretien de la pièce conformément aux spécifications du Manuel d'utilisation et d'entretien et/ou du Manuel d'Atelier de Ducati Motor S.p.a., fournis avec la motocyclette.

4.0.0 Limitations:

Les conditions générales de garantie cessent dans les cas suivants:

- a) pièces manifestant des défauts suite à des accidents, manque de soin et surcharges;
- b) utilisation des motocyclettes, sur lesquelles sont montées ces pièces, de façon non conforme aux indications de DUCATI MOTOR S.p.A. figurant dans le Manuel d'Utilisation et d'Entretien qui accompagne chaque motocyclette;
- c) entretien des motocyclettes, sur lesquelles sont montées ces pièces, non exécuté selon les modalités figurant dans le Manuel d'Utilisation et d'Entretien, dans le Manuel d'Atelier et autres Circulaires Techniques publiées par DUCATI MOTOR S.p.A.
- d) pièces exclues, comme indiqué aux paragraphes 2.0.0 et/ou 5.0.0 de la présente garantie.
- e) pièces exclues à cause de la non observation, suite à négligence du propriétaire, des obligations spécifiées au paragraphe 3.0.0 de la présente garantie.

5.0.0 Limitations concernant les accessoires techniques indiqués par le symbole Δ dans le catalogue:

- 5.1.0 Les pièces, produits et composants racing indiqués ci-dessus sont exclusivement destinés à des motocyclettes utilisées dans des compétitions sportives sur circuits clos, en dehors du réseau routier public et ne doivent être utilisés dans aucun autre but. Ces pièces ne doivent être utilisées sur aucune autre motocyclette circulant sur le réseau routier public. L'installation de ces pièces peut provoquer la mise hors la loi de la motocyclette pour la circulation sur le réseau routier public et peut entraîner le propriétaire et l'utilisateur de la motocyclette à violer la loi en vigueur.
- 5.2.0 Ces pièces sont vendues sans aucun type de garantie.
- 5.3.0 En achetant ces pièces, produits et composants, l'acheteur reconnaît:
 - 5.3.1 que ces articles lui ont été présentés, y compris, mais non uniquement, du point de vue de la qualité et des performances et qu'il est responsable des frais de réparation et de remplacement concernant sa motocyclette et dérivant, de quelque sorte que ce soit, de défaut ou endommagement de ces pièces, produits et/ou composants.
 - 5.3.2 Que toutes les pièces, produits et/ou composants sont achetés uniquement pour des compétitions sportives et seront par conséquent installés uniquement sur des motocyclettes utilisées en dehors du réseau routier public, pour des événements autorisés.
 - 5.3.3 L'installation de ces pièces, produits et/ou composants sur une moto Ducati aura comme conséquence l'annulation et la cessation immédiate de la garantie explicite limitée fournie par Ducati Motor S.p.A. pour ces motocyclettes.

6.0.0 Responsabilité:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. est exempté de toute responsabilité et obligation en cas d'accidents impliquant des personnes ou des choses et susceptibles d'avoir lieu à cause ou durant l'utilisation des produits fournis ou pour des causes ou faits dépendants de ceux-ci, même durant l'éventuelle phase d'essai.

Les éventuels défauts ou retards de réparation ne donnent droit à aucune demande de dommage de la part de l'acheteur, ni à aucune prolongation de garantie.

Les éventuels frais de transport sont à la charge de l'Acheteur, ainsi que les frais d'expertise sur place demandée par celui-ci et acceptée par GIO.CA.MOTO International S.r.l..

La garantie offerte selon les termes du paragraphe 1 (avec les exclusions et les limitations indiquées aux paragraphes 2, 3 et 4) constitue l'unique garantie offerte par GIO.CA.MOTO International S.r.l., laquelle, par conséquent, remplace à tous les effets tout autre recours à la loi. GIO.CA.MOTO International S.r.l. se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations à n'importe quelle pièce, sans obligation d'effectuer ces modifications sur les pièces déjà vendues.

L'acheteur reconnaît qu'en cas d'éventuels litiges avec GIO.CA.MOTO International S.r.l., l'Autorité Judiciaire du Tribunal de Bologne est exclusivement compétente.

6.1.0 GIO.CA.MOTO International S.r.l. décline expressément toute garantie implicite de possibilité de commercialisation et d'aptitude pour une fin déterminée et décline toute responsabilité en cas de dommages accidentels et conséquents ou en cas de toute autre perte dérivant de l'utilisation de ces pièces, produits, et/ou composants.

Certains pays n'admettent pas de limitations sur la garantie implicite ou l'exclusion et la limitation des dommages accidentels ou conséquents, par conséquent les limitations indiquées ci-dessus pourraient ne pas être applicables dans votre cas.

ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN / AUSDRÜCKLICH BESCHRÄNKTE GARANTIE

1.0.0 Garantie:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b - 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIA - gibt gemäß der in den Paragraphen 1.0.0. - 6.0.0 der nachfolgenden Garantiebestimmungen und-Bedingungen, auf alle Neuteile eine Garantie für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Kaufdatum.

Die Garantie besteht darin, defekte Teile, die aufgrund von Herstellungs- oder, Materielfehlern unbrauchbar wurden, auszutauschen, nachdem dies von GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO) ueberprueft und anerkannt, wurde.

Die defekten und Garantie ausgetauschten Teile gehen ins Eigentum der GIO.CA.MOTO International S.r.l. über.

2.0.0 Ausschlüsse:

Keine Garantie von GIO.CA.MOTO International S.r.l. besteht:

- a) bei Teilen, die bei Motorrädern verwendet werden, die im Wettkampfsport jeglicher Art eingesetzt werden;
- b) bei Teilen, die an Mietmotorrädern montiert werden;
- c) für Teile, die aufgrund ihrer normalen Funktion einem Verschleiß unterliegen (z.B. Ketten, Sekundärantriebe, Riemen, Leitungen, Zündkerzen, Bremsbeläge und Kupplungen);
- d) bei Defekten, die durch Oxydation oder durch Einwirkung von Umwelteinflüssen erzeugt werden.
- e) bei unsachgemäßer Anwendung oder Mißbrauch des Teils oder des Motorrads seitens des Eigentümers und/oder des Fahrers.
- f) falls nicht zugelassene Veränderungen angetragen oder von Personen, die nicht zur GIO.CA.MOTO International S.r.l. gehören, Änderungen vorgenommen wurden.

3.0.0 Pflichten des Käufers:

Zur Aufrechterhaltung der allgemeinen Garantiebedingungen, müssen die folgenden Angaben beachtet bzw. eingehalten werden:
a) man muß über die Verkaufssquittung des betreffenden Teil verfügen;
b) die betreffenden Defekte müssen innerhalb von 8 Tagen, ab dem Tag, an dem sie erkannt wurden oder an dem sie durch Befolgung der normalen Kontrolle hätten erhoben werden müssen, an die GIO.CA.MOTO International S.r.l. übermittelt werden.
c) das entsprechende Teil muß in Konformität mit den Spezifikationen des gemeinsam mit dem Motorrad gelieferten Anleitungs- und Instandhaltungshefts und/oder des Werkstatthandbuchs der DUCATI MOTOR S.p.A., verwendet und instand gehalten werden.

4.0.0 Einschränkungen:

Die Gültigkeit der allgemeinen Garantiebedingungen verfällt in den folgenden Fällen:
a) wenn, die Teile Defekte aufweisen, die durch Unfälle, Nachlässigkeit oder Überlastungen entstanden sind;
b) die Motorräder, an denen die genannten Teile montiert wurden, in einer den Angaben seitens

der DUCATI MOTOR S.p.A., die im Anleitungs- und Instandhaltungsheft mit dem jedes Motorrad ausgestattet ist, aufgeführt werden, nicht konformen Weise verwendet wurden;

- c) die Instandhaltung der Motorräder, an denen die genannten Teile montiert wurden, nicht den im Anleitungs- und Instandhaltungsheft, dem Werkstatthandbuch und in den eventuellen, von der DUCATI MOTOR S.p.A. veröffentlichten technischen Rundschreiben dargestellten Modalitäten entsprechend erfolgte.
- d) bei Teilen, die gemäß der in den Paragraphen 2.0.0 und/oder 5.0.0 der vorliegenden Garantie angeführten Angaben, zu den ausgeschlossenen Teilen zählen;
- e) bei Teilen, die aufgrund einer Nachlässigkeit seitens des Eigentümers im Hinblick auf die Einhaltung der unter dem Paragraph 3.0.0 der vorliegenden Garantie spezifizierten Pflichten, zu den ausgeschlossenen Teilen zählen.

5.0.0 Einschränkungen für die technischen Zubehörteile, die im Katalog mit dem Symbol △ gekennzeichnet wurden:

- 5.1.0 Die betreffenden Teile, Produkte und Komponenten der Familie Racing, sind ausschließlich für diejenigen Motorräder bestimmt, die in Wettkämpfen auf geschlossenen Strecken, d.h. außerhalb des öffentlichen Straßenverkehrs, eingesetzt werden und dürfen daher keinerlei anderweitigen Einsatz finden. Diese Teile dürfen auf keinen Fall auf einem anderen Motorrad, welches dann im öffentlichen Straßenverkehr eingesetzt wird, verwendet werden. Der Einbau dieser Teile kann dazu führen, daß ein Motorrad nicht mehr den für den öffentlichen Straßenverkehrs gültigen gesetzlichen Bestimmungen entspricht, d.h. dazu, daß der Eigentümer oder der Fahrer des Motorrads gegen das gültige Gesetz verstößt.
- 5.2.0 Diese Teile verfügen über keinerlei Garantie.
- 5.3.0 Durch den Kauf dieser Teile, Produkte und Komponenten erkennt der Käufer folgendes an,
5.3.1 daß ihm diese Artikel nicht vorgestellt bzw. unterbreitet wurden, einschließlich, und nicht nur beschränkt auf, eine Darlegung im Hinblick auf deren Qualität oder Leistungen und daß er selbst für jegliche Kosten für Reparaturen oder den Austausch der Teile an seinem Motorrad, der aufgrund von Defekten oder Schäden dieser Teile, Produkte und/oder Komponenten erforderlich wird, verantwortlich ist bzw. aufzukommen hat.
- 5.3.2 Daß alle Teile, Produkte und Komponenten allein für den Einsatz im Wettkampfsport gekauft werden und daher nur bei Motorrädern eingebaut werden, die außerhalb des öffentlichen Straßenverkehrs, bei genehmigten Veranstaltungen, eingesetzt werden.

- 5.3.3 Daß der Einbau dieser Teile, Produkte und Komponenten auf einem Motorrad der Marke Ducati zur sofortigen Auflösung und zum Verfall der für diese Motorräder ausdrücklich beschränkten Garantie seitens Ducati Motor S.p.A. führt.

6.0.0 Verantwortung:

Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. ist von jeder Verantwortung und Verpflichtung im Hinblick auf jegliche Art von Unfällen mit, Personen- oder Sachschäden, die sich vor und während der Anwendung der gelieferten Produkte ereignen können, ebenso für Ursachen oder Abhängigkeiten der selben, auch während einer eventuellen Abnahmeprüfung, entbunden. Eventuelle Defekte oder Reparaturverzögerungen geben dem Käufer keinerlei Recht auf Schadensersatz oder auf eine Garantieverlängerung. Eventuell entstehende Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers, ebenso die Kosten für die von diesem geforderten und von GIO.CA.MOTO International S.r.l. akzeptierten Überprüfung der betreffenden Teile.

Die Garantie im Sinne des vorausgehenden Paragraphs (mit den Ausschlüssen und den Beschränkungen aus den Paragraphen (2, 3 und 4) stellt die einzige, seitens GIO.CA.MOTO International S.r.l. gebotene Garantie dar, welche somit mit jeglicher Wirkung, jede anderweitige gesetzliche Bestimmung aufhebt. Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. behält sich das Recht vor, an allen Teilen Änderungen und Verbesserungen anbringen zu können, ohne daß ihr daraus die Pflicht entsteht, diese Änderungen auch an den bereits verkauften Teilen anbringen zu müssen. Der Käufer erkennt an, daß bei eventuellen Streitigkeiten mit GIO.CA.MOTO International S.r.l. ausschließlich die Justizbehörde des Gerichts in Bologna zuständig ist.

6.1.0 Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. lehnt ausdrücklich jegliche, an die Verkäuflichkeit und die Eignung für einen bestimmten Einsatz gebundene Garantie, dazu jede und jegliche Art von Verantwortung für zufällige Schäden und Folgeschäden oder für jeglichen anderweitigen Verlust, der aus der Anwendung dieser Teile, Produkte und/oder Komponenten abgeleitet werden kann, ab. Einige Staaten lassen eine Einschränkung der Garantie oder einen Ausschluß und eine Einschränkung der zufälligen Schäden oder Folgeschäden nicht zu, dies könnte bedeuten, daß die oben genannten Einschränkungen in Ihrem Fall nicht anwendbar sind.

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR

Per divertirti senza pensieri e goderti al massimo il piacere della guida, affidati ai numerosi accessori Ducati Performance.

To heighten your riding pleasure, select among the many Ducati Performance accessories.

Pour s'amuser sans soucis et goûter au mieux le plaisir de la conduite, ayez confiance dans les nombreux accessoires Ducati Performance.



Für unbedenklichen Fahrspaß finden Sie zahlreiche Ducati Performance Zubehörteile.



KIT DI POTENZIAMENTO MOTORE
ENGINE UPGRADING KITS
KIT DE PREPARATION MOTEUR
UMRÜSTSÄTZE FÜR DEN MOTOR

ST2

PISTONI AD ALTA COMPRESSIONE
HIGH COMPRESSION PISTONS
PISTONS A HAUTE COMPRESSION
HOCHKOMPRESSSIONSKOLBEN

BIELLE
CONNECTING RODS
BIELLES
PLEUEL

PULEGGIE DISTRIBUZIONE
TIMING BELT ROLLERS
POULIES DISTRIBUTION
STEUERRIEMENSCHEIBEN

05168

05168 △

Pistone completo d.94
 Complete piston d.94
 Piston complet d.94
 Kompletter Kolben D.94

05076

05076 △

Coppia bielle Racing (Carrillo)
 Set of Racing con-rods (Carrillo)
 Couple de bielles Racing (Carrillo)
 Pleuelpaar Racing (Carrillo)

06077

06077

Serie puleggie distribuzione in ergal
 Set of light-alloy (ergal) timing belt rollers
 Jeu de poulies de distribution en ergal
 Satz Steuerriemenscheiben in Ergal



05171

05171 △

Coppia bielle Racing in titanio
 Set of titanium racing con-rods
 Couple de bielles Racing en titane
 Pleuelpaar Racing in Titan



06046 / 06048

06046

Registro bilanciere apertura (vedi tavola)
 Opening rocker arm shim (see table)
 Régleur culbuteur ouverture (voir planche)
 Einstellscheibe für Öffnungsschlepphebel (siehe Tafel)

06047

Registro bilanciere chiusura (vedi tavola)
 Closing rocker arm shim (see table)
 Régleur culbuteur fermeture (voir planche)
 Einstellscheibe für Schließkipphebel (siehe Tafel)

06048

Serie completa registri bilanciere apertura dal 2,00 fino al 5,00 e chiusura dal 5,00 al 9,60 3 pz/misura
 Complete set of shims for opening from 2,00 to 5,00 and closing rocker arms from 5,00 to 9,60 3 pcs/size
 Jeu complet de régleurs culbuteurs ouverture à partir de 2,00 jusqu'à 5,00 et fermeture à partir de 5,00 jusqu'à 9,60 3 pcs/taille
 Komplette Satz - Einstellscheiben für Öffnungs ab 2,00 bis 5,00 und Schließkipphebel ab 5,00 bis 9,60 3 Stck./Größe



| Tavola | Tavola |
|----------------|---|
| Table | Table |
| Planche | Planche |
| Tafel | Tafel |
| 06046/2.00 | /2.05 /2.10 /2.15 |
| /2.20 | /2.25 /2.30 /2.35 |
| /2.40 | /2.45 /2.50 /2.55 |
| /2.60 | /2.65 /2.70 /2.75 |
| /2.80 | /2.85 /2.90 /2.95 |
| /3.00 | /3.05 /3.10 /3.15 |
| /3.20 | /3.25 /3.30 /3.35 |
| /3.40 | /3.45 /3.50 /3.55 |
| /3.60 | /3.65 /3.70 /3.75 |
| /3.80 | /3.85 /3.90 /3.95 |
| /4.00 | /4.05 /4.10 /4.15 |
| /4.20 | /4.25 /4.30 /4.35 |
| /4.40 | /4.45 /4.50 /4.55 |
| /4.60 | /4.65 /4.70 /4.75 |
| /4.80 | /4.85 /4.90 /4.95 |
| /5.00 | /5.05 /5.10 /5.15 |
| /5.20 | /5.25 /5.30 /5.35 |
| /5.40 | /5.45 /5.50 /5.55 |
| /5.60 | |
| | 06047/5.00 /5.05 /5.10 /5.15 |
| | /5.20 /5.25 /5.30 /5.35 |
| | /5.40 /5.45 /5.50 /5.55 |
| | /5.60 /5.65 /5.70 /5.75 |
| | /5.80 /5.85 /5.90 /5.95 |
| | /6.00 /6.05 /6.10 /6.15 |
| | /6.20 /6.25 /6.30 /6.35 |
| | /6.40 /6.45 /6.50 /6.55 |
| | /6.60 /6.65 /6.70 /6.75 |
| | /6.80 /6.85 /6.90 /6.95 |
| | /7.00 /7.05 /7.10 /7.15 |
| | /7.20 /7.25 /7.30 /7.35 |
| | /7.40 /7.45 /7.50 /7.55 |
| | /7.60 /7.65 /7.70 /7.75 |
| | /7.80 /7.85 /7.90 /7.95 |
| | /8.00 /8.05 /8.10 /8.15 |
| | /8.20 /8.25 /8.30 /8.35 |
| | /8.40 /8.45 /8.50 /8.55 |
| | /8.60 /8.65 /8.70 /8.75 |
| | /8.80 /8.85 /8.90 /8.95 |
| | /9.00 /9.05 /9.10 /9.15 |
| | /9.20 /9.25 /9.30 /9.35 |
| | /9.40 /9.45 /9.50 /9.55 |
| | /9.60 |

KIT DI POTENZIAMENTO MOTORE
ENGINE UPGRADING KITS
KIT DE PREPARATION MOTEUR
UMRÜSTSÄTZE FÜR DEN MOTOR

ST4

PISTONI AD ALTA COMPRESSIONE
HIGH COMPRESSION PISTONS
PISTONS A HAUTE COMPRESSION
HOCHKOMPRESSSIONSKOLBEN

05179 / 05R61

05179 △

Pistone completo d.94 per 916 biposto
 Complete piston d.94 for 916 twin-seat
 Piston complet d.94 pour 916 biplace
 Kompletter Kolben D.94 für 916 Biposto



05R61

Serie segmenti d.94 ricambio
 Set of spare piston rings d.94
 Jeu de segments d.94 de rechange
 Satz - Ersatzkolbenringe D.94

BIELLE
CONNECTING RODS
BIELLES
PLEUEL

05R49

05R49 △

Coppia bielle Racing (Carrillo) spinotto d.20
 Set of Racing con-rods (Carrillo), pin d. 20,
 Couple de bielles Racing (Carrillo), axe d. 20,
 Pleuelpaar Racing (Carrillo), Bolzen D. 20,



PULEGGIE DISTRIBUZIONE
TIMING BELT ROLLERS
POULIES DISTRIBUTION
STEUERRIEMENSCHEIBEN

06R62

06R62

Serie puleggie distribuzione in ergal 916/748
 Set of light-alloy (ergal) timing belt rollers 916/748
 Jeu de poulies de distribution en ergal 916/748
 Satz Steuerriemenscheiben in Ergal 916/748



06089

06089

Set roccetti tendicinghia in ergal 916/748
 Set of light-alloy (ergal) belt tensioner rollers
 Jeu de bobines tendeuses de courroies en ergal-
 Satz - Kettenspannerspulen in Ergal 916/748



**REGISTRI VALVOLA
VALVE SHIMS
RÉGLEURS DE SOUPAPE
VENTILEINSTELLSCHEIBEN**

06061

06061

Serie completa registri bilanciere apertura e chiusura 4 pz/misura. Apertura da 1.80 a 3.80. Chiusura da 2.50 a 3.80.
Complete set of shims for opening and closing rocker arms, 4 pcs./size. Opening from 1.80 to 3.80. Closing from 2.50 to 3.80.
Jeu complet de régulateurs culbuteur d'ouverture et fermeture 4 pcs/taille. Overture de 1.80 à 3.80. Fermeture de 2.50 à 3.80.
Komplette Satz-Einstellscheiben fuer Öffnungs und Schließkipphobel 4 Stck. Groesse. Offnungsschlepphebel aus 1.80 bis 3.80. Schließkipphobel aus 2.50 bis 3.80.



06059

06059

Registro bilanciere apertura (vedi tabella)
Opening rocker arm shim (see table)
Régulateur culbuteur d'ouverture (voir planche)
Einstellscheibe für Öffnungsschlepphebel (siehe Tafel)



**Tavola
Table
Planche
Tafel**

| | | | |
|------------|-------|-------|-------|
| 06059/1.80 | /1.85 | /1.90 | /1.95 |
| /2.00 | /2.05 | /2.10 | /2.15 |
| /2.20 | /2.25 | /2.30 | /2.35 |
| /2.40 | /2.45 | /2.50 | /2.55 |
| /2.60 | /2.65 | /2.70 | /2.75 |
| /2.80 | /2.85 | /2.90 | /2.95 |
| /3.00 | /3.05 | /3.10 | /3.15 |
| /3.20 | /3.25 | /3.30 | /3.35 |
| /3.40 | /3.45 | /3.50 | /3.55 |
| /3.60 | /3.65 | /3.70 | /3.75 |
| | | | /3.80 |

06060

06060

Registro bilanciere chiusura (vedi tabella)
Closing rocker arm shim (see table)
Régulateur culbuteur de fermeture (voir planche)
Einstellscheibe für Schließkipphobel (siehe Tafel)



**CHIAVETTE
KEYS
CLAVETTES
KEILE**

ST2/ST4

06104/02 / 06104/14

06104/02

Linguetta sfasata 2°
Woodruff key 2°
Languette décalée 2°
2° Paßfder

06104/04

Linguetta sfasata 4°
Woodruff key 4°
Languette décalée 4°
4° Paßfder

06104/06

Linguetta sfasata 6°
Woodruff key 6°
Languette décalée 6°
6° Paßfder

06104/08

Linguetta sfasata 8°
Woodruff key 8°
Languette décalée 8°
8° Paßfder

06104/10

Linguetta sfasata 10°
Woodruff key 10°
Languette décalée 10°
10° Paßfder

06104/12

Linguetta sfasata 12°
Woodruff key 12°
Languette décalée 12°
12° Paßfder

06104/14

Linguetta sfasata 14°
Woodruff key 14°
Languette décalée 14°
14° Paßfder



ST2/ST4

FILTRO ARIA
AIR FILTER
FILTRE À AIR
LUFTFILTER

02098

02098 ▲
Kit Filtro aria KN
KN air filter Kit
Kit Filtre à air KN
Satz Luftfilter KN



KIT FRIZIONE IN LEGA LEGGERA
LIGHT ALLOY CLUTCH KIT
KIT EMBRAYAGE EN ALLIAGE LEGER
SATZ - KUPPLUNG AUS LEICHTMETALL

03R29

03R29 ▲
Kit campana - tamburo frizione in ergal racing
Light-alloy (ergal) racing housing and drum clutch
kit
Kit cloche - tambour embrayage en ergal racing
Satz - Kupplungsglocke und -trommel aus Ergal,
Racing



03055

03055 ▲
Kit campana - tamburo frizione antisaltellamento
Clutch housing and drum kit with cush-rubber
drive
Kit cloche - tambour embrayage amortisseur
de secousses
Satz - Kupplungsglocke und -trommel mit
Ruckdämpfung



SERIE DISCHI FRIZIONE
CLUTCH PLATES SET
JEU DE DISQUES EMBRAYAGE
KUPPLUNGSSCHEIBENSATZ

03041

03041
Serie completa dischi frizione in carbonio
Complete set of carbon clutch plates
Jeu complet de disques embrayage en carbone
Kompletter Satz - Kupplungsscheiben
aus Kohlenstoff



03041/1687

03041/1687
Serie completa dischi frizione sinterizzati
Complete set of sintered clutch plates
Jeu complet de disques embrayage frittés
Kompletter Satz - Kupplungsscheiben gesintert



**SCARICHI/EPROM
EXHAUST/EPROM CHIPS
POTS D'ECHAPPEMENT/EPROM
AUSPUFFANLAGEN/EPROM**

ST2

**COPPIE SILENZIATORI RACING
SETS OF RACING SILENCERS
COUPLES DE SILENCIEUX RACING
SCHALLDÄMPFER PAAR RACING**

07342

07342 △

Coppia silenziatori inox alluminio
Set of silencers in corrosion - resistant aluminium
Couple de silencieux en aluminium inox
Schalldämpfer paar aus Inox/Aluminium



07341

07341 △

Coppia silenziatori inox carbonio
Set of silencers in corrosion - resistant carbon
Couple de silencieux en carbone inox
Schalldämpfer paar aus rostfreiem Kohlefaser



**GRUPPI SCARICO COMPLETI
COMPLETE EXHAUST ASSEMBLIES
SOUS-ENSEMBLES D'ECHAPPEMENT
KOMPLETTE AUSPUFFEINHEITEN**

07346

07346 △

Gruppo scarico completo racing d.45/52 con silenziatori inox alluminio Racing
Complete exhaust assemblies d.45/52 with Racing silencers in corrosion - resistant aluminium
Sous-ensembles d'échappement Racing d.45/52 avec silencieux en aluminium inox
Komplette Auspuffeinheiten d.45/52 aus Schalldämpfer Inox/Aluminium Racing



07347

07347 △

Gruppo scarico completo Racing d.45/52 con silenziatori inox carbonio
Complete exhaust assemblies d.45/52 with Racing silencers in corrosion - resistant carbon fiber
Sous-ensembles d'échappement Racing d.45/52 avec silencieux en carbone inox
Komplette Auspuffeinheiten d.45/52 aus Schalldämpfer Kohlefaser Racing



**COPPIE SILENZIATORI/EPROM
SETS OF SILENCERS/CHIPS
COUPLES DE SILENCIEUX/EPROM
SCHALLDÄMPFER PAAR/EPROM**

07343 / 07348

07343

Coppie silenziatori omologati CEE inox alluminio
Sets of EC-approved silencers in corrosion resistant aluminium
Couples de silencieux homologués CEE en aluminium inox
Schalldämpfer paar EWG-typengeprüft aus Inox/Aluminium

07348

Coppie silenziatori omologati CEE inox carbonio
Sets of EC-approved silencers in corrosion resistant carbon fiber
Couples de silencieux homologués CEE en carbone inox
Schalldämpfer paar EWG-typengeprüft aus Kohlefaser



08054/9 / 08054/10

08054/9 △

Eeprom per Silenziatori Racing
Eeprom chips for Racing silencers
Eeprom pour Silenceux Racing
Eeprom für Schalldämpfer Racing

08054/10 △

Eeprom per gruppo completo Racing
Eeprom chips Racing Complete assembly
Eeprom pour groupe complet Racing
Eeprom für komplette Einheit Racing



**SCARICHI/EPROM
EXHAUST/EPROM CHIPS
POTS D'ECHAPPEMENT/EPROM
AUSPUFFANLAGEN/EPROM**

ST4

**COPPIE SILENZIATORI RACING
SETS OF RACING SILENCERS
COUPLES DE SILENCIEUX RACING
SCHALLDÄMPFER PAAR RACING**

07366

07366 △

Coppia silenziatori inox alluminio
Set of silencers in corrosion - resistant aluminium
Couple de silencieux en aluminium inox
Schalldämpfer paar aus Inox/Aluminium



07358

07358 △

Coppia silenziatori inox carbonio
Set of silencers in corrosion - resistant carbon
Couple de silencieux en carbone inox
Schalldämpfer paar aus rostfreiem Kohlefaser



**GRUPPI SCARICO COMPLETI
COMPLETE EXHAUST ASSEMBLIES
SOUS-ENSEMBLES D'ÉCHAPPEMENT
KOMPLETTE AUSPUFFEINHEITEN**

07368

07368 △

Gruppo scarico completo racing d.45/52 con silenziatori inox alluminio Racing
Complete exhaust assemblies d.45/52 with Racing silencers in corrosion - resistant aluminium
Sous-ensembles d'échappement Racing d.45/52 avec silencieux en aluminium inox
Komplette Auspuffeinheiten d.45/52 aus Schalldämpfer Inox/Aluminium Racing



07367

07367 △

Gruppo scarico completo Racing d.45/52 con silenziatori inox carbonio
Complete exhaust assemblies d.45/52 with Racing silencers in corrosion - resistant carbon fiber
Sous-ensembles d'échappement Racing d.45/52 avec silencieux en carbone inox
Komplette Auspuffeinheiten d.45/52 aus Schalldämpfer Kohlefaser Racing



**COPPIE SILENZIATORI/EPROM
SETS OF SILENCERS/CHIPS
COUPLES DE SILENCIEUX/EPROM
SCHALLDÄMPFER PAAR/EPROM**

07370 / 07371

07370

Coppie silenziatori omologati CEE inox alluminio
Sets of EC-approved silencers in corrosion resistant aluminium
Couples de silencieux homologués CEE en aluminium inox
Schalldämpfer paar EWG-typengeprüft aus Inox/Aluminium

07371

Coppie silenziatori omologati CEE inox carbonio
Sets of EC-approved silencers in corrosion resistant carbon fiber
Couples de silencieux homologués CEE en carbone inox
Schalldämpfer paar EWG-typengeprüft aus Kohlefaser



08054/12 / 08054/13

08054/12 △

Eeprom per Silenziatori Racing
Eeprom chips for Racing silencers
Eeprom pour Silenceux Racing
Eeprom für Schalldämpfer Racing

08054/13 △

Eeprom per gruppo completo Racing
Eeprom chips Racing Complete assembly
Eeprom pour groupe complet Racing
Eeprom für komplett Einheit Racing



IMPIANTO FRENANTE
BRAKING SYSTEM
SYSTEME DE FREINAGE
BREMSANLAGE

DISCO FRENO
BRAKE DISC
DISQUE DE FREIN
BREMSSCHEIBE

16065

16065

Disco freno anteriore flettente in ghisa d.320
Front brake floating disc, cast iron d. 320
Disque de frein avant flottant en fonte d. 320
Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus
Gußeisen für Vorderrad D. 320



KIT TUBI FRENO
FRONT AND REAR BRAKE LINES
KIT TUBULURES DE FREIN
SATZ - BREMSLEITUNGEN

Kit tubi freno anteriore e posteriore
Front and rear brake lines kits
Kit tubulures de frein avant et arrière
Satz - Bremsleitungen für vorne und hinten

16168 / 16170

16168

Kit rivestito in treccia di acciaio
Kit of steel-braided lines
Kit enrobé en tresse d'acier
Satz in Stahlumflechatur

16170

Kit rivestito in kevlar con raccordi in ergal
Kit of kevlar-coated lines with light-alloy (ergal) fittings
Kit enrobé en kevlar avec raccords en ergal
Satz mit Ummantelung in Kevlar mit Anschlüssen in Ergal



TUBI FRIZIONE
CLUTCH TUBES
TUBULURES D'EMBRAYAGE
KUPPLUNGSLEITUNGEN

16169 / 16171

16169

Tubo rivestito in treccia di acciaio
Steel-braided tube
Tubulure enrobée en tresse d'acier
Satz in Stahlumflechung

16171

Tubo rivestito in kevlar con raccordi in ergal
Kevlar-coated tube with light-alloy (ergal) fittings
Tubulure enrobée en kevlar avec raccords en ergal
Satz mit Ummantelung in Kevlar mit Anschlüssen in Ergal



ACCESSORI IN FIBRA DI CARBONIO
CARBON FIBER ACCESSORIES
ACCESSOIRES EN FIBRE DE CARBONE
ZUBEHÖR AUS KOHLEFASER

ST2/ST4

17089

17089

Tappo per serbatoio originale (il tappo mantiene la serratura di serie pertanto non necessita di altre chiavi)

Filler plug for standard tank (the plug has a standard lock so that no extra keys are needed)
 Bouchon pour réservoir d'origine (le bouchon garde la serrure de série, n'exigeant donc pas d'une clé différente)

Tankverschluß für Originaltank (der Verschluß behält den Serienverschluß bei, benötigt daher keine anderen Schlüssel)



18228

Coperchio serbatoio
 Tank covers
 Caches réservoir
 Abdeckungen Tank



04134

Coperchio pignone
 Front sprocket casing
 Cache pignon
 Ritzelabdeckung



18225

18225

Parafango anteriore
 Front mudguard
 Garde-boue avant
 Vorderes Schutzbblech



18100

Coppia prese aria per carena
 Set of side panel air vents
 Couple ouïes d'aération pour carénage
 Paar Ansaughutzen für Verkleidung



06092

Serie coperchi cinghie distribuzione ST2
 Set of timing belts covers ST2
 Jeu de caches courroies distribution ST2
 Satz - Steuerriemenabdeckungen ST2



18226

18226

Parafango posteriore
 Rear mudguard
 Garde-boue arrière
 Hinteres Schutzbblech



18109

Cornici supporto strumentazione
 Instrument holder frames
 Encadrement de support instruments
 Rahmen für Instrumentenhalterung



COPERCHI MOTORE
ENGINE COVERS
CACHES DE MOTEURS
MOTORABDECKUNGEN

03042

03042

Coperchio frizione aperto
Slotted clutch cover
Cache d'embrayage - ouvert
Kupplungsdeckel - offen



03046/1

03046/1

Coperchio frizione chiuso mod. orig.
Solid clutch cover M 900 orig. mod.
Cache d'embrayage fermé modèle d'origine
Kupplungsdeckel geschlossen - Originalmodell



03045

03045

Coperchio frizione aperto racing
Slotted clutch cover, racing
Cache d'embrayage - ouvert racing
Kupplungsdeckel - offen, Racing



18237

18237

Portatarga
Number plate holder
Porte-plaque à numéro
Nummernschildhalter



03046

03046

Coperchio frizione chiuso
Solid clutch cover
Cache d'embrayage fermé
Kupplungsdeckel - geschlossen



18233

18233

Set protezioni pedane guidatore
Set of rider footpegs guards
Jeu de protections repose-pieds pilote
Satz - Fahrerfußrastenschutzteile



ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR

ST2/ST4

ANTIFURTO
ANTITHEFT SYSTEM
ANTI-VOL
DIEBSTAHLSECHE

AM/8010 ST / AM/8510 ST

AM/8010 ST △

Antifurto Spyball con cablaggio specifico
 Spyball antitheft system with wiring
 Antivol Spyball avec câblage spécifique
 Diebstahlsicherung Spyball mit Spezialverkabelung

AM/8510 ST

Antifurto Spyball con cablaggio specifico (omologato)
 Spyball antitheft system with wiring (type-approved)
 Antivol Spyball avec câblage spécifique (homologué)
 Diebstahlsicherung Spyball mit Spezialverkabelung (typengeprüft)



CARICABATTERIA AUTOMATICO
AUTOMATIC BATTERY CHARGER
CHARGEUR DE BATTERIE AUTOMATIQUE
AUTOMATISCHES BATTERIELADEGERÄT

20101

Caricabatteria 12V automatico, alimentazione 220V con cablaggio
 Universal automatic 12V battery charger, 220V power supply with wiring
 Chargeur de batterie 12V automatique, alimentation 220V avec câblage
 Automatisches, 12V-Batterieladegerät, 220V-Versorgung mit Verkabelung



VETRI/CUPOLINO
WINDSHIELDS
TRANSPARENCE DE BULLE
HOLE AUSFUHRUNG

18091

Plexiglass cupolino alto fumé
 Dark plexiglass windshield, large
 Plexiglass fumé haut de bulle
 Hole ausführung



18194

Plexiglass cupolino basso fumé
 Dark plexiglass windshield, small
 Plexiglass fumé bas de bulle
 Rauchplexglas für niedrigen Fahrtwindschutz



BORSE DA VIAGGIO
BAGS
SACS DE VOYAGE
REISEKOFFER

19039

19039

Supporto per baule posteriore
 Rear case mount
 Support de top-case arrière
 Halterung für Hintere Koffer



19038/S / 19038/B

19038/S

Kit baule posteriore l.52 argento
 Kit of rear bag l.52 silver colour
 Kit top-case arrière l.52 argent
 Kofferset, hinten, 52 l., silber

19038/N

Kit baule posteriore l.52 nero
 Kit of rear bag l.52 black colour
 Kit top-case arrière l.52 noir
 Kofferset, hinten, 52 l., schwarz

19038/R

Kit baule posteriore l.52 rosso
 Kit of rear bag l.52 red colour
 Kit top-case arrière l.52 rouge
 Kofferset, hinten, 52 l., rot

19038/B

Kit baule posteriore l.52 blu
 Kit of rear bag l.52 blue colour
 Kit top-case arrière l.52 bleu
 Kofferset, hinten, 52 l., blau

19032

19032

Borsa da serbatoio magnetica
 Magnetic tank bag
 Sacoche de réservoir magnétique
 Magnetische Tankrucksack



19036

19036

Coppia borse interne morbide per valigie laterali
 Set of soft interior bag for side cases
 Couple de sacoches intérieures pour valises latérales
 Paar weiche Innentaschen für Seitenkoffer



19037/S / 19037/B

19037/S

Kit baule posteriore l.40 argento
 Kit of rear bag l.40 silver colour
 Kit top-case arrière l.40 argent
 Kofferset, hinten, 40 l., silber

19037/N

Kit baule posteriore l.40 nero
 Kit of rear bag l.40 black colour
 Kit top-case arrière l.40 noir
 Kofferset, hinten, 40 l., schwarz

19037/R

Kit baule posteriore l.40 rosso
 Kit of rear bag l.40 red colour
 Kit top-case arrière l.40 rouge
 Kofferset, hinten, 40 l., rot

19037/B

Kit baule posteriore l.40 blu
 Kit of rear bag l.40 blue colour
 Kit top-case arrière l.40 bleu
 Kofferset, hinten, 40 l., blau



**DECALCOMANIE
STICKERS
DECALCOMANIE
AUFKLEBER**

**PANNO IN MICROFIBRA
MICROFIBRE WIPE
CHIFFON EN MICROFIBRE
TUCHER AUS MICROFASER**

22000/S / 22004/G

22000/S

Argento/Silver/Argent/Silber
mm 390

22000/G

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau
mm 390

22003/S

Argento/Silver/Argent/Silber
mm 120

22003/G

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau
mm 120

22004/S

Argento/Silver/Argent/Silber
mm 80

22004/G

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau
mm 80

DUCATI



22002/S / 22021

22002/S

Argento/Silver/Argent/Silber
mm 360

22002/G

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau
mm 360

22014

Bianco/White/Blanc/Weiss
mm 360

22021

Nero/Black/Noir/Schwarz
mm 360

DUCATI
PERFORMANCE

20029

20029

Microclean: panno per la pulizia senza l'uso di detersivi o altre sostanze chimiche per la moto ed accessori

Microclean: clear wipe which needs no detergents or any other chemical substances for bike and accessories

Microclean: chiffon pour nettoyer sans utiliser des détergents ou autres substances chimiques pour la moto et les accessoires

Microclean: Tuch für die Reinigung ohne Reinigungsmittel oder chemische Substanzen für Motorrad und Zubehör



**CAVALLETTI
STANDS
BÉQUILLES
STÄNDER**

19002

19002

Cavalletto anteriore (sotto canotto di sterzo)
Front stand (underneath steering head)
Béquille avant (au-dessous de la colonne de direction)
Vorderer Ständer (unter Lenkerrohr)



19005

19005

Cavalletto posteriore con attacco in gomma
Paddock stand with rubber attachment
Béquille arrière avec fixation en caoutchouc
Hinterer Ständer mit Gummianschluß



19008

19008

Cavalletto anteriore per smontaggio ruota
Front stand for wheel removal
Béquille avant pour dépose roue
Vorderer Ständer für Radabnahme



**COPRIMOTO
CLOTH
HOUSSE DE PROTECTION
ABDECKPLANE**

19011 / 19011/ST

19011

Telo coprimoto rosso
Red cloth
Housse de protection moto rouge
Abdeckplane, rot

19013

Telo coprimoto giallo
Yellow cloth
Housse de protection moto jaune
Abdeckplane, gelb

19011/ST

Telo rosso per moto con borse da viaggio
Red cloth for bike with bags
Housse de protection rouge moto avec sacoches
Rotes Motorradtuch mit Reisekoffern



AIRFLOW SYSTEM
AIRFLOW SYSTEM
AIRFLOW SYSTEM
AIRFLOW SYSTEM

20100

20100

Box proteggimoto anticondensa in materiale plastico gonfiabile alimentato con ventola elettrica a 220V con trasformatore a basso consumo energetico

Anti-condensate inflatable box for motorcycles with 220V electric fan and energy-saving transformer

Cabine de protection moto anti-condensation, en matière plastique gonflable, alimentée par un ventilateur électrique 220V avec transformateur à faible consommation d'énergie

Kondensfreie, aufblasbare Motorschutzbox aus Kunststoff mit 220V-Elektroflügelrad und konsumarmen Trafo



KIT DI POTENZIAMENTO MOTORE
ENGINE UPGRADING KITS
KIT DE PRÉPARATION MOTEUR
UMRÜSTSÄTZE FÜR DEN MOTOR

SCARICHI/EPROM
EXHAUST/EPROM CHIPS
POTS D'ÉCHAPPEMENT/EPROM
AUSPUFFANLAGEN/EPROM

IMPIANTO FRENAnte
BRAKING SYSTEM
Système de freinage
BREMSANLAGE

10 ST2 12 ST4

10 ST2 **12 ST4**

Pistoni ad alta compressione
 High compression pistons
 Pistons A haute compression
 Hochkompressionskolben

10 ST2 **12 ST4**

Bielle
 Connecting rods
 Bielles
 Pleuel

10 ST2 **12 ST4**

Puleggie distribuzione
 Timing belt rollers
 Pouilles distribution
 Steuerriemenscheiben

13 ST2/ST4

Chiavette
 Keys
 Clavettes
 Keile

14 ST2/ST4

Kit Filtro aria KN
 KN air filter Kit
 Kit Filtre à air KN
 Satz Luftfilter KN

14 ST2/ST4

Kit frizione in lega leggera
 Light alloyclutch KIT
 Kit embrayage en alliage léger
 Satz - Kupplung aus Leichtmetall

14 ST2/ST4

Serie dischi frizione
 Clutch plates set
 Jeu de disques embrayage
 Kupplungsscheibensatz

15 ST2 16 ST4

15 ST2 **16 ST4**

Coppie silenziatori Racing
 Sets of Racing silencers
 Couples de silencieux Racing
 Schalldämpfer Paar Racing

15 ST2 **16 ST4**

Gruppi scarico completi
 Complete exhaust assemblies
 Sous-ensembles d'échappement
 Komplette Auspuffeinheiten

15 ST2 **16 ST4**

Coppie silenziatori omologati CEE
 EC-approved Sets of silencers
 Couples de silencieux omologués CEE
 Schalldämpfer Paar EWG-Typengeprüft

15 ST2

16 ST4

Eeprom
 Eeprom chips
 Eeprom
 Eeprom

17 ST2/ST4

17 ST2/ST4

Disco freno
 Brake disc
 Disque de frein
 Bremsscheibe

17 ST2/ST4

Kit tubi freno
 Front and rear brake lines
 Kit tubulures de frein
 Satz - Bremsleitungen

17 ST2/ST4

Tubi frizione
 Clutch tubes
 Tubulures d'embrayage
 Kupplungsleitungen

ACCESSORI IN FIBRA DI CARBONIO
CARBON FIBER ACCESSORIES
ACCESOIRÉS EN FIBRE DE CARBONE
ZUBEHÖR AUS KOHLEFASER

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESOIRÉS
ZUBEHÖR

18-19 ST2/ST4

20 ST2/ST4

20 ST2/ST4

Antifurto
Antitheft system
Anti-vol
Diebstahlsicherung

20 ST2/ST4

Caricabatteria automatico
Automatic battery chargers
Chargeur de batterie automatique
Automatisches batterieladegerät

20 ST2/ST4

Vetri/Cupolino
Windshields
Transparence de bulle
Hole Ausfuhru

21 ST2/ST4

Borse da viaggio
Bags
Sacs de voyage
Reisekoffer

22 ST2/ST4

Decalcomanie
Stickers
Decalcomanie
Aufkleber

22 ST2/ST4

Panno in microfibra
Microfibre wipe
Chiffon en microfibre
Tucher aus microfaser

23 ST2/ST4

Cavalletti
Stands
Béquilles
Ständer

24 ST2/ST4

Coprimoto
Cloth
Housse de protection
Abdeckplane

25 ST2/ST4

AirFlow System
AirFlow System
AirFlow System
AirFlow System

GIO.CA.MOTO International srl
Via Verde, 2 A/B, frazione Osteria Nuova
40012 Calderara di Reno (Bologna), Italy
Tel. 0039.051.720131 r.a.
Fax 0039.051.721283
www.ducatiperformance.com
gio.ca.moto@mail.asianet.it

Cod. 50004
Stampato 03/1999
Stampa Print Able, Bologna
Progetto grafico Ufficio Grafico Ducati, Bologna
© GIO.CA.MOTO INTERNATIONAL srl

**Catalogo Accessori
Accessories Catalogue
Catalogue Accessoires
Katalog - Zubehör**

Monster

DUCATI PERFORMANCE



Al termine del primo decennio di attività dedicato esclusivamente a rendere più bella ed entusiasmante la vita dei Ducatisti la Gio.Ca.Moto International si rinnova. Oggi grazie ad un'accordo con Ducati Motor spa, la Gio.Ca.Moto International, diventa l'unico punto di riferimento per chi cerca un accessorio esclusivo ed originale approvato dalla Ducati Motor. Nasce quindi questo catalogo che contiene tutti gli accessori originali. In questi anni abbiamo avuto il piacere di lavorare per i Ducatisti di tutto il mondo e la passione che lega questa meravigliosa gente ci dà sempre nuovi stimoli per creare prodotti sempre più avanzati. È indispensabile abbinarli alle moto Ducati che come nessun'altra si presta a questo! Oggi Ducati e Gio.Ca.Moto hanno creato "Ducati Performance Accessories" un nuovo marchio che contraddistingue gli unici accessori originali.

Daniele Casolari
Amm. Delegato

Au terme de la première décennie d'activité, consacrée exclusivement à donner satisfaction et enthousiasme aux amateurs Ducati, l'entreprise Gio.Ca.Moto International se renouvelle. A ce jour, grâce à un accord pris avec Ducati Motor spa, Gio.Ca.Moto International représente le seul point de référence pour ceux qui recherchent un accessoire exclusif et d'origine, approuvé par Ducati Motor. C'est pourquoi ce catalogue, contenant tous les accessoires d'origine, a vu le jour. Au fil de ces années, on a eu le plaisir de travailler pour les amateurs Ducati partout dans le monde et la passion, par laquelle ces motards merveilleux sont liés, nous encourage sans cesse à créer de produits de plus en plus avancés; il est impératif donc de les associer aux motos Ducati, entreprise qui se prête admirablement à tout cela! A présent Ducati et Gio.Ca.Moto ont créé "Ducati Performance Accessories" une nouvelle marque qui représente les seuls accessoires d'origine.

Daniele Casolari
Administrateur délégué

At the end of our first ten-year activity, exclusively devoted to improve and make life of Ducati fans more exciting, Gio.Ca. Moto International is renewing its image. Thanks to an agreement with Ducati Motor Spa, Gio.Ca.Moto International is now the only reference for people looking for an exclusive and original accessory approved by Ducati Motor. For this season, we have conceived this catalogue including all original accessories. During these years, we had the pleasure to work with Ducati fans all over the world and the passion shared by this wonderful people has spurred us to create top quality products. Ducati motorbikes must absolutely be equipped with this items: they are the best together! Today Ducati and Gio.Ca.Moto have created "Ducati Performance Accessories", a brand new make for the genuine accessories.

Daniele Casolari
Managing Director

Gegen Ende des ersten Jahrzehnts einer Tätigkeit, die ausschließlich dahingehend ausgerichtet war, das Dasein der Ducatianhänger noch genehmer zu gestalten und mit mehr Begeisterung anzureichern, frischt Gio.Ca.Moto International ihr Erscheinungsbild auf. Dank eines Abkommens mit Ducati Motor spa wird Gio.Ca.Moto International zum einzigen Anlaufpunkt für all diejenigen, die ein exklusives, originales und darüber hinaus noch von der Ducati Motor zugelassenes Zubehörteil suchen. Dies ist der ausschlaggebende Grund, für die Zusammenstellung dieses Katalogs. Ein Katalog, in dem Sie alle Originalzubehörteile finden werden. In den letzten Jahren hatten wir das Glück, weltweit für die Ducatianhänger tätig sein zu dürfen und die Begeisterung, die diese wunderbaren Menschen miteinander verbindet, gibt uns immer wieder Anregungen, neue und fortschrittlichere Produkte zu schaffen. Es ist wohl unerlässlich, die Ducati Motorräder dann auch mit diesen Teilen auszustatten. Motorräder, die wie keine anderen dafür geeignet sind! Gio.Ca.Moto hat daher die Marke "Ducati Performance Accessories" geschaffen - ein neues Markenzeichen, mit dem die einzigen Originalzubehörteile gekennzeichnet werden.

Daniele Casolari
Geschäftsführer



LEGENDA SIMBOLI

KEY TO SYMBOLS

LEGENDE SYMBOLES

SYMBOLVERZEICHNIS



*L'accessorio non è omologato per la circolazione su strada
Installing this accessory removes compliance with homologation specs for road circulation*

L'accessorie n'est pas omologue pour la circulation sur route

Daszubehörteil ist nicht für den strassenverkehr zugelasse



*Attenzione:
Leggere le prescrizioni*

Warning:

Read the relevant recommendations

Attention:

Lire les recommandations

Achtung:

Die anweisungen lesen



*Monster 600 fino al '99
Monster 600 until '99
Monster 600 jiuqu'à '99
Monster 600 bis '99*



*Monster 600/750 fino al '99
Monster 600/750 until '99
Monster 600/750 jiuqu'à '99
Monster 600/750 '99*



*Monster 600/750/900 fino al '99
Monster 600/750/900 until '99
Monster 600/750/900 jiuqu'à '99
Monster 600/750/900 bis '99*



*Monster 900 fino al '99
Monster 900 until '99
Monster 900 jiuqu'à '99
Monster 900 bis '99*



*Monster 600 dal '00
Monster 600 '00 onward
Monster 600 à partir de '00
Monster 600 ab '00*



*Monster 600/750 dal '00
Monster 600/750 '00 onward
Monster 600/750 à partir de '00
Monster 600/750 ab '00*



*Monster 600/750/900i.e. dal '00
Monster 600/750/900i.e. '00 onward
Monster 600/750/900i.e. a partir de '00
Monster 600/750/900i.e. ab '00*



*Monster 900i.e. dal '00
Monster 900i.e. '00 onward
Monster 900i.e. à partir de '00
Monster 900i.e. ab '00*



*Monster 900 fino al '99 e 900S i.e. dal '00
Monster 900 until '99 and 900S i.e. '00 onward
Monster 900 jiuqu'à '99 et 900S i.e. à partir de '00
Monster 900 bis '99 und 900S i.e. ab '00*



*Monster tutti i modelli
Monster all models
Monster tous les modèles
Monster aller Modelle*



*Monster 750 fino al '99
Monster 750 until '99
Monster 750 jiuqu'à '99
Monster 750 bis '99*



*Monster 750 dal '00
Monster 750 '00 onward
Monster 750 à partir de '00
Monster 750 ab '00*



*Monster 600 dal '98
Monster 600 '98 onward
Monster 600 à partir de '98
Monster 600 ab '98*



*Monster 600 fino '97
Monster 600 until '97
Monster 600 jiuqu'à '97
Monster 600 bis '97*



*Monster 900 dal '98
Monster 900 '98 onward
Monster 900 à partir de '98
Monster 900 ab '98*



*Monster 900 fino '97
e 900S/900 Cromo fino '99
Monster 900 until '97
and 900S/900 Cromo until '99
Monster 900 jiuqu'à '97
et 900S/900 Cromo jiuqu'à '99
Monster 900 bis '97
und 900S/900 Cromo bis '99*

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA / GARANZIA ESPlicita LIMITATA

1.0.0 Garanzia:

la GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b - 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIA - garantisce tutti i particolari nuovi per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto, come da termini e condizioni indicate nei paragrafi 1.0.0 - 6.0.0 della presente garanzia.

La garanzia consiste nella sostituzione di particolari inutilizzabili o inefficienti per difetto di fabbricazione accertato e riconosciuto franco sede GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO).

I particolari difettosi sostituiti in garanzia diventano di proprietà della GIO.CA.MOTO International S.r.l.

2.0.0 Esclusione:

la garanzia offerta da GIO.CA.MOTO International S.r.l. non è applicabile:

- a) per particolari utilizzati su motocicli impegnati in competizioni sportive di qualsiasi tipo;
- b) per particolari utilizzati su motocicli impegnati in servizio di noleggio;
- c) per i particolari soggetti ad usura a seguito del loro normale funzionamento (ad es.: le catene, la trasmissione secondaria, le cinghie, i comandi flessibili, le candele, i particolari di attrito freni e frizioni);
- d) per difettosità derivate da ossidazione o da azioni degli agenti atmosferici.
- e) uso improprio o abuso del particolare o del motociclo da parte del proprietario e/o operatore
- f) modifiche non autorizzate o modifiche effettuate da personale o strutture non rappresentanti la DUCATI PERFORMANCE.

3.0.0 Obblighi del compratore:

al fine di mantenere valide le condizioni generali di garanzia, devono essere osservate le seguenti indicazioni:

- a) disporre del documento fiscale comprovante l'acquisto del particolare.
- b) comunicare eventuali difetti alla GIO.CA.MOTO International S.r.l. entro 8 giorni dal momento in cui detti difetti sono scoperti o avrebbero dovuto essere scoperti usando la normale diligenza.
- c) utilizzare il particolare ed effettuarne la manutenzione, in conformità con quanto specificato dal Libretto Uso e Manutenzione e/o Manuale di Officina della DUCATI MOTOR S.p.a., forniti assieme alla motocicletta.

4.0.0 Limitazioni:

le condizioni generali di garanzia vengono a cessare nei seguenti casi:

- a) i particolari manifestano difetti derivanti da sinistri, incuria e sovraccarichi;
- b) utilizzo dei motocicli, su cui detti particolari sono montati, in modo non conforme alle indicazioni della DUCATI MOTOR S.p.a., esposte nel Libretto di Uso e Manutenzione che accompagna ogni motociclo;
- c) la manutenzione dei motocicli, su cui detti particolari sono montati, non è eseguita secondo le modalità esposte nel Libretto di Uso e Manutenzione, nel Manuale di Officina ed in eventuali Circolari Tecniche, pubblicate dalla DUCATI MOTOR S.p.a.
- d) parti escluse come indicato nei paragrafi 2.0.0 e/o 5.0.0 della presente garanzia.
- e) parti escluse per negligenza del proprietario all'osservanza delle obbligazioni specificate nel paragrafo 3.0.0 della presente garanzia.

5.0.0 Limitazioni per gli accessori tecnici contrassegnati nel catalogo con il simbolo Δ :

- 5.1.0 Le parti, i prodotti ed i componenti racing riportati sopra sono esclusivamente destinati a motocicli impiegati in competizioni sportive su circuiti chiusi, al di fuori della rete stradale pubblica e non devono essere utilizzati per nessun altro fine. Queste parti non devono essere utilizzate su nessun altro motociclo utilizzato sulla rete stradale pubblica. L'installazione di queste parti può rendere un motociclo fuori dai termini di legge per la circolazione sulla rete stradale pubblica e può portare il proprietario e l'utilizzatore del motociclo a violare la legge in vigore.
- 5.2.0 Queste parti sono vendute senza alcun tipo di garanzia.
- 5.3.0 Nell'acquistare queste parti, prodotti e componenti, l'acquirente riconosce:
 - 5.3.1 che non gli è stata fatta alcuna presentazione riguardo a questi articoli, inclusa, ma non limitatamente a, presentazione sulla qualità o prestazioni e che egli sarà responsabile per qualsiasi costo di riparazione o sostituzione al suo motociclo che possa in qualsiasi modo derivare da qualche difetto o guasto di questi pezzi, prodotti e/o componenti.
 - 5.3.2 Che tutti i pezzi, prodotti e/o componenti vengono acquistati solo a fini di competizioni sportive e che saranno quindi installati solo su motocicli usati fuori dalla rete stradale pubblica, in eventi autorizzati.
 - 5.3.3 L'installazione di questi pezzi, prodotti e/o componenti su una moto Ducati avrà come conseguenza l'immediato annullamento e la cessazione della garanzia esplicita limitata fornita dalla DUCATI MOTOR S.p.a. per tali motocicli.

6.0.0 Responsabilità:

la GIO.CA.MOTO International S.r.l. è esonerata da ogni responsabilità ed obbligazione per qualsiasi incidente alle persone o alle cose che possano comunque verificarsi per o durante l'uso dei prodotti forniti e per cause o in dipendenza dei medesimi, anche durante l'eventuale collaudo.

Eventuali difettosità o ritardi nella riparazione non danno diritto al Compratore a risarcimento di danni né a proroga di garanzia.

Eventuali spese di trasporto sono da considerare a carico del Compratore, come pure le spese di sopralluogo da lui richiesto ed accettato dalla GIO.CA.MOTO International S.r.l..

La garanzia offerta ai sensi del precedente paragrafo 1 (con le esclusioni e le limitazioni di cui ai paragrafi 2, 3 e 4) costituisce l'unica garanzia offerta da GIO.CA.MOTO International S.r.l., la quale pertanto sostituisce ad ogni effetto qualsiasi altro rimedio di legge. La GIO.CA.MOTO International S.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti a qualsiasi particolare, senza l'obbligo di effettuare tali modifiche sui particolari già venduti. Il Compratore riconosce che per eventuali controversie nei confronti della GIO.CA.MOTO International S.r.l. sarà esclusivamente competente l'Autorità Giudiziaria del Foro di Bologna.

6.1.0 GIO.CA.MOTO International S.r.l. declina espressamente qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità e idoneità per un determinato fine e declina ogni e qualsiasi responsabilità per danni accidentali e conseguenti o per qualsiasi altra perdita derivante dall'uso di queste parti, prodotti e/o componenti. Alcuni Stati non ammettono limitazioni sulla garanzia implicita o l'esclusione e limitazione di danni accidentali o conseguenti, pertanto le limitazioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili nel Vostro caso.



GENERAL WARRANTY CONDITIONS / EXPRESS LIMITED WARRANTY

1.0.0 Warranty:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b- 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIA guarantees all new parts for 12 months from the date of purchase, subject to the terms and conditions set forth in Sections 1.0.0 - 6.0.0 of this warranty.

Warranty conditions cover the replacement of parts that cannot be used or faulty parts due to workmanship defects ascertained and acknowledged free headquarters GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO).

Defective parts replaced under warranty become property of GIO.CA.MOTO International S.r.l.

2.0.0 Exclusions:

Warranty offered by GIO.CA.MOTO International S.r.l. will not cover the following:
 a) parts utilized on motorcycles in any kind racing
 b) parts of motorbikes for hire
 c) parts subject to normal wear (e.g. chains, secondary transmission, belts, flexible controls, spark plugs and parts subject to friction such as brakes and clutches)
 d) faults due to oxidation or actions of weather agents
 e) misuse or abuse of the part or the motorcycle by the owner and/or operator
 f) unauthorized alterations or modifications by someone who is not an agent
 DUCATI PERFORMANCE.

3.0.0 Purchaser's obligations:

The following indications should be complied with for general warranty conditions validity:
 a) keep the fiscal document certifying purchase of the part involved
 b) inform GIO.CA.MOTO International S.r.l. on possible defects within 8 days from the day faults have been detected or should have been detected in accordance with ordinary diligence.
 c) use and maintain the part in accordance with the Owner's Manual and/or Workshop Manual of DUCATI MOTOR S.p.a., accompanying the motorcycle.

4.0.0 Limitations:

These general warranty conditions will not apply to the following cases:

- a) parts which became faulty after an accident, negligence or overloads
- b) parts of motorcycles which were utilized not in compliance with indications given in the Use and Maintenance manual of DUCATI MOTOR S.p.a. accompanying the motorbike
- c) parts of motorcycles which were serviced not in compliance with indications given in the Use and Maintenance manual, Workshop manual and Service Bulletins released by DUCATI MOTOR S.p.a.
- d) parts excluded under Section 2.0.0 and/or 5.0.0 of this warranty.
- e) parts excluded to owner's failure to meet obligations under Section 3.0.0 of this warranty.

5.0.0 Disclaimer for technical accessories marked with △ on the catalogue:

5.1.0 The racing parts, products and components set forth above are intended for closed-course competition purposes only and are not to be utilized for any other purposes. These items are not to be installed upon or used in any motorcycle used for street or transportation purposes on public roads and highways. Installation of these items may render a motorcycle unlawful to operate on public roads and highways and may render the owner/operator in violation of current laws and regulations.

5.2.0 These racing parts, products and components are sold "AS IS" and "WITH ALL FAULTS" and without any warranty whatsoever.

5.3.0 By purchasing these parts, products and/or components, the purchaser acknowledges:

5.3.1 that no representation has been made to him regarding these items, including but not limited to, any representation to the quality or performance and that he or she shall be responsible for any costs of repair or replacement to his motorcycle which may in anyway whatsoever result from any defect in or failure of these parts, product and/or components.

5.3.2 That all of the parts, products and/or components are purchased for racing purposes only and shall be installed only on motorcycles used solely in sanctioned, off-highway closed-course events.

5.3.3 Installation of these parts, products and/or components upon a Ducati motorcycle shall result in the immediate voiding and termination of the express limited warranty issued by DUCATI MOTOR S.p.a. with such motorcycles.

6.0.0. Liability:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. disclaims all responsibility and liability for any accidents to people and objects which may occur due to or during the use of the supplied products or caused by or contingent to them, even during a possible testing.

Possible faults or delays in repairs give the Purchaser no right of compensation for damages or warranty extension.

Transport costs are at Purchaser's charge as well as costs resulting from the inspection he/she has applied for and accepted by GIO.CA.MOTO International S.r.l.

Warranty provided as per the above paragraph 1 (with exclusions and limitations as per paragraphs 2.3 and 4) is the only warranty offered by GIO.CA.MOTO International S.r.l. which therefore replaces in every respect any other remedy under the law. GIO.CA.MOTO International S.r.l. reserves the right to modify and improve any part without the obligation of modifying parts already sold. The Purchaser agrees that the only place of jurisdiction for any dispute involving GIO.CA.MOTO International S.r.l. is the Court of Bologna.

6.1.0 GIO.CA.MOTO International S.r.l. expressly disclaims any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose and disclaims any and all responsibility and liability for consequential and incidental damage or any other losses arising from the use of these parts, products and/or components. Some states do not allow limitation on implied warranty, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

CONDITIONS GENERALES DE GARANTIE / GARANTIE EXPLICITE LIMITÉE

1.0.0 Garantie:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b - 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIE, garantit toutes les pièces neuves pendant une durée de 12 mois à partir de la date d'achat, selon les termes et des conditions indiqués aux paragraphes 1.0.0 - 6.0.0 de la présente garantie.

La garantie comprend le remplacement des pièces inutilisables ou ne fonctionnant pas à cause d'un défaut de fabrication vérifié et reconnu, franco siège GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO). Les pièces défectueuses remplacées sous garantie redeviennent propriété de GIO.CA.MOTO International S.r.l.

2.0.0 Exclusions:

La garantie offerte par GIO.CA.MOTO International S.r.l. n'est pas applicable dans les cas suivants:

- a) pièces utilisées sur des motocyclettes utilisées dans des compétitions sportives, de n'importe quel type que ce soit;
- b) pièces utilisées sur des motocyclettes utilisées en service de location;
- c) pièces sujettes à usure suite à leur fonctionnement normal (par ex.: chaînes, transmission secondaire, courroies, commandes flexibles, bougies, pièces de frottement freins et embrayages);
- d) défauts dérivant de l'oxydation ou de l'action d'agents atmosphériques.
- e) utilisation impropre de la pièce ou de la motocyclette ou abus de la part du propriétaire de la motocyclette et/ou de l'opérateur.
- f) modifications non autorisées ou modifications effectuées par du personnel ne représentant pas DUCATI PERFORMANCE.

3.0.0. Obligations de l'acheteur:

Afin de maintenir la validité des conditions générales de garantie, les indications suivantes doivent être observées :

- a) disposer du document fiscal attestant de l'achat de la pièce.
- b) communiquer les éventuels défauts à GIO.CA.MOTO International S.r.l. dans un délai de 8 jours à partir du moment où les défauts sont constatés ou auraient normalement dû l'être.
- c) utiliser et effectuer l'entretien de la pièce conformément aux spécifications du Manuel d'utilisation et d'entretien et/ou du Manuel d'Atelier de DUCATI MOTOR S.p.a. fournis avec la motocyclette.

4.0.0 Limitations:

Les conditions générales de garantie cessent dans les cas suivants:

- a) pièces manifestant des défauts suite à des accidents, manque de soin et surcharges;
- b) utilisation des motocyclettes, sur lesquelles sont montées ces pièces, de façon non conforme aux indications de DUCATI MOTOR S.p.a. figurant dans le Manuel d'Utilisation et d'Entretien qui accompagne chaque motocyclette;
- c) entretien des motocyclettes, sur lesquelles sont montées ces pièces, non exécuté selon les modalités figurant dans le Manuel d'Utilisation et d'Entretien, dans le Manuel d'Atelier et autres Circulaires Techniques publiées par DUCATI MOTOR S.p.a.
- d) pièces exclues, comme indiqué aux paragraphes 2.0.0 et/ou 5.0.0 de la présente garantie.
- e) pièces exclues à cause de la non observation, suite à négligence du propriétaire, des obligations spécifiées au paragraphe 3.0.0 de la présente garantie.

5.0.0 Limitations concernant les accessoires techniques indiqués par le symbole Δ dans le catalogue:

- 5.1.0 Les pièces, produits et composants racing indiqués ci-dessus sont exclusivement destinés à des motocyclettes utilisées dans des compétitions sportives sur circuits clos, en dehors du réseau routier public et ne doivent être utilisés dans aucun autre but. Ces pièces ne doivent être utilisées sur aucune autre motocyclette circulant sur le réseau routier public. L'installation de ces pièces peut provoquer la mise hors la loi de la motocyclette pour la circulation sur le réseau routier public et peut entraîner le propriétaire et l'utilisateur de la motocyclette à violer la loi en vigueur.
- 5.2.0 Ces pièces sont vendues sans aucun type de garantie.
- 5.3.0 En achetant ces pièces, produits et composants, l'acheteur reconnaît:
- 5.3.1 que ces articles lui ont été présentés, y compris, mais non uniquement, du point de vue de la qualité et des performances et qu'il est responsable des frais de réparation et de remplacement concernant sa motocyclette et dérivant, de quelque sorte que ce soit, de défaut ou endommagement de ces pièces, produits et/ou composants.
- 5.3.2 Que toutes les pièces, produits et/ou composants sont achetés uniquement pour des compétitions sportives et seront par conséquent installés uniquement sur des motocyclettes utilisées en dehors du réseau routier public, pour des événements autorisés.
- 5.3.3 L'installation de ces pièces, produits et/ou composants sur une moto Ducati aura comme conséquence l'annulation et la cessation immédiate de la garantie explicite limitée fournie par DUCATI MOTOR S.p.a. pour ces motocyclettes.

6.0.0 Responsabilité:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. est exempté de toute responsabilité et obligation en cas d'accidents impliquant des personnes ou des choses et susceptibles d'avoir lieu à cause ou durant l'utilisation des produits fournis ou pour des causes ou faits dépendants de ceux-ci, même durant l'éventuelle phase d'essai.

Les éventuels défauts ou retards de réparation ne donnent droit à aucune demande de dommage de la part de l'acheteur, ni à aucune prolongation de garantie.

Les éventuels frais de transport sont à la charge de l'Acheteur, ainsi que les frais d'expertise sur place demandée par celui-ci et acceptée par GIO.CA.MOTO International S.r.l..

La garantie offerte selon les termes du paragraphe 1 (avec les exclusions et les limitations indiquées aux paragraphes 2, 3 et 4) constitue l'unique garantie offerte par GIO.CA.MOTO International S.r.l., laquelle, par conséquent, remplace à tous les effets tout autre recours à la loi. GIO.CA.MOTO International S.r.l. se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations à n'importe quelle pièce, sans obligation d'effectuer ces modifications sur les pièces déjà vendues. L'acheteur reconnaît qu'en cas d'éventuels litiges avec GIO.CA.MOTO International S.r.l., l'Autorité Judiciaire du Tribunal de Bologne est exclusivement compétente.

6.1.0 GIO.CA.MOTO International S.r.l. décline expressément toute garantie implicite de possibilité de commercialisation et d'aptitude pour une fin déterminée et décline toute responsabilité en cas de dommages accidentels et conséquents ou en cas de toute autre perte dérivant de l'utilisation de ces pièces, produits, et/ou composants.

Certains pays n'admettent pas de limitations sur la garantie implicite ou l'exclusion et la limitation des dommages accidentels ou conséquents, par conséquent les limitations indiquées ci-dessus pourraient ne pas être applicables dans votre cas.



ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN / AUSDRÜCKLICH BESCHRÄNKTE GARANTIE

1.0.0 Garantie:

Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b - 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIA - gibt gemäß der in den Paragraphen 1.0.0. - 6.0.0 der nachfolgenden Garantiebestimmungen und-Bedingungen, auf alle Neuteile eine Garantie für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Kaufdatum.

Die Garantie besteht darin, defekte Teile, die aufgrund von Herstellungs- oder Materialfehlern unbrauchbar wurden, auszutauschen, nachdem dies von GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO) überprüft und anerkannt, wurde.

Die defekten und Garantie ausgetauschten Teile gehen ins Eigentum der GIO.CA.MOTO International S.r.l. über.

2.0.0 Ausschlüsse:

Keine Garantie von GIO.CA.MOTO International S.r.l. besteht:

- a) bei Teilen, die bei Motorrädern verwendet werden, die im Wettkampfsport jeglicher Art eingesetzt werden;
- b) bei Teilen, die an Mietmotorrädern montiert werden;
- c) für Teile, die aufgrund ihrer normalen Funktion einem Verschleiß unterliegen (z.B. Ketten, Sekundärartriebe, Riemen, Leitungen, Zündkerzen, Bremsbeläge und Kupplungen);
- d) bei Defekten, die durch Oxydation oder durch Einwirkung von Umwelteinflüssen erzeugt werden.
- e) bei unsachgemäßer Anwendung oder Mißbrauch des Teils oder des Motorrads seitens des Eigentümers und/oder des Fahrers.
- f) falls nicht zugelassene Veränderungen angetragen oder von Personen, die nicht zur DUCATI PERFORMANCE gehören, Änderungen vorgenommen wurden.

3.0.0 Pflichten des Käufers:

Zur Aufrechterhaltung der allgemeinen Garantiebedingungen, müssen die folgenden Angaben beachtet bzw. eingehalten werden:

- a) man muß über die Verkaufssquittung des betreffenden Teils verfügen;
- b) die betreffenden Defekte müssen innerhalb von 8 Tagen, ab dem Tag, an dem sie erkannt wurden oder an dem sie durch Befolgerung der normalen Kontrolle hätten erhoben werden müssen, an die GIO.CA.MOTO International S.r.l. übermittelt werden.
- c) das entsprechende Teil muß in Konformität mit den Spezifikationen des gemeinsam mit dem Motorrad gelieferten Anleitungs- und Instandhaltungshefts und/oder des Werkstatthandbuchs der DUCATI MOTOR S.p.a., verwendet und instand gehalten werden.

4.0.0 Einschränkungen:

Die Gültigkeit der allgemeinen Garantiebedingungen verfällt in den folgenden Fällen:

- a) wenn, die Teile Defekte aufweisen, die durch Unfälle, Nachlässigkeit oder Überlastungen entstanden sind;
- b) die Motorräder, an denen die genannten Teile montiert wurden, in einer den Angaben seitens

der DUCATI MOTOR S.p.a., die im Anleitungs- und Instandhaltungsheft mit dem jedes Motorrad ausgestattet ist, aufgeführt werden, nicht konformen Weise verwendet wurde;

c) die Instandhaltung der Motorräder, an denen die genannten Teile montiert wurden, nicht den im Anleitungs- und Instandhaltungsheft, dem Werkstatthandbuch und in den eventuellen, von der DUCATI MOTOR S.p.a. veröffentlichten technischen Rundschreiben dargestellten Modalitäten entsprechend erfolgte.

d) bei Teilen, die gemäß der in den Paragraphen 2.0.0 und/oder 5.0.0 der vorliegenden Garantie angeführten Angaben, zu den ausgeschlossenen Teilen zählen;

e) bei Teilen, die aufgrund einer Nachlässigkeit seitens des Eigentümers im Hinblick auf die Einhaltung der unter dem Paragraph 3.0.0 der vorliegenden Garantie spezifizierten Pflichten, zu den ausgeschlossenen Teilen zählen.

5.0.0 Einschränkungen für die technischen Zubehörteile, die im Katalog mit dem Symbol △ gekennzeichnet wurden:

5.1.0 Die betreffenden Teile, Produkte und Komponenten der Familie Racing, sind ausschließlich für diejenigen Motorräder bestimmt, die in Wettkämpfen auf geschlossenen Strecken, d.h. außerhalb des öffentlichen Straßenverkehrs, eingesetzt werden und dürfen daher keinerlei anderweitigen Einsatz finden. Diese Teile dürfen auf keinen Fall auf einem anderen Motorrad, welches dann im öffentlichen Straßenverkehr eingesetzt wird, verwendet werden. Der Einbau dieser Teile kann dazu führen, daß ein Motorrad nicht mehr den für den öffentlichen Straßenverkehrs gültigen gesetzlichen Bestimmungen entspricht, d.h. dazu, daß der Eigentümer oder der Fahrer des Motorrads gegen das gültige Gesetz verstößt.

5.2.0 Diese Teile verfügen über keinerlei Garantie.

5.3.0 Durch den Kauf dieser Teile, Produkte und Komponenten erkennt der Käufer folgendes an, 5.3.1 daß ihm diese Artikel nicht vorgestellt bzw. unterbreitet wurden, einschließlich, und nicht nur beschränkt auf, eine Darlegung im Hinblick auf deren Qualität oder Leistungen und daß er selbst für jegliche Kosten für Reparaturen oder den Austausch der Teile an seinem Motorrad, der aufgrund von Defekten oder Schäden dieser Teile, Produkte und/oder Komponenten erforderlich wird, verantwortlich ist bzw. aufzukommen hat.

5.3.2 Daß alle Teile, Produkte und Komponenten allein für den Einsatz im Wettkampfsport gekauft werden und daher nur bei Motorrädern eingebaut werden, die außerhalb des öffentlichen Straßenverkehrsnetzes, bei genehmigten Veranstaltungen, eingesetzt werden.

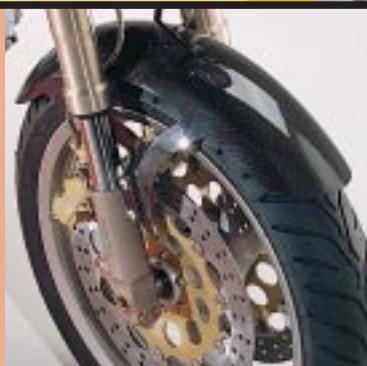
5.3.3 Daß der Einbau dieser Teile, Produkte und Komponenten auf einem Motorrad der Marke Ducati zur sofortigen Auflösung und zum Verfall der für diese Motorräder ausdrücklich beschränkten Garantie seitens der DUCATI MOTOR S.p.a. führt.

6.0.0 Verantwortung:

Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. ist von jeder Verantwortung und Verpflichtung im Hinblick auf jegliche Art an Unfällen mit, Personen- oder Sachschäden, die sich vor und während der Anwendung der gelieferten Produkte ereignen können, ebenso für Ursachen oder Abhängigkeiten der selben, auch während einer eventuellen Abnahmeprüfung, enthoben. Eventuelle Defekte oder Reparaturverzögerungen geben dem Käufer keinerlei Recht auf Schadensersatz oder auf eine Garantieverlängerung. Eventuell entstehende Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers, ebenso die Kosten für die von diesem geforderten und von GIO.CA.MOTO International S.r.l. akzeptierten Überprüfung der betreffenden Teile.

Die Garantie im Sinne des vorausgehenden Paragraphs (mit den Ausschlüssen und den Beschränkungen aus den Paragraphen 2, 3 und 4) stellt die einzige, seitens GIO.CA.MOTO International S.r.l. gebotene Garantie dar, welche somit mit jeglicher Wirkung, jede anderweitige gesetzliche Bestimmung aufhebt. Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. behält sich das Recht vor, an allen Teilen Änderungen und Verbesserungen anbringen zu können, ohne daß ihr daraus die Pflicht entsteht, diese Änderungen auch an den bereits verkauften Teilen anbringen zu müssen. Der Käufer erkennt an, daß bei eventuellen Streitigkeiten mit GIO.CA.MOTO International S.r.l. ausschließlich die Justizbehörde des Gerichts in Bologna zuständig ist.

6.1.0 Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. lehnt ausdrücklich jegliche, an die Verkäuflichkeit und die Eignung für einen bestimmten Einsatz gebundene Garantie, dazu jede und jegliche Art von Verantwortung für zufällige Schäden und Folgeschäden oder für jeglichen anderweitigen Verlust, der aus der Anwendung dieser Teile, Produkte und/oder Komponenten abgeleitet werden kann, ab. Einige Staaten lassen eine Einschränkung der Garantie oder einen Ausschluß und eine Einschränkung der zufälligen Schäden oder Folgeschäden nicht zu, dies könnte bedeuten, daß die oben genannten Einschränkungen in Ihrem Fall nicht anwendbar sind.



KIT ESTETIC
KIT POWER
KIT PLUS
KIT CAFÉ MONSTER



KIT MONSTER 900 ESTETIC

**09112/1**

Kit portatarga
in fibra di carbonio
Number plate holder kit,
carbon fiber
Kit porte-plaque à numéro
en fibre de carbone
Satz Nummernschildhalter,
aus Kohlefaser

**18115**

Parafango posteriore in fibra di carbonio M 900 dal '95
Rear mudguard carbon fiber M 900 '95 onward
Garde-boue arrière en fibre de carbone M 900 dès '95
Schutzblech hinten aus Kohlefaser M 900 ab '95

**19011**

Telo coprimoto rosso
Red cloth
Housse de protection moto rouge
Motorradabdecktuch, rot

**19004**

Cavalletto posteriore con attacco a forcella
Paddock stand with fork attachment
Béquille arrière avec fixation à fourche
Vorderer Ständer für Radausbau

20029

Microclean: panno per la pulizia
Microclean: clear wipe
Microclean: chiffon pour nettoyer
Microclean: Reinigungstuch

**03046/1**

Coperchio frizione chiuso in fibra di carbonio
Solid clutch cover carbon fiber
Cache d'embrayage fermé en fibre de carbone
Kupplungsdeckel geschlossen aus Kohlefaser

**18191**

Cupolino in carbonio con plexiglass e attacchi
Carbon fiber headlight fairing with plexiglass
windshield and mounts
Nez de carénage en carbone avec bulle en
Plexiglass et fixations
Fahrtwindschutz aus Kohlefaser mit Plexiglas
und Anbauteilen

KMO07 ▲ 4

KIT MONSTER 900 POWER + 9HP

05163K ▲

Pistoni completi Ø92 stampato dal motore n° 037728

Complete pistons Ø92 forged from engine n° 037728

Pistons complet d. 92 moulé à partir du moteur n° 037728

Kompletter Kolben Ø92 gesenkgeschmiedet ab Motor Nr 037728



06077

Serie puleggie distribuzione in ergal
Light-alloy (ergal) timing belt rollers set
Jeu de poulies de distribution en ergal
Satz - Steuerriemenscheiben in Ergal



08062 ▲

Kit carburazione Dynojet + filtro KN dal motore 037728

Dynojet carburation kit + KN filter rom engine n° 037728

Kit carburazione Dynojet + filtre KN a partir du moteur n° 037728

Düsensatz Dynojet + Filter KN ab Motor Nr 037728



09099K

2 Centraline 2.4

2 Control units 2.4

2 Boltiers Electroniques 2.4

2 Zündbox 2.4



07390TC ▲

Coppia silenziatori in fibra di carbonio tondi bassi

Sets of round carbon fiber lowered silencers

Couples de silencieux bas en fibre de carbone rounds

Schalldämpfer aus Kohlefaser-rund

**07396TC ▲**

Gruppo completo con silenziatori bassi in carbonio tondi
Complete assembly with lowered round silencers in carbon fiber
Sous-ensemble complet avec silencieux bas en carbone ronds
Komplette Einheit mit niedrigen runden Schalldämpfern aus Kohlefaser

**16108**

Kit anteriore e posteriore con treccia in kevlar/ergal
Front and rear brake lines kit, kevlar-braided/ergal
Kit avant et arrière avec tresse en kevlar/ergal
Satz - Bremsleitungen mit überzogener Umflechtung aus Kevlar/ergal

20029

Microclean: panno per la pulizia
Microclean: clear wipe
Microclean: chiffon pour nettoyer
Microclean: Reinigungstuch

**16110**

Tubo frizione con treccia in kevlar/ergal
Clutch tube, kevlar-braided/ergal
Tubulure embrayage avec tresse en kevlar/ergal
Kupplungsleitung mit überzogener Umflechtung aus Kevlar/ergal

**16181**

Kit supporto pinza freno posteriore antisaltellamento
Shimmy damper mount kit for rear brake caliper
Kit support étrier de frein arrière d'amortissement secousses
Haltersatz für Bremszange mit Bremsankerabstützung

KM005 ▲ 4 / KM020 ▲ 16

KIT MONSTER 900 PLUS + 5HP

**09099K**

2 Centraline 2.4
2 Control units 2.4
2 Boltiers Electroniques 2.4
2 Zündbox 2.4

20029

Microclean: panno per la pulizia
Microclean: clear wipe
Microclean: chiffon pour nettoyer
Microclean: Reinigungstuch

**08070 ▲ (KM020) 16****08062 ▲ (KM005) 4**

Kit carburazione Dynojet + filtro KN dal motore 037728
Dynojet carburation kit + KN filter from engine n° 037728
Kit carburation Dynojet + filtre KN a partir du moteur n° 037728
Düsensatz Dynojet + Filter KN ab Motor Nr 037728



KM004 2

KIT MONSTER 600/750 ESTETIC



19011

Telo coprimoto rosso

Red cloth

Housse de protection moto rouge

Motorradabdecktuch, rot



19005

Cavalletto posteriore con attacco in gomma

Paddock stand with rubber attachment

Béquille arrière avec fixation en caoutchouc

Hinterer Ständer mit Gummlaufnahme

AM/8510-M

Antifurto Spyball

Spyball antitheft

Antivol Spyball

Diebstahlsicherungsanlage Spyball

20029

Microclean: panno per la pulizia

Microclean: clear wipe

Microclean: chiffon pour nettoyer

Microclean: Reinigungstuch

**18191**

Cupolino in fibra di carbonio con plexiglass e attacchi
Headlight fairing carbon fiber with plexiglass windshield and mounts
Nez de carénage en fibre de carbone avec bulle en Plexiglass et fixations
Fahrtwindschutz aus Kohlefaser mit Plexiglas und Anbauteilen

**10089**

Kit contagiri elettronico digitale con supporto in fibra di carbonio
Electronic digital tachometer and carbon fiber mount kit
Kit compte-tours électronique digital avec support en fibre de carbone
Satz - elektronischer Digitaldrehzahlmesser mit Halter aus Kohlefaser

09112/1

Kit portatarga in fibra di carbonio
Number plate holder kit, carbon fiber
Kit porte-plaque à numéro en fibre de carbone
Satz Nummernschildhalter, aus Kohlefaser

**18090**

Parafango anteriore in fibra di carbonio
Front mudguard carbon fiber
Garde-boue avant en fibre de carbone
Schutzblech vorne aus Kohlefaser

18112

Fianchetto laterale sinistro in fibra di carbonio
LH side panel carbon fiber
Flanc de carénage gauche en fibre de carbone
Linke Seitenverkleidung aus Kohlefaser

**04134**

Coperchio pignone in fibra di carbonio
Front sprocket cover carbon fiber
Cache de pignon en fibre de carbone
Ritzelabdeckung aus Kohlefaser

**18111**

Fianchetto laterale destro in fibra di carbonio
RH side panel carbon fiber
Flanc de carénage droit en fibre de carbone
Rechte Seitenverkleidung aus Kohlefaser

18099

Parafango posteriore in fibra di carbonio
Rear mudguard carbon fiber
Garde-boue arrière en fibre de carbone
Schutzblech hinten aus Kohlefaser

KM002 △ 14 / KM019 △ 13

KIT MONSTER 600 POWER + 12HP

05114 △ 14

05165 △ 13

Kit cilindri e pistoni Ø86 (680 c.c.)
Cylinders and pistons kit Ø86 (680 c.c.)
Kit cylindres et pistons Ø86 (680 c.c.)
Zylindersätze und Kolben Ø86 (680 c.c.)



09098K

2 Centraline 1.1

2 Control units 1.1

2 Boltiers Electroniques 1.1

2 Zündbox 1.1



KM001 △ 1 5

KIT MONSTER 600 PLUS + 5HP

KM003 △ 11 12

KIT MONSTER 750 PLUS + 5HP



07390TC △

Coppia silenziatori in fibra di carbonio tondi bassi

Sets of round carbon fiber lowered silencers

Couples de silencieux bas en fibre de carbone ronds

Schalldämpfersatz untenliegend aus Kohlefaser-rund

20029

Microclean: panno per la pulizia

Microclean: clear wipe

Microclean: chiffon pour nettoyer

Microclean: Reinigungstuch



**07390TC △**

Coppia silenziatori in fibra di carbonio tondi bassi
 Sets of round carbon fiber lowered silencers
 Couples de silencieux bas en fibre de carbone rounds
 Schalldämpfersatz untenliegend aus Kohlefaser-rund

**08053 △**

Kit carburazione Dynojet + filtro KN
 Dynojet carburation kit + KN filter
 Kit carburation Dynojet + filtre KN
 Düsensatz Dynojet + Filter KN

**08053 △ (KM001)****08055 △ (KM003)**

Kit carburazione Dynojet + filtro KN
 Dynojet carburation kit + KN filter
 Kit carburation Dynojet + filtre KN
 Düsensatz Dynojet + Filter KN

**09098K**

2 Centraline 1.1
 2 Control units 1.1
 2 Bolts Electroniques 1.1
 2 Zündbox 1.1

KM008 4 / KM008USA 4

KIT MONSTER 900 CAFÈ MONSTER

MILES VERSION

10114

Kit cruscotto cromato
Crome panel kit
Kit tableau cromé
Verchromte
Kit – Instrumentenbrett



60016

Serbatoio nero con guancie lucide
Black tank with polished panel
Reservoir noir avec Flanc brillant
Tank, glänzend schwarz mit
verchromter Seitenverkleidung



19041

Sella in pelle nera
Seat in black leather
Selle en peau noire
Sitzbank schwarz Leder



27001

Coperchi cinghie neri lucidi
Black polished timing belt covers
Caches courroies de distribution noir brillant
Zahnriemenabdeckung schwarz poliert

13023

Kit pedane in ergal monoposto
Kit of light-alloy (ergal) footpegs, solo-seat
Kit repose-pied en ergal monoplace
Satz Fußrasten aus Ergal-Einsitzer

26038

Kit tegolino posteriore
+ portatarga in alluminio
Aluminium number plate
holder and rear kit guard
Kit porte-plaque et dossieret
à numéro en aluminium
Satz Nummernschildhalter
und Schale aus Aluminium



07399

Sciarico 2 in 1 cromato
Crome assembly exhaust 2 in 1
Sous-ensembles d'échappement cromé
Komplette Aufpuffeinheit 2 in 1 glanzverchromt



25012

Coperchio frizione cromato
Crome cover clutch
Cache d'embrayage cromé
Kupplungsdeckel verchromt

27000

Coperchio pignone nero lucido
Black polished cover sprocket
Cache pignon noir brillant
Ritzelabdeckung glänzend schwarz

20029

Microclean: panno per la pulizia
Microclean: clear wipe
Microclean: chiffon pour nettoyer
Microclean: Reinigungstuch



16143

kit tubi freno
Brake lines kit
Kit tubulure de frein
Satz-Bremsleitung

**27008**

Coppia fianchetti laterali nero lucido
 Black polished side panels
 Flanc de carénage noir brillant
 Seitenverkleidungen schwarz poliert

**27006**

Parafango posteriore nero lucido
 Black polished rear mudguard
 Garde-boue arrière noir brillant
 Schutzblech hinten schwarz poliert

**12080**

Coppia morsetti con tubi
 Clamp set with tubes
 Couple étai avec tube
 Klammerpaar mit Lenkerrohr

**27005**

Parafango anteriore nero lucido
 Black polished front mudguard
 Garde-boue avant noir brillant
 Schutzblech vorne schwarz poliert

KM015 ▲ 1 / KM015USA ▲ 1

KM009 ▲ 11 / KM009USA ▲ 11

KIT MONSTER 600/750 CAFÈ MONSTER

 MILES VERSION

10114

Kit cruscotto cromato
Crome panel kit
Kit tableau cromé
Verchromte
Kit Instrumentenbrett



60016

Serbatoio nero con guancie lucide
Black tank with polished panel
Reservoir noir avec Flanc brillant
Tank, glänzend schwarz mit
verchromter Seitenverkleidung



07419 ▲

Scarico 2 in 1 cromato
Crome assembly exhaust 2 in 1
Sous-ensembles d'échappement cromé
Komplette Aufpuffeinheit 2 in 1 glanzverchromt

26038

Kit tegolino posteriore
+ portatarga in alluminio
Aluminium number plate
holder and rear kit guard
Kit porte-plaque et dossieret
à numéro en aluminium
Satz Nummernschildhalter
und Schale aus Aluminium



27004

Coperchi cinghie neri lucidi
Black polished timing belt covers
Caches courroies de distribution noir brillant
Zahnriemenabdeckung schwarz poliert



19041

Sella in pelle nera
Seat in black leather
Selle en peau noire
Sitzbank schwarz Leder



27000

Coperchio pignone nero lucido
Black polished cover sprocket
Cache pignon noir brillant
Ritzelabdeckung glänzend schwarz



20029

Microclean: panno per la pulizia
Microclean: clear wipe
Microclean: chiffon pour nettoyer
Microclean: Reinigungstuch



13023

Kit pedane in ergal monoposto
Kit of light-alloy (ergal) footpegs, solo-seat
Kit repose-pied en ergal monoplace
Satz Fußrasten aus Ergal-Einsitzer





27008
Coppia fianchetti laterali nero lucido
Black polished side panels
Flanc de carénage noir brillant
Seitenverkleidungen schwarz poliert



27007
Parafango posteriore nero lucido
Black polished rear mudguard
Garde-boue arrière noir brillant
Schutzblech hinten schwarz poliert



12080
Coppia morsetti con tubi
Clamp set with tubes
Couple étau avec tube
Klammer paar mit lenkerrohr



27005
Parafango anteriore nero lucido
Black polished front mudguard
Garde-boue avant noir brillant
Schutzblech vorne schwarz poliert

AEROGRAFIE AIRBRUSH DECORATIONS AÈROGRAPHIE AIRBRUSH-MOTIVE

Vuoi trasformare una moto speciale in un oggetto unico ed esclusivo?
Scegli il tuo serbatoio.

Do you want to turn a special bike into a one-of-a kind work of art?
Choose your own fuel tank.

Vous désirez transformer une moto spéciale en un objet unique et exclusif ?
Choisissez votre réservoir.

Ein spezielles Motorrad in ein einzigartiges und exklusives Objekt umwandeln?
Dazu steht die Auswahl von Tank.





AEROGRAFIE

AIRBRUSH DECORATIONS

AEROGRAFIE

AEROGRAFIE

60002 3
Foggy's Race

60001 3
The Best

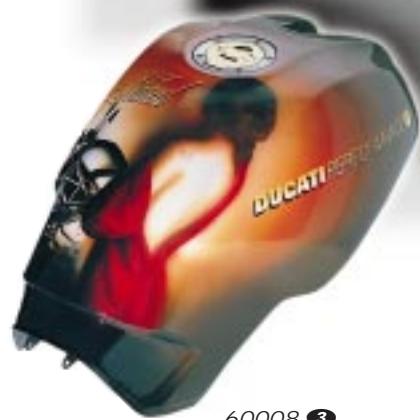
60041 8
60040 6
60003 3
Pole Position



60014 3
Twin Arrow



60015 3
Hot Steel



60008 3
Monster Naked



60004 3
Mike Hailwood



60005 3
Marianna



60006 3
175 F3



60012 3
Desmo Explosion



60009 3
Monster Black Horse



60011 3
Desmo Space



Serie limitata di 200 esemplari
Limited series, 200 pieces
Série limitée à 200 exemplaires
Limitierte Auflage von 200 Exemplaren

KM018 7
KM012 3
Kit estetic "Splash"



60022 8
60021 6
60013 3
Splash



60032 8
60031 6
60007 3
Monster Night



KM016 7
KM014 3
Kit estetic "Monster Night"





KM017 7
KM013 3
Kit estetico "Desmo Storm"



60028 8
60027 6
60010 3
Desmo Storm



Claudio Mazzi

Claudio Mazzi è stato tra i primi artisti Italiani ad applicare con successo l'aerografia, incontrando immediatamente i favori del pubblico. Diverse aziende nel mondo come Zippo, Maserati, Colnago, Citroen e Beretta hanno collaborato con lui facendogli realizzare opere su oggetti di vario tipo con ricercate serie numerate. Dal 1997 è iniziata la fortunata collaborazione con Ducati Performance realizzando una pregiata e originale collezione di serbatoi per Monster.

Claudio Mazzi was among the first Italian artists to use airbrushing with success, and the impact was immediate. Several companies around the world such as Zippo, Maserati, Colnago, Citroen and Beretta have commissioned him to use his talents on a variety of objects in a limited series. Since 1997 he has been producing an exclusive and refined collection of Monster fuel tanks for D.P.

Claudio Mazzi a été l'un des premiers artistes Italiens à appliquer l'aérogommage avec succès, pour la plus grande satisfaction du public. Différentes entreprises internationales telles que Zippo, Maserati, Colnago, Citroën et Beretta ont collaboré avec lui en lui demandant de réaliser des œuvres sur des objets de types différents pour des séries numérotées prestigieuses. C'est en 1997 que commença une collaboration fructueuse avec Ducati Performance, pour laquelle il réalisa une collection de réservoirs pour Monster raffinée et originale.

Claudio Mazzi war der erste italienische Künstler, der erfolgreich Airbrush-Motive zu verwenden wußte und sofort auf allgemeine Zustimmung traf. Verschiedene Firmen weltweit, wie Zippo, Maserati, Colnago, Citroen und Beretta, haben mit ihm zusammengearbeitet und es ihm ermöglicht, seine Werke auf den unterschiedlichsten Objekten realisieren zu können, die dann als nummerierte Serien heiß begehrt wurden. Im Jahr 1997 begann, durch die Verwirklichung einer hochwertigen und originalen Tank-Kollektion für die Versionen Monster, seine erfolgreiche Zusammenarbeit mit Ducati Performance.

95002
Supporto serbatoio
Tank display stand
Support pour réservoir
Tankhalterung







DUCATI

PERFORMANCE

by



Ducati Monster Special

E' nata una nuova collaborazione tra DucatiPerformance e De Pretto Moto per garantire al Ducatista la massima espressione dell'articolo ricavato dal pieno. Design e progettazione di ogni parte speciale illustrate in questo catalogo sono frutto della ventennale esperienza della DPM nel settore motociclistico. Pur se noti agli appassionati per i restyling nel settore custom, non possiamo non ricordare le loro origini di piccolo laboratorio artigianale. Nati nel 1978 per anni hanno "vestito" con alluminio lavorato a mano le carrozzerie delle moto da velocità esistenti all'epoca acquisendo anche in questo settore l'esperienza che gli ha permesso ora di presentare con un certo orgoglio questa "Special Ducati Monster 900". Tutte le parti vengono ricavate esclusivamente da profilati in lega leggera di Alluminio, Ergal e Avional, per mezzo di macchinari ad altissima tecnologia e con precisione micrometrica che garantiscono qualità eccellenti per ogni singola parte. Tutte le superfici vengono inoltre trattate con ossidazione anodica che mantiene inalterato nel tempo il livello estetico dei prodotti. Tutti i kit vengono forniti con relative istruzioni di montaggio per agevolare l'operazione, che comunque consigliamo di fare eseguire da personale qualificato. DPM garantisce per la loro linea prodotti standard di qualità elevatissima tali da ricevere l'approvazione "TUV" sui sistemi di produzione.

An agreement between Ducati Performance and De Pretto Moto has been reached in order to guarantee, to Ducati owners the absolute perfection in solid alloy parts. The production and the design of the special parts illustrated in this catalogue are the result of De Pretto Moto Company's over twenty-year experience in the motorcycle world. De Pretto Moto Company, started in 1978 as a small craftsmen laboratory, has became world-wide famous thanks to their re-styling of custom bikes. DPM gained their experience and skill by "dressing" sport bikes with aluminium handmade parts, and now they are proud to introduce the "Ducati Monster 900 Special". All the accessories are made of Ergal, Avional and Light Alloy, manufactured with micro precision by high technology machines; this guarantees the excellent quality of all parts. The surfaces are treated with anodic oxidation, so to maintain the products lustre. All the kits are supplied with Italian/English instructions, in order to ease installation. (The manufacturing proceedings are TUV certified).

Une nouvelle collaboration entre "Ducati Performance et De Pretto Moto" a vu le jour pour garantir au Ducatiste le prestige d'accessoires usinés dans la masse sans pareils. L'étude et la conception de chaque partie spéciale, illustrées dans ce catalogue, sont le fruit de vingt ans d'expérience éprouvée par la Société De Pretto Moto dans le secteur du motocyclisme. Tout en étant connus parmi les passionnés grâce à notre 'restyling' dans le secteur custom, il ne faut pas oublier notre origine de petit laboratoire d'artisan. Depuis la création de la société, en 1978, on a longtemps "habillé" en aluminium usiné à la main, le cadre des motos sportives en circulation à l'époque. L'expérience également éprouvée dans ce secteur nous permet aujourd'hui de présenter, sans cacher un certain orgueil, cette "Spécial Ducati Monster 900". Toutes les pièces sont exclusivement obtenues à partir de profilés en alliage léger d'Aluminium, Ergal et Avional, avec l'utilisation des machines 'high tech', dont la précision micrométrique garantit une qualité excellente, quelle que soit la partie traitée. Toutes les surfaces ont subi un traitement d'oxydation anodique afin de maintenir inaltérée dans le temps la qualité esthétique des produits. Tous les kits sont livrés complétés de consignes de montage en italien/anglais afin de faciliter l'opération, que nous conseillons toutefois de faire exécuter par un personnel qualifié. DPM garantit pour sa propre ligne de produits des niveaux de qualité tellement élevés, que nos systèmes de fabrication ont obtenu l'agrément "TÜV".

Eine neue Zusammenarbeit wurde geboren - die Verbindung zwischen Ducati Performance und De Pretto Moto garantiert allen „Ducatisten“ den absoluten Ausdruck durch Zubehörteile, die aus dem Vollen herausgearbeitet wurden. Das Design und der Entwurf jedes einzelnen, im vorliegenden Katalog dargestellten Teils, sind das Ergebnis der zwanzigjährigen Erfahrung, die DPM im Motorradbereich sammeln konnte. Auch wenn wir den Liebhabern durch unser „Restyling“ von Custom-Bikes bekannt sind, haben wir nicht vergessen, daß unsere Wurzeln in einer kleinen Handwerker-Werkstatt liegen. Im Jahr 1978 gegründet, haben wir über Jahre hinweg die Rahmen der damaligen Sportmotorräder mit handbearbeiteten Aluminiumteilen „eingekleidet“ und uns dabei auch in diesem Bereich eine entsprechende Erfahrungsgrundlage geschaffen. Eine Erfahrung, die es uns ermöglicht, Ihnen heute diese spezielle Linie für die Ducati Monster vorstellen zu können - die „Special Ducati Monster 900“. Alle Teile werden Hinblick auf die Gewährleistung herausragender Qualität in allen ihren Einzelbereichen unter Anwendung von hochtechnologischen Maschinen und mit mikrometrischer Präzision ausschließlich aus Profilen in Leichtmetalllegierung wie Aluminium, Ergal und Avional herausgearbeitet. Darüber hinaus werden alle Flächen einer anodischen Oxydation unterzogen, die dafür sorgt, daß ihr ästhetischer Aspekt auch über die Zeit hinweg unverändert beibehalten bleibt. Alle Bausätze werden mit einer entsprechenden Montageanleitung in Italienisch/Englisch geliefert, um die Montage, die Sie jedoch von Fachpersonal durchführen lassen sollten, zu erleichtern. Die DPM garantiert für Ihre Produktlinie gehobene Qualitätsstandards, die den Erhalt der Zertifikation der Produktionssysteme seitens des „TÜV“ ermöglicht haben.

Avvertenze

Gli articoli illustrati dalla pagina 32 alla pagina 43 rispecchiano 2 delle 3 versioni disponibili, quella anodizzata argento, anodizzata nera e lucida. Come esempio vi illustriamo del medesimo articolo le 3 diverse versioni . Il codice numerico è = all'anodizzato argento, il codice numerico + la lettera B è = all'anodizzato nero e il codice numerico + la lettera P è = al lucido.

Warning

The illustrations from page 32 to page 43 are examples of two of the three versions available (the silver anodized version, the black anodized version and the polished version.) The code number alone = silver anodized version, the code number + "B" = black anodized version, and the code number + "P" = polished version.

Avertissements

Les articles présentés de la page 32 à la page 43 illustrent 2 des 3 versions disponibles, la version anodisée argent et la version anodisée noire et brillante. Comme exemple, nous vous présentons les 3 versions différentes d'un même article. Le code numérique indique la version anodisée argent, le code numérique + la lettre B indique la version anodisée noire et le code numérique + la lettre P indique la version brillante.

Hinweise

Die auf den Seiten 32 – 43 dargestellten Artikel zeigen 2 der 3 verfügbaren Versionen: die Silber eloxierte, die Schwarz eloxierte und die glanzpolierte Version. Als Beispiel zeigen wir Ihnen hier vom gleichen Artikel 3 verschiedene Versionen. Die Artikelnummer ist = die Silber eloxierte Version, die Artikelnummer + dem Buchstaben B = die Schwarz eloxierte Version und die Artikelnummer + Buchstabe P = die Glanzversion.



26005



26005B



26005P

Ducati Monster Special



La Ducati Monster 900 Special è stata realizzata utilizzando le parti speciali elencate qui sotto

Ducati Monster 900 Special has been built using the special parts listed below

La Special Ducati Monster 900 a été réalisée, en utilisant les pièces spéciales que nous vous enverrons ci-d'après

Die "Special Ducati" Monster 900 wurde unter Anwendung der seitlich aufgeführten Spezialteile realisiert

26008 Specchio sx / Mirror left / Rétroviseur gauche / Linker Rückspiegel

26009 Specchio dx / mirror right / Rétroviseur droit / Rechter Rückspiegel

26006 Coprifiletto specchio (anodizzato) / Mirror screw cover (anodized) / Cache de filet rétroviseur (anodisé) / Spiegelgewindekappe (eloxiert)

26001 Coperchio pompa frizione-freno.post. (1 pz) / Rear brake or clutch pump cover (1 pc) / Cache de maître-cylindre d'embrayage-frein AR (1 pc) / Deckel für Pumpe der Kupplung/Hinterradbremse (1 Stück)

26005 Coperchio pompa freno ant. / Front brake pump cover / Cache de maître-cylindre frein AV / Deckel für Pumpe der Vorderradbremse

26007 Leve "Road" / Foot brake and clutch levers / Leviers "Road" / Hebel „Road“

26000 Tappi manopole / Grip end caps / Bouchons de poignées / Lenkerabschlußstopfen

26036 Supp. strumenti (abb. a kit doppio faro DPM) / Instrument support (for DPM headlight kit) / Supp.instruments (pour kit double phare DPM) / Instrumentenhalter (für Kit mit Doppelscheinwerfer DPM)

26037 Supp.lampagg. ant. (abbinati piastre DPM) / Front bullet light support (for DPM triple tree kit) / Supp. phares AV (accouplés aux plaques DPM) / Halter für Scheinwerfer (mit DPM Platten)

26030 Indicatore direzione "tipo bullet" con cassa anodizzata (1 pz) / Indicator lamp with anodized cage (1 pcs)

Clignotant avec boîte anodize "type bullet" (1 pcs) / Fahr Trichtungsanzeige mit eloxiertem kasten 1 Stück

26010 Kit doppio faro alu (2 fari+supporto) / Dual head lamp kit (support+2 lights) / Kit double phare alu (2 phares+support) / Kit mit Doppelscheinwerfer „ALU“ (2 Scheinwerfer+Halter)

26004 Bloccamanubrio / Handlebar lock / Antivol de direction / Lenkerblock

26011 Kit piastre 0° int. 280 / 0° Plates kit, int. 280MM / Kit des plaques 0° empatt. 280mm / Kit mit 0°-Platten, int. 280

26002 Coperchio blocchetto accensione / Ignition switch cover / Couvercle bloc allumage / Deckel für Zündblock

26012 Copriradiatore / Radiator cover / Cache de radiateur / Kühldeckel

26017 Prese aria (2 pz) / Side duets (2 pcs) / Ouies d'aération (2 pcs) / Luftstutzen (2 Stück)

26019 Carter distribuzione (2 pz) / Belt cover (2 pcs) / Carter de distribution (2 pcs) / Steuerungsabdeckung (2 Stück)

26021 Carter frizione / Clutch cover / Carter d'embrayage / Kupplungsdeckel

26022 Copribulbo pressione olio / Oil pressure sensor cover / Cache de clapet pression huile / Kappe für Motoröldruckventil

26023 Tappo carico olio / Oil fill cap / Bouchon de remplissage huile / Ölēinfüllverschluß

26013 Kit coperchi valvole (2 pz+supp. rad.) / Valve cover kit (2 pcs+rad. cover support) / Kit couvercles de soupapes (2 pcs+supp. rad.) / Kit - Ventildeckel (2 Stück + Küblerhalter)

26024 Carterino pignone / Countershaft sprocket cover / Cache de pignon / Ritzelabdeckung

26018 Carterino ispezione fase / Inspection hole cover / Cache trou d'inspection de la phase / Deckel für Phaseninspektion

26016 Carterino Cam / Cam end cover / Cache de came / Deckel "CAM"

26025 Kit arretramento comandi / Rear set control kit / Kit position reculée commandes / Kit für Rücksetzung der Steuerungen

26026 Pedane passeggero (2 pz) / Passenger footpegs (2 pcs) / Repose-pieds du passager (2 pcs) / Beifahrerfußrasten (2 Stück)

26015 Fiancantine laterali (2 pz) / Side covers (2 pcs) / Caches latéraux (2 pcs) / Seitenabdeckungen (2 Stück)

26027 Griglia codino posteriore / Rear tail grille / Cache enjoliveur dosseret AR / Heckabschlußgitter

26028 Kit supporto targa / Licence plate support kit / Kit support de plaque à numéro / Nummernschildhalter

26029 Cornice targa "reflector" / Licence plate frame with reflectors / Cadre de plaque à numéro "reflector" / "Reflector"-Nummernschildrahmen



26000•26000B•26000P

Tappi manopole
Grips end caps
Bouchons de poignées
Lenkerabschlußstopfen

4 - 9



26001•26001B•26001P

Coperchio pompa frizione-freno posteriore (1 pz)
Rear brake and clutch pump cover (1 pc)
Cache de maître-cylindre d'embrayage-frein AR (1 pc)
Deckel für Pumpe der Kupplung/Hinterradbremse (1 Stück)

4 - 8 - 9



26002•26002B•26002P

Coperchio blocchetto accensione
Ignition switch cover
Couvercle bloc allumage
Deckel für Zündblock

3



26003•26003B•26003P

Supp. strumenti
Instruments support
Supp.instruments
Instrumentenhalter

3 - 6

26036•26036B•260362P

Supp. strumenti (abbinato a kit faro DPM)
Instruments support (for DPM headlight kit)
Supp. instruments (pour kit double phare DPM)
Instrumentenhalter (für Kit mit Doppelscheinwerfer DPM)

3 - 6

Ducati Monster Special



26004•26004B•26004P

Bloccamanubrio
Handlebar lock
Antivol de direction
Lenkerblock
10



26005•26005B•26005P

Coperchio pompa freno ant.
Front brake pump cover
Cache de maître-cylindre frein AV
Deckel für Pumpe der Vorderradbremse

4 - 8 - 9

26006•26006B•26006P

Coprifiletto specchio
Mirror screw cover
Cache de fillet rétroviseur
Spiegelgewindekappe

10

26008•26008B•26008P

Specchio (Sinistro)
Mirror (Left)
Rétroviseur gauche
Linker Rückspiegel

10

26007P

Leve "Road"
Foot brake and clutch levers
Lever "Road"
Hebel „Road“

4 - 15

26009•26009B•26009P

Specchio (Destro)
Mirror (Right)
Rétroviseur droit
Rechter Rückspiegel

10



26010•26010B•26010P

Kit doppio faro ALU (2 fari + supporto)
Dual head lamp kit (support + 2 lights)
Kit double phare alu (2 phares+support)
Kit mit Doppelscheinwerfer "ALU"
(2 Scheinwerfer+Halter)

10



26037

Supp. bullet ant. (abbinati piastre DPM)
Front indicator lamp support (for DPM plate kit)
Supp. phares AV (accouplés aux plaques DPM)
Halter für Scheinwerfer (mit DPM Platten)

10

Ducati Monster Special



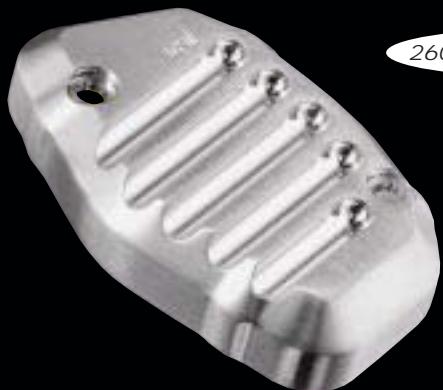
Ducati Monster Special



26015•26015B•26015P

Fiancine laterali (2 pz)
Side covers (2 pcs)
Caches latéraux
Seitenabdeckungen

10



26016•26016B•26016P

Carterino "CAM"
CAM end cover
Cache de came
Deckel "CAM"

10





26017•26017B•26017P

Prese aria (2 pz)
Side duets (2 pcs)
Ouies d'aération
Luftstutzen (2 Stück)

10

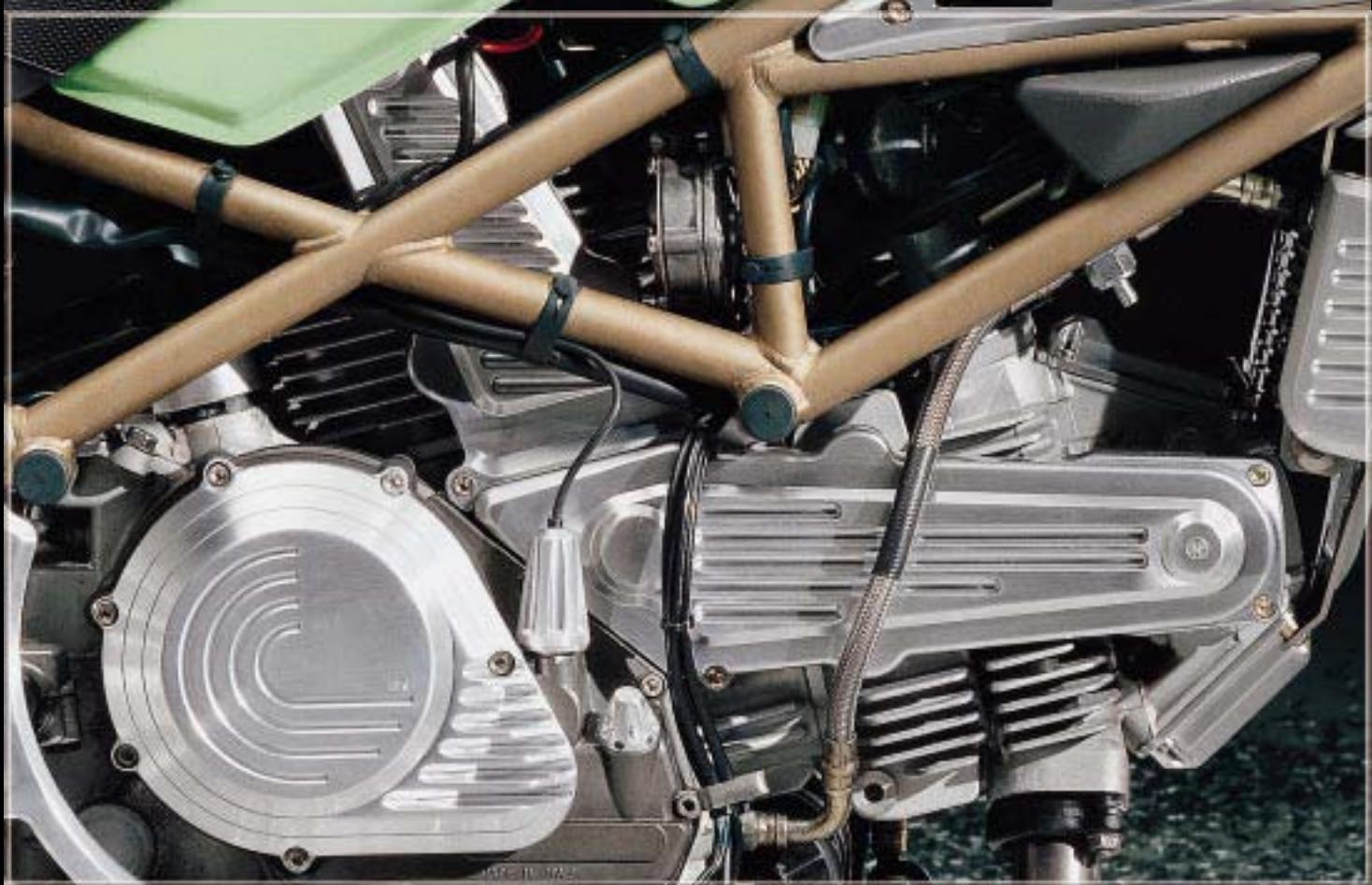


26018•26018B•26018P

Carterino ispezione fase
Inspection hole cover
Cache trou d'inspection de la phase
Deckel für Phaseninspektion

10





"NEW RACE MODEL"

26020•26020B•26208P

Carter frizione cave aperte
Open quarries clutch cover
Carters d'embrayage à cannelures ouvertes
Kupplungsdeckel-offen

4 - 8

L'originalità e il design esclusivi DPM che caratterizzano i prodotti presenti in queste pagine, esaltano le particolarità tecniche e l'assoluta perfezione ottenute dalla lavorazione dal pieno.

These accessories are characterised by DPM originality and exclusive design, which enhances technical details and the absolute perfection of solid alloy parts.

L'originalité et la stylque exclusives DPM, caractérisant les produits illustrés dans ces pages, mettent en lumière les détails techniques et la perfection absolue obtenus grâce à l'usinage dans la masse.

Die Originalität und das Design der DPM, das sind die Punkte, durch die sich die hier dargestellten Teile auszeichnen. Sie unterstreichen die technischen Besonderheiten und die absolute Perfektion, die durch die Bearbeitung aus dem Vollen heraus erhalten werden.

Ducati Monster Special



26022•26022B•26022P

Copribulbo pressione olio
Oil pressure sensor cover
Cache de clapet pression huile
Kappe für Öldruckschalter

10



26021•26021B•26021P

Carter frizione
Clutch cover
Carter d'embrayage
Kupplungsdeckel

4 - 8



26023•26023B•26023P

Tappo carico olio
Oil fill cap
Bouchon de remplissage huile
Öleinfüllverschluß

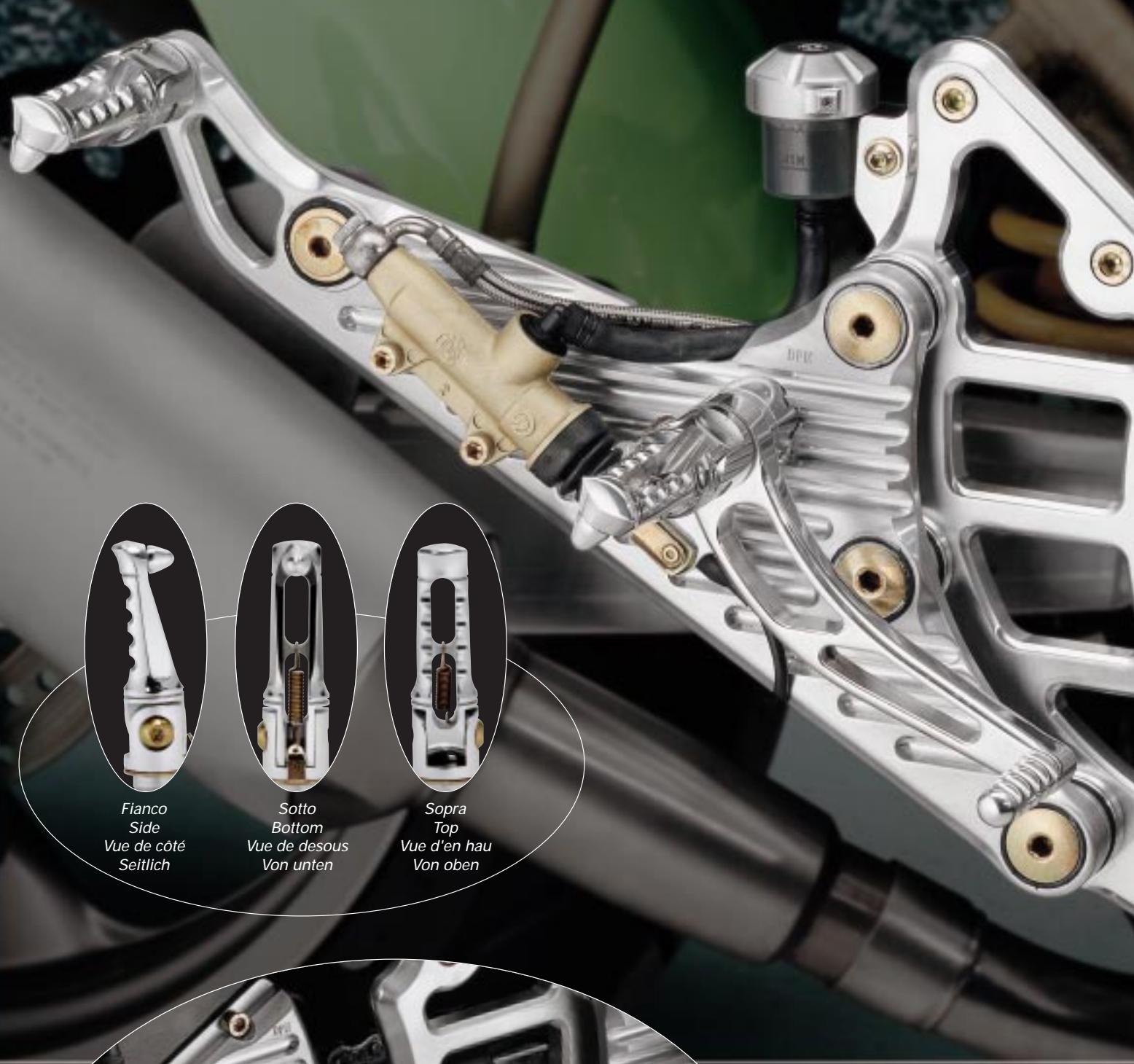
10



26019•26019B•26019P

Carter distribuzione (2 pz)
Belt cover (2 pcs)
Carter de distribution
Steuerungsabdeckung

4 - 8



*Carterino pignone
Countershaft sprocket cover
Cache de pignon
Ritzelabdeckung*

10

OPTIONAL

26026P

*Pedane passeggero
Passenger footpegs
Repose-pieds du passager
Beifahrfußrasten*

10



Ducati Monster Special



26025•26025B•26025P

Kit arretramento comandi

Rear set control kit

Kit position reculée commandes

Kit für Rücksetzung der Steuerungen

10

Questo speciale "kit arretramento comandi" mantiene il sistema di supporti antivibrazioni originali, che fissati al telaio e al motore, ne fanno parte integrante, offrendo di conseguenza un aumento notevole di robustezza e rigidità alla struttura del motociclo. Il kit è munito di pedane richiudibili che adottano uno speciale sistema ricavato all'interno delle stesse, mentre per "l'optional" pedane passeggero è stata adottata la chiusura a scatto. L'impostazione di guida rispetto all'originale viene spostata 60mm indietro e 60mm in alto, il tutto per dare migliore possibilità in fatto di piega.

DPM garantisce che ogni minimo particolare di questo kit è stato "Rigorosamente" ricavato dal pieno di profili in ALLUMINIO e ERGAL.

The "rear set control kit" includes the OEM anti vibration system, which is fixed to the engine and to the frame; this improves bikes road stability and drivers' comfort. The kit has a special device, which allows the foot-pegs to be fold-up. The driving position has been changed by 60 mm rearward and 60 mm higher than the original one, in order to increase ground clearance at full lean.

All the parts of such a kit are made of solid ALLOY and ERGAL.

Ce kit spécial pour la "position reculée des commandes" garde le système de supports antivibration d'origine, qui, étant fixés au cadre et au moteur, en sont partie intégrante. C'est pourquoi ce système augmente et améliore remarquablement la solidité et rigidité de la structure du motocycle. Le kit est muni de repose-pieds repliables, adoptant à l'intérieur un système spécial, alors que le kit "optionnel" repose-pieds du passager adopte une fermeture à détente. La position de conduite, par rapport à l'originale, se déplace de 60mm en arrière et de 60mm vers le haut, ce qui permet d'accroître l'inclinaison au virage.

DPM garantit que toute pièce de ce kit, même la plus petite, a été "Strictement" usinée dans la masse de profils en ALUMINIUM et ERGAL.

Dieses spezielle " Kit für die Rücksetzung der Steuerungen " hält das originale, schwungsdämpfende Halterungssystem bei. Diese Halterungen, da am Rahmen und am Motor befestigt, stellen einen integrierten Teil des Motorrads dar und bieten diesem so eine erhebliche Steigerung in Sachen Robustheit und Strukturfestigkeit. Zum Kit gehören auch die hochklappbaren Fußrasten, die mit einem speziellen System ausgestattet sind, das im Innenbereich angeordnet ist. Bei den Beifahrerfußrasten wurde dagegen, als "Optional", ein automatisches System verwendet, welches bei Nichtbelastung deren Hochschnappen ermöglicht. Die Fahrerposition wird der Originalposition gegenüber um 60 mm nach hinten und 60 mm nach oben versetzt, was letztendlich eine bessere Neigung ermöglicht.

DPM garantiert, daß jedes einzelne Teil dieses Kits "Ausschliesslich" aus ALUMINIUM- und ERGAL-Vollprofilen herausgearbeitet wurde.





26027 • 26027B • 26027P

Griglia codino posteriore
Rear tail grille
Cache enjoliveur dosseret AR
Heckabschlußgitter

3



Ducati Monster Special



26031

Supporti bullet indicatori anteriori
Front indicator lamp support
Supports clignotants AV
Halterung Fahrtrichtungsanzeige vorne

10



26030•26030B•26030P

Indicatore direzione "tipo bullet" (1 pz)
Indicator lamp with anodized cage (1 pcs)
Clignotant "type bullet"(1 pcs)
Fahrtrichtungsanzeige (1 Stück)

10



1

2

3

4

26032

26033

26034

26035

Lenti di ricambio colorate per 26030
Spare coloured lenses for 26030
Optique de rechange colorée pour 26030
Farbige Ersatzlinsen für 26030



26028B
Kit supporto targa
Licence plate support kit
Kit support de plaque à numéro
Nummernschildhalter

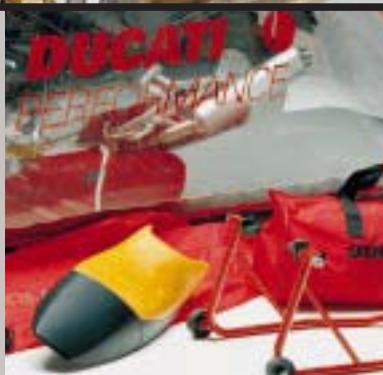
3



26029•26029B•26029P

Cornice targa "reflector"
Licence plate frame with reflectors
Cadre de plaque à numéro "reflector"
"Reflector"-Nummernschildrahmen

3

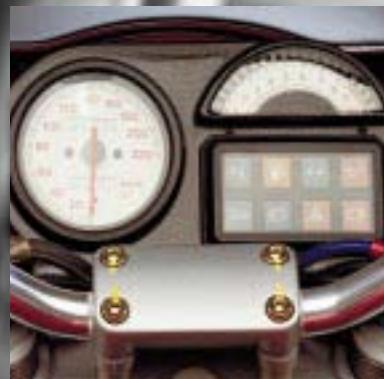


ACCESSORI

ACCESSORIES

ACCESSOIRES

ZUBEHÖR



KIT DI POTENZIAMENTO MOTORE

ENGINE UPGRADING KITS

KIT DE PREPARATION MOTEUR

UMRÜSTSÄTZE FÜR DEN MOTOR

Se cerchi forti emozioni e il piacere della velocità, scegli quello che fa per te nell'assortimento di accessori creati per esaltare le potenzialità del tuo motore. Potrai provare quelle inconfondibili sensazioni di libertà e potere che un vero Ducatista conosce bene.

If you're looking for an emotion-packed ride and the thrill of speed, choose among the assortment of accessories created to upgrade your engine. You'll feel that sensation of freedom and power that only a real Ducati rider knows.

Si vous voulez éprouver de fortes émotions et le plaisir de la grande vitesse, vous pouvez choisir ce qui mieux vous convient parmi les accessoires créés pour mettre en valeur les performances potentielles de votre moteur. Vous pourrez éprouver la sensation unique de pouvoir et liberté que seul un véritable amateur Ducati bien connaît.

Wenn Sie starke Emotionen und den Rausch der Geschwindigkeit suchen, finden Sie im Zubehörsortiment genau das Richtige, um die Leistung Ihres Motors zu steigern. Sie werden jenes unnachahmlicher Gefühl der Freiheit und Stärke erleben, das der echte Ducati-Fahrer so gut kennt.





KIT DI POTENZIAMENTO MOTORE

ENGINE UPGRADING KITS

KIT DE PREPARATION MOTEUR

UMRÜSTSÄTZE FÜR DEN MOTOR

PISTONI AD ALTA COMPRESSIONE

HIGH COMPRESSION PISTONS

PISTONS À HAUTE COMPRESSION

HOCHVERDICHTUNGSKOLBEN

05111 / 05112

05111 △

Pistone completo Ø88 stampato M 750
Complete piston Ø88 forged M 750
Piston complet Ø88 moulé M 750
Kompletter Kolben Ø88 gesenkgeschmiedet M-750

05112

Serie segmenti Ø88 ricambio
Spare piston rings set Ø88
Jeu de segments Ø88 de recharge
Satz - Ersatzkolbenringe Ø88



05R71 / 05R56

05R71 △

Pistone completo Ø92 stampato M 900 fino a motore n° 037727
Complete piston Ø92 forged M 900 up to engine n° 037727
Piston complet Ø92 moulé M 900 jusqu'au moteur n° 037727
Kompletter Kolben Ø92 gesenkgeschmiedet M 900 bis Motor Nr.037727

05163 △

Pistone completo Ø92 stampato M 900 da motore n° 037728
Complete piston Ø92 forged M 900 from engine n° 037728
Piston complet Ø92 moulé M 900 à partir du moteur n° 037728
Kompletter Kolben Ø92 gesenkgeschmiedet M 900 ab Motor Nr 037728

05R56

Serie segmenti Ø92 ricambio
Spare piston rings set Ø92
Jeu de segments Ø92 de recharge
Satz - Ersatzkolbenringe Ø92



KIT CILINDRI E PISTONI

CYLINDERS AND PISTONS KIT

KIT CYLINDRES ET PISTONS

ZYLINDERSÄTZE UND KOLBEN

05R33 / 05R69

05R33 △

Kit cilindri e pistoni Ø82 (540 c.c.) M 400
Cylinders and pistons kit Ø82 (540 c.c.) M 400
Kit cylindres et pistons Ø82 (540 c.c.) M 400
Zylindersatz mit Kolben Ø82 (540 c.c.) M 400

05089 △

Pistone completo Ø82 ricambio
Complete spare piston Ø82
Piston complet Ø82 de recharge
Kompletter Ersatzkolben Ø82

05R69

Serie segmenti Ø82 ricambio
Spare piston rings set Ø82
Jeu de segments Ø82 de recharge
Satz - Ersatzkolbenringe Ø82



05114 / 05121

05114 △

Kit cilindri e pistoni Ø86 (680 c.c.) M 600 fino al '97
Cylinders and pistons kit Ø86 (680 c.c.) M 600 until '97
Kit cylindres et pistons Ø86 (680 c.c.)M 600 jusqu'à '97
Zylindersatz mit Kolben Ø86 (680 c.c.) M 600 bis '97

05165 △

Kit cilindri e pistoni Ø86 (680 c.c.) M 600 dal '98
Cylinders and pistons kit Ø86 (680 c.c.) M 600 '98 onward
Kit cylindres et pistons Ø86 (680 c.c.) M 600 à partir de '98
Zylindersatz mit Kolben Ø86 (680 c.c.) M 600 ab '98

05120 △

Pistone completo Ø86 ricambio
Complete spare piston Ø86
Piston complet Ø86 de recharge
Kompletter Ersatzkolben Ø86

05121

Serie segmenti Ø86 ricambio
Spare piston rings set Ø86
Jeu de segments Ø86 de recharge
Satz - Ersatzkolbenringe Ø86



**05103 / 05R62****05103 ▲**

Kit cilindri e pistoni Ø90 (780 c.c.) M-750
fino al '97
Cylinders and pistons kit Ø90 (780 c.c.) M-750
until '97
Kit cylindres et pistons Ø90 (780 c.c.) M-750
jusqu'à '97
Zylinder Sätz mit Kolben Ø90 (780 c.c.) M-750
bis '97

05166 ▲

Kit cilindri e pistoni Ø90 (780 c.c.) M-750
dal '98
Cylinders and pistons kit Ø90 (780 c.c.) M-750
'98 onward
Kit cylindres et pistons Ø90 (780 c.c.) M-750
à partir de '98
Zylinder Sätz mit Kolben Ø90 (780 c.c.) M-750
ab '98

05104 ▲

Pistone completo Ø90 ricambio
Complete spare piston Ø90
Piston complet Ø90 de recharge
Kompletter Ersatzkolben Ø90

05R62

Serie segmenti Ø90 ricambio
Spare piston rings set Ø90
Jeu de segments Ø90 de recharge
Satz - Ersatzkolbenringe Ø90

**05167 / 05R61****05167 ▲**

Kit cilindri e pistoni Ø94 (940 c.c.) M 900
Cylinders and pistons kit Ø94 (940 c.c.) M 900
Kit cylindres et pistons Ø94 (940 c.c.) M 900
Zylinder Sätz mit Kolben Ø94 (940 c.c.) M 900

05168 ▲

Pistone completo Ø94 ricambio per kit 05167
Complete spare piston Ø94 for kit 05167
Piston complet Ø94 de recharge pour kit
05167 Kompletter Ersatzkolben Ø94 für Satz
05167

05R61

Serie segmenti Ø94 ricambio
Spare piston rings set Ø94
Jeu de segments Ø94 de recharge
Satz - Ersatzkolbenringe Ø94

**05123 / 05125****05123 ▲**

Kit cilindri e pistoni Ø96 (980 c.c.) M 900 fino
motore n° 037727
Cylinders and pistons kit Ø96 (980 c.c.) M 900
up to engine n° 037727
Kit cylindres et pistons Ø96 (980 c.c.) M 900
jusqu'au moteur n° 037727
Zylinder Sätz mit Kolben D. 96 (980 c.c.) M 900
bis Motor Nr. 037727

05169 ▲

Kit cilindri e pistoni Ø96 (980 c.c.) M 900
da motore n° 037728
Cylinders and pistons kit Ø96 (980 c.c.) M 900
from engine n° 037728
Kit cylindres et pistons Ø96 (980 c.c.) M 900
à partir du moteur n° 037728
Zylinder Sätz mit Kolben Ø96 (980 c.c.) M 900
ab Motor Nr 037728

05124 ▲

Pistone completo Ø96 ricambio per kit 05123
Complete spare piston Ø96 for kit 05123
Piston complet Ø96 de recharge pour kit
05123
Kompletter Ersatzkolben Ø96 für Satz 05123

05170 ▲

Pistone completo Ø96 ricambio per kit 05169
Complete spare piston Ø96 for kit 05169
Piston complet Ø96 de recharge pour kit
05169
Kompletter Ersatzkolben Ø96 für Satz 05169

05125

Serie segmenti Ø96 ricambio
Spare piston rings set Ø96
Jeu de segments Ø96 de recharge
Satz - Ersatzkolbenringe Ø96



Attenzione: Per installare questo kit, bisogna
barenare i carter motore
Warning: Engine casings need proper boring
before kit can be installed.
Attention: Pour installer le kit, il est nécessaire
d'aléser les carters moteur
Achtung: Um das Kit montieren zu können,
müssen an den Motorgehäusen die
entsprechenden Bohrungen gesetzt werden

**BIELLE
CONNECTING RODS
BIELES
PLEUEL**

05R23 / 05077

05R23 △

Coppia bielle Racing (Carrillo) M 400/600/750
 Carrillo Racing con-rod set M 400/600/750
 Couple de bielles Racing (Carrillo)
 M 400/600/750
 Pleuelpaar Racing (Carrillo) M 400/600/750

05076 △

Coppia bielle Racing (Carrillo) M 900
 Carrillo Racing con-rods set M 900
 Couple de bielles Racing (Carrillo) M 900
 Pleuelpaar Racing (Carrillo) M 900

05073

Semicuscinetto di biella (066047230)
 Con-rod half bearing (066047230)
 Demi-coussinet de bielle (066047230)
 Pleuelhalblager (066047230)

05077

Semicuscinetto di biella (11210011A)
 Con-rod half bearing (11210011A)
 Demi-coussinet de bielle (11210011A)
 Pleuelhalblager (11210011A)



05171

05171 △
 Coppia bielle Racing in titanio M 900
 Titanium Racing con-rods set M 900
 Couple de bielles Racing en titane M 900
 Pleuelpaar Racing in Titan M 900



05161

05161 △
 Volano in lega leggera fino al mod. '97
 Light alloy flywheel until mod. '97
 Volant en alliage léger jusqu'au mod. 97
 Schwungrad in Leichtmetall bis Mod. '97



05164

05164 △
 Volano in lega leggera dal mod. '98
 Light alloy flywheel onward mod. '98
 Volant en alliage léger a partir de mod. 98
 Schwungrad in Leichtmetall ab Mod. '98



**ALBERI DISTRIBUZIONE E VALVOLE
CAMSHAFTS AND VALVES
ARBRES DE DISTRIBUTION ET SOUPAPES
NOCKENWELLEN UND VENTILE**

06R49 / 06090

06R49 △

Coppia alberi distribuzione racing M 600/750
 Racing camshafts set M 600/750
 Couple d'arbres de distribution racing M 600/750
 Paar - Nockenwellen Racing M 600/750

06090 △

Coppia alberi distribuzione racing M 900
 Racing camshafts set M 900
 Couple d'arbres de distribution racing M 900
 Paar - Nockenwellen Racing M 900



06073 / 06R51**06073 △**

Valvola aspirazione racing Ø44
fino motore n° 037727 (valvole grandi)
Racing intake valve Ø44
up to engine n° 037727 (big valves)
Soupape d'admission racing Ø44
jusqu'au moteur n° 037727 (grandes soupapes)
Einfahrtventil Racing Ø44 große Ventile
ab Motor Nr.° 037727

06072 △

Valvola scarico Ø38
fino motore n° 037727 (valvole grandi)
Exhaust valve Ø38
up to engine n° 037727 (big valves)
Soupape d'échappement racing Ø38
jusqu'au moteur n° 037727 (grandes soupapes)
Auslaßventil Ø38 große Ventile
bis Motor Nr.° 037727

06R50 △

Valvola aspirazione racing Ø42.5 M 750/900
da motore n° 037728 (valvole piccole)
Racing intake valve Ø42.5 M 750/900
from engine n° 037728 (little valves)
Soupape d'admission racing Ø42,5
M 750/900 à partir du moteur n° 037728
(petites soupapes)
Einfahrtventil Racing Ø42.5 M 750/900
kleine Ventile ab Motor Nr.° 037728

06R51 △

Valvola scarico racing Ø37 M 750/900
da motore n° 037728 (valvole piccole)
Racing exhaust valve Ø37 M 750/900
from engine n° 037728 (little valves)
Soupape d'échappement racing Ø37
M 750/900 (petites soupapes)
à partir du moteur n° 037728
Auslaßventil Racing Ø37 M 750/900
kleine Ventile ab Motor Nr.° 037728

06074

Guida valvola racing (bronzo)
aspirazione-scarico M 750/900
Racing valve guide (bronze) intake-exhaust
M 750/900
Guide-soupape racing (bronze)
admission - échappement M 750/900
Ventilführung Racing (Bronze)
Einlaß - Auslaß M 750/900



**KIT CARBURATORI
CARBURETTORS KIT
KIT CARBURATEURS
VERGASERKIT**

08063

Kit carburatori Keihin Ø41M 900
Keihin carburettor kit Ø41M 900
Kit carburateurs Keihin Ø41 M 900
Vergaserkit Keihin Ø41 M 900

**06107 / 06077****06107**

Serie puleggie distribuzione in ergal
M 400/600/750
Light-alloy (ergal) timing belt rollers set
M 400/600/750
Jeu de poulies de distribution en ergal
M 400/600/750
Satz - Steuerriemenscheiben aus Ergal
M 400/600/750

06077

Serie puleggie distribuzione in ergal M 900
Light-alloy (ergal) timing belt rollers set M 900
Jeu de poulies de distribution en ergal M 900
Satz - Steuerriemenscheiben aus Ergal M 900



06046 / 06048

06046

Registro bilanciere apertura (vedi tavola)

Opening rocker arm shim (see table)

Régleur culbuteur ouverture (voir planche)

Einstellkappen für Öffnerkipphebel (siehe Tafel)

06047

Registro bilanciere chiusura (vedi tavola)

Closing rocker arm shim (see table)

Régleur culbuteur fermeture (voir planche)

Einstellhülsen für Schließerkipphebel (siehe Tafel)

06048

Serie completa registri bilanciere apertura e chiusura 3 pz/misura.

Apertura da 2,00 a 5,00.

Chiusura da 5,00 a 9,60.

Complete set of shims for opening and closing rocker arms 3 pcs each size.

Opening from 2,00 to 5,00.

Closing from 5,00 to 9,60.

Jeu complet de régleurs culbuteurs ouverture et fermeture 3 pcs/taille.

Ouverture de 2,00 à 5,00.

Fermeture da 5,00 à 9,60.

Kompletter Einstellkappensatz für Öffner- und Schließerkipphebel 3 Stck/Größe.

Öffnerkipphebel von 2,00 bis 5,00.

Schließerkipphebel von 5,00 bis 9,60.



| Tavola Table Planche Tafel |
|---|
| 06046/2.00 /2.05 /2.10 /2.15 |
| /2.20 /2.25 /2.30 /2.35 |
| /2.40 /2.45 /2.50 /2.55 |
| /2.60 /2.65 /2.70 /2.75 |
| /2.80 /2.85 /2.90 /2.95 |
| /3.00 /3.05 /3.10 /3.15 |
| /3.20 /3.25 /3.30 /3.35 |
| /3.40 /3.45 /3.50 /3.55 |
| /3.60 /3.65 /3.70 /3.75 |
| /3.80 /3.85 /3.90 /3.95 |
| /4.00 /4.05 /4.10 /4.15 |
| /4.20 /4.25 /4.30 /4.35 |
| /4.40 /4.45 /4.50 /4.55 |
| /4.60 /4.65 /4.70 /4.75 |
| /4.80 /4.85 /4.90 /4.95 |
| /5.00 /5.05 /5.10 /5.15 |
| /5.20 /5.25 /5.30 /5.35 |
| /5.40 /5.45 /5.50 /5.55 |
| /5.60 |

| Tavola Table Planche Tafel |
|---|
| 06047/5.00 /5.05 /5.10 /5.15 |
| /5.20 /5.25 /5.30 /5.35 |
| /5.40 /5.45 /5.50 /5.55 |
| /5.60 /5.65 /5.70 /5.75 |
| /5.80 /5.85 /5.90 /5.95 |
| /6.00 /6.05 /6.10 /6.15 |
| /6.20 /6.25 /6.30 /6.35 |
| /6.40 /6.45 /6.50 /6.55 |
| /6.60 /6.65 /6.70 /6.75 |
| /6.80 /6.85 /6.90 /6.95 |
| /7.00 /7.05 /7.10 /7.15 |
| /7.20 /7.25 /7.30 /7.35 |
| /7.40 /7.45 /7.50 /7.55 |
| /7.60 /7.65 /7.70 /7.75 |
| /7.80 /7.85 /7.90 /7.95 |
| /8.00 /8.05 /8.10 /8.15 |
| /8.20 /8.25 /8.30 /8.35 |
| /8.40 /8.45 /8.50 /8.55 |
| /8.60 /8.65 /8.70 /8.75 |
| /8.80 /8.85 /8.90 /8.95 |
| /9.00 /9.05 /9.10 /9.15 |
| /9.20 /9.25 /9.30 /9.35 |
| /9.40 /9.45 /9.50 /9.55 |
| /9.60 |



**KIT FRIZIONE IN LEGA LEGGERA
LIGHT ALLOY CLUTCH KIT
KIT EMBRAYAGE EN ALLIAGE LÉGER
LEICHTMETALLKUPPLUNG**

06104/02 / 06104/14

06104/02

Linguetta sfasata 2°
Woodruff key 2°
Languette décalée 2°
2° Paßfeder

06104/04

Linguetta sfasata 4°
Woodruff key 4°
Languette décalée 4°
4° Paßfeder

06104/06

Linguetta sfasata 6°
Woodruff key 6°
Languette décalée 6°
6° Paßfeder

06104/08

Linguetta sfasata 8°
Woodruff key 8°
Languette décalée 8°
8° Paßfeder

06104/10

Linguetta sfasata 10°
Woodruff key 10°
Languette décalée 10°
10° Paßfeder

06104/12

Linguetta sfasata 12°
Woodruff key 12°
Languette décalée 12°
12° Paßfeder

06104/14

Linguetta sfasata 14°
Woodruff key 14°
Languette décalée 14°
14° Paßfeder



03R29

03R29 ▲

Kit campana - tamburo frizione in ergal racing M 900
Light-alloy (ergal) racing housing and drum clutch kit M 900
Kit cloche - tambour embrayage en ergal racing M 900
Satz Kupplungskorb und - kern aus Ergal, Racing M 900



**SERIE DISCHI FRIZIONE
CLUTCH PLATES SET
JEU DE DISQUES EMBRAYAGE
KUPPLUNGSSCHEIBENSATZ**

03041

03041

Serie completa dischi frizione in carbonio M 900
Complete set of carbon clutch plates M 900
Jeu complet de disques embrayage en carbone M 900
Kompletter Satz - Kupplungsscheiben aus Kohlefaser M 900



03055

03055 ▲

Kit campana - tamburo frizione antisallamento M 900
Clutch housing and drum kit with cushion-rubber drive M 900
Kit cloche - tambour embrayage amortisseur de secousses M 900
Satz - Kupplungskorb und - kern mit Ruckdämpfung Anti-hopping M 900



03041/1687

03041/1687

Serie completa dischi frizione sinterizzati M 900
Complete set of sintered clutch plates M 900
Jeu complet de disques embrayage frittés M 900
Kompletter Satz - Kupplungsscheiben gesintert M 900



**RADIATORE OLIO
OIL COOLER
RADIAUTEUR HUILE
ÖLKÜHLER**

03053

03053

Serie completa dischi frizione M 400/600/750 fino al '97

Complete set of clutch plates M 400/600/750 until '97

Jeu complet de disques embrayage M 400/600/750 jusqu'à '97

Kompletter Kupplungsscheibensatz M 400/600/750 bis '97



16175

Kit completo radiatore olio M 600

Complete oil cooler kit M 600

Kit complet radiateur huile M 600

Kompletter Öl Kühlerrkit M 600



16187

16187

Kit completo radiatore olio M 600 per predisposizione riscaldamento vaschette carburatori fino al '99

Oil cooler complete kit M 600 for preheated carburettor float chambers until '99

Kit complet radiateur huile M 600 pour cuves des carburateurs préchauffées jusqu'à '99

Kompletter Öl Kühlerrkit M 600 für vorgeheizte Vegaserbecken bis'99



**SERIE TUBI RADIAUTORE OLIO
SET OF OIL COOLER TUBES
DURITE RADIAUTEUR HUILE
SATZ - ÖLKÜHLERLEITUNGEN**

16125

Serie tubi radiatore olio con treccia in acciaio

Set of oil cooler tubes, steel-braided

Kit durite radiateur huile avec tresse en acier

Satz - Öl Kühlerrleitungen mit Stahlumflechtung



16126

16126

Serie tubi radiatore olio con treccia in kevlar ricoperta/raccordi in ergal

Set of oil cooler tubes, kevlar-braided and coated/light-alloy (ergal) fittings

Kit durite radiateur huile avec tresse en kevlar enrobée/raccords en ergal

Satz - Öl Kühlerrleitungen mit überzogener Umflechtung aus Kevlar, Anschlüsse in Ergal



16189

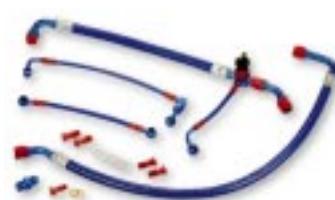
16189

Serie tubi radiatore olio in kevlar per predisposizione riscaldamento vaschette carburatori fino al '99

Set of oil cooler tubes, kevlar-braided for preheated carburettor float chambers until '99

Kit durite radiateur huile avec tresse en kevlar pour cuves des carburateurs préchauffées jusqu'à '99

Satz - Öl Kühlerrleitungen mit überzogener Umflechtung aus Kevlar, für vorgeheizte Vegaserkammern bis'99





SCARICHI EXHAUST SYSTEM POTS D'ECHAPPEMENT AUSPUFFANLAGEN

La grinta del tuo motore morde l'asfalto e il suo rombo ti rende unico e inconfondibile. Per esprimere al meglio il grande pilota che c'è in te, uno scarico racing è quello che ci vuole. Se poi tu e la tua moto amate la tranquillità, la linea scarichi omologati ti offrirà il comfort classico per viaggiare in totale relax, ma con un aggressivo look racing.

That fierce engine of yours bites the asphalt and its rumble sets you apart from the others. To best express the great biker you are, a racing exhaust system is what you want. But if you and your bike are looking for a little peace, the type-approved line of exhaust systems will give you classic comfort and a quieter ride ... while looking rough and tough.

Votre moteur aborde la route avec mordant et son grondement vous caractérise sans conteste. Pour éveiller au mieux les qualités du grand pilote qui dort en vous, un pot d'échappement 'racing' est ce qu'il vous faut. Si, par contre, vous et votre copine aimez rouler en tranquillité, la ligne pots d'échappement homologués vous offre un confort classique pour voyager en tout relax, sans renoncer pourtant à un look 'racing' agressif.

Ihr angriffslustiger Motors "beißt" in den Asphalt, und sein Dröhnen macht ihn einzigartig und unverwechselbar. Damit der Rennfahrer, der in Ihnen steckt, sich am besten entfalten kann, brauchen Sie einen Racing-Auspuff. Wenn Sie und Ihr Motorrad hingegen die Ruhe lieben, so bietet Ihnen die Reihe der Auspüsse mit Typzulassung den klassischen Komfort für vollkommen entspanntes Reisen, und dazu den aggressiven Racing-Look.





**SCARICHI RACING
RACING EXHAUST SYSTEM
POTS D'ECHAPPEMENT RACING
RACING AUSPUFFANLAGEN**



**COPPIE SILENZIATORI BASSI
SETS OF LOWERED SILENCERS
COUPLES DE SILENCIEUX BAS
SCHALLDÄMPFERSATZ - UNTENLIEGEND**

07390TA

07390TA △ 10

Alluminio tondi
Aluminium round
Aluminium ronds
Aluminium - rund



07390TC

07390TC △ 10

Carbonio tondi
Carbon round
Carbone ronds
Kohlefaser - rund



07390TT

07390TT △ 10

Titanio tondi
Titanium round
Titane ronds
Titan - rund



07418TA

07418TA △ 10

Alluminio ovali
Aluminium oval
Aluminium ovales
Aluminium - oval



07418TC

07418TC △ 10

Carbonio ovali
Carbon oval
Carbone ovales
Kohlefaser - oval



07418TT

07418TT △ 10

Titanio ovali
Titanium oval
Titane ovales
Titan - oval



GRUPPI SCARICO BASSI

LOWERED EXHAUST ASSEMBLIES

**ENSEMBLES D'ÉCHAPPEMENT BAS
UNTENLIEGENDE AUSPUFFEINHEITEN**

Gruppi scarico completi 2 in 2 con silenziatori bassi racing Ø45/50 M900

Complete exhaust assemblies, 2 in 2, lowered racing silencers Ø45/50 M900

Sous-ensembles d'échappement complets 2 en 2 avec silencieux bas racing Ø45/50 M900
Komplette Aufpuffeinheiten 2 in 2 mit untenliegenden Schalldämpfern Racing Ø45/50 M900

07396TA

07396TA △

Gruppo completo con silenziatori in alluminio tondi M 900

Complete assembly with round silencers in aluminium M 900

Sous-ensemble complet avec silencieux en aluminium ronds M 900

Komplette Einheit mit runden Schalldämpfern aus Aluminium M 900





**RICAMBI SILENZIATORI
SILENCERS SPARE PARTS
PIÈCES DÉTACHÉES SILENCIEUX
ERSATZTEILE FÜR SCHALLDÄMPFER**

**07396TC****07396TC ▲**

Gruppo completo con silenziatori in carbonio tondi M 900

Complete assembly with round silencers in carbon M 900

Sous-ensemble complet avec silencieux en carbone ronds M 900

Komplette Einheit mit runden Schalldämpfern aus Kohlefaser M 900

**07415TA / 07418TA****07415TA ▲**

Tubo in alluminio per revisione silenziatore tondo

Aluminium tube for round silencer overhaul

Tube en aluminium pour révision silencieux rond

Aluminiumrohr für Revision am runden Schalldämpfer

07418TA ▲

Tubo in alluminio per revisione silenziatore ovale

Aluminium tube for oval silencer overhaul

Tube en aluminium pour révision silencieux ovale

Aluminiumrohr für Revision am ovalen Schalldämpfer

07415TT / 07418TT**07415TT ▲**

Tubo in titanio per revisione silenziatore tondo

Titanium tube for round silencer overhaul

Tube en titane pour révision silencieux rond

Titanrohr für Revision am runden Schalldämpfer

07418TT ▲

Tubo in titanio per revisione silenziatore ovale

Titanium tube for oval silencer overhaul

Tube en titane pour révision silencieux ovale

Titanrohr für Revision am ovalen Schalldämpfer

07396TT**07396TT ▲**

Gruppo completo con silenziatori in titanio tondi M 900

Complete assembly with round silencers in titanium M 900

Sous-ensemble complet avec silencieux en titane ronds M 900

Komplette Einheit mit runden Schalldämpfern aus Titan M 900

**07415TC / 07418TC****07415TC ▲**

Tubo in carbonio per revisione silenziatore tondo

Carbon tube for round silencer overhaul

Tube en carbone pour révision silencieux rond

Kohlefaserrohr für Revision am runden Schalldämpfer

07418TC ▲

Tubo in carbonio per revisione silenziatore ovale

Carbon tube for oval silencer overhaul

Tube en carbone pour révision silencieux ovale

Kohlefaserrohr für Revision am ovalen Schalldämpfer

07417**07417 ▲**

Fascetta silenziatore ovale

Clamp for oval silencer

Serre-flex silencieux ovale

Schelle für ovalen Schalldämpfer





07413

07413

Kit fonoassorbente per revisione silenziatore
Sound-dampening kit for silencer overhaul
Kit matière insonorisante pour révision silencieux
Satz - Schalldämpfmaterial für Schalldämpferüberholung



07251

07251

Molla fissaggio silenziatore
Silencer clip
Ressort fixation silencieux
Befestigungsfeder für Schalldämpfer



22026

22026

Decalcomanie Termignoni (2 pz)
Termignoni stickers (2 pcs)
Decalcomanie Termignoni (2 pcs)
Termignoni Aufkleber (2 stck)



DUCATI PERFORMANCE

DUCATI PERFORMANCE

COPPIE SILENZIATORI ALTI
SETS OF RAISED SILENCERS
COUPLES DE SILENCIEUX HAUTS
SCHALLDÄMPFERSATZ - HOCHGEZOGEN

Alti racing
Raised racing silencers
Hauts racing
Paar Racing-hoch

07307 / 07307/E

07307 △ 10

Alluminio tondi
Aluminium, round
Aluminium, ronds
Aluminium - rund

07307/E △ 10

Alluminio ovali
Aluminium, oval
Aluminium, ovales
Aluminium - oval



COPPIE SILENZIATORI BASSI
SETS OF LOWERED SILENCERS
COUPLES DE SILENCIEUX BAS
SCHALLDÄMPFERSATZ - UNTENLIEGEND

Bassi racing
Lowered racing silencers
Bas racing
Paar Racing-niedrige

07400

07400 △ 10

Silenziatori cromati "Old Style"
Crome silencers "Old Style"
Silenceux cromé "Old Style"
Schalldämpferchromt "Old Style"



07322 / 07322/E

07322 △ 10

Carbonio tondi
Carbon, round
Carbone, ronds
Kohlefaser - rund

07322/E △ 10

Carbonio ovali
Carbon, oval
Carbone , ovales
Kohlefaser - oval



07401

07401 △ 10

Silenziatori cromati opachi "Old Style"
Crome-dull silencers "Old Style"
Silenceux cromé opaque "Old Style"
Schalldämpfer verchromt "Old Style"





GRUPPI SCARICO BASSI
LOWERED EXHAUST ASSEMBLIES
ENSEMBLES D'ÉCHAPPEMENT BAS
UNTENLIEGENDE AUSPUFFEINHEITEN

Gruppi scarico completi 2 in 2 con silenziatori bassi racing Ø45/50
 Complete exhaust assemblies, 2 in 2, lowered racing silencers Ø45/50
 Sous-ensembles d'échappement complets 2 en 2 avec silencieux bas racing Ø45/50
 Komplette Aufpuffeinheiten 2 in 2 mit untenliegenden Schalldämpfern Racing Ø45/50

07260 / 07260/E

07260 ▲
 Gruppo completo con silenziatori in alluminio tondi M 600/750
 Complete assembly with round silencers in aluminium M 600/750
 Sous-ensemble complet avec silencieux en aluminium ronds M 600/750
 Komplette Einheit mit runden Schalldämpfern aus Aluminium M 600/750

07260/E ▲
 Gruppo completo con silenziatori in alluminio ovali M 600/750
 Complete assembly with oval silencers in aluminium M 600/750
 Sous-ensemble complet avec silencieux en aluminium ovales M 600/750
 Komplette Einheit mit ovalen Schalldämpfern aus Aluminium M 600/750



07261 / 07261/E

07261 ▲
 Gruppo completo con silenziatori in carbonio tondi M 600/750
 Complete assembly with round silencers in carbon M 600/750
 Sous-ensemble complet avec silencieux en carbone ronds M 600/750
 Komplette Einheit mit runden Schalldämpfern aus Kohlefaser M 600/750

07261/E ▲
 Gruppo completo con silenziatori in carbonio ovali M 600/750
 Complete assembly with oval silencers in carbon M 600/750
 Sous-ensemble complet avec silencieux en carbone ovales M 600/750
 Komplette Einheit mit ovalen Schalldämpfern aus Kohlefaser M 600/750



GRUPPI SCARICO ALTI
RAISED EXHAUST ASSEMBLIES
ENSEMBLES D'ÉCHAPPEMENT HAUTS
HOCHGEZOGENE AUFPUFFEINHEITEN

Gruppi scarico completi 2 in 2 con silenziatori alti racing Ø45/50
 Complete exhaust assemblies, 2 in 2, raised racing silencers Ø45/50
 Sous-ensembles d'échappement complets 2 en 2 avec silencieux hauts racing Ø45/50
 Komplette Aufpuffeinheiten 2 in 2 mit hochgezogenen Schalldämpfern Racing Ø45/50

07262 / 07222/E

07262 ▲
 Gruppo completo con silenziatori in alluminio tondi M 600/750
 Complete assembly with round silencers in aluminium M 600/750
 Sous-ensemble complet avec silencieux en aluminium ronds M 600/750
 Komplette Einheit mit runden Schalldämpfern aus Aluminium M 600/750

07262/E ▲
 Gruppo completo con silenziatori in alluminio ovali M 600/750
 Complete assembly with oval silencers in aluminium M 600/750
 Sous-ensemble complet avec silencieux en aluminium ovales M 600/750
 Komplette Einheit mit ovalen Schalldämpfern aus Aluminium M 600/750

07222 ▲
 Gruppo completo con silenziatori in alluminio tondi M 900
 Complete assembly with round silencers in aluminium M 900
 Sous-ensemble complet avec silencieux en aluminium ronds M 900
 Komplette Einheit mit runden Schalldämpfern aus Aluminium M 900

07222/E ▲
 Gruppo completo con silenziatori in alluminio ovali M 900
 Complete assembly with oval silencers in aluminium M 900
 Sous-ensemble complet avec silencieux en aluminium ovales M 900
 Komplette Einheit mit ovalen Schalldämpfern aus Aluminium M 900



**GRUPPI SCARICO COMPLETI
COMPLETE EXHAUST RAISED
SOUS-ENSEMBLES D'ECHAPPEMENT
KOMPLETTE AUFPUFFEINHEITEN**

07263 / 07223/E

07263 △

Gruppo completo con silenziatori in carbonio tondi M 600/750

Complete assembly with round silencers in carbon M 600/750

Sous-ensemble complet avec silencieux en carbone, ronds M 600/750

Komplette Einheit mit runden Schalldämpfern aus Kohlefaser M 600/750

07263/E △

Gruppo completo con silenziatori in carbonio ovali M 600/750

Complete assembly with oval silencers in carbon M 600/750

Sous-ensemble complet avec silencieux en carbone, ovales M 600/750

Komplette Einheit mit ovalen Schalldämpfern aus Kohlefaser M 600/750

07223 △

Gruppo completo con silenziatori in carbonio tondi M 900

Complete assembly with round silencers in carbon M 900

Sous-ensemble complet avec silencieux en carbone, ronds M 900

Komplette Einheit mit runden Schalldämpfern aus Kohlefaser M 900

07223/E △

Gruppo completo con silenziatori in carbonio ovali M 900

Complete assembly with oval silencers in carbon M 900

Sous-ensemble complet avec silencieux en carbone, ovales M 900

Komplette Einheit mit ovalen Schalldämpfern aus Kohlefaser M 900

Gruppi scarico completi 2 in 2 racing (Tipo 916) M 900

Complete racing exhaust assemblies, 2 in 2 racing (Type 916) M 900

Sous-ensembles d'Echappement complets 2 en 2 racing (Type 916) M 900

Komplette Auspuffeinheiten 2 in 2 Racing Typ 916 M 900

Gruppi scarico completi racing 2 in 2 Ø45/52 con silenziatori bassi per M 900S e M 900 con motore racing

Complete exhaust assemblies, 2 in 2 Ø45/52 lowered racing silencers M 900S e M 900 with racing engine

Sous-ensembles d'Echappement complets 2 en 2 avec silencieux bas racing Ø45/52 M 900S et M 900 avec le moteur racing

Komplette Auspuffeinheiten 2 in 2 mit untenliegenden Schalldämpfer Racing Ø45/52 M 900S und M 900 mit Racingmotoren

07345 / 07344

07345 △

Gruppo completo con silenziatori alti in alluminio ovali Tipo 916

Complete assembly with oval silencers in aluminium Type 916

Sous-ensemble complet avec silencieux en aluminium, ovales Type 916

Komplette Einheit mit ovalem Schalldämpfer aus Aluminium Typ 916

07344 △

Gruppo completo con silenziatori in carbonio ovali tipo 916

Complete assembly with oval silencer in carbon Type 916

Sous-ensemble complet avec silencieux en carbone, ovales Type 916

Komplette Einheit mit ovalem Schalldämpfer aus Kohlefaser Typ 916

07220/E

07220/E △

Gruppo completo basso con silenziatori in carbonio ovali

Complete lowered assembly with oval silencers in carbon

Sous-ensemble complet avec silencieux bas en carbone ovales

Komplette Auspuffeinheiten mit ovalem Schalldämpfer aus Kohlefaser





**RICAMBI SILENZIATORI
SILENCERS SPARE PARTS
PIÈCES DÉTACHÉES SILENCIEUX
ERSATZTEILE FÜR SCHALLDÄMPFER**

Gruppi scarico completi racing 2 in 2 Ø45/52 con silenziatori alti per M 900S e M 900 con motore racing Complete exhaust assemblies, 2 in 2 Ø45/52 raised racing silencers M 900S e M 900 with racing engine Sous-ensembles d'Echappement complets 2 en 2 avec silencieux hauts racing Ø45/52 M 900S et M 900 avec le moteur racing Komplette Auspuffeinheiten 2 in 2 mit hoehn Schalldämpfer Racing Ø45/52 M 900s und M 900 mit Racingmotoren

07353/E

07353/E ▲
Gruppo completo alto con silenziatori in carbonio ovali Complete raised assembly with oval silencers in carbon Sous-ensemble complet avec silencieux haut en carbone ovales Komplette Auspuffeinheiten mit ovalem Schalldämpfer aus Kohlefaser



07241 / 07239/E

07241 ▲
Silenziatore in alluminio tondo Aluminium silencer, round Silencieux en aluminium rond Schalldämpfer aus Aluminium - rund
07241/E ▲
Silenziatore in alluminio ovale Aluminium silencer, oval Silencieux en aluminium ovale Schalldämpfer aus Aluminium - oval

07239 ▲
Silenziatore in carbonio tondo Carbon silencer, round Silencieux en carbone rond Schalldämpfer aus Kohlefaser - rund
07239/E ▲
Silenziatore in carbonio ovale Carbon silencer, oval Silencieux en carbone ovale Schalldämpfer aus Kohlefaser - oval



07245 / 07245/E

07245 ▲
Tubo in carbonio per revisione silenziatore tondo Carbon tube for round silencer overhaul Tube en carbone pour révision silencieux rond Kohlefaserrohr für Revision am runden Schalldämpfer
07245/E ▲
Tubo in carbonio per revisione silenziatore ovale Carbon tube for oval silencer overhaul Tube en carbone pour révision silencieux ovale Kohlefaserrohr für Revision am ovalen Schalldämpfer



07248 / 07337

07248
Fascetta silenziatore tondo Strap for round silencer Serre-flex silencieux rond Schelle für runden Schalldämpfer

07249
Fascetta silenziatore ovale Strap for oval silencer Serre-flex silencieux ovale Schelle für ovalen Schalldämpfer

07337
Kit fonoassorbente per revisione silenziatore Sound-dampening kit for silencer overhaul Kit insonorisation pour révision silencieux Satz - Schalldämpfmaterial für Überholung am Schalldämpfer



COPPIE SILENZIATORI OMOLGATI
SETS OF SILENCERS APPROVED
COUPLES DE SILENCIEUX HOMOLOGUES
SCHALLDÄMPFER PAAR HOMOLOGIERT

07217 / 07217/E

07217 □

Coppia silenziatori in carbonio tondi
Set of round carbon silencers
Couple de silencieux ronds en carbon
Paar runde Schalldämpfer aus Kohlefaser

07217/E □

Coppia silenziatori ovali in carbonio
Set of oval carbon silencers
Couple de silencieux ovales en carbon
Paar ovale Schalldämpfer aus Kohlefaser



KIT CARBURAZIONE
CARBURATION KIT
KIT CARBURATION
VERGASERKIT

08053 / 08070

08053 △

Kit carburazione Dynojet + filtro KN M 600
Dynojet carburation kit + KN filter M 600
Kit carburation Dynojet + filtre KN M 600
Düsensatz Dynojet + Filter KN M 600

08055 △

Kit carburazione Dynojet + filtro KN M 750
Dynojet carburation kit + KN filter M 750
Kit carburation Dynojet + filtre KN M 750
Düsensatz Dynojet + Filter KN M 750

08062 △

Kit carburazione Dynojet + filtro KN M 900
dal motore 037728
Dynojet carburation kit + KN filter M 900
from engine n° 037728
Kit carburation Dynojet + filtre KN M 900
a partir du moteur n° 037728
Düsensatz Dynojet + Filter KN M 900
ab Motor Nr 037728

08070 △ ④

Kit carburazione Dynojet + filtro KN
M 900S / M 900 CROMO e M 900
fino al motore n° 037727
Dynojet carburation kit + KN filter
M 900S / M 900 CROMO and M 900
up to engine n° 037727
Kit carburation Dynojet + filtre KN
M 900S / M 900 CROMO et M 900
jusqu'au moteur n° 037727
Düsensatz Dynojet + Filter KN
M 900S / M 900 CROMO und M 900
Bis Motor Nr. 037727



02098

02098 △ □

Kit filtro aria KN
KN air filter kit
Kit filtre à air KN
Satz - Luftfilter KN





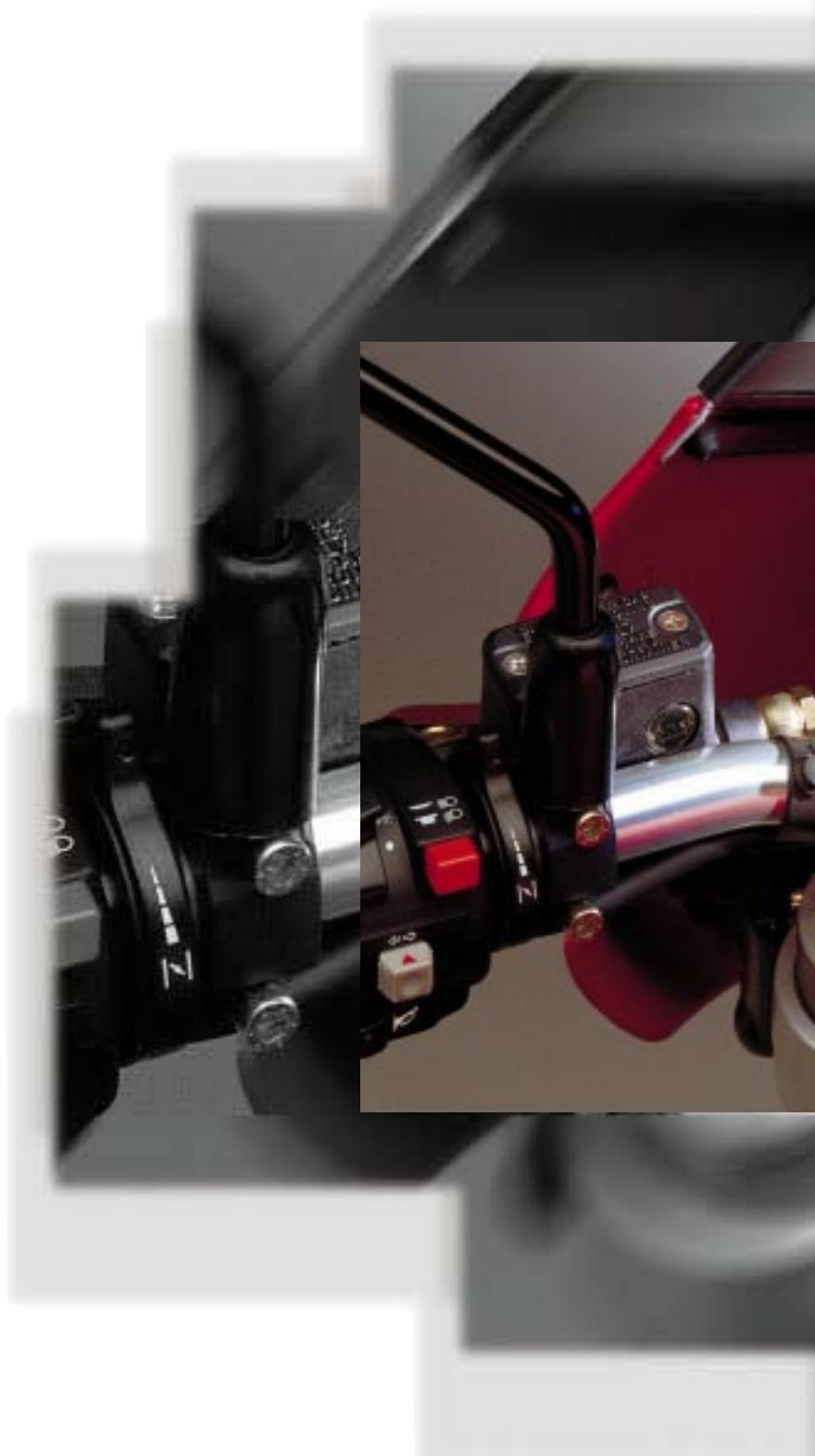
COMPONENTI ELETTRONICI / STRUMENTAZIONE ELECTRONIC COMPONENTS / INSTRUMENTATION COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES / INSTRUMENTATION ELEKTRONISCHE KOMPONENTEN / INSTRUMENTE

Se sei un Ducatista D.O.C. sicuramente amerai sentire il tuo motore, vedere il contagiri sempre in zona rossa, sfruttare i centesimi di secondo nella cambiata. Per avere sempre il controllo delle prestazioni, confrontarle e migliorarle, scegli una strumentazione adeguata alle tue esigenze.

If you're a true-blooded Ducati biker, you'll love to hear the sound of your engine, to see the rev counter go into the red zone, and to make the most of that hundredth of a second when shifting. To monitor your bike's performance, to compare and improve it, choose instruments suited exactly to your needs.

Si vous êtes un véritable connaisseur chevronné Ducati, vous aimerez sans doute entendre le bruit de votre moteur, voir le compte-tours stationner toujours au secteur rouge, tirer profit des centimes de seconde en passant les vitesses. Pour avoir un contrôle continu des performances, pour les comparer et les améliorer, choisissez une instrumentation qui se convient à vos exigences.

Wenn Sie ein echter Ducati-Fahrer sind, lieben Sie bestimmt das Geräusch des Motors, sehen gern den Drehzahlmesser im roten Feld, und nutzen beim Schalten die Hundertstelsekunde. Um stets volle Kontrolle über die Leistungen zu haben, sie zu vergleichen und zu steigern, sollten Sie Instrumente wählen, die diesen Wünschen gerecht werden.





COMPONENTI ELETTRONICI / STRUMENTAZIONE

ELECTRONIC COMPONENTS / INSTRUMENTATION

COMPOSANTS ELECTRONIQUES / INSTRUMENTATION

ELEKTRONISCHE KOMPONENTEN / INSTRUMENTE

ALTERNATORI

ALTERNATORS

ALTERNATEURS

DREHSTROMGENERATOREN

09095

09095 ▲

Alternatore completo 180 W fino al '97
Complete alternator, 180 W until '97
Alternateur complet 180 W jusqu'à '97
Kompletter 180 W-Drehstromgenerator bis '97



09139

09139

Kit boccole per montaggio alternatore 180W
M 900 fino al '97
Kit of mounting bushings for 180W alternator
M 900 until '97
Kit bagues pour montage alternateur 180W
M 900 jusqu'à '97
Satz - Buchsen für Montage des
180W-Drehstromgenerators, M 900 bis '97



CENTRALINE

CONTROL UNITS

BOITIERS ELECTRONIQUES

ZÜNDBOX

09098 / 09117

09098 🔍

Centralina ad anticipo variabile AL 9000 1.1
(migliora l'erogazione a bassi regimi) M 900
Variable-advance control unit AL 9000 1.1
(improves output at low RPM) M 900
Boîtier électronique avec avance variable
AL 9000 1.1
(améliore le débit à bas régimes) M 900
Zündbox mit Veränderter Vorverstellung AL
9000 1.1 (verbessert das Drehmoment bei
niedrigen Drehzahlen) M 900

09099 🔍

Centralina ad anticipo variabile AL 9000 2.4
(migliora l'erogazione ad alti regimi)
Variable-advance control unit AL 9000 2.4
(improves output at high RPM)
Boîtier électronique avec avance variable
AL 9000 2.4 (améliore le débit à régimes
élevés)
Zündbox mit Veränderter Vorverstellung AL
9000 2.4 (verbessert das Drehmoment bei
hohen Drehzahlen)

09117 🔍

Centralina ad anticipo variabile AL 9000 3.0
(indicata per motori racing alti regimi)
Variable-advance control unit AL 9000 3.0
(suitable for racing engines, high RPM)
Boîtier électronique avec avance variable
AL 9000 3.0 (se convient à des moteurs racing
à régimes élevés)
Zündbox mit Veränderter Vorverstellung AL
9000 3.0 (geeignet für Racingmotoren mit
hohen Drehzahlen)



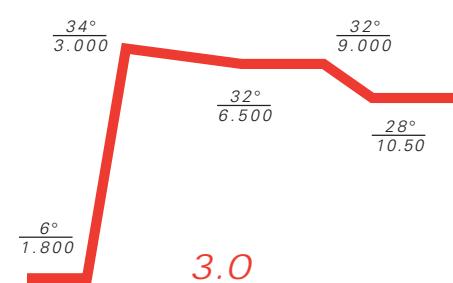
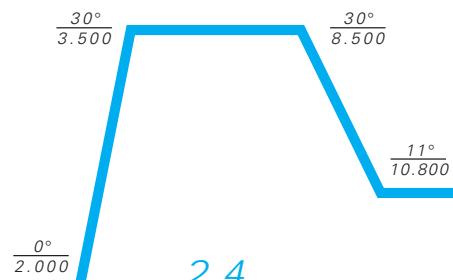
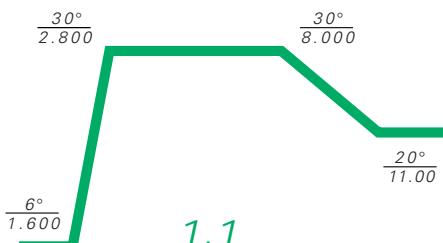
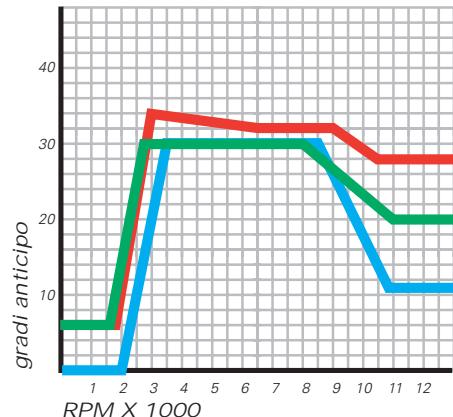
Attenzione:
Solo per i modelli a carburatori
Warning:
Only for carburettor models
Attention:
Seullement pour mod. a carburation
Achtung:
Nur für Modelle mit Vergaser

Centralina AL 9000 1.1 / 2.4 / 3.0

Control unit AL 9000 1.1 / 2.4 / 3.0

Boîtier électronique AL 9000 1.1 / 2.4 / 3.0

Zündbox AL 9000 1.1 / 2.4 / 3.0





**KIT CONTAGIRI
TACHOMETER KIT
KIT COMpte-TOURS
DREHZAHLMESSERKIT**

10111

10111 3 6

Kit con contagiri elettronico analogico con cruscotto in fibra di carbonio
Instrument panel kit with electronic analog tachometer in carbon fiber
Kit avec compte-tours électronique analogique, tableau de bord en fibre de carbone
Kit mit elektronischem Analogdrehzahlmesser aus Kohlefaser



10111A

10111A

Flangia portastrumenti in fibra di carbonio ricambio kit 10111
Spare instrument support flange in carbon fiber kit 10111
Flasque porte-instruments en fibre de carbone, pièce détachée kit 10111
Instrumentenhalteflansch aus Kohlefaser, Ersatzteil Bausatz 10111



10105

10105

Contagiri elettronico analogico
Electronic analog tachometer
Compte-tours électronique analogique
Elektronischer Analogdrehzahlmesser



10089

10089 3 6

Kit contagiri elettronico digitale con supporto in fibra di carbonio
Electronic digital tachometer and carbon fiber mount kit
Kit compte-tours électronique digital avec support en fibre de carbone
Satz - elektronischer Digitaldrehzahlmesser mit Halter aus Kohlefaser



10101

10101

Flangia portastrumenti in fibra di carbonio ricambio kit 10089
Spare instrument support flange in carbon fiber kit 10089
Flasque porte-instruments en fibre de carbone, pièce détachée kit 10089
Instrumentenhalteflansch aus Kohlefaser, Ersatzteil Bausatz 10089



09106

09106 Δ 10

Cambio elettronico QSG
Electronic gearchange QSG
Sélection vitesse électronique QSG
Elektronischer Schaltautomat QSG



10114

10114 10

Kit cruscotto cromato con contagiri grossso
Crome panel kit with large tachometer
Kit tableau cromé avec compte-tours grande taille
Instrumentenbrett mit großer Drehzahlmesser - verchromt



10112

10112 10

Kit cruscotto cromato con contachilometri grossso
Crome panel kit with large speedometer
Kit tableau cromé avec grande taille
Instrumentenbrett mit großem Kilometerzähler - verchromt



Warning:
Miles version (10114M / 10112M)

MANUBRI, PEDANE, AMMORTIZZATORI DI STERZO HANDLEBARS, FOOTPEGs, STEERING DAMPERS GUIDONS, REPOSE-PIED, AMORTISEUR DE DIRECTION LENKER, FUßRASTEN, LENKUNGSDÄMPFER

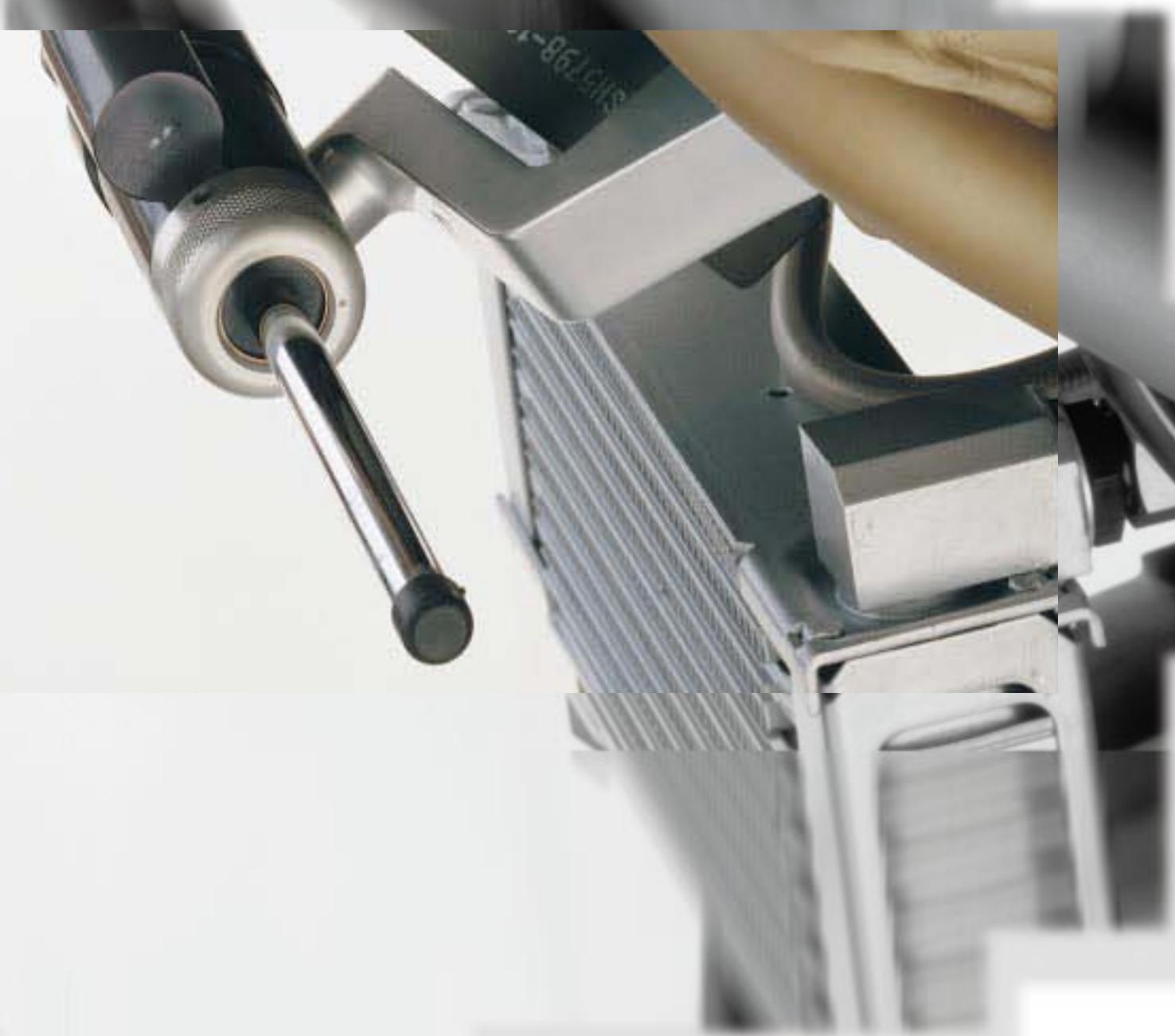
Alleggerire la moto, variarne i colori, migliorarne le posizioni di guida e renderla più stabile sono gli interventi giusti che ogni pilota ama fare sulla propria moto. Per renderla più vera ed emozionante non c'è nulla di meglio che un pezzo ricavato dal pieno.

Lightening the bike, changing its colours, improving the riding position and making it more stable are the things every rider loves to do. To make your motorcycle more authentic and exciting, there's nothing better than a machined piece.

Alléger sa moto, en varier les couleurs, en améliorer sa position de conduite ainsi que gagner en stabilité, sont des interventions correctes que tout pilote aime faire sur sa moto. Pour la rendre plus ludique et vive à laisser rêveur, il n'y a qu'une pièce taillée dans la masse.

Das Motorrad leichter machen, seine Farben verändern, die Fahrerposition optimieren und das Fahrzeug stabiler machen sind Maßnahmen, die jeder Fahrer gern an seinem Fahrzeug vornimmt. Damit dies alles noch authentischer und aufregender wird, gibt es nichts Besseres als ein aus einem Stück gefertigtes Teil.





**MANUBRI, PEDANE, AMMORTIZZATORE DI STERZO
HANDLEBARS, FOOTPEGS, STEERING DAMPERS
GUIDONS, REPOSE-PIED, AMORTISSEUR DE DIRECTION
LENKER, FUßRASTEN, LENKUNGSDÄMPFER**

**MANUBRIO
HANDLEBAR
GUIDON
LENKER**

12064/1 / 12070

12064/1

Manubrio M 900 anodizzato nero
Handlebar M 900 black anodized
Guidon M 900 anodisé noir
Lenker M 900 schwarz eloxiert

12064

Manubrio M 900
Handlebar M 900
Guidon M 900
Lenker M 900

12064/5

Manubrio M 900 anodizzato oro
Handlebar M 900 gold anodized
Guidon M 900 anodisé doré
Lenker M 900 gold eloxiert

12064/3

Manubrio M 900 anodizzato viola
Handlebar M 900 purple anodized
Guidon M 900 anodisé violet
Lenker M 900 viola eloxiert

12064/4

Manubrio M 900 anodizzato rosso
Handlebar M 900 red anodized
Guidon M 900 anodisé rouge
Lenker M 900 rot eloxiert

12064/2

Manubrio M 900 anodizzato blu
Handlebar M 900 blue anodized
Guidon M 900 anodisé bleu
Lenker M 900 blau eloxiert

12070

Contrappeso manubrio
Handlebar counterweight
Contre-poids de guidon
Lenkergegengewicht



12080

12080 1 7

Coppia morsetti con tubi
Set of clamp with tubes
Couple étau avec tube
Klammerpaar mit Lenkerrohr



12069

12069

Coppia manopole Minigrip
Set of "Minigrip" twistgrips
Couple de poignées Minigrip
Paar Minigrip-Griffe



Attenzione:

Per installarlo sui modelli M750/900 fino al '99
è necessario anche il codice 16143
(kit tubi freni diretti)

Warning:

Pn 16143 (direct lines brake) is required in
order to fit it on M750/900 (until '99) models

Attention:

Pour le utiliser sur les modèles M750/900
jusqu'à '99 il vous faut aussi la ref. 16143
(tubulures de frein)

Achtung:

Um das Kit montieren zu können, müssen an
den Artikel 16143 bestellen
(Satz - bremsleitungen)



**PEDANE
FOOTPEGS
REPOSE-PIED
FUßRÄSTEN**

13023

13023

Kit pedane completo in ergal monoposto
Complete kit of light-alloy (ergal) footpegs,
solo-seat
Kit repose-pied complet en ergal monoplace
Kompletter Fußrastensatz aus Ergal - Einsitzer



13013 / 13027

13013

Pedale cambio completo (ricambio)
Complete gearchange pedal (spare parts)
Pédale de sélection vitesse complet (pièce détachée)
Komplette Schaltpedale (Ersatzteil)

13015

Pedale freno completo (ricambio)
Complete brake pedal (spare parts)
Pédale de frein complet (pièce détachée)
Komplette Bremspedale (Ersatzteil)

13016

Pedalino poggiapiedi (ricambio)
Footpeg (spare parts)
Petit repose pied (pièce détachée)
Fußraste (Ersatzteil)

13027

Eccentrico pedale cambio/freno (ricambio)
Gearchange/brake pedal eccentric (spare parts)
Excentrique pédale sélection v./frein
(pièce détachée)
Exzenter-/Bremspedalanschlag (Ersatzteil)



**AMMORTIZZATORE DI STERZO
STEERING DAMPER
AMORTISSEUR DE DIRECTION
LENKUNGSDÄMPFER**

14088

Kit ammortizzatore di sterzo completo
(sotto canotto di sterzo)
Complete steering damper kit
(underneath steering head)
Kit amortisseur de direction complet
(au-dessous de la colonne de direction)
Satz - kompletter Lenkungsdämpfer
(unter Lenkerrohr)



**VALVOLE DI SFIATO
BREather VALVE
SOUPAPE DE DÉCHARGE
ENTLÜFTungsVENTIL**

14089AB

14089B

Valvola sfiato olio in ergal anodizzata lucida
Polished, anodized ergal oil breather valve
Soupape de purge huile en ergal anodisé brillant
Ölentlüftungsventil in Ergal, glänzend eloxiert



14089G

14089G

Valvola sfiato olio in ergal anodizzata blu
Blue-anodized ergal oil breather valve
Soupape de purge huile en ergal anodisé bleu
Ölentlüftungsventil in Ergal, blau eloxiert



14089N

14089N

Valvola sfiato olio in ergal anodizzata oro
Gold-anodized ergal oil breather valve



**REGISTRI FORCELLE
FORK ADJUSTMENT
RÈGLAGE FOURCHE
TELEGABELKÄPPCHEN**

14086AB

14086B

Registro in ergal lucido con ammortizzatori
Polished ergal adjuster for shock absorbers
Réglage en ergal brillant pour amortisseurs
Einstellvorrichtung in glänzendem
Ergal für Federbeine



14086G

14086G

Registro in ergal anodizzato blu per ammortizzatori
Blue-anodized ergal adjuster for shock absorbers
Réglage en ergal anodisé bleu pour amortisseurs
Einstellvorrichtung in Ergal, blau eloxiert für
Federbeine



14086N

14086N

Registro in ergal anodizzato oro per ammortizzatori
Gold-anodized ergal adjuster for shock absorbers
Réglage en ergal anodisé or pour amortisseurs
Einstellvorrichtung in Ergal, gold eloxiert
für Federbeine



**VITI SPECIALI IN TITANIO
SPECIAL TITANIUM SCREWS
VIS SPÉCIALES EN TITANE
SPEZIALSCHRAUBEN IN TITAN**

700100008 / 700100011

700100008

Kit viti titanio per disco e pinza freno M600
(8 pz)
Titanium screw set disc and brake caliper
M600 (8 pcs)
Kit vis titane pour disque et étrier de frein
M600 (8 pcs)
Satz Titan-Schrauben für Bremscheibe und -sattel M600 (8 stck)

700100009

Kit viti titanio per trapezio e forcella
M600/750/900 (12 pz)
Titanium screw set for trapezium and fork
M600/750/900 (12 pcs)
Kit vis titane pour trapèze et fourche
M600/750/900 (12 pcs)
Satz Titan-Schrauben für Trapez und Gabel
M600/750/900 (12 stck)

700100010

Kit viti titanio per leve freno/frizione e manubrio
M600/750/900 (8 pz)
Titanium screw set for brake/clutch levers and
handlebar M600/750/900 (8 pcs)
Kit vis titane pour leviers de frein/embrayage et
guidon M600/750/900 (8 pcs)
Satz Titan-Schrauben für
Brems-/Kupplungshebel und Lenker
M600/750/900 (8 stck)

700100011

Kit viti titanio per dischi e pinze freni M750/900
(16 pz)
Titanium screw set for disc and brake caliper
M750/900 (16 pcs)
Kit vis titane pour disques et étriers de frein
M750/900 (16 pcs)
Satz Titan-Schrauben für Bremscheiben
und-sättel M750/900 (16 stck)

14086N

14086N

Registro in ergal anodizzato grigio per ammortizz.
Grey-anodized ergal adjuster for shock absorbers
Réglage en ergal anodisé gris pour amortisseurs
Einstellvorrichtung in Ergal, grau eloxiert
für Federbeine





VITI SPECIALI IN ERGAL
SPECIAL ERGAL SCREWS
VIS SPÉCIALES EN ERGAL
SPEZIALSCHRAUBEN IN ERGAL

700200001B / 700200007N

700200001B

Kit viti ergal **blu** per tappo serbatoio per tutti i modelli (5 pz)

Blue ergal screw set for tank top for all models (5 pcs)

Kit vis ergal **bleu** pour bouchon réservoir pour tous les modèles (5 pcs)

Satz **blaue** Ergalschrauben für Tankverschluß aller Modelle (5 stck)

700200001G

Kit viti ergal **oro** per tappo serbatoio per tutti i modelli (5 pz)

Gold ergal screw set for tank top for all models (5 pcs)

Kit vis ergal **or** pour bouchon réservoir pour tous les modèles (5 pcs)

Satz **goldfarbene** Ergalschrauben für Tankverschluß aller Modelle (5 stck)

700200001N

Kit viti ergal **grigio** per tappo serbatoio per tutti i modelli (5 pz)

Grey ergal screw set for tank top for all models (5 pcs)

Kit vis ergal **gris** pour bouchon réservoir pour tous les modèles (5 pcs)

Satz **graue** Ergalschrauben für Tankverschluß aller Modelle (5 stck)

700200005B

Kit viti ergal **blu** per motore M600/750 (26 pz)

Blue ergal screw set for engine M600/750 (26 pcs)

Kit vis ergal **bleu** pour moteur M600/750 (26 pcs)

Satz **blaue** Ergalschrauben für Motor M600/750 (26 stck)

700200005G

Kit viti ergal **oro** per motore M600/750 (26 pz)

Gold ergal screw set for engine M600/750 (26 pcs)

Kit vis ergal **or** pour moteur M600/750 (26 pcs)

Satz **goldfarbene** Ergalschrauben für Motor M600/750 (26 stck)

700200005N

Kit viti ergal **grigio** per motore M600/750 (26 pz)

Grey ergal screw set for engine M600/750 (26 pcs)

Kit vis ergal **gris** pour moteur M600/750 (26 pcs)

Satz **graue** Ergalschrauben für Motor M600/750 (26 stck)

700200007B

Kit viti ergal **blu** per motore M900 (26 pz)

Blue ergal screw set for engine M900 (26 pcs)

Kit vis ergal **bleu** pour moteur M900 (26 pcs)

Satz **blaue** Ergalschrauben für Motor M900 (26 stck)

700200007G

Kit viti ergal **oro** per motore M900 (26 pz)

Gold ergal screw set for engine M900 (26 pcs)

Kit vis ergal **or** pour moteur M900 (26 pcs)

Satz **goldfarbene** Ergalschrauben für Motor M900 (26 stck)

700200007N

Kit viti ergal **grigio** per motore M900 (26 pz)

Grey ergal screw set for engine M900 (26 pcs)

Kit vis ergal **gris** pour moteur M900 (26 pcs)

Satz **graue** Ergalschrauben für Motor M900 (26 stck)



RUOTE WHEELS ROUES RÄDER

Magnesio o alluminio? Sono scelte importanti perché alle ruote della tua moto affidi la tua sicurezza. Se desideri ruote superleggere in magnesio, testate da tutti i Team Ducati, le racing fanno per te. Se preferisci le omologate, scegli quelle in alluminio.

*Magnesium or aluminum? These are important choices because your safety depends on the wheels of your motorcycle.
If you want super lightweight wheels in magnesium, tested by all the Ducati Teams, racing wheels are for you. If you prefer them type approved, get aluminum wheels.*

Magnésium ou aluminium? Il s'agit de choix importants car c'est surtout aux roues de votre moto que vous confiez votre sécurité. Si vous songez à des roues hyperlégères en magnésium, testées par tous les Teams Ducati, le type "racing" est ce qui vous convient le plus. Si vous préférez des homologuées, choisissez les roues en aluminium.

Magnesium oder Aluminium? Das sind wichtige Entscheidungen, denn den Rädern des Motorrads vertrauen Sie Ihre Sicherheit an. Wenn Sie superleichte Magnesiumräder wünschen, die von allen Ducati-Teams getestet wurden, sind die Racing-Räder das Richtige für Sie. Wenn sie die Typzulassung aufweisen sollen, wählen Sie die Räder aus Aluminium.





RUOTE
WHEELS
ROUES
RÄDER



RUOTE IN MAGNESIO RACING A 5 RAZZE
5-SPOKE RACING WHEELS IN MAGNESIUM
ROUES EN MAGNESIUM RACING À 5 RAYONS
5-SPEICHEN-RACING RÄDER AUS MAGNESIUM

15032G / 15032N

15032G △ 3

Ruota anteriore "Gold Classic" 3.50x17
Front wheel "Gold Classic" 3.50x17
Roue avant "Gold Classic" 3.50x17
Vorderrad "Gold Classic" 3.50x17

15032N △ 3

Ruota anteriore "Black Racing" 3.50x17
Front wheel "Black Racing" 3.50x17
Roue avant "Black Racing" 3.50x17
Vorderrad "Black Racing" 3.50x17



15027G / 15027N

15027G △ 7

Ruota anteriore "Gold Classic" 3.50x17
Front wheel "Gold Classic" 3.50x17
Roue avant "Gold Classic" 3.50x17
Vorderrad "Gold Classic" 3.50x17

15027N △ 7

Ruota anteriore "Black Racing" 3.50x17
Front wheel "Black Racing" 3.50x17
Roue avant "Black Racing" 3.50x17
Vorderrad "Black Racing" 3.50x17



15033G600 / 15033N550

15033G600 △ 10

Ruota posteriore "Gold Classic" 6.00x17
Rear wheel "Gold Classic" 6.00x17
Roue arrière "Gold Classic" 6.00x17
Hinterrad "Gold Classic" 6.00x17

15033N600 △ 10

Ruota posteriore "Black Racing" 6.00x17
Rear wheel "Black Racing" 6.00x17
Roue arrière "Black Racing" 6.00x17
Hinterrad "Black Racing" 6.00x17

15033G575 △ 10

Ruota posteriore "Gold Classic" 5.75x17
Rear wheel "Gold Classic" 5.75x17
Roue arrière "Gold Classic" 5.75x17
Hinterrad "Gold Classic" 5.75x17

15033N575 △ 10

Ruota posteriore "Black Racing" 5.75x17
Rear wheel "Black Racing" 5.75x17
Roue arrière "Black Racing" 5.75x17
Hinterrad "Black Racing" 5.75x17

15033G550 △ 10

Ruota posteriore "Gold Classic" 5.50x17
Rear wheel "Gold Classic" 5.50x17
Roue arrière "Gold Classic" 5.50x17
Hinterrad "Gold Classic" 5.50x17

15033N550 △ 10

Ruota posteriore "Black Racing" 5.50x17
Rear wheel "Black Racing" 5.50x17
Roue arrière "Black Racing" 5.50x17
Hinterrad "Black Racing" 5.50x17





RUOTE IN ALLUMINIO OMOLOGATE A 5 RAZZE
5-SPOKE ALUMINIUM WHEELS TYPE APPROVED
ROUES HOMOLOGUÉES EN ALUMINIUM À 5 RAYONS
5-SPEICHEN-RÄDER AUS ALUMINIUM MIT HOMOLOGATION

15051G / 15051N

15051G

Ruota anteriore "Gold Classic" 3.50x17
Front wheel "Gold Classic" 3.50x17
Roue avant "Gold Classic" 3,50x17
Vorderrad "Gold Classic" 3.50x17

15051N

Ruota anteriore "Black Racing" 3.50x17
Front wheel "Black Racing" 3.50x17
Roue avant "Black Racing" 3,50x17
Vorderrad "Black Racing" 3.50x17



15057G / 15057N

15057G

Ruota anteriore "Gold Classic" 3.50x17
Front wheel "Gold Classic" 3.50x17
Roue avant "Gold Classic" 3,50x17
Vorderrad "Gold Classic" 3.50x17

15057N

Ruota anteriore "Black Racing" 3.50x17
Front wheel "Black Racing" 3.50x17
Roue avant "Black Racing" 3,50x17
Vorderrad "Black Racing" 3.50x17



15052G600 / 15052N550

15052G600

Ruota posteriore "Gold Classic" 6.00x17
Rear wheel "Gold Classic" 6.00x17
Roue arrière "Gold Classic" 6,00x17
Hinterrad "Gold Classic" 6.00x17

15052N600

Ruota posteriore "Black Racing" 6.00x17
Rear wheel "Black Racing" 6.00x17
Roue arrière "Black Racing" 6,00x17
Hinterrad "Black Racing" 6.00x17

15052G575

Ruota posteriore "Gold Classic" 5.75x17
Rear wheel "Gold Classic" 5.75x17
Roue arrière "Gold Classic" 5.75x17
Hinterrad "Gold Classic" 5.75x17

15052N575

Ruota posteriore "Black Racing" 5.75x17
Rear wheel "Black Racing" 5.75x17
Roue arrière "Black Racing" 5.75x17
Hinterrad "Black Racing" 5.75x17

15052G550

Ruota posteriore "Gold Classic" 5.50x17
Rear wheel "Gold Classic" 5.50x17
Roue arrière "Gold Classic" 5.50x17
Hinterrad "Gold Classic" 5.50x17

15052N550

Ruota posteriore "Black Racing" 5.50x17
Rear wheel "Black Racing" 5.50x17
Roue arrière "Black Racing" 5.50x17
Hinterrad "Black Racing" 5.50x17



Attenzione: Gli articoli 15033G 15033N, 15052G 15052N, necessitano di una corona speciale che deve essere indicata nel modulo d'ordine (vedi i codici a fianco)

Warning: Items 15033G 15033N, 15052G 15052N, require a special rear sprocket to be specified on order

(please see the codes at the side)

Attention: Les articles 15033G 15033N, 15052G 15052N, nécessitent une couronne spécifique qui doit être indiquée sur la commande (voir les codes à côté)

Achtung: Die Artikel 15033G 15033N, 15052G 15052N, benötigen einen Spezialkranz. Den gewünschten Kranz bei der Bestellung genau angeben (siehe die nebenstehende Codes)

04175 Z37

04177 Z38

04176 Z39

04155 Z40

04156 Z41

Corone in lega leggera ergal anodizzate 6 fori
Anodized light-alloy (ergal) rear sprockets
6 holes

Couronnes en alliage léger ergal anodisées

6 trous

Kettenkränze aus eloxierter
Ergal-Leichtlegierung 6 Offnungen

TRASMISSIONE FINALE

FINAL DRIVE

TRANSMISSION FINALE

SEKUNDÄRÜBERSETZUNGEN

Se conosci la tua moto e le chiedi sempre il massimo, sai bene che la scelta del rapporto giusto non è sempre facile. Ma per un Ducatista la soluzione è a portata di mano: scegli senza limitazione quella che risolve meglio le tue esigenze.

If you know your motorbike and demand the utmost from it, you know that choosing the right ratio isn't always easy. But for a Ducati rider, the solution is within arm's reach. Choose among the many to best satisfy your needs.

Si vous connaissez votre moto et vous voulez en tirer le mieux, vous savez bien que le choix d'un rapport correct n'est pas toujours des plus faciles. Pour un amateur Ducati la solution se trouve cependant à la portée de sa main: choisissez donc sans limites celle qui répond au mieux à vos exigences.

Wenn Sie Ihr Motorrad gut kennen und ihm stets höchste Leistungen abfordern, wissen Sie genau, daß die Wahl des richtigen Übersetzungsverhältnisses nicht immer einfach ist. Aber für den Ducati-Fahrer ist die Lösung schon griffbereit: Bei der Wahl für Ihren Bedarf sind Ihnen keine Grenzen gesetzt.





TRASMISSIONE FINALE
FINAL DRIVE
TRANSMISSION FINALE
SEKUNDÄRÜBERSETZUNGEN

CORONE IN ACCIAIO
STEEL REAR SPROCKETS
COURONNES EN ACIER
KETTENRÄDER AUS STAHL

04112 / 04113

- 04112** Z35
- 04071** Z36
- 04072** Z37
- 04073** Z38
- 04074** Z39
- 04075** Z40
- 04076** Z41
- 04077** Z42
- 04113** Z43



CORONE IN LEGA LEGGERA
LIGHT ALLOY SPROCKETS
COURONNES EN ALLIAGE LÉGERE
KETTENRÄDER AUS LEICHTMETALL

*Corone in lega leggera ergal anodizzate
 Anodized light-alloy (ergal) rear sprockets
 Couronnes en alliage léger ergal anodisées
 Kettenräder aus eloxierter Ergal-Leichtlegierung*

04106 / 04127

- 04106** Z34
- 04107** Z35
- 04108** Z36
- 04R85** Z37
- 04R86** Z38
- 04R87** Z39
- 04R88** Z40
- 04R89** Z41
- 04R90** Z42
- 04R91** Z43
- 04124** Z44
- 04125** Z45
- 04126** Z46
- 04127** Z47



PIGNONI
FRONT SPROCKETS
PIGNONS
RITZEL

04R98 / 04180

- 04R98** ③
- Pignone Z14
- Z14 front sprocket
- Pignon Z14
- Ritzel Z14

- 04082** ③
- Pignone Z15
- Z15 front sprocket
- Pignon Z15
- Ritzel Z15

- 04180** ⑧
- Pignone Z15
- Z15 front sprocket
- Pignon Z15
- Ritzel Z15





**CATENE
CHAINS
CHAÎNES
KETTEN**

04131 / 04179

04131 3 6

Pignone Z14 alleggerito
Lightweight Z14 front sprocket
Pignon Z14, allégé
Ritzel Z14, leichte Ausführung

04132 3 6

Pignone Z15 alleggerito
Lightweight Z15 front sprocket
Pignon Z15, allégé
Ritzel Z15, leichte Ausführung

04178 8

Pignone Z14 alleggerito
Lightweight Z14 front sprocket
Pignon Z14, allégé
Ritzel Z14, leichte Ausführung

04179 8

Pignone Z15 alleggerito
Lightweight Z15 front sprocket
Pignon Z15, allégé
Ritzel Z15, leichte Ausführung

04081

Catena Regina ORD1 110 maglie
Regina chain ORD1 110 links
Chaine Regina ORD1 110 maillons
Kette, Typ Regina ORD1 110 Glieder



IMPIANTO FRENANTE

BRAKING SYSTEM

SISTÈME DE FREINAGE

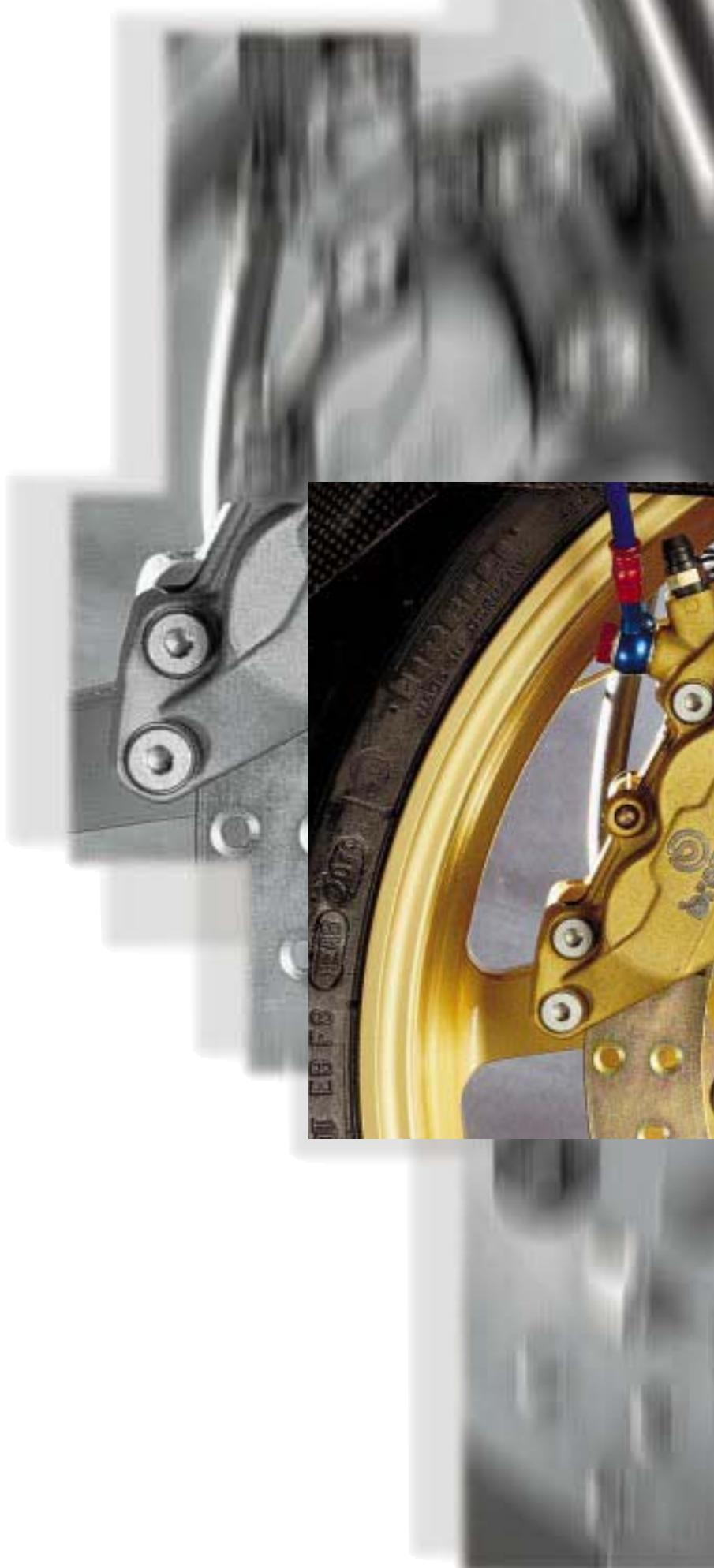
BREMSANLAGE

Quando tu e la tua moto sfidate la strada sai bene che la sicurezza è al primo posto. Per questo ricorda sempre di indossare il casco ben allacciato e controlla che il tuo impianto frenante sia all'altezza.

If you know your motorbike and demand the utmost from it, you know that choosing the right ratio isn't always easy. But for a Ducati rider, the solution is within arm's reach. Choose among the many to best satisfy your needs.

Quand vous sortez en ballade avec votre moto, vous bien savez que votre sécurité est au premier rang. C'est pourquoi il faut toujours se munir d'un casque bien lacé et contrôler que le système de freinage est à la hauteur de votre conduite de pilote. Même si vous êtes un bon technicien, pour les freins laissez-vous conseiller par des spécialistes.

Wenn Sie und Ihr Motorrad sich der Straße stellen, wissen Sie, daß die Sicherheit an erster Stelle steht. Denken Sie deshalb stets daran, den Helm korrekt aufzusetzen und kontrollieren Sie, ob die Bremsanlage Ihrem Fahrverhalten gerecht wird. Auch wenn Sie in Sachen Technik gut beschlagen sind, lassen Sie sich vom Fachmann beraten.





IMPIANTO FRENANTE
SECTION BRAKING SYSTEM
Système de freinage
BREMSANLAGE

POMPE FRENO/FRIZIONE
BRAKE/CLUTCH PUMPS
MAÎTRES-CYLINDRES FREIN/EMBRAYAGE
BREMS-/KUPPLUNGSPUMPEN

16053 / 16054

16053 △

Pompa freno anteriore radiale PS 19
Front brake radial pump PS 19
Maître-cylindre frein avant radial PS 19
Vordere Radial-Bremspumpe PS 19

16054 △

Pompa frizione radiale PS 16
Clutch radial pump PS 16
Maître-cylindre embrayage radial PS 16
Radial-Kupplungspumpe PS 16



12053

12053 △

Leva freno/frizione per pompe radiali
(ricambio per 16053/16054)
Brake/clutch lever for radial pumps
(spare for 16053/16054)
Levier frein/embrayage pour maîtres-cylindres
radiaux (pièce détachée pour 16053/16054)
Brems-/Kupplungshebel für Radialpumpen
(Ersatzteil für 16053/16054)



16129

Serbatoio olio freno
Brake fluid reservoir
Réservoir huile frein
Ausgleichsbehälter für Bremsflüssigkeit



16075

Serbatoio olio frizione
Clutch fluid reservoir
Réservoir huile embrayage
Ausgleichsbehälter für Kupplungsflüssigkeit



16076

Serbatoio olio freno/frizione per pompe
16053/16054
Brake/clutch fluid reservoir for pumps
16053/16054
Réservoir huile frein/embrayage pour
maîtres-cylindres 16053/16054
Brems-/Kupplungsausgleichbehälter für
Pumpen 16053/16054



16172

Kit supporto serbatoio separato olio freni
Brake fluid reservoir separate mount kit
Kit support réservoir séparé huile freins
Haltersatz getrenntem für Bremsöltank



16173

Kit supporto serbatoio separato olio frizione
Clutch fluid reservoir separate mount kit
Kit support réservoir séparé huile embrayage
Haltersatz für Ausgleichsbehälter der Kupplung



**KIT DISCHI ANTERIORI****FRONT DISCS KITS****KIT DISQUES AVANT****SATZ - VORDERRADBREMSSCHEIBEN****16113/M****16113/M △ 1**

Kit doppio disco anteriore M 600
 (modelli con forcella predisposta)
 Twin front disc kit M 600
 (models with suitable fork)
 Kit double disque avant M 600
 (modèles avec fourche préparée)
 Satz - Doppelbremsscheibe M 600, vorne
 (Modelle mit vorbereiteter Gabel)

**16191****16191 △ 5**

Kit doppio disco anteriore M 600
 (modelli con forcella predisposta)
 Twin front disc kit M 600
 (models with suitable fork)
 Kit double disque avant M 600
 (modèles avec fourche préparée)
 Satz - Doppelbremsscheibe M 600, vorne
 (Modelle mit vorbereiteter Gabel)

**PINZE FRENO/DISCHI/PASTIGLIE****BRAKE CALIPERS/DISCS/PADS****ETRIER DE FREIN/DISQUES/PLAQUETTES****BREMSZANGEN/-SCHEIBEN/-BELÄGE****16065****16065**

Disco freno anteriore flottante in ghisa d.320
 Front brake floating disc, cast iron d. 320
 Disque de frein avant flottant en fonte d. 320
 Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus
 Gußeisen für Vorderrad D. 320

**16174****16174 △ 1**

Kit doppio disco anteriore M 600
 (modelli con forcella non predisposta)
 Twin front disc kit M 600
 (models with standard fork)
 Kit double disque avant M 600
 (modèles avec fourche non préparée)
 Satz - Doppelbremsscheibe M 600, vorne
 (Modelle mit Gabel ohne Vorbereitung)

**16193****16193**

Disco freno anteriore flottante in acciaio
 Front brake floating steel disc
 Disque de frein avant flottant en acier
 Schwimmend gelagerte Bremsscheibe
 aus Stahl



16059 / 16060**16059 ▲ 3**

Pinza freno anteriore destra racing ricavata dal pieno

Front brake RH caliper, racing, machined from solid

Etrier de frein avant droit doré

Bremszange rechts vorne, Racing, aus dem Vollen gefräst

16060 ▲ 3

Pinza freno anteriore sinistra racing ricavata dal pieno

Front brake LH caliper, racing, machined from solid

Etrier de frein avant gauche racing taillé dans la masse

Bremszange links vorne, Racing, aus dem Vollen gefräst

**16063****16063 3**

Coppia pastiglie freno anteriore racing (morbide)

Set of front brake pads, racing (softer)

Couple plaquettes frein avant racing (souples)

Paar Bremsbeläge für

Vorderradbremse - Racing (weich)

**16181**

Kit supporto pinza freno posteriore antisaltellamento

Shimmy damper mount kit for rear brake caliper

Kit support étrier de frein arrière d'amortissement secousses

Haltersatz für Bremszange mit Bremsankerabstützung

**16195**

16195
Coppia pastiglie freno sinterizzate, anteriori racing per pinze dal mod. '00

Set of front sintered brake pads, Racing for front bracke from model '00

Couple plaquettes de frein avant frittés racing pour étriers a partir modèle '00

Paar Bremsbeläge für

Vorderradbremse -Racing gesintert für Bremszangen ab '00





**TUBI FRIZIONE
CLUTCH TUBES
TUBULURES EMBRAYAGE
KUPPLUNGSLEITUNGEN**

16107 / 16110

16107

Tubo frizione con treccia in acciaio M 600/750
Clutch tube, steel-braided M 600/750
Tubulure embrayage avec tresse en acier
M 600/750
Kupplungsleitung mit Stahlumflechtung
M 600/750

16106

Tubo frizione con treccia in kevlar ricoperta/
raccordi in ergal M 600/750
Clutch tube, kevlar-braided and
coated/light-alloy
Tubulure embrayage avec tresse en kevlar
enrobée/raccords en ergal M 600/750
Kupplungsleitung mit überzogener
Umflechtung aus Kevlar, Anschlüsse aus Ergal
M 600/750

16111

Tubo frizione con treccia in acciaio M 900
Clutch tube, steel-braided M 900
Tubulure embrayage avec tresse en acier
M 900
Kupplungsleitung mit Stahlumflechtung M 900

16110

Tubo frizione con treccia in kevlar ricoperta/
raccordi in ergal M 900
Clutch tube, kevlar-braided and
coated/light-alloy (ergal) fittings M 900
Tubulure embrayage avec tresse en kevlar
enrobée/raccords en ergal M 900
Kupplungsleitung mit überzogener
Umflechtung aus Kevlar, Anschlüsse aus Ergal
M 900



**KIT TUBI FRENO
BRAKE LINES KITS
KIT TUBULURE DE FREIN
SATZ - BREMSLEITUNGEN**

16105 / 16200

16105

Kit anteriore e posteriore con treccia in acciaio
M 600 e M 750 fino al '97
Front and rear brake lines kit, steel-braided
M 600 and M 750 until '97
Kit avant et arrière avec tresse en acier M 600
et M 750 jusqu'à '97
Satz - Bremsleitungen mit Stahlumflechtung
vorne und hinten M 600 und M 750 bis '97

16104

Kit anteriore e posteriore con treccia in kevlar
ricoperta/raccordi in ergal M 600 e M 750
fino al '97
Front and rear brake lines kit, kevlar-braided and
coated/light-alloy (ergal) fittings M 600 and
M 750 until '97
Kit avant et arrière avec tresse en kevlar
enrobée/raccords en ergal M 600 et M 750
jusqu'à '97
Satz - Bremsleitungen mit überzogener
Umflechtung aus Kevlar, vorne und hinten,
Anschlüsse in Ergal M 600 und M 750 bis '97

16200

Kit anteriore e posteriore con treccia in kevlar
ricoperta/raccordi in ergal M 600 dal '00
Front and rear brake lines kit, kevlar-braided and
coated/light-alloy (ergal) fittings
M 600 '00 onward
Kit avant et arrière avec tresse en kevlar
enrobée/raccords en ergal M 600 des '00
Satz - Bremsleitungen mit überzogener
Umflechtung aus Kevlar, vorne und hinten,
Anschlüsse in Ergal M 600 ab '00



16109 / 16199

16109

Kit anteriore e posteriore con treccia in acciaio
M 900 (M 750 dal '98)
Front and rear brake lines kit, steel-braided
M 900 (M 750 '98 onward)
Kit avant et arrière avec tresse en acier
M 900 (M 750 des '98)
Satz - Bremsleitungen mit Stahlumflechtung,
vorne und hinten M 900 (M 750 ab '98)

16108

Kit anteriore e posteriore con treccia in kevlar
ricoperta/raccordi in ergal M 900
(M 750 dal '98)
Front and rear brake lines kit, kevlar-braided and
coated/light-alloy (ergal) fittings M 900
(M 750 '98 onward)
Kit avant et arrière avec tresse en kevlar
enrobée/raccords en ergal M 900
(M 750 des '98)
Satz - Bremsleitungen mit überzogener
Umflechtung aus Kevlar, vorne und hinten
Anschlüsse in Ergal M 900 (M 750 ab '98)

16199

Kit anteriore e posteriore con treccia in kevlar
ricoperta/raccordi in ergal M 750/900 dal '00
Front and rear brake lines kit, kevlar-braided and
coated/light-alloy (ergal) fittings
M 750/900 '00 onward
Kit avant et arrière avec tresse en kevlar
enrobée/raccords en ergal M 750/900 des '00
Satz - Bremsleitungen mit überzogener
Umflechtung aus Kevlar, vorne und hinten
Anschlüsse in Ergal M 750/900 ab '00



ACCESSORI IN FIBRA DI CARBONIO

CARBON FIBER ACCESSORIES

ACCESSOIRES EN FIBRE DE CARBONE

ZUBEHÖR AUS KOHLEFASER

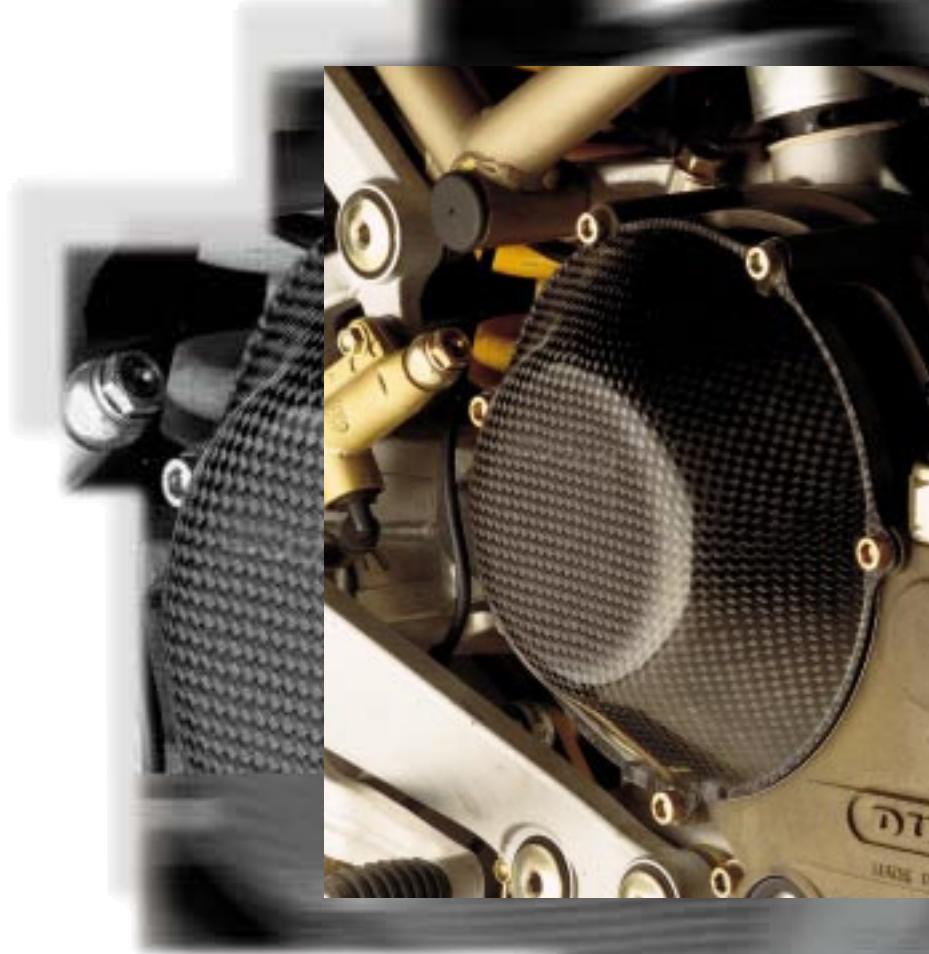
La tua moto è una compagna di vita. Se vuoi renderla unica e inimitabile, arricchiscila con particolari originali ed esclusivi. Hai solo l'imbarazzo della scelta nella vasta gamma di accessori in fibra di carbonio, rigorosamente prodotti a mano, che renderanno la tua moto diversa da tutte.

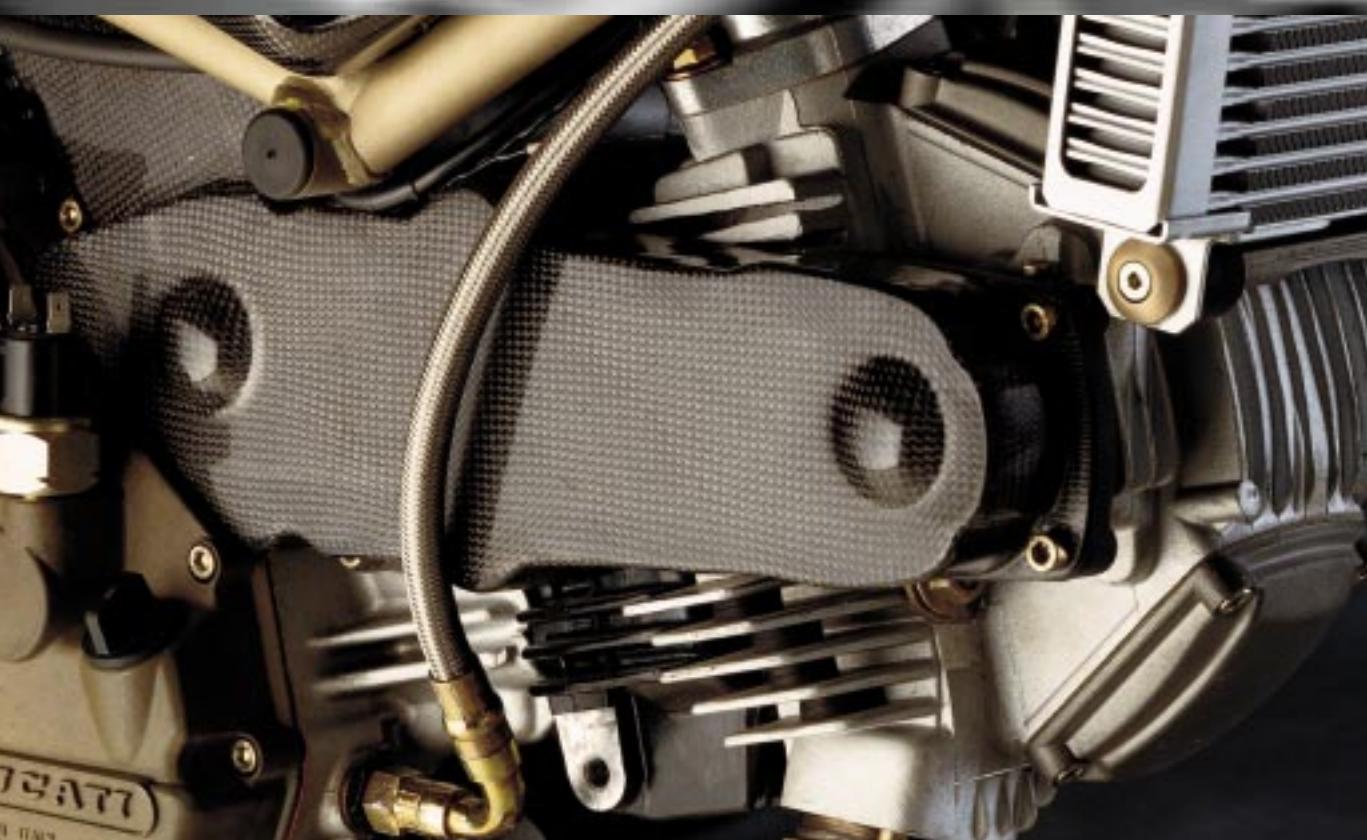
Your motorcycle is a life's companion. If you want to make it totally unique, mount original and exclusive parts. You have the widest choice of handmade carbon fibre accessories that will make your bike different from all the rest.

Votre moto est une copine de vie. Si vous voulez la rendre unique et inimitable, il faut l'enrichir en pièces exclusives et d'origine. Il n'y a qu'à choisir parmi une large gamme d'accessoires en fibre de carbone, rigoureusement faits à la main, qui rendront votre moto tout à fait différente de toutes les autres.

Ihr Motorrad ist ein Begleiter fürs Leben. Wenn Sie es einzigartig und unnachahmlich machen wollen, können Sie es mit originalen und exklusiven Details ausstatten.

Sie haben die Qual der Wahl mit dem reichhaltigen Angebot an ausnahmslos von Hand gefertigtem Zubehör aus Kohlefaser, das Ihr Motorrad von allen anderen unterscheidet.





ACCESSORI IN FIBRA DI CARBONIO

CARBON FIBER ACCESSORIES

ACCESSIONES EN FIBRE DE CARBONE

ZUBEHÖR AUS KOHLEFASER

SERBATOIO
TANK
RÉSERVOIR
TANK

17073 / 17108

17073 △ ③

Serbatoio
Tank
Reservoir
Tank

17108 △ ⑧

Serbatoio
Tank
Reservoir
Tank



17053

17053

Tappo per serbatoio in carbonio 17073 / 17108
Filler plug for carbon tank 17073 / 17108
Bouchon de réservoir en carbone
17073 / 17108
Verschlußstopfen für Tank aus Kohlefaser
17073 / 17108



17089

Tappo per serbatoio originale (il tappo mantiene la serratura di serie pertanto non necessita di altre chiavi)
Plug for standard tank (plug has a standard lock so that no extra keys are needed)

Bouchon pour réservoir d'origine (le bouchon garde la serrure de série, n'exigeant donc pas une clé différente)
Tankverschluß für Originaltank (der Verschlußstopfen behält den Serienverschluß bei, benötigt daher keinen anderen Schlüssel)



17103/1

17103/1 ③

Protezione anteriore da applicare sul serbatoio di serie

Front guard for installation to standard tank
Protection avant à appliquer sur le réservoir de série
Schutzabdeckung vorne für Applikation auf dem Serientank



17103

17103 ③

Protezione posteriore da applicare sul serbatoio di serie
Rear guard for installation to standard tank
Protection arrière à appliquer sur le réservoir de série
Schutzabdeckung hinten für Applikation auf dem Serientank





PARAFANGHI ANTERIORI E POSTERIORI
FRONT AND REAR MUDGUARDS
GARDE-BOUE AVANT ET ARRIÈRE
SCHUTZBLECHE, VORNE UND HINTEN

18050

18050 ③

Parafango anteriore modello racing
Front mudguard, racing model
Garde-boue avant modèle racing
Schutzblech vorne, Modell Racing



18106

18106 ⑦

Parafango anteriore
Front mudguard
Garde-boue avant
Schutzblech vorne



18115

18115 ⑨

Parafango posteriore M 900 dal '95
Rear mudguard M 900 '95 onward
Garde-boue arrière M 900 dès '95
Schutzblech hinten M 900 ab '95



18085

18085 ③

Parafango anteriore
Front mudguard
Garde-boue avant
Schutzblech vorne



18099

18099 ② ⑦

Parafango posteriore M 600/750
Rear mudguard M 600/750
Garde-boue arrière M 600/750
Schutzblech hinten M 600/750



18058

18058 ⑨

Parafango posteriore inferiore M 900
Rear lower mudguard M 900
Garde-boue arrière inférieur M 900
Schutzblech für unten, hinten M 900



18090

18090 ③

Parafango anteriore modello originale
Front mudguard, standard model
Garde-boue avant modèle d'origine
Schutzblech vorne, Originalmodell



18057

18057

Parafango posteriore M 900 fino al '94
Rear mudguard M 900 until '94
Garde-boue arrière M 900 jusqu'à '94
Schutzblech hinten M 900 bis '94



COPERCHI MOTORE
ENGINE COVERS
CACHES DE MOTEURS
MOTORDECKEL

03045

03045

Coperchio frizione aperto racing M 900
 Slotted clutch cover M 900, racing
 Cache d'embrayage - ouvert racing M 900
 Kupplungsdeckel - offen, Racing M 900



03046/1

03046/1

Coperchio frizione chiuso mod. orig. M 900
 Solid clutch cover M 900 orig. mod. M 900
 Cache d'embrayage fermé modèle d'origine
 M 900
 Kupplungsdeckel geschlossen - Originalmodell
 M 900



06093 / 06108

06093

Serie coperchi cinghie distribuzione M 600/750
 fino al '97
 Set of timing belt covers M 600/750 until '97
 Jeu de caches courroies de distribution
 M 600/750 jusqu'à '97
 Satz - Zahnriemenabdeckungen M 600/750
 bis '97

06108

Serie coperchi cinghie distribuzione
 M600/750 dal '98
 Set of timing belt covers M600/750 onward '98
 Jeu de caches courroies de distribution
 M600/750 dès '98
 Satz - Zahnriemenabdeckungen
 M600/750 ab '98



06092

06092
 Serie coperchi cinghie distribuzione M 900
 Set of timing belt covers M 900
 Jeu de caches courroies de distribution M 900
 Satz - Zahnriemenabdeckungen M 900



04135

04135

Coperchio pignone M 600/750 fino al'97
 Front sprocket cover M 600/750 until '97
 Cache de pignon M 600/750 jusqu'à '97
 Ritzelabdeckung M 600/750 bis '97



04134

04134

Coperchio pignone M 900 e M 600/750 dal '98
 Front sprocket cover M 900 and M 600/750 '98
 onward
 Cache de pignon M 900 et M 600/750 dès '98
 Ritzelabdeckung M 900 und M 600/750 ab '98





**PORTATARGA
NUMBER PLATE HOLDER
PORTE-PLAQUE A NUMERO
NUMMERNSCHILDHALTER**

09088

09088 ③

Tegolino posteriore mod. originale
Rear guard, standard model
Dosseret modèle d'origine
Hintere Schale, Originalmodell



09112

09112 △ ③

Kit portatarga con indicatori incorporati
Number plate holder kit with in-built turn indicators
Kit porte-plaque à numéro avec indicateurs incorporés
Satz - Nummernschildhalter mit eingebauten Blinkern



09112/1

09112/1 ③

Kit portatarga mod. special
Number plate holder kit, special model
Kit porte-plaque à numéro modèle spécial
Satz Nummernschildhalter, Spezialmodell



09141

09141 ⑦

Tegolino posteriore mod. originale
Rear guard, standard model
Dosseret modèle d'origine
Hintere Schale, Originalmodell



09142

09142 ⑦

Portatarga
Number plate holder
Porte-plaque à numéro
Nummernschildhalter



**CUPOLINI
HEADLIGHT FAIRINGS
NEZ DE CARENAGE
FAHRTWINDSCHUTZ**

18084

18084 ⑩

Cupolino
Headlight fairing
Nez de carénage
Fahrtwindschutz



18211

18211 ⑩

Cupolino con plexiglass e attacchi mod. originale
Headlight fairing with plexiglass windshield and mounts original model
Nez de carénage avec bulle en Plexiglass et fixations modèle originale
Fahrtwindschutz mit Plexiglas und Anschlüssen Originalmodell



**ACCESSORI VARI
SUNDY ACCESSORIES
ACCESOIRS DIVERS
VERSCHIEDENES ZUBEHÖR**

18191

18191 ③

Cupolino con plexiglass e attacchi
Headlight fairing with plexiglass windshield
and mounts
Nez de carénage avec bulle en Plexiglass
et fixations
Fahrtwindschutz mit Plexiglas und Anbauteilen



18191/F

18191/F

Plexiglass fumè ricambio 18191
Dark plexiglass spare part 18191
Plexiglass fumè recharge 18191
Rauch-Plexiglass Ersatzteil für 18191



18211/F

Plexiglass fumè ricambio
18211/18213/18214
Dark plexiglass spare part
18211/18213/18214
Plexiglass fumè recharge
18211/18213/18214
Rauch-Plexiglass Ersatzteil für
18211/18213/18214



18211/H

Plexiglass alto petrol ricambio
18211/18213/18214
Petrol large plexiglass spare part
18211/18213/18214
Plexiglass haus petrol recharge
18211/18213/18214
Petrol-Plexiglass hohe Ersatzteil für
18211/18213/18214



10036

10036 ③ ⑥

Supporto strumenti per cruscotto originale
Instrument holder for standard instrument
panel
Support instruments tableau de bord d'origine
Instrumentenhalter für
Original-Instrumentenbrett



09096 / 09143

09096 ③

Coppia supporti fanale anteriore
Headlight holders kit
Couple supports optique avant
Paar Halterungen für vorderen Scheinwerfer

09143 ⑦

Coppia supporti fanale anteriore
Headlight holders kit
Couple supports optique avant
Paar Halterungen für vorderen Scheinwerfer



09108

09108 ⑩

Calotta fanale anteriore
Headlight cap
Protection optique avant
Kappe für vorderen Scheinwerfer





17072

17072 10

Coperchio sella

Seat cover

Couvercle selle

Sitzbankabdeckung



18113

18113 10

Paratacco laterale destro

RH side guard

Garde-talon latéral droit

Rechter Seitenschutz für Ferse



18209

18209 3 6

Coppia prese aria laterali

Set of side air vents

Couple ouies d'aération latérales

Paar seitliche Luftzufuhrführungen



18111

18111 10

Fianchetto laterale destro

RH side panel

Flanc de carénage droit

Rechte Seitenverkleidung



18114

18114 10

Paratacco laterale sinistro

LH side guard

Garde-talon latéral gauche

Linker Seitenschutz für Ferse



18216

18216 10

Sella monoposto

Solo seat

Selle monoplace

Einsitzer-Sitzbank



18112

18112 10

Fianchetto laterale sinistro

LH side panel

Flanc de carénage gauche

Linke Seitenverkleidung



11027

11027 9

Coppia tendicatena M 900

Set of chain tensioner rollers M 900

Couple tendeurs de chaîne M 900

Paar Kettenspanner M 900



18218

18218 10

Puntale inferiore

Rear lower push-rod

Butée de pédale inférieur

Unteren Teil Pedalanschlag



ACCESSORI

ACCESSORIES

ACCESSOIRES

ZUBEHÖR

Per divertirti senza pensieri e goderti al massimo il piacere della guida, affidati ai numerosi accessori Ducati Performance. Se poi vuoi che la tua passione sia sempre viva, proteggi e accudisci la tua moto e obbliga tutti a rispettarla.

To heighten your riding pleasure, select among the many accessories Ducati Performance. To keep that passion alive, protect and care for your motorcycle and make sure everyone else respects it, too.

Pour s'amuser sans soucis et goûter au mieux le plaisir de la conduite, ayez confiance dans les nombreux accessoires Ducati Performance.

Et pour que votre passion demeure de plus en plus vivante, protégez et soignez votre moto et obligez tout le monde à la respecter.

Für unbedenklichen Fahrspaß finden Sie zahlreiche Zubehörteile Ducati Performance. Wenn Ihre Leidenschaft stets lebendig bleiben soll, schützen und verwahren Sie Ihr Fahrzeug fachgerecht und sorgen dafür, daß es von allen respektiert wird.





ACCESSORI

ACCESSORIES

ACCESOIRES

ZUBEHÖR

BORSE DA VIAGGIO
BAGS
SACS DE VOYAGE
TANKRUCKSACK

19024

19024
*Borsa serbatoio magnetica
 Magnetic tank bag
 Sacoche réservoir magnétique
 Magnetischer Tankrucksack*



19028

19028
*Kit Coppia Borse posteriori
 Rear bags kit
 Kit Couple de sacoches arrière
 Satz hintere Reisetaschen - paar*



CARICABATTERIA
BATTERY CHARGER
CHARGEUR DE BATTERIE
BATTERIELADEGERÄT

20101

20101
*Caricabatteria 12V automatico alimentazione
 220V con cablaggio
 Automatic 12V battery charger 220V power
 supply with wiring
 Chargeur de batterie 12V automatique
 alimentation 220V avec cablage
 Automatisches, 12V-Batterieladegerät
 220V-Versorgung mit Verkabelung*



ANTIFURTO
ANTITHEFT SYSTEMS
ANTIVOL
DIEBSTAHLSICHERUNG

AM/8010-M / AM/8510-M

AM/8010-M
*Antifurto Spyball con cablaggio specifico
 Spyball antitheft system with wiring
 Antivol Spyball avec câblage spécifique
 Diebstahlsicherung Spyball
 mit Spezialverkabelung*

AM/8510-M
*Antifurto Spyball con cablaggio specifico
 (omologato)
 Spyball antitheft system with wiring (type
 approved)
 Antivol Spyball avec câblage spécifique
 (homologué)
 Diebstahlsicherung Spyball
 mit Spezialverkabelung (typengeprüft)*



**KIT VIVAVOCE + INTERFONO****LOUDSPEAKER + INTERPHONE KIT****KIT VIVE-VOIX + INTERPHONE****KIT - MITHÖRSCHALTUNG + INTERPHON****HA/9900****HA/9900**

Kit vivavoce + interfono
Loudspeaker + intrphone kit
Kit vive voix + interphone
Kit - Mithörschaltung + interphon

**HA/2101 / HA/5150****HA/2101**

Cavo telefonico per interfono
(Ericsson 628-688-768-788-5668-888)
Telephone cable for interphone
(Ericsson 628-688-768-788-5668-888)
Câble téléphonique pour interphone
(Ericsson 628-688-768-788-5668-888)
Telefonkabel für Interphon
(Ericsson 628-688-768-788-5668-888)

HA/2102

Cavo telefonico per interfono
(Ericsson 237-318-337-338-388)
Telephone cable for interphone
(Ericsson 237-318-337-338-388)
Câble téléphonique pour interphone
(Ericsson 237-318-337-338-388)
Telefonkabel für Interphon
(Ericsson 237-318-337-338-388)

HA/2202

Cavo telefonico per interfono
(Nokia 2110-2110i)
Telephone cable for interphone
(Nokia 2110-2110i)
Câble téléphonique pour interphone
(Nokia 2110-2110i)
Telefonkabel für Interphon
(Nokia 2110-2110i)

HA/2203

Cavo telefonico per interfono
(Nokia 5110-6110-6150)
Telephone cable for interphone
(Nokia 5110-6110-6150)
Câble téléphonique pour interphone
(Nokia 5110-6110-6150)
Telefonkabel für Interphon
(Nokia 5110-6110-6150)

HA/2302

Cavo telefonico per interfono
(Motorola Star-Tac 130-CD920-CD930)
Telephone cable for interphone
(Motorola Star-Tac 130-CD920-CD930)
Câble téléphonique pour interphone
(Motorola Star-Tac 130-CD920-CD930)
Telefonkabel für Interphon
(Motorola Star-Tac 130-CD920-CD930)

HA/5110

Carica batterie Handy
Handy battery charger
Chargeur de piles Handy
Batterieladegerät für Handy

HA/5120

Batterie ricaricabili (4 pz.)
Rechargeable batteries (4 pcs.)
Pileless rechargeables (4 pieces)
Wiederaufladbare Batterien (4 Stück)

HA/5150

Cavo audio
Audio cable
Câble audio
Audio-Kabel



COPRIMOTO
MOTORCYCLE PROTECTIVE CLOTH
HOUSSE
MOTORRADABDECKUNG

19011 / 19013

19011

Telo coprimoto rosso

Red cloth

Housse de protection moto rouge

Motorradabdecktuch, rot

19013

Telo coprimoto giallo

Yellow cloth

Housse de protection moto jaune

Motorradabdecktuch, gelb



PANNO
WIPE
CHIFFON
TUCH

20029

Microclean: panno per la pulizia senza l'uso di detersivi o altre sostanze chimiche per la moto ed accessori

Microclean: clear wipe which needs no detergents or any other chemical substances for bike and accessories

Microclean: chiffon pour nettoyer sans utiliser des détergents ou autres substances chimiques pour la moto et les accessoires

Microclean: Reinigungstuch ohne Reinigungsmittel oder chemische Substanzen für Motorrad und Zubehör



20100

20100

AirFlow System: box proteggimoto anticondensa in materiale plastico gonfiabile alimentato con ventola elettrica a 220V con trasformatore a basso consumo energetico

AirFlow System: anti-condensate inflatable box for motorcycles with 220V electric fan and energy-saving transformer

AirFlow System: cabine de protection moto anti-condensation, en matière plastique gonflable, alimentée par un ventilateur électrique 220V avec transformateur à faible consommation d'énergie

AirFlow System: kondensfreie, aufblasbare

Motorschutzbox aus Kunststoff mit 220V-Elektroflügelrad und verbrauchsarmen Trafo





**SELLA
SEATS
SELLES
SITZBÄNKE**

19025

19025 3

Sella confort nera
Comfort seat, black
Selle de confort noire
Komfortsitzbank schwarz



19041

19041 3

Sella confort in pelle nera idrorepellente
Comfort seat in black leather waterproof
Selle de confort en peau noire hydrofuge
Komfortsitzbank schwarz mit
wasserabweisendem Leder



19030

19030 3

Sella confort abbinata moto rossa
Comfort seat for red bike
Selle de confort pour moto rouge
Komfortsitzbank für rotes Motorrad



19042

19042 3

Sella confort in pelle bicolore idrorepellente
Comfort seat in two colours leather waterproof
Selle de confort en peau doble colour
Hydrofuge
Komfortsitzbank mit zweifarbigem
wasserabweisendem Leder



19027

19027 3

Sella confort abbinata moto gialla
Comfort seat for yellow bike
Selle de confort pour moto jaune
Komfortsitzbank für gelbes Motorrad



**DECALCOMANIE
STICKERS
DECALCOMANIE
AUFKLEBER**

22003/S / 22004/G**22003/S** mm 120

Argento/Silver/Argent/Silber

22003/G mm 120

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau

22004/S mm 80

Argento/Silver/Argent/Silber

22004/G mm 80

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau

DUCATI**22010/S / 22010/G****22010/S** mm 160

Argento/Silver/Argent/Silber

22010/G mm 160

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau

PERFORMANCE**22007/S / 22007/G****22007/S** mm 116

Argento/Silver/Argent/Silber

22007/G mm 116

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau

DUCATI MONSTER**22025**

22025

Kit completo decalcomanie Ducati Corse

Ducati Corse complete stickers kit

Kit complete decalcomanie Ducati Corse

Ducati Corse kompletter Aufklebersatz



**CAVALLETTI
STANDS
BEQUILLES
STÄNDER**

19002

19002 10

Cavalletto anteriore (sotto canotto di sterzo)
Front stand (placed underneath steering head)
Béquille avant (au-dessous de colonne de direction)
Vorderer Ständer (unter Lenkerrohr)



19008

19008 10

Cavalletto anteriore per smontaggio ruota
Front stand for wheel removal
Béquille avant pour dépose roue
Vorderer Ständer für Radausbau



19004

19004 9

Cavalletto posteriore con attacco a forcella M 900
Paddock stand with fork attachment M 900
Béquille arrière avec fixation à fourche M 900
Vorderer Ständer für Radausbau M 900



19031

19031 10

Kit Cavalletto centrale
Middle stand kit
Kit Béquille centrale
Hauptständersatz



19005

19005 2 7

Cavalletto posteriore con attacco in gomma M 600/750
Paddock stand with rubber attachment M 600/750
Béquille arrière avec fixation en caoutchouc M 600/750
Hinterer Ständer mit Gummiaufnahme M 600/750



19044

19044

Supporto cavalletto laterale da abbinare al kit 19031
Side stand support for use with kit 19031
Support béquille latérale à combiner avec le kit 19031
Seitenständerhalterung zum Einbau mit Satz 19031



19021

19021

Carrello supporto motore
Engine trolley
Chariot de support moteur
Motorstützwagen



Attenzione:

Abbinabile al laterale originale solo con il 19044

Warning:

Fit the original stand only with p.n. 19044

Attention:

À combiner avec la bêquille originale seulement avec le code 19044

Achtung:

Seitenständer bleibt nur mit Platte 19044 erhalten

**CARENATURE IN AVIOFIBER BY TECHNA****AV-FIBER FAIRINGS BY TECHNA****HABILLAGE EN FIBRE TYPE AVIATION PAR TECHNA****VERKLEIDUNGSTEILE AUS AVIOFIBER VON TECHNA**

18215

18215 10*Sella monoposto in avofiber**Solo seat in av-fiber**Selle monoplace en fibre type aviation**Einsitzer-Sitzbank aus Aviofiber*

18217

18217 10*Puntale in avofiber**Push-rod in av-fiber**Butée de pédale en fibre type aviation**Pedalanschlag aus Aviofiber*





SOMMARIO
SUMMARY
SOMMAIRE
SOMMARIEN

KIT ESTETIC
KIT POWER
KIT PLUS
KIT CAFÉ MONSTER

8

10
Kit Monster 900 estetic

12
Kit Monster 900 power
Kit Monster 900 plus

14
Kit Monster 600/750 estetic

16
Kit Monster 600 power
Kit Monster 600 plus
Kit Monster 750 plus

18
Kit Café Monster 900

20
Kit Café Monster 600
Kit Café Monster 750

AEROGRAFIE
AIRBRUSH DECORATIONS
AÉROGRAPHIE
AIRBRUSH-MOTIVE

22

24
Aerografie
Airbrush decorations
Aérographie
Airbrush-Motive

DUCATI 
PERFORMANCE by **DPM**

28

30
Accessori De Pretto Moto
De Pretto Moto accessories
Accessoires De Pretto Moto
De Pretto Moto Zubehör



KIT DI POTENZIAMENTO MOTORE
ENGINE UPGRADING KITS
KIT DE PREPARATION MOTEUR
UMRÜSTSÄTZE FÜR DEN MOTOR

46

48

Piston ad alta compressione
 High compression pistons
 Pistons à haute compression
 Hochverdichtungskolben

48

Kit cilindri e pistoni
 Cylinders and pistons kit
 Kit cylindres et pistons
 Zylinderätsze und Kolben

50

Bielle
 Connecting rods
 Bielles
 Pleuel

50

Alberi distribuzione e valvole
 Camshafts and valves
 Arbres de distribution et soupapes
 Nockenwellen und Ventile

51

Kit carburatori
 Carburettors kit
 Kit carburateurs
 Vergasersatz

53

Kit frizione in lega leggera
 Light alloy clutch kit
 Kit embrayage en alliage leger
 Leichtmetallkupplung

53

Serie dischi frizione
 Clutch plates set
 Jeu de disques embrayage
 Kupplungsscheibensatz

54

Radiatore olio
 Oil cooler
 Radiateur huile
 Ölkühler

54

Serie tubi radiatore olio
 Set of oil cooler tubes
 Durite radiateur huile
 Satz-Schläuch für Ölkühler

SCARICHI
EXHAUST
POTS D'ECHAPPEMENT
AUSPUFFANLAGEN

56

58

Coppie silenziatori bassi
 Sets of lowered silencers
 Couples de silencieux bas
 Schalldämpfersatz-untenliegend

**58**

Gruppi scarico bassi
 Lowered exhaust assemblies
 Sous-ensembles
 d'échappement bas
 Untenliegende Auspuffeinheiten

**59**

Ricambi silenziatori
 Silencers spare parts
 Pièces détachées de silencieux
 Ersatzteile für Schalldämpfer

**60**

Coppie silenziatori alti
 Sets of raised silencers
 Couples de silencieux hauts
 Schalldämpfersatz-hochgesogen

60

Coppie silenziatori bassi
 Sets of lowered silencers
 Couples de silencieux bas
 Schalldämpfersatz-untenliegend

61

Gruppi scarico bassi
 Lowered exhaust assemblies
 Sous-ensembles d'échappement bas
 Untenliegende Auspuffeinheiten

61

Gruppi scarico alti
 Raised exhaust assemblies
 Sous-ensembles d'échappement hauts
 Hoeh Auspuffeinheiten

62

Gruppi scarico completi
 Complete exhaust
 Sous-ensembles d'échappement
 Komplette Auspuffeinheiten

63

Ricambi silenziatori
 Silencers spare parts
 Pièces détachées de silencieux
 Ersatzteile für Schalldämpfer

64

Coppie silenziatori omologati
 Sets of silencers approved
 Couples de silencieux Homologues
 Schalldämpfer paar Homologiert

64

Kit carburazione
 Carburation kit
 Kit carburation
 Düsensatz

COMPONENTI ELETTRONICI
ELECTRONIC COMPONENTS
COMPOSANTS ELECTRONIQUES
ELEKTRONISCHE KOMPONENTEN

66

68

Alternatori
 Alternators
 Alternateurs
 Drehstromgeneratoren

68

Centraline
 Control units
 Boltiers Electroniques
 Zündbox

69

Kit contagiri
 Tachometer Kit
 Kit compte-tours
 Drehzahlmesserkit

**MANUBRI, PEDANE,
AMMORTIZZATORE DI STERZO
HANDLEBARS, FOOTPEGS,
STEERING DAMPERS
GUIDONS, REPOSE-PIED,
AMORTISSEUR DE DIRECTION
LENKER, FUßRÄSTEN,
LENKÜNGSDÄMPFER**

70

72
Manubrio
Handlebar
Guidon
Lenker

73
Pedane
Footpegs
Repose-pied
Fußrasten

73
Ammortizzatore di sterzo
Steering damper
Amortisseur de direction
Lenküngsdämpfer

74
Valvole di sfiato
Breather valve
Soupape de décharge
Entlüftungsventil

74
Registri forcille
Fork adjustment
Règlage fourche
Telegabelkappchen

74
Viti speciali in titanio
Special titanium screws
Vis spéciales en titane
Spezialschrauben in Titan

75
Viti speciali in ergal
Special ergal screws
Vis spéciales en ergal
Spezialschrauben in Ergal

**RUOTE
WHEELS
ROUES
RÄDER**

76

78
Ruote in magnesio
Wheels in magnesum
Roues en magnésium
Räder aus Magnesium

79
Ruote in alluminio omologate
Aluminium wheels type approved
Roues homologuées en aluminium
Räder aus Aluminium mit Homologation

**TRASMISSIONE FINALE
FINAL DRIVE
TRANSMISSION FINALE
SEKUNDÄRÜHBERSETZUNGEN**

80

82
Corone in acciaio
Steel rear sprockets
Couronnes en acier
Kettenräder aus Stahl

82
Corone in lega leggera
Light alloy sprockets
Couronnes en alliage légère
Kettenräder aus Leichtmetall

82
Pignoni
Front sprockets
Pignons
Ritzel

83
Catene
Chains
Chaînes
Ketten



IMPIANTO FRENANTE
SECTION BRAKING SYSTEM
SISTÈME DE FREINAGE
BREMSANLAGE

84

86

Pompe freno/frizione
 Brake/clutch pumps
 Mâtres-cylindres frein/embrayage
 Brems-/Kupplungspumpen

86

Kit dischi anteriori
 Front discs kits
 Kit disques avant
 Satz - Vorderradbremsscheiben

87

Pinze freno/dischi/pastiglie
 Brake calipers/Discs/pads
 Etrier de frein/disques/plaquettes
 Bremszangen/-scheiben/-beläge

89

Tubi frizione
 Clutch tubes
 Tubulures embrayage
 Kupplungsleitungen

89

Kit tubi freno
 Brake lines kits
 Kit tubulure de frein
 Satz - Bremsleitungen

ACCESSORI IN FIBRA DI CARBONIO
CARBON FIBER ACCESSORIES
ACCESSIONS EN FIBRE DE CARBONE
ZUBEHÖR AUS KOHLEFASER

90

Serbatoio
 Tank
 Réservoir
 Tank

93

Parafanghi anteriori e posteriori
 Front and rear mudguards
 Garde-boue avant et arrière
 Schutzbleche, vorne und hinten

94

Coperchi motore
 Engine covers
 Caches de moteurs
 Motordeckel

95

Portatarga
 Number plate holder
 Porte-plaque a numero
 Nummernschildhalter

95

Cupolini
 Headlight fairings
 Nez de carenage
 Fahrtwindschutz

96

Accessori vari
 Sundry accessories
 Accessoires divers
 Verschiedenes Zubehör

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSIONS
ZUBEHÖR

98

Borse da viaggio
 Bags
 Sacs de voyage
 Tankrucksack

100

Caricabatteria
 Battery charger
 Chargeuse de batterie
 Batterieladegerät

100

Antifurto
 Antitheft systems
 Antivol
 Diebstahlsicherung

101

Kit vivavoce + interfono
 Loudspeaker + intraphone kit
 Kit vive voix + interphone
 Kit - Mithörschaltung + interphon

102

Coprimoto
 Motorcycle protective cloth
 Housse
 Motorradabdeckung

102

Panno in microfibra
 Microfibre wipe
 Chiffon en microfibre
 Tacher aus microfaser

103

Sella
 Seat
 Selle
 Sitzbänke

103

Decalcomanie
 Stickers
 Decalcomanie
 Aufkleber

104

Cavalletti
 Stands
 Bequilles
 Ständer

105

Carenature in Aviofiber by Techna
 AV-Fiber fairings by Techna
 Habillage en fibre type aviation par Techna
 Verkleidungsteile aus Aviofiber von Techna

GIO.CA.MOTO INTERNATIONAL s.r.l.

Via Verde, 2 A/B, fraz. Osteria Nuova
40012 Calderara di Reno (Bologna), Italy
Tel. 0039.051.6469811 r.a.
Fax 0039.051.721283
www.ducatiperformance.com
info@ducatiperformance.com

*Cod. 50002
Stampato 09/1999
Stampa PrintAble, Bologna
© GIO.CA.MOTO INTERNATIONAL s.r.l.*

**IN UN OGGETTO UNICO ED ESCLUSIVO
EXCLUSIVE WORK OF ART**

Tra 5 collezioni esclusive scegli il tuo serbatoio.
Tutti i serbatoi sono numerati e firmati dall'artista e accompagnati dal certificato di autenticità.
Tutti i prodotti esclusivi li trovi presso tutti i rivenditori autorizzati e Ducati Store.

Choose your own fuel tank from 5 exclusive collections.
All tanks are numbered and signed by the artist. Each tank comes with a certificate of authenticity.
These exclusive products are available from all Authorized Dealers and Ducati Stores.

**Aerografie
Airbrush decorations**

**COME TRASFORMARE UNA MOTO SPECIALE
TURNING A SPECIAL BIKE INTO A UNIQUE,**

DUCATI PERFORMANCE

by GIO.CA.MOTO International





60001
The Best



60004
Mike Hailwood



60007
Monster Night



60010
Desmo Storm



60013
Splash



60002
Foggy's Race



60005
Marianna



60008
Monster Naked



60011
Desmo Space



60014
Twin Arrow



60003
Pole Position



60006
175 F3



60009
Monster Black Horse



60012
Desmo Explosion



60015
Hot Steel

60001 / 60003
Collezione Superbike
Dal Mondiale SBK
le più belle immagini.
Serie limitata di 200 esemplari.

Superbike collection
The most beautiful images
of the World SBK Championship.
Limited series, 200 pieces.

60004 / 60006
Collezione Classic Race
La storia che ha costruito il mito.
Serie limitata di 300 esemplari.

Classic Race collection
When history becomes a legend.
Limited series, 300 pieces.

60007 / 60009
Collezione Bike
On the road, l'atmosfera, l'emozione.

Bike collection
On the road: the feeling, the emotions.

60010 / 60012
Collezione Technology
Desmo: tecnologia invidiata.

Technology collection
The coveted Desmo technology.

60013 / 60015
Collezione Fantasy
Creatività e fantasia.

Fantasy collection
Creativity and fantasy.